



Na občnem zboru Sindikata slovenske šole za Goriško izrazili zaskrbljenost zaradi posledic šolske reforme

12

Na klasičnem liceju F. Prešerna pričevanja prve generacije dijakov



7

V Lonjerju proslavili obnovo šole Milčinski



7



Primorski dnevnik

NEDELJA, 9. NOVEMBRA 2008

št. 267 (19.357) leto LXIV.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodob" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobodjenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.it/> e-mail: redakcija@primorski.it

POŠTNA PLACANA V GOTOVINI
Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 € CENA V SLOVENIJI 0,90 €



To ni čas za razprtije

SANDOR TENCE

Soočenje različnih mnenj je srž demokracije, stalno zbadanje in polemiziranje med Slovensko skupnostjo in Demokratsko stranko pa je postalo že dolgočasno. Stranki sta volilni in vse bolj tudi politični zaveznici, zato je v prihodnjih tednih in mesecih pričakovati bolj tvorne odnose. Spomladi bodo namreč na Tržaškem in Goriškem občinske volitve, ki bodo zahtevna preizkušnja za obe politični sili.

Kongres Slovenske skupnosti je dal mandat tajniku Damijanu Terpinu, da nadaljuje na poti sodelovanja z Demokratsko stranko, seveda upoštevajoč razlike med strankama, ki so in bodo še naprej. V smeri sodelovanja so izzvenele tudi besede senatorke Tamare Blažine, ki je na petkovem uvodnem delu kongresa SSK izpostavila, da sedanje splošno krizno obdobje ni čas za razprtije in polemike, temveč čas za iskanje skupnih imenovalcev.

Politično življenje slovenske manjšine pa nista le SSK in Demokratska stranka. Del Slovencev glasuje za komunistični stranki, ki sta sicer na parlamentarnih volitvah doživeli poraz, ostajata pa pomemben in gotovo ne obrobni politični dejavnik naše pisane stvarnosti. Na spomladanskih občinskih volitvah bo treba torej računati tudi na levo.

Velika večina Slovencev v Italiji podpira levo sredino, kar je logična posledica dogajanj, obstajajo pa tudi tisti, ki volijo desno sredino. Če izvajamo nekatere osamljene primere v Severni ligi, so ti volilci brez predstavnštva, kar pa ne pomeni, da jih ni.

ZDA - Izvoljeni predsednik se je po telefonu pogovarjal tudi z ruskim voditeljem

Obama se bo kmalu srečal z Medvedjevom

Za zdaj se ni izrekel o protiraketnem ščit - Al Kaída grozi z atentatom

SLOVENC V ITALIJI - Deželni kongres včeraj v Podbonescu

SSk se širi na Videmsko

Terpin potrjen za deželnega tajnika, Dolhar pa za predsednika stranke



PODBONESEK - Damijan Terpin je bil na včerajšnjem drugem dnevu deželnega kongresa potrjen za deželnega tajnika, Rafko Dolhar pa za predsednika

ka Slovenske skupnosti. Tokrat je bilo prvič, da je deželni kongres potekal v Benečiji, kar predstavlja širitev stranke na območje videmske pokrajine. Razpra-

vjalci so poudarili potrebo po večji organiziranosti stranke, ki lahko računa na dober in perspektiven podmladek.

Na 2. strani

WASHINGTON - Izvoljeni predsednik ZDA Obama se je v teh dneh po telefonu pogovarjal s številnimi državni-ki. Tako je včeraj govoril tudi z ruskim predsednikom Medvedjevom, s katerim naj bi se kmalu srečal. Obamov glasnik je medtem demantiral poljski vir, po katerem naj bi izvoljeni predsednik v pogovoru s poljskim predsednikom Kaczynskim zatrdil, da se bo projekt protiraketnega ščita nadaljeval. Po drugi strani je Teheran negativno reagiral na Obamovo trditev, češ da bi Iran nikakor ne smel imeti jedrskega orožja, predstavnik Al Kaide pa je zagrozil z novim napadom, hujšim od tistega v 11. septembru 2001.

Na 27. strani

Demokratska stranka, potreben je osebni stik z ljudmi

Na 6. strani

V Trstu se začne filmski festival znanstvene fantastike

Na 8. strani

Tri goriške univerze kmalu s trijezično spletno stranjo

Na 12. strani

V Štandrežu poklon Stanku Jericiju

Na 13. strani

od leta 1985

CRISMANI DAVID

gradnja in prenova

GRADBENO PODJETJE

Mob. 338.8313006
Tel. Fax 040.220573
Križ, 175 - Trst

www.crismanidavid.it

TRŽAŠKA KMETIJSKA ZADRUGA
Industrijska cona TS, ul. Travnik, 10
Tel. 040/8990110 agraria
040/8990100 rezervni deli

KMETIJSKA MEHANIZACIJA
(kopačice, motokultivatorji,
»spaccalegna« cepilci,
traktorji FERRARI)

**OB NAKUPU NOVIH MOTORNH
ŽAG JONSERED IN ALPINA
ODVZEM STARIH ZA ODPAD**

KOMPOSTER
za iztrebke organskih odpadkov

ekstra-deviško olivno olje
sadike povrtnin
vse za kmetijstvo
in enologijo
semena
sadike in cvetje

Bukova drva za kurjavo po ugodni ceni

CENTROLANZA

Trst, drž. cesta 202 - križišče Prosek

danes **kostanji**
in **rebula** za vse...

do Božiča odprti vsako nedeljo!

Urnik: od 10.00 do 13.00 - od 15.00 do 18.00
Na razpolago veliko parkirišče!

ALBERGAMENTI
INDIA Super 25 3P cent 800 2P Top Bar

BORIS PAHOR Nekropoli Premio Napoli

NEAPELJ - Boris Pahor je z italijanskim pisateljem Diegom De Silvo dobitnik letošnje knjižne nagrade Premio Napoli. Pahorjeva knjiga Nekropoli in De Silvova Non avevo capito niente sta bili izbrani za »knjigi leta«. Tako je razsodilo več kot 1700 bralcev, porazdeljenih v 200 knjižnih krožkih v Italiji in po svetu.

Obe »knjigi leta« bodo šole in univerze iz Neaplja in vse Kampanje vključile v svoje letne programe.



PODBONESEC - Prvi kongres stranke lipove vejice v Benečiji

Slovenska skupnost potrebuje solidno notranjo organiziranost

Ta potreba je bila »rdeča nit« celotne včerajšnje razprave - Dober in perspektiven podmladek

PODBONESEC – Slovenska skupnost preživlja zelo dober politični trenutek, da bo tako tudi v prihodnosti pa nujno potrebuje solidno notranjo organiziranost. Medtem ko je bil petkov goriški uvod v deželni kongres posvečen aktualni politiki, so se delegati včeraj ukvarjali s pretežno notranjimi vprašanji stranke, ni manjkalo pa seveda razprav in stališč o politiki. Kongres v Podbonescu (pozdravil ga je domači župan Piergiorgio Domenis) je bil za SSK prvi v Benečiji, kjer stranka snuje svojo organizirano osnovo, kot je napovedal Miha Coren, ki je na aprilskih volitvah na listi SSK v videmskem okrožju zbral lepo število osebnih glasov.

Potreba po boljši organiziranosti stranke je bila v bistvu "rdeča nit" celotne razprave. Vprašanje je načel Ivan Peterlin, ki je predlagal, da bi SSK dobila svojega organizacijskega tajnika, s čimer sta soglašala Maja Lapornik in goriški tajnik stranke Julijan Čavdek. Peterlin je dejal tudi, da si SSK zasluži boljše glasilo, medtem ko je Silvan Primošig obžaloval, da mnogi, ki se imajo za prijatelje stranke ji v primeru potrebe ne priskočijo na pomoč. Na srečo, da imamo dober in perspektiven pomladek, je dodal Primošig.

Politično odmeven je bil poseg Andreja Berdona, ki mu ni všeč, da so nekateri v tržaški stranki ocenili izvolitev Igorja Gabrovca kot neke vrste zaroto, kar se mu zdi pravi absurd. Gabrovec je bil izvoljen, ker je dobil največ glasov. SSK se ne sme izgubljati v teh jalovih notranjih razprtijah, ampak se zamisliti ne toliko o svoji vlogi, ki je začetna, ampak o svojem delovanju. S tem Berdonovim pristopom je soglašal Gabrovec, ki je pozval stranko, da se neha ukvarjati z njim in z njegovo izvolitvijo ter naj se raje posveti konkretnim zadevam.

Berdonu ne bi bilo všeč, da bi SSK postala stranka "Hej Slovencev", temveč da bi se razvila v sodobno stranko, ki se ukvarja z vsemi problemi družbe, tudi z najbolj dramatičnimi, kot so npr. majnila. Diskutant je posebej omenil pojav narodno mešanih zakonov in velike spremembe v manjšinski stvarnosti. Zbirna stranka pomeni tudi bolj odprta stranka. S takšnim pristopom se je strinjala goriška pokrajinska odbornica Mara Černic, ki je pohvalila sodelovanje z Demokrasko stranko in opozorila, da osebno ne vidi nobenih možnosti za morebitno politično sodelovanje SSK z desno sredino.

Tudi Gabrovec vidi v sodelovanju z Demokrasko stranko temeljno vodilo SSK, stranka pa po njegovem ne sme zanemarjati odnosov z obema komunističnima strankama, za kateri glasuje lepo število Slovencev. To priporočilo bo prišlo še kako prav v dolinski občini, ki jo SSK upravlja skupaj z demokrati in levico. Glede dvojezičnih tabel na novi avtocesti je dolinska županja Fulvia Pre-

Drugi dan deželnega kongresa Slovenske skupnosti je bil v Podbonescu v Benečiji



molin izpostavila potrebo po dogovarjanju županov, medtem ko je Sergij Mahnič izrazil prepričanje, da bo za dvojezične table potrebna protestna manifestacija.

Edvin Forčič, ki bo v kratkem namestil Gabrovca v nabrežinskem občinskem svetu, je pozval stranko k večji pozornosti do Devina-Nabrežine, kjer se, kot vedno, prepletajo veliki urbaniistični interesi. Razprava v Podbonescu se je dotaknila tudi šolske problematike, na katero je opozorila zlasti Lapornikova. Manjšina je po njenem že pristala na racionalizacijo šolske mreže, glede šole pa nimamo prave razvojne vizije, tako da je nevarno, da nas bodo dogajanja prehitela.

Odnosi s krovnicima organizacijama SKGZ in SSO so ostali precej v ozadju. SSK ne vidi potrebe po združitvi krovnic organizacij in tudi ne po ustanovitvi Zveze Slovencev, ki jo je v petek v Gorici spet predlagal predsednik SKGZ Rudi Pavšič. Medtem ko je Marijan Terpin dejal, da mora imeti politika v bistvu prednost pred civilno družbo, je predsednik SSO Drago Štoka zagovarjal vlogo krovnic organizacij in odnose med krovnicima spet ocenil kot za zelo dobre. Damijan Terpin je vsekakor prepričan, da manjšina nujno potrebuje predstavnisko telo, ki bi bilo sposobno hitrih in učinkovitih korakov zlasti v tem kriznem obdobju. Na zlasti gospodarsko krizo je opozoril Hadrijan Corsi, kateremu se ne zdi koristno, da se v naši javnosti spet obujajo polemike, ki so privedle do propada TKB in goriške Kmečke banke.

S.T.

DEŽELNI KONGRES SSK - Dolhar predsednik

Damijan Terpin ostaja tajnik

PODBONESEC – Damijan Terpin je bil po pričakovanjih sinoči spet izvoljen za deželnega tajnika Slovenske skupnosti, kateri bo še naprej predsedoval Rafko Dolhar. Na mestu podtajnika je bil potrjen Andrej Berdon, Dolharjev namestnik pa ostaja Hadrijan Corsi. Terpin je bil edini kandidat za tajniško mesto.

V SSK je tako prevladala kontinuiteta na vodilnih mestih, ki je bila pričakovana spričo uspeha stranke na aprilskih deželnih volitvah. S tem, da so delegati na kongresu potrdili Terpina so izrazili politično zaupanje volilnemu dogovoru z Demokrasko stranko na deželni ravni, ki ga bi bilo treba po mnenju SSK udejaniti tudi v sklopu spomladanskih upravnih volitev v Zgoniku, Repnu, Doberdobi, Števerjanu in Sovodnjah, medtem ko v Dolini SSK že sodeluje z demokrati, obe komunistični stranki in občansko listo, ki jo je ustanovil Riccardo Illy.

Terpin se je po izvolitvi zahvalil za zaupanje v upanju, je dejal, da bo kos novim zahtevnim nalogam, ki čakajo SSK. Spomladi (najbrž junija) bodo tudi evropske volitve, za katere bo SSK najbrž potrdila za vezništvo z Južnotirolsko ljudsko stranko. Terpin se je s tem v zvezi zahvalil evropskemu poslancu Michlu Ebnerju, ki - kot kaže - ne bo več kandidiral za mandat v Strassbourgu.

SSK je s potrditvijo Terpina zaokroži-

DAMIJAN TERPIN



RAFKO DOLHAR



la svojo kadrovsko zasnovo. Na Tržaškem bo stranko vodil Peter Močnik (za krmilom pokrajinskega vodstva naj bi ostal do spomladanskih občinskih volitev), na Goriškem pa Julijan Čavdek, ki je prevzel mesto prerano umrlega Mirka Špacapana, ki so se ga na kongresu večkrat spomnili.

S.T.

IGOR KOCIJANČIČ Renzo Tondo in Slovenci

TRST - Predsednik deželne odbora Renzo Tondo je med svojim petkovim posegom na deželnem kongresu stranke Slovenske skupnosti izjavil, da to ni primeren trenutek za poudarjanje različnosti, tudi jezikovnih. Namesto da bi to pravil na kongresih, bi raje to dopovedal deželnim svetnikom njegove lastne večine ter senatorju Ferrucciu Saru, ki vztrajajo v mistifikatornem poskusu umetnega ustvarjanja in ustanavljanja po zakonu kar treh novih jezikov: nedizščine, po-nasen (sic!) ter rezijanščine, z edinim namenom, da dokažejo obstoj na deželnem ozemlju »slovansko zve-nečih« samostojnih jezikov, ki naj bi bili ločeni od slovenščine.

Tako pravi v noti za tisk deželni svetnik SKP-EL Igor Kocijančič, sicer predsednik deželne svetniške skupine Mavrične levice. »Prijatelje Slovenske skupnosti, ki si prizadevajo uresničitev etnične zbirne stranke vseh Slovencev v Italiji, opozarjam na dejstvo, da bi se domnevna raven politične avtonomije, ki bi izhajala od odsotnosti omejitev in pogojevanj večjih vsedravnih strank, navadno udejanjala s kančkom več premičnosti: lahko se uvrščaš, glede na trenutno ugodnost, v desno ali levo sredino, nekako tako kot Stranka upokojencev v Italiji in naši deželi ter DeSus (ki je tudi stranka upokojencev) v Sloveniji,« pravi Kocijančič.

»Nekateri izmed nas trmasti Slovencev in prepričanih v svoje delovanje in pripadnost lastnim strankam pa ne samo, da izključujemo kakršnokoli možnost enakopravnega dialoga in konfrontacije z desno sredino, dokler bodo znotraj tiste zasedbe prevladovala ideološka zaprtja in preganjska nagnjenost v odnosu do slovenske manjšine v Italiji, temveč tudi, da sploh ne nameravamo prepuščati prijateljem Slovenske skupnosti pooblastila za predstavninstvo Slovencev v Italiji,« se zaključuje tiskovno poročilo predsednika deželne svetniške skupine Mavrične levice.

PASIAN DI PRATO - Deželna skupščina Demokraskе stranke

Konec meseca statut

Osnutek predvideva ustanovitev Koordinacije Slovencev Demokraskе stranke

VIDEM - V Pasian di Pratu je bila včeraj deželna skupščina Demokraskе stranke, na kateri so določili datum končnega glasovanja o deželnem statutu stranke. Glasovali bodo 29. novembra. Osnutek statuta predvideva med drugim ustanovitev Koordinacije Slovencev Demokraskе stranke.

Osrednji govornik je bil včeraj deželni tajnik stranke Bruno Zvech, ki je bil zelo kritičen do predstavnikov desne sredine v Furlaniji-Juljski krajini. Dejal je, da se je krajevna različica Berlusconijeve politike na volitvah izkazala za zmagovito, za upravljanje dežele pa naj ne bi bila primerna. »Predsednik Dežele FJK je v nekem intervjuju pred kratkim priznal, da



BRUNO ZVECH

desna sredina na zmago ni bila pripravljena,« je izjavil Zvech. Dodal je, da Tondova uprava načrtno briše vse, kar je podedovala od Illyjeve in »s tem škodi tudi sami sebi, saj izničuje učinkovite ukrepe«.

Osnutek statuta, ki čaka na dokončno izglasovanje, predvideva ustanovitev slovenskega organa v okviru stranke. Štefan Čok, ki se je udeležil skupščine, je z besedilom osnutka zelo zadovoljen, »ker nam priznava pomembno vlogo v stranki«. Koordinacija Slovencev bo imenovala svoje predstavnike na deželni in pokrajinski ravni, naziv in simbol stranke pa bosta na območjih, kjer živijo Slovenci, dvojezična. Osnutek omenja tudi ustanovitev spletnih krožkov stranke, enako zastopanost žensk in moških v vodilnih organih ter mejo največ treh mandatov za deželnega tajnika. Zvech je napovedal tudi sklicanje vsakoletne programske konference.



REGIONE AUTONOMA
FRIULI VENEZIA GIULIA

GLAVNA DIREKCIJA ZA PROIZVODNE DEJAVNOSTI
Služba za pomoč in promocijo turističnega sektorja
OBVESTILO O OBJAVI RAZPISA

Obveščamo, da je bil v deželnem Uradnem listu Avtonomne dežele Furlanije Juljske krajine (B.U.R.) št. 42 z dne 15. oktobra 2008 objavljen razpis, sprejet z odlokom št. 2677/Prod/Ssstr z dne 29. sепembra 2008, ki se nanaša na pripustitev in udeležbo na poklicno izobraževalni tečaj (teorija in praksa) za šolsko leto 2008/2009 za pridobitev habilitacije za opravljanje spodaj navedene poklicne dejavnosti:

KANDIDAT ZA SPELEOLOŠKEGA VODIČA

Obveščamo, da rok za vložitve prošenj za udeležbo na zgoraj omenjenem tečaju za poklicno izobraževanje zapade dne **24. novembra 2008**. Za podrobnejše informacije lahko obiščete uradno spletno stran dežele www.regione.fvg.it, pod rubriko »consulta«, pod sekcijo »bandi e avvisi della Regione«, kjer dobite tudi vso dokumentacijo, ki se nanaša na omenjen tečaj (teorija in praksa) za poklicno izobraževanje.

Trst, 09. oktobra 2008
DIREKTOR SLUŽBE
(dr. Alessandro ZACCHIGNA)

Tajske masaže

Vsak dan od 10.00 do 22.00
Tel +386 5 333 0 333

www.center-dotik.si
info@center-dotik.si

Nega obraza in telesa

Od ponedeljka do sobote od 8.00 do 20.00
Tel + 386 5 333 1 330



Center Dotik ...

kjer se prepletajo mističnost daljnih dežel, prijazno in strokovno osebje ter priznane kozmetične linije.

dotik

tajske masaže • nega obraza in telesa

Največji center dobrega počutja na Goriškem Vam v ponedeljek in torek, 10. in 11. novembra, odpira svoja vrata ter Vam ponuja izjemno priložnost: 50% popust na katero koli tajsko masažo.

Priporočamo predhodno najavo obiska.

dotik

tajske masaže • nega obraza in telesa

50%

popust na tajske masaže

Popust izključuje vse morebitne ostale cenovne ugodnosti in velja samo za fizične osebe. Ugodnost ne velja pri nakupu in plačilu z darilnim bonom. Veljavnost: 10. in 11. novembra 2008. Ugodnost velja le za plačilo ene storitve in ob predložitvi kupona.



Vojna prizorišča, duh miru

90 let po zaključku prve svetovne vojne

Zgodovini posvečen dan, namenjen šolam in državljanom, v katerem bodo predvajani filmi, filmski dnevniki, dokumentarci o prvi svetovni vojni



Ponedeljek, 10. novembra 2008, Gledališče Miela, Trg Duca degli Abruzzi 3, Trst

Jutro namenjeno višjim šolam *

- 10.00 Pozdravi
- 10.15 Uvod
Lucio Fabi
- 10.30 "Dvojni pogled na prvo svetovno vojno"
Projekcija dvd-ja
- 11.15 Posegi
Julijska krajina in prva svetovna vojna
Fabio Todero
Cirilisti, begunci in interniranci
Paolo Malni
- 12.00 Italijanski filmski dnevniki v tistem obdobju
Glasbena spremljava Carla Moserja
- 13.00 Zaključki

* Odprto tudi javnosti do zasedbe mest

V sodelovanju s Furlansko kinoteko, Državno kinoteko iz Rima, Deželnim inštitutom za zgodovino gibanja o osvoboditvi v FJK. Zahvala gre tudi Gledališču Miela - Zadrugi Bonaventura in Zorženju Cappella Underground iz Trsta.

ORGANIZACIJSKO TAJNIŠTVO
Tel. 040 3798258/3798270 - Urnik: 9-13

Popoldan namenjen državljanom

- 14.30 "Dvojni pogled na prvo svetovno vojno"
Projekcija dvd-ja v italijanskem jeziku, uvodni nagovor: Lucio Fabi
- 15.15 "Dvojni pogled na prvo svetovno vojno"
Projekcija dvd-ja v slovenskem jeziku
- 16.00 "Slava" (1921)
Potovanje "neznane vojaka" z vlakom od Ogleja v Rim prikazano v restavriranem filmu Državne kinoteke iz Rima. Glasbena spremljava Carla Moserja
- 17.30 Vojna prizorišča
Okrogla miza: Lucio Fabi, Paolo Malni in Fabio Todero
- 18.30 "Bitka na Somi" (1916)
Glasbena spremljava: Carla Moserja
- 20.15 "Človeškost" (1919)
REŽIJA: ELVIRA GALLANELLA
Film je pred kratkim restavrirala Državna kinoteka iz Rima. Glasbena spremljava: Carla Moserja
- 21.00 "Dolga nedelja trpljenja" (Francija - ZDA 2004, 134')
REŽIJA: JEAN PIERRE JEUNET
(Un long dimanche de fiançailles)
Iz priljubljenega romana S. Japrisota. Strastno iskanje vojaka, ki je izginil med vojno, s prikazom grozot in krutostjo jarkov

Vstop prost



Ponudbe veljajo do 12. novembra 2008

emisfero

pot do ugodnosti

NEVERJETNE KUPČIJE



Kuhan
pršut
FERRARINI
cena za kg

€16,90



Pizza
Margherita
SELEX
2 kosa + 1
780 g, 4,10 €/kg

€3,20



Tunina
RIO MARE
v oljčnem olju
2 x 160 g, 7,78 €/kg

€2,49

Ekstra
deviško
oljčno olje
SAGRA
1 liter



€3,50

Pivo
HEINEKEN
pločevinka,
33 cl x 4
2,04 €/liter



€2,70

Papirnat
brisače
FOXY
6 rol



€3,90



Varčne
žarnice
A&G
• 7/15/20/25 watt

€2,50

DANES ODPRTO

Hipermarketi Emisfero

MONFALCONE/TRŽIČ (GO) - Kraj San Polo, ulica Pocar - Tel. 0481/416740

Ponedeljek 14.30 - 20.30, od toka do sobote NEPREKINJEN URNIK 9.00 - 20.30 - NEDELJA 9.30 - 20.00

EMISFERO NAJDETE TUDI V KRAJIH: VICENZA, FIUME VENETO (PN), BELLUNO, PERUGIA, SCORZE' (VE), SILEA (TV), VITTORIO VENETO (TV), ZANÈ (VI)



KOROŠKA - Obisk delegacije Federalistične unije evropskih narodnih skupnosti (FUENS)

Pozitiven vtis o manjšini, razočaranje nad deželno politiko

Predsednik FUENS Hans Heinrich Hansen se je vprašal, kaj je s pravno državo

CELOVEC – Sedemčlanska delegacija Federalistične unije evropskih narodnih skupnosti (FUENS) je v petek dopoldne sklenila dvodnevni obisk na Koroškem z mešanimi vtisi: pozitivno je ocenila »močno življensko voljo« slovenske manjšine na Koroškem, negativno pa odnos deželne politike do nje. Razgovor s političnim vrhom dežele na čelu z novim deželnim glavarjem Gerhardom Doerflerjem je pri delegaciji namreč zapustil vtis, da deželna politika ne le ocenjuje manjšinsko vprašanje kot rešeno, temveč da novo politično vodstvo v deželi »manjšino ne registrira«. Tako Dörfler v razgovoru s člani FUENS skoraj ni vzel v usta izraz manjšina ali narodna skupnost, govoril je skoraj izključno o ljudeh in prebivalcih, je opozoril predsednik nevladne evropske manjšinske organizacije Hans Heinrich Hansen, pripadnik nemške manjšine na Danskem, na zaključni tiskovni konferenci v Celovcu, na kateri so trije člani predstavili izsledke dvodnevnega obiska na Koroškem.

Delegacija si je v sklopu obiska na licu mesta skušala ustvariti sliko o položaju slovenske narodne skupnosti na Koroškem in se med drugim sestala z novim deželnim glavarjem Koroške Dörflerjem, s predstavniki deželnega šolskega sveta, na sporedu pa so bila tudi srečanja s predstavniki političnih, kulturnih, gospodarskih in drugih ustanov koroških Slovencev. Pobudo za obisk delegacije FUENS je dal Narodni svet koroških Slovencev, ki je tudi pripravil obseben program obiska (za to je poskrbel osrednji tajnik Janko Kulmesch).

Predsednik FUENS Hans Heinrich Hansen se je na tiskovni konferenci lotil seveda tudi vprašanja dvojezičnih krajevnih tabel na Koroškem in ob tem izrazil začudenje, da avstrijske oblasti doslej niso docela uresničile ne le zakon oz. uredbo o dvojezičnih krajevnih napisih iz leta 1976, temveč tudi ne medtem že 17 razzsodb avstrijskega ustavnega sodišča. »Sprašujemo se, kaj je s pravno državo,« je dejal vodja delegacije in predsednik FUENS.

Tako Hansen kot tudi članica delegacije in podpredsednica FUENS Martha Stocker sta kritično ocenila tudi uradno jezikovno politiko na področju šolstva na južnem Koroškem. Slednja da je nedvoumno pozitivna v otroških vrtcih in na nižji stopnji osnovne šole, ko otrok prihaja v glavno šolo oz. gimnazijo pa je – z izjemo Slovenske gimnazije – konec z dosledno jezikovno politiko v šolstvu, sta poudarila predsednik in podpredsednica FUENS. S tem pa je celotna investicija pod vprašajem, je pristavila podpredsednica FUENS Stocker, ki pripada nemški narodni skupnosti na Južnem Tirolskem.

Glede izsledkov pogovorov s predstavniki manjšine pa je predsednik FUENS Hansen opozoril, da je zanj »nerazumljivo, da niti manjšina sama ne ve, kdo je njen govornik«. Pri tem ni problem, da obstajajo tri organizacije, temveč, da ni razčiščen, kdo govori za manjšino. FUENS da je vsekakor pripravljena, da kot moderatorica pomaga razrešiti ta problem, o katerem je govorila tudi deželna politika na Koroškem, je še pristavil Hansen.

Predstavnica delegacije FUENS za mladinska vprašanja Hester Knol pa je na tiskovni konferenci poudarila, da je dobila pozitiven vtis mladinskega dela znotraj slovenske narodne skupnosti, je pa mladina premalo vključena v splošno dejavnost manjšine.

Kot zastopnik Narodnega sveta koroških Slovencev je na tiskovni konferenci spregovoril podpredsednik

nik Karel Smolle. Poudaril je, da sprejema ponudbo FUENS pri razreševanju vprašanja, kdo naj navzven zastopa koroške Slovence. Ob tem je načel tudi vprašanje politične participacije manjšine v deželi oz. zastopstva manjšine v koroškem deželnem zboru. Glede izsledkov obiska pa je dejal, da si pričakuje poročilo delegacije na merodajne organe FUENS, na evropske institucije, ki se ukvarjajo z vprašanjem narodnih manjšin, in tudi avstrijskim oblastem.

Koroško je v zadnjih letih obiskalo že več delegacij - od poslancev v Evropskem parlamentu do članov Sveta Evrope pa vse tja do poslancev Državnega zbora Republike Slovenije. Skoraj vse misije so v svojih poročilih opozarjale predvsem avstrijske državne oblasti, naj spoštujejo ustavo in razzsodbe ustavnega sodišča, še posebej v vprašanju dvojezične topografije. Žal do danes brez oprijemljivega uspeha!

Ivan Lukan



Voditelja FUENS Heinrich Hansen in Martha Stocker

LUKAN

KOROŠKA - Podelila sta jo Narodni svet koroških Slovencev in Krščanska kulturna zveza

Einspielerjeva nagrada posthumno koroškemu umetniku Hansu Piccottiniju



Vdova Uta Piccottini z otrokoma iz rok predsednikov NSKS in KKZ M. Grilca in J. Zerzerja prevzema nagrado

CELOVEC - V Tischlerjevi dvorani Slomškovega doma v Celovcu sta Narodni svet koroških Slovencev (NSKS) in Krščanska kulturna zveza (KKZ) v petek zvečer slovesno podelila Einspielerjevo nagrado za leto 2008. Nagrado je posmrtno prejel 3. marca letos umrlí ugledni koroški umetnik Hans Piccottini, prevzela pa jo je njegova vdova Uta z obema otrokoma.

Slavnostna govornika, predsedna NSKS in KKZ Matevž Grilc in Janko Zerzer, sta nagrajenca označila kot »občudovanja vrednega človeka in tankočutnega umetnika, ki se je - kot pripadnik večinskega naroda - vedno postavil na stran slovenske narodne skupnosti na Koroškem«. Grilc je poudaril, da je podelitev nagrade Piccottiniju tudi izraz hvalečnosti koroških Slovencev človeku, ki se je kot osebnost in umetnik zavzel za sožitje obeh narodov v deželi. Zerzer pa je v lavdaciji rajnemu umetniku izpostavil najpomembnejše delo nagrajenca, desetdelno dokumentacijo o dvojezičnih napisih, ki je povzročila precejšnjo polemiko, ker dveh slik iz tega cikla, ki ju je namenil leta 1973 za mednarodno razstavo INTART v Ljubljani, komisar ni hotel sprejeti.

Einspielerjevo nagrado podeljujeta KKZ in NSKS osebam, ki se odlikujejo po prizadevanjih za uveljavitev slovenske narodnostne skupnosti v avstrijski in mednarodni družbi, nagrada pa je poimenovana po »očetu koroških Slovencev«, duhovniku, politiku, publicistu in kulturniku Andreju Einspielerju (1813 – 1888). Med dosedanjimi dobitniki Einspielerjeve nagrade so mdr. nekdanji avstrijski zvezni predsednik Rudolf Kirchschlaeger, današnji graški škof Egon Kapellari, deželni glavar Južne Tirolske Luis Durnwalder. (I.L.)

PRIMORSKA - Pozitivno mnenje ZRS SAZU

V Lipici bodo lahko širili golf igrišče

LIPICA - V Znanstveno raziskovalnem centru Slovenske akademije znanosti in umetnosti v Ljubljani (ZRS SAZU) so po naročilu Ministrstva za okolje in prostor pripravili okoljsko poročilo v zvezi s širitvijo golf igrišča v Kobilarni Lipica (KL). Odločili so se, da širitev sicer dopustijo, vendar pod pogojem, da se iz območja, izloči deset do 15 hektarov velik sesto hrastovega gozda. Po že pripravljenem načrtu naj bi za širitev namenili dodatnih 15 do 20 hektarov površin, tako da bi se golf igrišče z 18 luknjami raztezalo na 65 hektarih znotraj zavarovanega območja KL. »Glavni razlog je vsaj 150 let stara gozdna združba, v kateri prebiva bukov kozliček, hrošč, ki ga ščiti tudi Natura 2000,« je pojasnil direktor ZRC Oto Luthar. »Poleg tega se na tem območju nahaja tudi precej velika in globoka vrtača, v kateri so kolegi našli nekaj fosilov. Deloma je k taki odločitvi prispevala tudi ohranitev kulturne krajine, ki je v strokovnih krogih že dlje časa predmet razprave.« Bukov kozliček sodi med redke vrste hroščev, pri katerih razvoj ličinke traja od tri do štiri leta. Hrošč živi samo ne-

kaj let in je občutljivejši od drugih hroščev, ki imajo hitrejši življenjski cikel. Za svoj razvoj po kozliček potrebuje odmrlo lesno maso posekanih ali ranjenih hrastovih drevov. Po prepričanju strokovnjakov z ZRC-ja pa so sestoji hrastovega gozda, ki ležijo na zahodni strani območja, predvidenega za širjenje golf igrišča, zelo pomembni tudi z vidika krajine kot naravne vrednote Lipice in kot kulturnega spomenika državnega pomena.

V Kobilarni Lipica so zadovoljni, da so končno dobili najbolj kakovostno strokovno mnenje glede načrtovane širitve golf igrišča, je povedal direktor Matjaž Pust. »Mi smo si vedno prizadevali, da dobimo mnenja najvišjih strokovnih organizacij v državi. Če je ZRC povedal, da se lahko 20 let obstoječ golf v Lipici lahko širi, potem ne more več biti strokovnih zadreg. Na območju, ki se izloča, bomo naredili lep park in učno pot.« Podrobneje bodo vsebino poročila ZRC SAZU predstavili v sredo, 12. novembra, ob 17. uri, v lipiškem hotelu Maestoso.

Irena Cunja

PADALCI - V torek v svečanost v Škrbini

Jutri v Komnu okrogla miza o Ivanu Rudolfu

KOMEN - Bliža se 11. november, ko je pred spominsko ploščo v Škrbini na Krasu slovesnost v spomin na »primorske padalce«. Gre za idealne primorske fante, bivše italijanske vojake in pripadnike prostovoljnega jugoslovanskega gardnega bataljona, ki so jih na Bližnjem Vzhodu med vojno izurili Britanci, nato pa so se podali, večino ma s padali, v zasedeno domovino, da bi kot radiotelegrafisti, saboterji, vodniki in tolmači pomagali odporu proti okupatorju ter utrlí pot prihodu britanskih vojaških misij.

Za to so se odločili, da bi prispevali k osvoboditvi in priključitvi Primorske. Skoraj vsi so na terenu prestopili k partizanom in se kot požrtvovalni in sposobni ljudje zelo izkazali. Nekaj jih je padlo, večji del pa je proti koncu vojne, zlasti pa v prvih povojnih mesecih, izginil brez sledu. Jugoslovanska tajna komunistična politična policija, takratna Ozna, jih je v revolucionarnem zanosu imela za resnične ali možne tuje agente, zato jih je skrivaj pokončala in za dolga leta zabilasla tudi spomin nanje. Njihovi preživeli soborci, svoji in prijatelji ter ljudje, ki ceni- jo njihovo tragično in junško delo, pa jih ni-

so pozabili.

Letošnje spominske slovesnosti se bodo začele jutri (10. t. m.) z okroglo mizo v Komnu. Posvečena bo organizatorju zbiranja primorskih prostovoljcev in pobudniku primorskih padalcev prof. Ivanu Rudolfu ob 110-letnici rojstva. Ob okrogli mizi, ki jo bo vodil Ivo Jevnikar, bodo v Kulturnem domu v Komnu ob 19. uri spregovorili Rudolfov sin, časnikar Saša Rudolf, ki je leta 1996 pri Goriski Mohorjevi družbi očetu posvetil knjigo Xolotl - med resnico in domišljijo, profesorja Mira Cencič in Jurij Rosa, ki sta za Društvo TIGR leta 1998 napisala knjigo Profesor Ivan Rudolf - narodni buditelj, Maistrov borec, tigrovec, organizator prekomorja v Afriki, ter zgodovinar Gorazd Bajc, ki je o teh vprašanjih veliko pisal in pri tem uporabljal tudi Rudolfov arhiv.

Pred ploščo v spomin na primorske padalce na Fakinovi domačiji v Škrbini pa bo v torek, 11. novembra, ob 11. uri žalna slovesnost, ki jo prireja Vaška skupnost Škrbina in Občina Komen. Pred žalno slovesnostjo bo ob 10. uri v cerkvi sv. Antona v Škrbini maša zadušnica.

Nocoj v tv oddaji RAI

Mikser o slovenskih bankah

TRST - Nocoj bomo lahko v tokratnem TV »Mikserju« (okrog 20.50 po 3.mreži RAI-program v slovenščini) spoznali delovanje dveh ekonomskih realnosti, ki nedvoumno predstavljata primer uspešne združitve dobrega poslovanja in skrbi za ohranjanje določenega družbenega čuta. Zadrúzna kraška banka in Zadrúzna banka Doberdob in Sovodnje praznujeta v tem letu stoletnico delovanja, kar pomeni sto let posredovanja sporočila, da tudi v globaliziranem svetu vse hitrejšega in zahtevnejšega poslovanja je še vedno zelo aktualna (ali pa še bolj) vizija bančnega zavoda, ki je v tesni povezavi s teritorijem in družbeno-gospodarskimi potrebami njegovih prebivalcev.

O zadrúžništvu nekoč in predvsem o današnjem pomenu zadrúžništva v bančnem sektorju bosta v televizijskem studiu z voditeljico Alenko Florenin spregovorila oba predsednika in direktorja omenjenih bank: za Zadrúžno kraško banko predsednik Sergij Stančič in direktor Aleksander Podobnik, za Zadrúžno banko Doberdob in Sovodnje predsednik Dario Peric in direktor Savo Ušaj.

V oddaji si bomo lahko ogledali tudi krajša izseka iz video-predstavitev, ki sta ju oba bančna zavoda naročila za svojo stoletnico.



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE - Hči zraka Hansa Magnusa Enzensbergera

Učinkovit prikaz drame o dvoličnosti oblasti

Režiser Janusz Kica je s strogo režijo brez olepšav jasno ovrednotil Enzensbergerjevo besedilo

Slovensko stalno gledališče (koprodukcija: Mittelfest-Čedad, Teatri a teatro-Trst, Primorski poletni festival-Koper): Hans Magnus Enzensberger HČI ZRAKA, igra po španskem izvirniku Calderóna de la Barca.

Režiser: Janusz Kica

Prevajalka: Mojca Kranjc, lektor: Jože Faganel, scenograf: Marko Japelj, Kostumograf: Alan Hranitelj, asistentka kostumografa: Mateja Benedetti, skladatelj: Stanko Juzbašič, oblikovalec luči: Peter Korošic

Osebe v predigri: (Semiramida, hči zraka) SILVA ČUŠIN, (Tejrezias, star svečenik) BRANE GRUBAR, (Haton, stražar) PRIMOŽ PIRNAT, (Menon, ninivski vojskovodja) ALEŠ VALIČ, (Ninos, ninivski kralj) IVO BARIŠIČ, (Ejrene, njegova sestra) LARA KOMAR.

Osebe v igri: (Semiramida, babilonska in ninivska kraljica) SILVA ČUŠIN, (Lizias, njen minister) PRIMOŽ FORTE, (Astraja, njena dekla, kraljevska hči v ujetništvu) NIKLA PETRUŠKA PANIZON, (Livija, njena dekla, kraljevska hči v ujetništvu) LARA KOMAR, (Friks, vojskovodja) IVO BARIŠIČ, (Likas, njegov brat, vojskovodja) ALEŠ VALIČ, (Lidor, lidijski kralj) BRANE GRUBAR, (Haton, stražar) PRIMOŽ PIRNAT, (Ninias, Semiramidin in Ninosov sin) SILVA ČUŠIN, (Lovec) ROMEO GREBENŠEK, (Častnik) JANKO PETROVEC in še: (Stražarji, vojaki, sužnji, sužnje, spremstvo) DAVIDE COCETTA, LIAM HLEDE, ALEN KERMAC in ARAM VODOPIVEC.

Hans Magnus Enzensberger je eden izmed najbolj lucidnih nemških intelektualcev. Znan je kot pesnik, pisec romanov, dramskih tekstov in esejev. Njegovo ustvarjanje je angažirano, družbeno kritično, ostro in nekonformistično. Ni enostaven avtor. V svoji nepriznani ljubezni do sebe, družbe in samih bralcev oziroma gledalcev je izrazito sposoben v dekonstrukciji lažne in popačene sodobnosti. Zna biti ironičen ter razdiralen v odnosu do oblasti, konformizma in načina sodobnega življenja, ki je le v videzu. V tem smislu je tudi njegova priredba oziroma prepesnitev Calderonovega besedila radikalna in v bistvu samostojen tekst, čeprav ohranja določene značilnosti španskega baročnega pisatelja. Enzensberger je v Calderonu v bistvu našel pisca, ki mu je po stilu izrazilo oddaljenost. Če je španska drama o Semiramidi izjemno dolga, ponavljajoča se, napisana z nabreklih jezikom, je Enzensbergova



Silva Čušin je vrhunsko odigrala dvojni lik Semiramide in sina Niniasa

priredba ostra, skrajno sintetična in naglašuje vidike, ki bi se zdeli španskemu piscu celo škandalozni.

Semiramido so držali zaprto v podzemlju, ker je bila spočeta s silo, se rodila v krvi, nosila v svojih genih zlo in bila obenem obvarovana od bogov. Babilon se je bal lastne kraljice, ki pa ji je usoda pomagala, da se je iz podzemlja vrnila na prosto in se s svojo jekleno voljo, neizprosno in erotično močjo, ki podvrže sebi vsakega moškega, vrnila na babilonski in ninivski prestol. Iz podzemlja jo je osvobodil ninivski vojskovodja Menon. Z njim je Semiramida spočela sina Niniasa, ki je bil po značaju povsem drugačen od matere, po videzu pa nji skrajno podoben. Mati ga je dala zapreti v isto podzemlje, kjer je prej sama bila. Menona je Semiramida kmalu odslovila in omrežila ninivskega kralja Ninos. Vse to se je dogajalo v mirnem času. Ko je Ninos umrl, je Semiramida zavladata in uresničila misel, da je oblast po svoji naravi napadalna in krvava. Volja do moči se kali le v trajni vojni.

Ko se je ljudstvo naveličalo krvo-prelitja, je Semiramida zvito odstopila z oblasti in prepustila prestol sinu. To je bi-

lo njeno maščevanje nepokornemu ljudstvu. Dobri in milostljivi vladar Ninias je s svojim, rekli bi demokratičnim, vladanjem nezavedno odpiral vrata novemu zlu. Semiramida se je iz podzemlja ponovno vrnila z močjo in krutostjo kraljice, a z zunanjo podobo dobrega sina, ki ga je dala zapreti. Vrnila se je torej kot maskirana moč, kot maska demokracije in zato toliko bolj nevarna in kruta. Dvounje med oblastniško materjo in dobrim sinom, ki ga omogoča fizična podobnost, je srž Enzensbergerjeve drame. Na eni strani je odkrita oblast, na drugi prikrita in zahrbtna, ki se zgodi, ko mati prevzame podobo dobrega sina in se kruto poigrava z naivnim zaupanjem dvora in ljudstva.

Režiser Janusz Kica je s strogo režijo brez olepšav in balasta jasno in nedvoumno ovrednotil Enzensbergerjevo besedilo. Tako je že sam oder črn in prazen, scenografija Marka Japlja je skopa. Efektinja je poteza, da je pripravil oder, ki v svoji mrakobnosti visi v smeri občinstva navzdol. Takšno prizorišče izpostavlja posamezne like, igralce in besede. Igralec se v igri lahko »oprime« le samega sebe. To zahteva vrhunsko interpretacijo, ki je na-

šla v Silvi Čušin pravo osebo. V dvojnem liku Semiramide in sina Niniasa je Silva Čušin lahko izkoristila tiste značilnosti, ki so jo pripeljale do vrha slovenskega igraltva. Naj omenimo njeno notranjo energijo, precizno tehniko v gradnji likov, pečat glasu, mimiko in sposobnost posebnih igralk in igralcev, da sami napolnijo še tako velik oder. Čušinova je imela nekaj odličnih partnerjev, kot so Aleš Valič kot Menon in Likas, Ivo Barišič kot Ninos in Friks, Brane Grubar kot lidijski kralj Lidor in še kdo. Ob tem je očitno, da bi se Kica brez prvovrstnega igralskega »jedra« ne lotil dela, kot je Hči zraka in ga postavil v neko neizprosno goloto. Koprodukcija Slovenskega stalnega gledališča je uspela, ob začetku sezone pa smo lahko gledali dve odlični predstavi (prej Kabaret). Gledalec, dokaj znana osebnost, mi je priznal: »Veš, da se spleča hoditi v gledališče!«. Mislim, da je Kulturni dom prostor, kjer lahko še vedno pristojuješ resnim in kakovostnim umetniškim in kulturnim podvigom v sloveščini. Če zaide v krizo, bomo morali za umetniško dihanje s polnimi pljuči kam drugam in izven Trsta.

Ace Mermolja

LOJZE KOVAČIČ

Vse bolj v dialogu z našim časom

LJUBLJANA - Lojze Kovačič (1928-2004), po splošno sprejetem mnenju eden največjih, če ne največji slovenski prozaist, bi letos praznoval 80 let. Potem ko so v četrtek v NUK odprli njemu posvečeno razstavo, so ta petek na Študentski založbi predstavili Fragmente o prišleku - Spominsko knjigo Lojzeta Kovačiča avtorice Mateje Komel Snój.

Po presoji urednika Mitje Čandra je za Kovačičevo misel bistvena temeljna distanca do sveta in večno samopreizpraševanje. Izhodišča gre verjetno iskati v Kovačičevi usodi prišleka, ki je kot otrok slovenskega očeta prispel iz Basla in se šele pri desetih letih prvič srečal s slovenskim jezikom. Jezik in umetnost sta bila pisateljeva prava domovina, v kateri se je lahko realiziral, za vse ostalo "mu je bilo kar nekako vseeno", je dejal njegov prijatelj Ciril Zlobec.

Zlobec je na novinarskem srečanju obudil nekaj spominov na Kovačiča, predvsem na njegovo povsem brezbrizno držo do družbe, vseeno mu je bilo, kdo je na oblasti, zatekal se je v svoj ustvarjalni svet, poln pomembnih podrobnosti. "Zavedal se je svoje kompletne marginalnosti," je sklenil Zlobec.

Zlobčevi in spomini številnih drugih pisateljevih prijateljev, sorodnikov in tistih, ki so se z njegovim enormnim opusom ukvarjali profesionalno, so del knjige, ki jo je podpisala Komel Snojova. Kot je dejala, ni želela ustvariti albuma, zanj je prežgodaj, literarno-zgodovinsko delo bi pritegnilo premalo bralcev, medtem ko so interpretacije Kovačičevega dela že izšle pri Novi reviji.

Fragmenti o prišleku so zato spoj Kovačičevih odlomkov iz literarnih del, ki veljajo za izrazito avtobiografske, pričevanj, literarnih analiz in fotografskega gradiva.

Kovačič doživlja velik preporod tudi v prevodnem smislu, kar Zlobca ne čudi; prav človek na margini, ki mu ostane le lastno dostojanstvo v sodobnem času, dobiva dodatno, simbolno vrednost. Prepoznali so jo tudi v tujini in Kovačičeva dela izhajajo pri najuglednejših evropskih založbah. Zanimivo je, kot je dejal Gorazd Trušnovc s Študentske založbe, da veliko pozornosti pritegnejo prav izjemno obsežni Prišleki. (STA)

MONOGRAFIJA - Knjigo sta uredili Lilijana Žnidaršič Golec in Helena Seražin, ki je napisala tudi spremna besedila

Poročila in risbe utrdb arhitekta Giovannija Pieronija, svojevrstnega predhodnika Janeza Vajkarda Valvazorja

Giovanni Battista Pieroni (1586–1654) iz ugledne florentinske družine je bil velika raziskovalna in ustvarjalna osebnost 17. stoletja. Po zgledu renesančnih učenjakov je bil vsestranski duh: kot matematik, astronom in astrolog je gojil prijateljske stike s prvima astronomoma svojega časa, Galileom Galileijem in Jahonanom Keplerjem, uveljavil pa se je predvsem kot arhitekt in vojaški inženir v Pragi, na Dunaju in drugod kakor tudi v službi Albrechta Wallensteina, znamenitega vojskovodje iz obdobja t. i. tridesetletne vojne.

V tej vlogi je Pieroni veliko potoval in dodobra spoznal tudi ozemlja in kraje tedanje Notranje Avstrije, zlasti v zaledju severovzhodnega Jadrana, kjer so pod habsburškim žezlom prebivali (tudi) Slovenci. Njegova zadnja življenjska postaja je bil položaj astrologa in s plemiškim naslovom potrjenega cesarjevega osebnega svetovalca na Dunaju.

Zapuščina tega razgledanega popotnika in kronista je za nas zelo zanimiva – še toliko prej, ker gre pravzaprav za odkritje širši javnosti doslej neznanega dela, s katerimi je bil Pieroni v marsičem Valvazorjev predhodnik. Narisal in opisal je tudi mnoge utrdb in druge lokacije, ki jih naš sicer največji polihistor nekaj desetletij pozneje ni vključil v svoji deli Topografija Kranjske in Slava Vojvodine Kranjske.

Pieronijeva dragocena zapuščina je bila od leta 1880, ko jo je Kranjski deželni muzej odkupil od družine Erberg, varno shranjena, nazadnje v Arhivu Republike Slovenije, kjer so se že pred dvajsetimi leti odločili, da jo objavijo. Uredniško delo sta opravili Lilijana Žnidaršič Golec in Helena Seražin, ki je napisala tudi spremna besedila, sestavila terminološki slovarček ter z začetnikoma projekta Janezom Kosom in z Emo Umek uredila transkripcije poročil; ta so prevedena v



Pieronijeva risba Devinskega gradu

nemščino in italijanščino, povzetki pa povrh še v angleščino.

Giovanni Pieroni je obiskoval

predvsem kraje, ki so bili v prvi polovici 17. stoletja prizorišča bojev s Turki na vzhodu in Benečani na za-

hodu. Najbolj so ga zanimala utrdb, ki jih je pregledoval, gradili ali obnavljali vzdolž nemirnih meja v Furlaniji (Palmanova), ob Soči (Gradišče, Gorica, Kobarid, Bovške kluže), ob severni jadranski obali (Devin, Trst) ter v Istri (Reka, Klana) in Vojni krajini (Karlovec, Senj).

V tej monografiji objavljena poročila, namenjena »Svetemu cesarsko-kraljevemu Veličanstvu«, pričajo, da je bil »nadvse ponižni in zvesti služabnik Giovanni Pieroni«, kot se je podpisoval, izvrsten opazovalec.

Poleg šibkih točk utrdb, ki jih je pregledoval, in predlogov za njihovo okrepitev, je omenjal tudi mnoge druge zanimivosti, kot na primer kraške pojave, na katere je naletel. Še zgovornejše in zlasti za zgodovinarje pomembne pa so njegove vedute, tlorisi, prerezi in načrti, mnogi med njimi najstarejše znane upodobitve.

Iztok Illich



POLITIKA - Sestanek ob začetku kampanje včlanjevanja

Demokratska stranka, potreben je osebni stik z ljudmi

Tako so menili udeleženci petkovega srečanja na sedežu krožka DS v Ul. Donota v Trstu

Edini način zoperstavljanja propagandi desne sredine je osebni stik z ljudmi, da se ugotovijo njihove resnične potrebe, zahteve in problemi. To je v bistvu glavno sporočilo petkovega javnega srečanja na sedežu šestega krožka Demokratske stranke v Ul. Donota ob priložnosti začetka kampanje včlanjevanja.

Številni navzoči so imeli v petek zvečer priložnost prisluhniti analizi položaja na vsedržavni, deželni in krajevni ravni od vrste izvoljenih predstavnikov, od poslanca v rimskem parlamentu do rajonskega svetnika. Tako so poleg predsednice šestega krožka DS, ki pokriva območje rajonskega sveta za Sv. Ivan, Kjadin in Rocol, Antonelle Grim, govorili poslanec Ettore Rosato, deželni svetnik Franco Codega, pokrajinska odbornica za šolstvo in delo Adele Pino, tržaška občinska svetnika Tarcisio Barbo in Bruna Tam ter rajonski svetnik Manuel Zerjul. Značilnosti vladanja desne sredine na različnih ravneh so po njihovih besedah nepripravljenost na dialog ter ohol in nesramen odnos do opozicije, stalno napovedovanje rešitev, ki jih ni, kulturno in politično nazadovanje s črtanjem ukrepov leve sredine, hude razmere na področju šolstva in krčenje sredstev na področju delovne zakonodaje, zaradi katerega bo vedno več mladih zčasno zaposlitvijo. Obenem narašča število občanov in družin s poslabšanim gmotnim položajem, načrtovanja pa ni.

Kako se DS lahko zoperstavi vsemu temu? To je namreč trenutek, da si stranka ustvari močno bazo, je bilo slišati na srečanju. Na množične medije ni mogoče veliko računati: večina ljudi ne bere časopisov, gledajo le televizijo, ki je po večini v rokah Berlusconijsve desne sredine. Verjetno edini način, ki preostane stranki, je čimbolj tesen in neposreden, pravzaprav osebni stik z ljudmi na teritoriju.

Glasovi iz ljudstva na petkovem srečanju niso manjkali: tudi s strani občinstva je bila namreč poudarjena potreba po tesni povezavi stranke z ljudmi na teritoriju, obenem je bilo tu-

Udeleženci petkovega srečanja na sedežu Demokratske stranke v Ul. Donota

KROMA



di rečeno, da bi morala stranka sprožiti referendum za črtanje »zakona Gelmini« o šolstvu in da bi morala biti pozorna na problem varnosti na delovnem mestu, saj za podjetnike »oseba ne obstaja«. Leva sredina bi se morala sklicevati na globoka čustva in vrednote tudi kar zadeva škandalozno visoke plače parlamentarcev, je dejal nekdo, druga udeleženka pa je dodala, da bi morala imeti stranka srce in ne uporabljati sloganov v Berlusconijevem slogu.

Tudi za tržaške demokrate zmagala Baracka Obama na predsedniških volitvah v ZDA predstavlja vnos svežega zraka, eden od udeležencev pa je spomnil na simbol ameriških demokratov: to je osel, ki predstavlja delovnega človeka, ki je pripravljen dati tudi kako brco. To prispodobno bi morali imeti pred očmi tudi v italijanski Demokratski stranki. (iz)

TREBČE - Pretekli petek srečanje v Ljudskem domu

Ob kostanju in novem vinu

Pobuda v okviru letošnje 110-letnice trebenskega kulturnega društva



Na srečanju Ob kostanju in vinu so Trebencem zaigrali Mladi kraški muzikanti

Pretekli petek se je v Ljudskem domu v Trebčah odvijala že tradicionalna pobuda Ob kostanju in novem vinu, ki jo odborniki Slovenskega kulturnega društva Primorec prirejajo ob začetku jeseni z namenom, da bi se vaščani in prijatelji srečali ob pristni glasbi in kozarčku vina.

Za prijetno vzdušje so poskrbele note Mladih kraških muzikantov. To je skupina mladih najstnikov iz Vižovelj in Cerovelj, ki jo sestavljajo Cristina Leghissa (saksofon), Matija Colja (trobenta), Rok Košuta (bobni bariton), Enrico Leghissa (kitara) in Cristian Leghissa (diatonična harmonika).

Vse letošnje pobude so v sklopu 110-letnice delovanja trebenskega kulturnega društva. Niz pobud nosi naslov Trebče brez me-

ja, zato je bil tokrat na sporedu ogled video posnetka domačinke Mije Kalc Smo del Evrope brez meja. Kalčeva je s svojo filmsko kamero obeležila lanski padec meje 21. decembra 2007, ki je ločila vas Trebče z bližnjim Orlekom. Poleg tega pa posnetek prikazuje znamenitosti obeh kraških vasic.

To je bila zadnja pobuda društva pred osrednjo proslavo, ki bo prihodnjega 13. decembra v ogrevanem šotoru na vrtu Ljudskega doma v Trebčah. Na slovesnem večeru bo sodelovala tudi Celodnevna osnovna šola Pinko Tomažič iz Trebč in bo ob tej priložnosti praznovala svojo 140-letnico obstoja in 30-letnico pomenovanja. Ob prisotnosti uglednih gostov in enkratnih umetnikov bodo v Trebčah slavnostno obeležili take pomembne obletnice.

MLADI ZA MLADE Jutri na Colu srečanje z javnostjo

Pobuda Mladi za mlade prireja srečanje z javnostjo, ki bo potekalo v ponedeljek, 10. novembra, v prostorih Stare šole na Colu, in sicer od 20. ure dalje. Na srečanju bodo pobudniki prisotnim predstavili svoje načrte za delovanje skupine v prihodnjem času, hkrati pa bodo veselili vsakega novega predloga s strani občinstva.

Srečanje je torej prvo v nizu prireditvev, ki jih namerava pobuda Mladi za mlade izpeljati v naslednjih mesecih, zato v čimvečjem številu vabijo prav vse, da se ga udeležijo.

PROSEK - Ob martinovanju

Danes furenga

Novo vino s kočijo v vas - V torek osrednje martinovanje

Martin vse glasneje trka na proseška vrata. Pred torkovim »uradnim« praznikom se je že v petek zvečer oglasil s mladimi zvoki petih glasbenih skupin na koncertu v spomin na Walterja Bulla, mladeniča s Kontovela, ki ga je kruta usoda mnogo prezgodaj odtrgala od njegovih dragih, prijateljev in vaške skupnosti, za katero je v mladem življenju že mnogo prispeval.

Včeraj so Martina počastili najmlajši s slikarskim ex-temporejem, zvečer pa je v šotoru na Balancu spet bobnela mlada glasba.

Danes bo potekala po vasi nekakšna »generalka« praznika, Martinova furenga, s katero bodo obnovili tradicijo prevoza novega vina s konjsko vprego v vas. Kočija s sodi bo krenila od Kaučevih orehrov v vas ob glasbeni spremljavi harmonikarjev sezanskega društva Kraška harmonika. V takem, veselem vzdušju bo potekalo nagrajevanje udeležencev

otroškega ex-temporeja, zvečer pa bo v šotoru spet zadonela mlada glasba.

Jutri bodo prišli na račun ljubiteljev dobrih, pristnih, domačih proizvodov. Na sporedu bo predstavitev vodnika Tradicionalni proizvodi tržaške pokrajine, ki se je bodo med drugimi udeležili in na njej sodelovali predsednik tržaške trgovinske zbornice Antonio Paoletti, izvedenka za kraško kuhinjo in njene specialitete Vesna Guštin, direktor pokrajinskega odborništva za kmetijstvo Roberto Cuzzi in strokovni sodelavec Kmečke zveze Mario Gregorič.

Domači proizvodi bodo v torek, na martinovo, vabili domačine in goste s stojnic članov Kmečke zveze. Predstavilo se jih bo deset, ponujali bodo novo vino in druge domače dobrote. Osrednja počastitev vaškega patrona pa bo popoldne, ko bo tržaški škof Evgen Ravignani daroval slovesno mašo.



ŠOLSTVO - Ob 60. obletnici nastanka klasičnega liceja Franceta Prešerna

Prva generacija »klasikov« obiskala današnje dijake

Spomin na ravnateljico Nado Pertot, ki je bistveno pripomogla k ustanovitvi gimnazije

Klasični licej je »kot mana« za medicino, je izredna podlaga za študiranje drugih jezikov in prispeva sploh k izrednemu razgibavanju možganov, ki te pospremi celo življenje. Razčlenjevanje in analiza stavkov v latinščini oz. grščini, ki privede naposled do smiselnega rezultata s konkretnim pomenom, pripravi namreč »klasika«, da bo znal v življenju globoko razmišljati in kljubovati vsaki težavi.

Tako so dijaki in dijakinje prve generacije klasičnega liceja Franceta Prešerna odgovorili na vprašanja o pomenu obiskovanja te šole, ki so jim ga po 60 letih postavili včeraj današnji dijaki in dijakinje liceja. Minilo je namreč 60 let od tistega 16. oktobra leta 1948, ko so Marija Raunik, Erika Pojavnik Zupančič, Ines Tence Kostnapfel, Marta Legiša, Anica Šturm Žabkar, Dušan Gruden, Milan Gregorič, Leander Cunja in Aleksander Saša Martelanc prvič prestopili prag slovenskega klasičnega liceja Franceta Prešerna, ki je bil takrat v Ul. Lazzaretto vecchio št. 9, točneje v drugem nadstropju, kot se tega spominjajo sami nekdanji dijaki. Slednji so včeraj dopoldne obiskali klasični licej in se pogovorili z današnjimi dijaki. To je bila tudi prva izmed pobud, ki jih pripravljajo na liceju Franceta Prešerna ob 60-letnici začetka delovanja klasične gimnazije, ki je zaživela jeseni leta 1948 s prvim razredom oz. četrto višjo gimnazijo. Na liceju se za to priložnost niso odločili za veliko proslavo, ampak za vrsto pobud, s katerimi bodo počastili ta pomemben okrogli jubilej. Včeraj so nekdanji dijaki in dijakinje podali svoje spomine na dijaška leta in takratne okoliščine. Decembra je v načrtu objava krajše raziskave o delovanju klasičnega oddelka liceja Prešeren, v februarju pa bo tudi Prešernova proslava v znamenju 60. obletnice. Na klasičnem liceju je medtem na ogled razstava, ki jo je ob 50. obletnici pripravila prof. Marta Ivašič.

Sicer so dijaki na podlagi zelo zanimivih pričevanj izvedeli, kako je klasični licej v tistem obdobju kljub protislovenski gonji sploh nastal in v kakšnih razmerah so ga obiskovali. Bilo je to srečanje, na katerem je prišlo do izraza, kako je znala slovenska šola kljubovati zelo težkim razmeram in se znala v njih tudi razvijati. Zato je upravičeno prepričanje, da bo znala preživeti tudi zdajšnje zelo razburkano obdobje. »Stari« dijaki so bili namreč sila borbeni in so danes blizu dijakom, ki protestirajo proti napovedanim ukrepom italijanske vlade.

Veliko zaslugo za nastanek klasičnega liceja ima nedvomno prof. Nada

Dijaki in dijakinje klasičnega liceja Franceta Prešerna so pozorno prisluhnili pričevanjem prve generacije »klasikov«. Spodaj: Nekdanjim dijakom so tudi izročili priložnostno darilo

KROMA



Pertot, ki so se je po uvodnem govoru ravnateljice Loredane Guštin spomnili z enominutnim molkom. Anglo-ameriška zavezniška vojaška uprava je takrat pristala na odprtje klasičnega liceja, a pod pogojem, da je vsaj 12 vpisanih. Prof. Pertotova, so spomnili, je v ta namen - uspešno - prepričevala mlade, da se vpišejo na klasični licej. Kasnejša ravnateljica na liceju F. Prešerna, je povedala Guštinova, je tako tik pred iztekom vpisnega roka leta 1948 s svojo vztrajnostjo in prepričevalnostjo bistveno pripomogla k temu, da se je v takratni prvi letnik slovenske klasične gimnazije vpisalo zadostno število ljudi.

Toda v ozadju so bili tudi drugi pomembni razlogi. Brez klasičnega liceja bi bila za slovenske dijake zaprta vrata pomembnih fakultet, kot sta medicinska ali pravna, je opozoril pobudnik srečanja Martelanc. Slovenci se ne bi skratka izobraževali na nekaterih pomembnih področjih. Zato so nekateri Italijani tudi izvajali močan pritisk proti ustanovitvi klasičnega liceja in skušali preprečiti, da bi slovenski naraščaj študiral. Nekateri so skušali zaveznikom celo dopovedati, da v Trstu ni bilo avtohtonih Slovencev, ampak da je šlo za potomce tistih, ki so gradili južno železnico. Njihovi sinovi danes prav tako razlagajo, da v Reziji ni Slovencev, je dodal Martelanc. Takratna klima je torej po 60 letih v nekaterih krogih še prisotna. Vendar časi so k sreči drugačni.

Aljoša Gašperlin



Schumann in Schubert ob Schillerjevem dnevu

Kulturno združenje Friedrich Schiller priredi danes ob 18. uri v Beethovnovi dvorani v Ul. Coroneo 15 Schillerjev dan, v okviru katerega bodo izvedli najlepše Schumannove in Schubertove skladbe za glas. Sodelovali bodo ženska pevska skupina zbora Cappella civica, ki jo bo vodil Marco Sofianopulo ob klavirski spremljavi Corrada Gulina.

Nova sezona Koncertnega društva

Tržaško koncertno društvo začenja jutri svojo sezono 2008-2009. V gledališču Rossetti bo nastopil simfonični orkester Furlanije-Juljske krajine, ki bo pod vodstvom Alda Ceccata izvedel skladbe Victorja de Cabate, Johannesa Brahmsa in Antonina Dvoržaka. Solist bo violinist Marco Rizzi

Unija Istranov žaluje

Unija Istranov obvešča, da bo jutri, 10. novembra sedež organizacije zaprt »zaradi žalovanja« ob 33-letnici podpisa Osimskega sporazuma. Vse kulturne dejavnosti Svobodne istrske pokrajine bodo zato ukinjene.

Drama Thomasa Barnharda od torka v Rossettiju

V gledališču Rossetti bodo v torek, 11. novembra uprizorili delo Thomasa Barnharda Ritter/Dene/Voss v režiji Piera Maccarinellija. Nastopajo Massimo Popolizio, Maria Paiato in Manuela Mandracchia. Začetek ob 20.30, ponovitve do nedelje, 16. novembra.

Prometni načrt za Sv. Alojzijo

V torek, 11. novembra bo v krožku Acli pri Sv. Alojziju v Ul. Aldegardi 15 javna skupščina, na kateri bodo predstavili krajanom načrt o prometnem preustroju na območju Sv. Alojzija. Začetek ob 18. uri.

Srečanje o preganjanju kristjanov po svetu

Kulturni center msgr. Lorenzo Belomi prireja v sredo, 11. novembra v prostorih hotela Jolly na Korzu Cavour 7 srečanje na temo Kri jagnjeta. O preganjanju kristjanov na Bližnjem vzhodu in po svetu bo govoril posebni dpisnik tednika Tempi Rodolfo Casadei. Začetek ob 18. uri.

LONJER - V Športno-kulturnem centru prireditev »v čast« šolskega poslopja na Katinari

»Pozdravili« prenovljeno šolo

Nastopi domačih osnovnošolcev, malčkov otroškega vrtca in nižješolcev - Slovenski konzul Humar podaril šoli Frana Milčinskega slovensko zastavo

Na Katinari in v Lonjerju so ponosni na svojo šolo, po Franu Milčinskem poimenovano. Pred začetkom letošnjega šolskega leta so v obnovljenem šolskem poslopju priredili krajšo svečanost, ki so se je udeležili predstavniki krajevnih oblasti, včeraj pa so hoteli učitelji, učenci in njihovi starši proslaviti vrnitev v nove prostore v širšem, domačem krogu. Tako je bila prireditev v lonjerskem Športno-kulturnem centru izraz pristnosti, ljubkosti, domačnosti in predvsem ljubezni do svojega šolskega središča.

Osnovnošolcem v novih šolskih majicah, dar Združenja staršev, so se tokrat - kot že mnogokrat doslej - pridružili otroci lonjerskega vrtca in dijaki katinarskega oddelka nižje srednje šole Sv. Cirila in Metoda. Malčki so zapeli pesmici o Muci Maci in Ko si srečen. Šolski zbor nižješolcev je pod vodstvom prof. Rosande Kralj in ob glasbeni spremljavi nekaterih dijakov zapel vrsto pesmi iz slovenske in svetovne glasbene zakladnice. Prvošolčki so številno občinstvo seznanili s svojimi prvimi vtisi o šoli, starejši, že rutinizirani učenci pa so izne-

sli nekaj utrinkov in misli o katinarski šoli, pri čemer so se oprli na Zgodbo o katinarski šoli, ki jo je pred nekaj leti napisala Katja Kjuder. Osnovnošolska folklorna skupina je zaplesala odrsko postavitev Prvič na morju, šolski zbor pa je pod vodstvom »bivšega učenca« Manuela Purgerja in ob klavirski spremljavi »bivše učenke« Nike Nadlišek zapel vrsto pesmi Miroslava Košute, ki jih je uglasbila prof. Dina Slama. Na katinarski šoli imajo pesnika iz Križa v čislih, saj je prav Košuta daljnjega leta 1972 podelil prve bralne značke takratnim katinarsko-lonjerskim učencem.

Bučen aplavz je pozdravil darilo, ki ga je šoli prinesel slovenski konzul v Trstu Božidar Humar: slovensko zastavo. Prav tako pa so prisotni pozdravili učiteljice, ki so s svojim prizadevnim delom in trudom krojile zgodovino katinarske šole: Frido Valetič, Maro Kalan, Marto Sancin, Marto Košuta in Lilijano Švara.

Prireditev je lepo združila šolski in vaški živelj s Katinare in iz Lonjerja, v dokaz tesne povezanosti med domačini in njihovo, sedaj prenovljeno šolo.

Slovenski konzul Božidar Humar je prinesel katinarski šoli v dar slovensko zastavo

KROMA





SVET FILMA - Predstavitev mednarodnega festivala Scienceplusfiction

Intenzivni teden znanstvene fantastike

V Cinecityju od torka do nedelje - Na seznamu tudi film Borisa Palčiča Prehod

Ljubitelji posebnega žanra, ki prepušča na filmskem platnu prosto pot najbujnejši domišljiji scenaristov, režiserjev in ostalih ustvarjalcev sedme umetnosti, pogosto pa izhaja iz vizionarskih stvaritev velikih piscev, si že manejo roke. Začenja se namreč deveta izvedba mednarodnega filmskega festivala znanstvene fantastike Scienceplusfiction, ki bo od 11. do 16. novembra (od torka do nedelje) zasedla kinodvorane Cinecityja. Festival prireja center La Cappella Underground v sodelovanju z Deželo FJK, Pokrajino Trst, Tržaško trgovinsko zbornico, Občino Trst, Ministrstvom za kulturo in Univerzo v Trstu.

Na včerajšnji predstavitvi v kavarni Tommaseo sta med drugimi spregovorila predsednica pokrajinske uprave Maria Teresa Bassa Poropat, ki je napovedala, da se bo Trst kmalu ponašal z Domom filma, ter Antonio Paoletti, ki je festivalu potrdil zvestobo Trgovinske zbornice. Zelo bogato filmsko ponudbo sta nato podrobno opisala koordinatorja festivala Daniele Terzoli in Lorenzo Bertuzzi. Kot običajno predstavlja jedro prireditve sekcija Neon z vrsto filmov, ki jih v Italiji še nismo videli. Med temi je prvič tudi slovenski film, celovečerec Borisa Palčiča Prehod. Enako zanimivi bodo evropski kratkometražni filmi, retrospektiva o francoski znanstveni fantastiki zadnjih 15 let in ostali dogodki. Nagrado za življenjsko delo bodo letos podelili velemojstru posebnih učinkov Rayu Harryhausnu. Avtor filma Argonavti je s svojimi intuicijami, začenši z izumom tehnike »stop-motion«, v 50., 60. in 70. letih korenito preoblikoval znanstveno fantastiko in navdahnili celo generacijo režiserjev - od Georgea Lucasa in Stevena Spielberga do Petra Jacksona in Joeja Danteja. Harryhausen se bo v soboto dopoldne povezal s Trstom z videokonferenco iz Londona.

Uvodni dogodek bo torkova italijanska predpremiéra filma Death Race (r. Paul W. S. Anderson): gre za posodobitev produkcije Rogerja Cormana iz 70. let. Sredo zvečer pa bo zaznamoval Kubrickov 2001: Odiseja v vesolju. Pred ogledom se bodo o mojstrovini pogovarjali izvedenci Lorenzo Codelli, Giuseppe Lippi, Fabio Pagan, Andrea Bernagozzi in Michel Ciment, največji Kubrickov biograf. Žirija (predseduje ji pisatelj Lucius Shepard) bo med tednom izbirala najboljši celovečerec v tekmovalnem delu sekcije Neon. Za nagrado Asteroid se poteguje osem mladih režiserjev. Tržaška prireditve je namreč dobra odskočna deska za nadebudne ustvarjalce, ki bi želeli zaplavati v tokove velikih svetovnih festivalov. Na spisku so belgijski Artefacts, ameriška Chrysalis in The Mutant

Z leve proti desni
predsednica
Pokrajine Trst
Maria Teresa Bassa
Poropat, Daniele
Terzoli in Lorenzo
Bertuzzi

KROMA



Chronicles, škotski The Dead Outside, francoski Eden Log, ruski Novaja Zemlja, špansko-čilski Santos in španski Tres Dias.

Tu je še 15 filmov bolj ali manj znanih režiserjev, med drugimi omenimo mehiški El Orfanato (r. Juan Antonio Bayona), srbski Carlston za Ognjenku (r. Uroš Stojanović) in Encounters at the End of the World režiserskega velikana Wernerja Herzoga. V četrtek zvečer pa bo na vrsti Palčičev Prehod (Transition), ki so ga posneli v Trstu in Ljubljani. Slovenski film predstavljajo v sodelovanju z Alpe Adria Cinema - Trieste Film Festivalom. Dogodkov je na sporedu še veliko, zanimiva bosta tudi filma s »heavy metal predznakom«: Chemical Wedding in Dark Floors. Prvega je režiral Julian Doyle, napisal pa pevec skupine Iron Maiden Bruce Dickinson. Glavni junak je temačni Aleister Crowley, ustanovitelj sodobnega okultizma in morda tudi satanizma. V srhljivki Dark Floors pa nastopajo člani finske skupine Lordi.

Od torka zvečer bo torej čas za domišljijo, spektakularne posnetke in potovanja v nenavadne svetove. Festivalski program je na voljo v Cinecityju in na spletni strani www.scienceplusfiction.org. Posamezna vstopnica stane 4 evre, z 20 evri pa si zagotovimo pravico do ogleda vseh filmov, katalog in torbo (za študente velja znižana cena 15 evrov). Pred blaginjami se navadno ustvarjajo daljše vrste: gledalci pa lahko dvignejo vstopnico že eno uro pred začetkom filma. (af)

UNIVERZA - Za akademsko leto 2008-2009

Sklad Sergij Tončič razpisuje tri štipendije

Slovenski visokošolski sklad Sergij Tončič razpisuje natečaj za dodelitev štipendij za akademsko leto 2008/2009:

1. štipendijo v znesku 1500 € za študentko - študenta visokošolskih zavodov, ki se izobražuje za poučevanje na osnovnih šolah s slovenskim učnim jezikom v Furlaniji Julijski krajini; prošnji je potrebno priložiti potrdilo o dokončani višji srednji šoli s slovenskim učnim jezikom, potrdilo o vpisu na ustrezno fakulteto ali fotokopijo indeksa (univerzitetne knjižice) ter morebitno dokumentacijo o izkušnjah pri delu z otroki in o opravljenih izpopolnjevalnih tečajih.

2. štipendijo v znesku 1500 € za diplomantko - diplomanta, ki pridobiva specializacijo za poučevanje na višjih srednjih šolah s slovenskim učnim jezikom v Furlaniji Julijski krajini po podiplomskem programu SSIS; prošnji je potrebno priložiti potrdilo o opravljenih izpitih na dodiplomskem študiju, potrdilo o vpisu v drugi letnik in morebitno dokumentacijo o doseženih priznanjih.

3. štipendijo v znesku 1500 € za študentko - študenta, ki se izobražuje po dodi-

plomskem programu Fakultete za šport v Republiki Sloveniji - štipendijo Sklad podeljuje v sodelovanju z zvezo ZŠŠDI; prošnji je potrebno priložiti potrdilo o dokončani višji srednji šoli s slovenskim učnim jezikom, potrdilo o vpisu na ustrezno fakulteto ali fotokopijo indeksa (univerzitetne knjižice) ter morebitno dokumentacijo o delovnih izkušnjah na športnem področju v sodelovanju z društvi, ki jih zastopa ZŠŠDI.

V skladu s statutom Sklada morajo prosilci imeti stalno bivališče ali biti rojeni v Furlaniji Julijski krajini. Interesenti naj prošnji priložijo fotokopijo osebnega dokumenta, družinski list in davčno prijavo vseh družinskih članov; navedejo naj tudi podatke o drugih prejetih štipendijah. Dokumentacijo naj prosilci pošljejo v zaprti ovojnici do najkasneje 21. novembra na sledeči naslov: SLOVENSKI VISOKOŠOLSKI SKLAD "SERGIJ TONČIČ", Ulica Ginnastica 72, 34142 Trst. Za dodatne informacije se interese lahko obrnejo na člana odbora Izтока Pečarja (iztok.pecar@gmail.com) in Barbaro Zlobec (barbara_zlobec@hotmail.com).

Avtomobil podrl kolesarja sredi predora

V predoru, ki povezuje Seneni trg (ali Trg Foraggi) z Ul. Baiamonti in Istrsko ulico, se je včeraj popoldne pripetila prometna nesreča. Okrog 18. ure je avtomobil, ki je vozil v smeri proti Ul. Baiamonti, trčil v kolo. Kolesar se je pri padcu nekoliko poškodoval. Posegli so služba 118, karabinjerji in mestni redarji, promet pa je se sprostil kmalu po nesreči. Kolesarja so zadržali na opazovanju v katinarski bolnišnici.

Tečaji slovenskega jezika

Italijanska ustanova za spoznavanje slovenskega jezika in kulture obvešča, da je odprto vpisovanje na začetne tečaje slovenskega jezika. Tečaji se bodo začeli sredi novembra, potekali bodo dvakrat tedensko v popoldanskih ali večernih urah. Vse informacije posredujejo na sedeži ustanove v Ul. Valdirivo 30, 2. nadstropje od 17. do 19. ure; tel. št. 040/761470

Zaprt odsek Ul. Porta

Ul. Porta bo od jutri zaprta za promet, in sicer na odseku od Ul. Rossetti do hišne številke 26, zaradi del na vodovodnem, plinskem in električnem omrežju. Obenem bodo ta odsek ceste na novo tlakovali. Tržaška občina je odredila prepoved parkiranja na obeh straneh ceste tega odseka do konca del, to je predvidoma do 20. decembra letos.

O prometu v Škedju Rojanu in na Proseku

V kavarni Tommaseo na istoimenskem trgu bo predsednik tržaške občinske komisije za urbanistiko in promet Roberto Sasso z rajonskimi svetniki UDC razpravljal o vprašanih prometih v Škednju, Rojanu in na Proseku.

Bergmanov Sedmi pečat v krožku Chaplin

Filmski krožek Charlie Chaplin se bo v četrtek, 13. novembra v Ljudskem domu Giorgio Canciani v Ul. Masaccio 24 spomnil velikega švedskega režiserja Ingmarja Bergmana s predvajanjem enega od njegovih najbolj znanih filmov, Sedmi pečat. Film iz leta 1957 je bil predstavljen na 10. filmskem festivalu v Cannesu in prejel posebno nagrado žirije. Začetek ob 20.30.

Razstava skulptur Franca Tenceta

V Ljudskem domu Giorgio Canciani v Ul. Masaccio 24 bo filmski krožek Charlie Chaplin ob ciklusu indijskih in iranskih filmov z naslovom Vzhod in drugo priredil razstavo skulptur in slik na kamen umetnika Franca Tenceta. Razstavo bodo odprli v petek, 14. novembra, ob 18.30, predstavil pa jo bo slikar in pisatelj Ugo Pierri.

Master o dejavnostih na Balkanu

Jutri zapade rok za vpis na sedmi master tečaj z naslovom Nartovanje in upravljanje dejavnosti za sodelovanje in izobraževanje v srednjevzhodni Evropi in na Balkanu. Master tečaj prireja univerzi v Padovi in v Trstu v sodelovanju z zavodom Jaques Maritain. Naster bo potekal marca 2009 v univerzitetnem kampusu v Portogruaru, trajal bo šest mesecev s predavanji, laboratorijskim delom in delovno prakso za skupnih 500 ur. Vse informacije posreduje koordinator masterja Gian Matteo Apuzzo, tel. št. 0421/760323.

TRST - Danes Slovenska hvaležnica v stolnici

Na Tržaškem bo danes maša hvaležnica za Slovence. Maša bo v posameznih župnijah dopoldne, medtem ko bo skupna hvaležnica popoldne ob 16. uri v stolnici sv. Justa pod geslom »Človek seje, Bog pa daje rast«. Zahvalno bogoslužje bo ob somaševanju slovenskih duhovnikov vodil tržaški škof Evgen Ravignani. Poleg združenih cerkvenih pevskih zborov ZCPZ bosta pri mašni daritvi sodelovala še OPZ Kraški cvet in pevsko skupina slovenske zamejske skavtske organizacije SZSO. K že tradicionalnemu slavlju so kot vsako leto vabljeni še zlasti skavti in skavtinja, naše narodne noše in prinašalci darov. Pred mašo in po njej pa bo tudi letos praznično pritrkovanje s stolniškimi zvonovi.

ŠOLSTVO - Ob novembrskih praznikov

Učenci NSŠ Kosovela so počastili spomin padlih



Ob novembrskih praznikov se učenci openske nižje srednje šole S. Kosovela vsako leto spomnijo padlih v času fašizma in

druge svetovne vojne. Tako so učenci prvih razredov obiskali opensko strelišče. Druga razreda sta v spremstvu zgodovinarja Mi-

lana Pahorja počastila spomin bazoviških junakov na bazovski gmajni, učenci tretjih razredov pa so obiskali Rižarno.



KULTURA - Komorna glasba na starih glasbilih

Danes prvi iz niza Koncertov repatice

Nastopila bo skupina Nova Academia v Luteranski cerkvi



Z leve Stefano Casaccia, Rosita Ippolito, Marianna Prizzon in Nicola Lamon

Zvezda repatica bo tudi letos pospremila ljubitelje baročne glasbe do praznikov s koncerti komorne glasbe na starih glasbilih. Društvo Nova Academia in njegov umetniški vodja Stefano Casaccia sta predstavila program letošnje izvedbe, katere vezna tema bo glasba v Benetkah in Neaplju. Koncerti bodo skušali prikazati specifične, a tudi stične točke baročnih glasbenih prestolnic v Italiji z izvedbami mladih izvajalcev. Prvi koncert bo na sporedu danes (nedelja, 9. novembra) v Luteranski cerkvi v Trstu. Instrumentalna skupina Nova Academia s sodelovanjem pevke Marianne Prizzon bo predstavila program kantat in simfonij beneških in neapeljskih avtorjev.

Različne strune bodo zaigrale v nedeljo, 23. novembra, ko bo trio Inchordis izvedel program o uporabi lombardijske in neapeljske mandoline v baročnem času. V nedeljo, 8. decembra, bo tržaška skupina Terg antiqua nadaljevala v tem duhu z vrsto koncertov za mandolino, kljunasto flavto in godala. Posebnosti programa bosta sonata Domenica Galla, ki so jo pripisali Pergolesiju in koncert, ki ga je priznani skladatelj Johann Adolf Hasse napisal za ženo, pevko in instrumentalistko Faustino Bordoni. V zadnjem koncertu niza bo trio Trieste Musica širil vezno temo v prostor in čas, saj bo segel do praga zgodnje Romantike in od Neaplja do nemškega sveta. Vsi koncerti se bodo pričeli ob 17.00 razen zadnjega, ki bo na sporedu eno uro kasneje.

ROP

DSI - Jutri predava dr. Vesna Mikolič Slovensko-italijanska jezikovna prepletanja

Gostja ponedeljkovega srečanja v Društvu slovenskih izobražencev bo doc. dr. Vesna Mikolič, dekanja Fakultete za humanistične študije Univerze na Primorskem v Kopru, s predavanjem »Slovensko-italijanska jezikovna prepletanja ali zakaj bi se v globalni družbi sploh še učili manjšinskih jezikov.«

V času, ko se Evropa in svet povezuje, je soočanje in medsebojno razumevanje različnih kultur nujno za delovanje sodobne družbe. Postavlja pa se vprašanje, ali se v tem smislu dovolj »izkoriščajo« modelski takšnih intenzivnih kulturnih in jezikovnih stikov, ki se ponujajo v obmejnih in večkulturnih okoljih. Na eni strani se lahko ljudje, ki živijo na takšnih območjih, čutijo privilegirane, saj jih vsakodnevno soočanje z več kulturami že od nekdaj sili v spoznavanje različnih kultur in jezikov, po drugi strani pa smo tako na lokalni kot nacionalni ravni priča poskusom pragmatičnega ali nacionalističnega poenostavljanja družbenega delovanja v večkulturnih prostorih. Tako bomo v predavanju in pogovoru poskušali ugotoviti, kakšne so bile v preteklosti in kakšne so danes možnosti za sodelovanje v prostoru ob slovensko-italijanski meji, kjer gre za področje stika pretežno romanskih in slovanskih kultur. Poseben poudarek bo namenjen dosedanjim izkušnjam in prihodnjim možnostim na področju učenja slovenskega in italijanskega jezika kot drugega/tujega jezika v tem prostoru. Večer bo v Peterlinovi dvorani, Donizettijeva 3 v Trstu. Začetek ob 20.30.

SLOVENSKI KLUB - V torek predstavitev dveh novosti založbe Sanje Zeleni Papagaji Gina Strade in Umor pod K2 Dušana Jelinčiča

V okviru rednega delovanja Slovenskega kluba v Trstu se nam v torek, 11. t.m., obeta posebno bogat večer. Prvič v zamejstvu bomo namreč predstavili prodorno založbo Sanje (kot smo že pred časom študentsko založbo iz Ljubljane s knjižnim programom Beletrina in pa mariborsko Litero) ter dve knjigi, ki sta pravkar izšli pri Sanjah in ki imata neposredno povezavo z našo stvarnostjo: slovenski prevod znamenite svetovne uspešnice ustanovitelja Emergencyja, kirurga Gina Strade, Papagaji verda z naslovom Zeleni papagaji – kronika vojne kirurga v odličnem prevodu profesorice in prevajalke Alenke Možine, ter drugo dopolnjeno izdajo romana Dušana Jelinčiča Umor pod K2.

Ljubljanska založba Sanje ima v slovenskem založniškem obzorju posebno ter nadvse pomembno in predvsem samosvoje mesto. Založba tankočutno in z intelektualno natančnostjo izbira vsak objavljen naslov, posveča pa se predvsem tistim knjigam z vsega sveta, ki so tako ali drugače posebne, socialno, družbeno in politično angažirane ter predvsem aktualne. Tako moramo ome-

niti zbirko Dokumenta – dokumenti našega časa, h kateri spada knjiga Gina Strade, v okviru katere so pred kratkim širom po Sloveniji predstavili knjigo Baracka Obame Pogum za upanje z uvodno besedo Milana Kučana, Bolivijjski dnevnik največjega revolucionarja modernega časa Ernesta Che Guevare, Zadnje Zapisane Ane Politkovske in še bi lahko naštevali. Novosti založbe Sanje, ki med drugim prireja znameniti pletni festival Sanje in ki predstavlja uresničenje sanj njihovega ustanovitelja in direktorja Roka Zavrtanika, so še mnoge: od romanov afriških avtorjev do knjig za otroke, mimo Frana Milčinskega – Ježka pa do večnih Bartola in seveda Prešerna, ne zanemarjajoč izredno kvalitetno vsestransko glasbeno ponudbo.

Zelene papagaje Gina Strade ni potreba posebej predstavljati. Naj zadostuje podatek, da je knjiga v Italiji doživela preko trideset ponatisov in da je bila prevedena v preko štirideset svetovnih jezikov, opisuje pa pretresljive izkušnje kirurga Gina Strade iz Milana, ki se je odločil, da bo povsod tam, kjer divja vojna, zdravil njene žrtve, predvsem otroke. Knjiga opisuje kirurgove izkušnje v

Iraku, bivši Jugoslaviji, Pakistanu, Sudanu, Somaliji, Etiopiji, Peruju, Gibutiju, Afganistanu in še drugod. Kaj pa sploh so zeleni papagaji? Gre za protipehotne mine, ki jih je kaka posebno cinično kriminalna inteligenca zgradila nalašč tako, da so podobne jeklenim ptičem, nekakšnim zelenim papagajem, in da torej meljejo žrtve predvsem med otroki, saj jih vedno zamenjujejo za igrače.

Na torkovem večeru bodo naposled še predstavili drugo prenovljeno in prirejeno izdajo nadvse uspešnega romana – kriminalke Dušana Jelinčiča Umor pod K2. Knjiga je prvič izšla pri koprski založbi Lipa leta 2000, a je takoj pošla. Ker pa bralci še po tolikih letih sprašujejo po njej, se je založba odločila za ponatis.

Večer bodo sooblikovali direktor založbe Sanje Rok Zavrtanik, urednica in pesnica Tjaša Koprivec, pisatelj in pisec uvodne besede Zelenih papagajev Dušan Jelinčič ter prevajalka uspešnice Gina Strade Alenka Možina. Na večeru bodo seveda na prodajo odjemalcem predstavljene knjige. Skratka, obeta se nam res ... sanjski večer.



OBČINA DOLINA, s sodelovanjem
Združenja klubov alkoholikov v obravnavi (ACAT), prireja:
posvet na temo
»Promocija in zaščita našega zdravja«
Predaval bo: prof. **Sergio Cecchi**
»ČETRTEK, 13. NOVOBRA, ob 18.00 uri v dvorani občinskega sveta«



Toplo vabljeni!

Včeraj danes

Danes, NEDELJA,
9. novembra 2008

TEODOR

Sonce vzide ob 6.56 in zatone ob 16.41
- Dolžina dneva 9.45 - Luna vzide ob 14.26 in zatone ob 2.28.

Jutri, PONEDELJEK,
10. novembra 2008

ANDREJ

VREMEVČERAJ OB 12. URI: temperatura zraka 17,1 stopinje C, zračni tlak 1022 mb raste, veter 3 km na uro sever, vlaga 78-odstotna, nebo oblačno, morje mirno, temperatura morja 16,7 stopinje C.

OKLICI: Eduardo Alberto Nico in Selene Lilian Garcia, Maurizio Osmo in Giuliana Longo, Luca Baolini in Raffaella Frinzi, Fabio Cosciani in Cristina Urbani, Mauro Melato in Clara Rizzardi.

Lekarne

Nedelja, 9. novembra 2008

Lekarne odprte od 8.30 do 13.00
Ul. Pasteur 4/1, Drevored XX. septembra 6, Ul. dell'Orologio 6, Milje - Ul. Mazzini 1/A, Prosek.

**Lekarne odprte
tudi od 13.00 do 16.00**

Ul. Pasteur 4/1 (040 911667), Drevored XX. septembra 6 (040 371377), Milje - Ul. Mazzini 1/A (040 271124). Prosek (040 235340) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte od 16.00 do 20.30
Ul. Pasteur 4/1, Drevored XX. septembra 6, Ul. dell'Orologio 6, Milje - Ul. Mazzini 1/A.
Prosek (040 225340) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Ul. dell'Orologio 6 (040 300605).

**Od ponedeljka, 10.,
do sobote, 15. novembra 2008**
Urniki lekarn: od 8.30 do 13.00
in od 16.00 do 19.30.

**Lekarne odprte
tudi od 13.00 do 16.00**

Ul. Tor San Piero 2 (040 421040) Ul. Revoltella 41 (040 941048), Žavljje - Ul. Flavia 39/C (040 232253). Zgonik - Božje polje (040 225596) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

**Lekarne odprte
tudi od 19.30 do 20.30**

Ul. Tor San Piero 2, Ul. Revoltella 41, Trg Goldoni 8, Žavljje - Ul. Flavia 39/C. Zgonik - Božje polje (040 225596) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Trg Goldoni (040 634144).
www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)
Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.
Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.
Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zeleni številki) 800 - 991170, od ponedeljka do petka ob 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaskih bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Kino

AMBASCIATORI - 15.00, 16.45, 18.35, 20.25, 22.15 »Quantum of solace«.
ARISTON - 16.00, 18.30, 21.00 »La classe«.

CINECITY - 10.45, 11.00, 12.50, 13.25, 15.00, 15.30, 17.00, 17.40, 19.15, 20.00, 21.30, 22.00 »007 Quantum of solace«; 10.45, 11.00, 13.15, 14.40, 15.30, 16.50, 17.50, 19.00, 20.00, 21.30 »High school musical 3: Senior year«; 16.35, 20.25, 22.20 »Giù al Nord«; 14.40, 17.15, 22.05 »Pride and glory«; 16.00, 20.00, 22.00 »Giù al nord«; 10.45, 14.40, 18.30, 22.10 »Tropic thunder«; 11.00, 13.30, 15.30, 17.40, 20.00 »Wall-E«; 12.45, 20.00, 22.10 »Mamma mia!«; 11.00 »Kung fu Panda«.

EXCELSIOR - 16.15, 18.10, 21.15 »Vicky Cristina Barcelona«.

EXCELSIOR AZZURRA - 16.00, 21.00 »Quel che resta di mio marito«; 18.00 »La banda Baader Meinhof«.

FELLINI - 17.00, 18.45, 20.30, 22.15 »Si può fare«; 11.00, 15.30 »Donkey xote«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 14.30, 16.20, 18.20, 20.20, 22.15 »Mamma mia!«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 15.15, 16.45 »Wall-E«; 18.15, 20.15, 22.15 »The burning plain«.

KOPER - KOLOSEJ - 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 »Divjakinja«; 14.10, 16.20, 19.00, 21.20, »Kvantum sočutja«; 19.10, 21.10 »Nevarnost v Bangkok«; 13.30, 15.20, 17.10 »Muhice osvajajo Luno«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 11.00, 14.30, 15.10, 16.15, 17.00, 18.50, 20.40 »High School Musical«; Dvorana 2: 11.00, 14.30, 16.15, 18.00, 19.45, 21.30 »Quantum of solace«; Dvorana 3: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Giù al Nord«; Dvorana 4: 18.00, 19.30, 22.30 »Un gioco da ragazzi«; 11.00, 14.30, 21.00, 22.20 »Wall-E«.

SUPER - 18.00, 20.15 »Pride and glory«; 16.15, 22.15 »Tropic thunder«.

TRŽIČE - KINEMAX - Dvorana 1: 15.45, 17.45, 20.00, 22.10 »Quantum of solace«; Dvorana 2: 15.20, 17.30, 20.00, 22.10 »High School Musical«; Dvorana 3: 16.00, 17.50, 20.10, 22.15 »The burning plain«; Dvorana 4: 15.45, 17.45, 20.00, 22.00 »Giù al Nord«; Dvorana 5: 15.45, 17.45, 20.00, 22.10 »Pride and glory«.



Ul. San Lazzaro, 6 - TRST
tel. 040 367886 - info@juliaviaggi.it

Urniki: pon-pet: 9.00-13.30 in 15.30-19.00 sob: 9.00-12.30

NAŠA BODOČA POTOVANJA

BOŽIČNI SEJMI
Božični čar v Candelari, Macerati Feltri in Urbino..... 06.12. - 08.12.
Graz - Adventni koncert v operni hiši..... 06.12. - 08.12.
Bad Ischl in Salzburška jezera..... 07.12. - 09.12.
Sejmi v Gornjem Poadižu in v Innsbrucku.....12.12. - 14.12.

NOVO LETO
St. Petersburg..... 29.12. - 01.01.
Budimpešta..... 30.12. - 02.01.
Cerkveniška obala: Opatija, Reka, Krk in Pula..... 30.12. - 01.01.
London..... 30.12. - 03.01.
Terme 3000 z izleti v Maribor in Mursko Soboto..... 31.12. - 02.01.

ENODNEVNI IZLETI
Ferrara, ogled razstave "TURNER E L'ITALIA" 23.11.

BOŽIČNI SEJMI
Salzburg, Ljubljana..... 06.12.
Klagenfurt in Villach, Salzburg 13.12.
Magic Winter v Gardalandu!..... 28.12.

Julia Viaggi: potovati in spoznati svet!



Pihalni orkester Ricmanje
vabi na
koncert
ob 40-letnici obnove

V nedeljo, 16. novembra 2008, ob 19.30, v gledališču Miela v Trstu

KMEČKA ZVEZA vabi na predstavitev
»Martinove fureng«
na PROSEKU

DANES, 9. novembra 2008 s pričetkom ob **14.30 na Kržadi** pred osmico Godbenega društva in se bo odvijala po vaških ulicah vinske ponudbe. Tovorni voz s konjsko vprego za prevoz vina, ki je znan pod imenom **»furenga«**, bo spremljala skupina kraških harmonikašev. Pred »furengo« pa bo vozila kočija z uglednimi gosti in kraljico terana. Povezoval bo: Peter Verč

Sodelujejo: Rajonski svet za Zahodni Kras, Mladinski Krožek Prosek Kontovel, Furmana: Stojan Skok in Mirko Višnjevec, Godbeno društvo – Prosek, MPZ Vasilij Mirk, NK Primorje, KD »Kraška harmonika« - Sežana, Odbor za ločeno upravljanje juserskega premoženja – Prosek, Društvena gostilna – Prosek, Gostilna Lukša (ex Lokandal), Gostilna al Cavallino – pri Konjičku, Gostilna Dolenc, osmice Godbenega društva, NK Primorje, »V kutu« ter Bazar – Prosek

Dobrodošli na obuditevni predstavitvi tega lepega običaja naših prednikov.
Pobudo je omogočila Avtonomna dežela Furlanija Julijska Krajina. Pokroviteljstvo je zagotovila Občina Trst.

abonmajška sezona
Hans Magnus Enzensberger

HČI ZRAKA

Die tochter der luft
Igra po španskem izvirniku Calderóna de la Barca

Nedelja, 9. novembra ob 16.00
RED C, varstvo otrok

Petek, 14. novembra ob 20.30
RED F

Četrtek, 27. novembra ob 19.30
RED K, italijanski nadnapisi in varstvo otrok

Sobota, 29. novembra ob 20.30
RED T, italijanski nadnapisi

V glavni vlogi SILVA ČUŠIN, dobitnica Borštnikovega prstana. Ob njej: IVO BARIŠIČ, PRIMOŽ FORTE, ROMEO GREBENŠEK, BRANE GRUBAR, LARA KOMAR, DANIJEL MALALAN, NIKLA PETRUŠKA PANIZON, JANKO PETROVEC, PRIMOŽ PIRNAT, ALEŠ VALIČ.

Info in predprodaja:
blagajna Slovenskega stalnega gledališča
Ponedeljek/petek (10.00/17.00), uro in pol pred pričetkom predstave. Brezplačna telefonska številka: 800214302
info@teaterssg.it / www.teaterssg.it

info@teaterssg.it - www.teaterssg.it

Čestitke

Jutri 10. novembra praznuje svoj 70. rojstni dan naša draga nona MARIJA iz Barkovelj. Iz srca ji želimo še veliko let z nami, polnih veselja, zdravja in sreče. Karin, Sara, Robert, Dario in Anita.

Jutri bo slavila 70-letnico rojstva MARIJA MOSETTI. SKD Barkovlje ji vošči iz vsega srca, ji želi veliko zdravja in družinskega veselja. Zahvaljuje se ji za nesebično pomoč ob raznih prilikah.

Naj se sliši, naj se zna, da moja nona okrogli rojstni dan ima. Da bi se še dolgo z mano igrala in zdrava, vesela ter srečna bila ji Julija vošči iz srca.

Danes slavi 80-letnico rojstva INČI ŠVAGELJ. Lepo praznovanje v

Miranda in Dalči
1958 - 2008

Moč ljubezni ju je v Mavhinjah pripeljala do 50-letnice skupnega življenja. Z njima se veselijo hčere Marina, Nerina, Daniela z možem Paolom, vnuki Chiara z Lucom, Marco, Andrea ter družina Paolini in vse sorodstvo

družinskem krogu, veliko nadaljnje- ga veselja, zdravja in zadovoljstva ji želi SKD Barkovlje.

Dragi ERIK naj bodo vse tvoje poti snežno bele in večno vesele, naj ne bo skalnatih pregrad, ne temnih noči, le dosti ljubezni, poštenosti in moči. Vse najboljše vse življenjske dni ti želiyo nona Alda, nono Rado, Gaja in Niko.

Kristijan in Marko sta vesela, ker sta še enega bratranca, PETRA, dobila. Staršema Luciani in Damjanu vso srečo želimo, bratu Ivanu, da bi ga lepo sprejel. Teta Martina, stric Maurizio, Zofa in Miljo.

Mali Ivan je dobil bratca PE-TRA, staršema Luciani in Damjanu čestitamo in vso srečo želimo. Nono Boris, nona Marta, nona Klara in teta Marija iz Pivke z družino.

Prireditve

SKD TABOR IN ZSKD - danes, 9. novembra, ob 18. uri, v Prosvetnem domu na Opčinah, v okviru »Ozenskih glasbenih srečanj« koncert sopranistke Ilarie Zanetti, pri klavirju Tamara Ražem. Na sporedu: Rossini, Mahler, Casella, Rachmaninoff, Šostakovič, Britten in Walton. Vabljeni.

SKD TABOR vabi v Prosvetni dom v sredo, 12. novembra, ob 20.30 na predstavitev knjige Kraška hiša in arhitektura Krasa: med očarljivostjo in vsakdanom (1. spremenjena in dopolnjena izdaja). Prisotna bosta avtorja dr. Ljubo Lah in dr. Stanko Renčelj ter predstavnik založbe Libris; v

SLOVENSKI KLUB vabi v TOREK, 11. NOVEMBRA, ob 20.30 v Gregorčičevo dvorano (ul. S. Francesco 20) na

SANJSKI VEČER

z ljubljansko založbo Sanje, slovenskim prevodom uspešnice Gina Strade Zeleni papagaji in dopolnjeno izdajo Umora pod K2 Dušana Jelinčiča. Spregovorili bodo direktor založbe Rok Zavrtanik, urednica Traša Koprivec, Dušan Jelinčič in prevajalka Alenka Možina.

Tržaška folklorna skupina
STU LEDI
35-letnica

Od šagre do ohceti
Ljudsko izročilo po starem in novem

Sodelujejo:
Plesalci in pevke **Stu ledi**
Godbeno društvo Nabrežina

Gost večera:
istrski radikalist **RUDI BUČAR v triu**

Toplo vabljeni!

V soboto, 15. novembra, ob 20.30
Občinsko gledališče F. Prešeren v Boljuncu

petek, 21. novembra, ob 20.30 Poklon Viktorju Parmi. Sodelujejo: Paolo Petronio, sopran Veronica Vascotto, Cristina Santin- klavir in godba Viktor Parma iz Trebča; v sredo, 26. novembra, ob 20.30 srečanje s prof. Zoro Tavčar. Pogovor bo vodila Olga Lupinc; v nedeljo, 30. novembra, ob 17. uri gostovanje Tkšd Urbanščica iz Famli s komedijo Toneta Parlička Kri-vica boli. Obiščite nas!

DRUŠTVO ROJANSKI MARIJIN DOM vabi na predavanje »110 let rojstva prof. Ivana Rudolfa, Maistrovega borca, ti-grovca, politika in organizatorja pri-morskih prostovoljcev v Afriki«. O li-ku in delu svojega očeta bo govoril čas-nikar Saša Rudolf. Večer bo v Mariji-nem domu v Rojanu (ul. Cordaroli, 29) v petek, 14. novembra ob 20.30.

BAMBIČEVA GALERIJA vabi v soboto, ob 17.30 v župnijsko kinodvorano v Bazovici na ogled veseloigre »Canta canta che te darò el pignol - 30 anni dopo« v izvedbi skupine »Gli amici di San Giovanni« tekst in režija Giulia-no Zannier.

SKD LIPA vabi v nedeljo, 16. novembra, ob 17.30 v župnijsko kinodvorano v Bazovici na ogled veseloigre »Canta canta che te darò el pignol - 30 anni dopo« v izvedbi skupine »Gli amici di San Giovanni« tekst in režija Giulia-no Zannier.

SKD BARKOVJE (Ul. Bonafata 6) s po-kroviteljstvom ZSKD in Slovenske prosvete prireja v četrtek, 20. no-vembra, ob 20.30 celovečerni koncert mešanega pevskega zbora Lipa iz Bazovice, ki ga vodi Tamara Ražem. Vljudno vabljeni.

Izleti

KRUT prireja v soboto 17. januarja ogled razstave v muzeju Santa Giulia v Bresci »Van Gogh - risbe in slike«. Vpisovanje in informacije na sedežu Krut-a v ul. Cicerone, tel. 040-360072.

KRUT prireja 7. in 8. decembra dvo-dnevni izlet »Med jaslicami in božičnimi sejmi« z ogledom Verone in svetovne razstave jaslic v tamkajšnji Areni ter sejmov v Trentu in v Levi-co Terme. Vpisovanje in informacije na sedežu Krut-a v ul. Cicerone 8/B, tel. 040-360072.

ODGOVORNA ZA UPRAVNO SLUŽBO - SOCIALNO SKRBSTVO ob-vešča da občine Devin Nabrežina, Zgonik in Repentabor organizirajo izlet v Padovo v četrtek, 13. no-vembra. Letovanja se lahko udele-žijo ostarele osebe (nad 65 letom) s stalnim prebivališčem v eni od na-vedenih občin. Za vpisovanje in morebitne dodatne informacije se obrnite na Upravno službo za so-cialno skrbstvo Občine Devin Na-brežina, Naselje Sv. Mavra 124 - Se-sljan - od ponedeljka do petka od 8.30 do 10.30 (tel. 040-2017389).

ZDRUŽENJE SLOVENSKE KMEČKE IN PODEŽELJSKIH ŽENA organizi-ra od 9. do 12. decembra izlet na Du-

naj in v Bratislavo. Informacije in pri-jave na tel. št.: 040-291498 (Daria) in 040-200173 (Flavia).

Mali oglasi

AVTO piaggio ligier nova, 7 let, dvo-sedežni, velik prtljažnik, motor diesel 505 kub.cm, avtomatičen, odlično stanje mehanike in karoserije, edini lastnik, 47.000 km, zadostuje vozniško dovoljenje motornih koles pro-dam. Tel. št.: 040-200520, v večernih urah.

ODDAM takoj vseljivo in popolnoma opremljeno manjše stanovanje v Se-sljanu, v mirnem okolju in z dobro prometno povezavo, tudi za krajše ob-dobje. Tel. št.: 040-2036748 ali 339-1114852.

PRODAM po ugodni ceni dnevno so-bo. Tel. št.: 040-44631.

PRODAM NEZAZIDLJIVO ZEMLJIŠČE (4.000kvm) med Opčinami in Repnom, dostop z avtom. Cena 19.500 evrov. Tel. na št.: 347-6145807 ali 380-3017723.

PRODAM zazidljivo zemljišče na goriškem Krasu; tel. ob večernih urah 338-1023477.

Poslovni oglasi

NUDIM POMOČ STAREJŠIM OSEBAM pri gospodinjstvu in osebni negi.

00386-(0)41989038

SV. JAKOB, NOVOGRADNJA - odgovorni, zanesljivi stranki dam v najem enosobno, mirno, klimatizirano, samoogrevano, novo opremljeno stanovanje z balkonom na morje. €550,00.

Tel. 040-366286

TRŽAŠKI UPOKOJENEC lepe postave išče prosto gospo, biva-jočo na Krasu, za iskreno prija-teljstvo, možnost bodočega skupnega življenja. Pogoji: po-štenost, iskrenost, dober značaj. Pisati (navesti starost) na Fermo Posta Ufficio Postale Opicina

C.I. AH4965411

LIKVIDACIJSKA RAZPRODAJA v trgovini Deborah v Nabrežini.

040-201049

PRI TEŽAVAH s krčnimi žilami in odprtimi ranami se obrnite na Center za zdravljenje venskih bo-lezni Portorož.

Tel. 00386-31837218

Želiš spoznati skavte iz mesta in Brega?

Ne bo ti žal!

Pridi na **DAN ODPRTIH VRAT**

v nedeljo 16. novembra v Drago pri BAZOVICI od 9.00 dalje!

Dodatne informacije
3398682139 ali jadranka@tiscali.it

Bambičeva galerija
vabi

V SOBOTO, 15.11.2008 ob 20.30
na odprtje fotografske razstave

Fulvio Cazzador:
IMMAGINARIA

o avtorju bo spregovorila Jasna Merku, glasbena spremljava Color Trio

Proseška ul. 131. Opčine

TOYOTA COROLLA verso 2,2, d4d, letnik 2005, full optional, z vgrajenim navigacijskim sistemom, prevoženih 56.000 km, v odličnem stanju, prodam za 16.000,00 evrov. Tel.: 333-4872311.

Osmice

JOŽKO IN LJUBA COLJA sta odprla osmico v Samatorci 21. Toplo vabljeni! Tel. 040-229326.

NA PROSEKU u kutu sta odprla osmi-co Vesna in Žarko.

OSMICO je odprl Zahar v Borštu 57/A. Tel. št.: 040-228217.

OSMICO je odprl Boris Pernarčič v Medjevasi 7. Tel. 040-208375.

OSMICO je odprl Renzo Tavčar Repen 42. Tel.: 040-327135.

PAOLO IN MARINKA sta v Mavhinjah na Punkišču odprla osmico.

V SOŠČEVI HIŠI ima ob priliki Marti-novanja odprto OSMICO godbeno društvo Prosek.

Turistične kmetije

NOVI KMEČKI TURIZEM PAPA-GENO V REPNIČU je odprla Kri-stina Besednjak. Odprto ob pet-kih in sobotah od 17. ure dalje, v nedeljah od 11. ure dalje.

Domača kuhinja, meso na žaru. Toplo vabljeni!

040-2296083

Kam po bencin

Danes bodo na Tržaškem obratova-le naslednje črpalke:

AGIP: Drevored Campi Elisi 59, Milje - Trg Caduti Libertà, Naselje sv. Sergija - Ul. Forti 2, Devin - drža-vna cesta 14

ESSO: Trg Foraggi 7, Opčine - kri-žišče

Q8: Istrska ulica 212

ČRPALKE ODPRTE 24 UR NA 24
AGIP: Devin (jug) - avtocesta A4 VE-TS, Valmaura - hitra cesta SS 202 km 36

TOTAL: Devin (sever) - avtocesta A4 TS-VE

NOČNE ČRPALKE IN SELF SERVICE TAMOIL: Ul. F. Severo 2/3

AGIP Istrska ulica 155, Naselje Sv. Sergija - Ul. Forti 2, Miramarski drev. 49, Ul. A. Valerio 1 (univerza), Ka-tinara - Ul. Forlanini, Furlanska ce-sta 5; Devin SS 14

ESSO: Ul. Flavia 120, Trg Foraggi 7, Zgonik - Državna cesta 202, Ul. Car-naro - Državna cesta 202 km 3+0,67, Opčine - križišče, Kraška pokrajinska cesta km 8+738

OMV: Proseška postaja 35
SHELL: Ul. Locchi 3, Fernetiči

TOTAL: Ul. Brigata Casale, Sesljan RA km 27
V sodelovanju s FIGISC Trst.

Loterija 8. novembra 2008

Bari	33	10	85	77	34
Cagliari	34	39	56	50	49
Firenze	3	47	48	20	70
Genova	28	46	68	84	19
Milan	52	76	45	68	88
Neapelj	37	55	38	42	82
Palermo	54	66	40	24	76
Rim	31	87	41	53	81
Turin	31	19	57	42	59
Benetke	17	66	30	62	39
Nazionale	42	6	19	40	22

Super Enalotto št. 135

3	31	33	37	52	54	jolly 17
Nagradni sklad	5.287.439,16 €					
Brez dobitnika s 6 točkami Jackpot	35.404.612,52 €					
Brez dobitnika s 5+1 točkami	-					
20 dobitnikov s 5 točkami	47.781,26 €					
2.734 dobitnikov s 4 točkami	349,53 €					
112.845 dobitnikov s 3 točkami	16,93 €					

Superstar 42

Brez dobitnika s 6 točkami	- €
Brez dobitnika s 5+1 točkami	- €
1 dobitnik s 5 točkami	1.194.531,50 €
4 dobitnikov s 4 točkami	34.953,00 €
401 dobitnikov s 3 točkami	1.693,00 €
6.617 dobitnikov s 2 točkami	100,00 €
43.490 dobitnikov z 1 točko	10,00 €
92.751 dobitnikov z 0 točkami	5,00 €





**SKD Tabor
in ZSKD**

OPČINE – Prosvetni dom

OPENSKA GLASBENA SREČANJA

sezona 2008/2009

danes, 9. novembra ob 18. uri

KONCERT sopranistke **Ilarie Zanetti,**
pri klavirju **Tamara Ražem**

Na sporedu: Rossini, Mahler, Casella,
Rachmaninoff, Šoštačovič,
Britten in Walton.

VABLJENI!

Obvestila

ZDRUŽENJE ZA ZDRAVLJENJE ALKOHOLNE ODVISNOSTI ASTRA sporoča, da je posvetovalnica v nabrežinskem zdravstvenem okraju (1.nadstropje, zadnja soba desno) na voljo ob četrtkih, od 11. do 12. ure.

SKD VIGRED vabi v Štalco v Šempolaju na razstavo »Galicija - naši nonoti v vojni 1914-1918« danes, 9. novembra, od 18. do 21. ure.

TEČAJ RESTAVRIRANJA STAREGA KRAŠKEGA POHIŠTVA organizira društvo NOE' v sodelovanju in s pokroviteljstvom občine Devin-Nabrežina danes, 9. novembra v Škerkovi hiši v Šempolaju. Info: 349-8419497 ali noeinfo-noe@yahoo.it.

KMEČKA ZVEZA vabi na »Martinovo furengo« prikaz starodavnega prevoza novega vina v tovornih sodih na furmanskem vozu s konjsko vprego, ki bo danes, 9. novembra na Przeku s pričetkom ob 14.30 na Kržadi izpred osmice Godbenega društva.

SINDIKAT SPI-CGIL pri Domju (Cesta za Glinščico 58) obvešča, da nudimo strokovno pomoč ob izpolnitvi obrazca, ki ga je podjetje Enel poslalo uporabnikom prebivalcem Dolinske in Miljske Občine v katerega morajo vnesti katastrske podatke ter ga nato poslati omenjeneemu podjetju. Vabljeni. Tel.: 040829681.

SLOVENSKO PASTORALNO SREDIŠČE v Trstu sporoča vsem rojakom tržaške škofije, da bo letošnja skupna »Hvaležnica« danes, 9. novembra, ob 16. uri v stolnici sv. Justa. Zahvalno bogoslužje bo ob somaševanju slovenskih duhovnikov vodil tržaški škof Evgen Ravignani. Poleg Združenja zbora ZCPZ bosta pri mašni daritvi sodelovala še OPZ Kraški cvet in pevska skupina SZSO. K že tradicionalnemu slavlju so kot vsako leto vabljeni zlasti skavti in skavtinja, naše narodne noše in prinašalci darov. Pred mašo in po maši pa bo tudi letos praznično pritrkovanje s stolniškimi zvonovi.

VAŠKE ORGANIZACIJE v sodelovanju s KZ, Zahodnokraškim rajonskim svetom in Jusarskim odborom Prosek vabijo na Martinovanje 2008 danes, 9. novembra, ob 14. uri obuditev starodavnega običaja »Martinova Furenga« prevoz novega vina v tovornih sodih, ob 17.30 nagrajevanje ex tempore s krajšim kulturnim programom, ob 21. uri pod šotorom koncert v živo; v ponedeljek, 10. novembra ob 18. uri predstavitev vodnika »Tradicionalni proizvodi v tržaški pokrajini« v društveni gostilni na Proseku; v torek, 11. novembra od 6. do 23. ure bo pokrajinska cesta zaprta zaradi sejma, ob 16. uri v cerkvi sv. Martina slovesna sv. Maša, ki jo bo daroval škof Evgen Ravignani, ob 17.30 na dvorišču rajonskega sveta koncert kvarteta Zavoda Združenega sveta »Boh Jazz Quartet« v društveni gostilni na Proseku št. 82.

DRUŠTVO SLOVENSKIH IZOBRAŽENCEV vabi v ponedeljek, 10. novembra, ob 20.30 v Peterlinovo dvorano, Donizettijeva 3, na predavanje dekanije Filozofske fakultete Univerze na Primorskem dr. Vesne Mikolič z naslovom »Slovensko-italijanska jezikovna prepletanja ali zakaj bi se v globalni družbi sploh še učili manjšinskih jezikov«.

KRUT v sodelovanju z Narodno in študijsko knjižnico vabi na srečanje bralnega krožka »Skupaj ob knjigi«, ki bo v ponedeljke, 10. novembra, ob 16. uri na sedežu, ul. Cicerone 8. Dodatne informacije na Krut-u, tel. 040-360072.

PLESNA ŠOLA SKD F. PREŠEREN vabi na zadnjo poskusno vajo, v ponedeljek, 10. novembra ob 16.15, v društvenih pro-

**Društvo slovenskih
izobražencev**

vabi **JUTRI**
na predavanje

Dr. Vesne Mikolič

**»Zakaj bi se v
globalni družbi
sploh še učili
manjšinskih jezikov.«**

Začetek ob 20.30
Peterlinova dvorana, ul. Donizetti 3

storih v občinskem gledališču v Boljuncu. Otroci od 5 do 10 let bodo vadili hip hop ples z izkušeno učiteljico Anno Settomini iz Cluba Diamante. Ne zamudite priložnosti.

TRŽAŠKO ESPERANTSKO ZDRUŽENJE razpisuje 3.Mednarodni natečaj na temo »Božič v podobi in pesmi« namenjen otrokom vsega sveta od 6. do 14. leta. Vsak lahko pošlje več izdelkov na omenjeno temo in sicer: risbo, ki naj ne presega velikosti lista A4 in/ali pesem. Vsa dela morajo dospeti do 10. novembra, na sledeči naslov: »Esperanto Trieste C.P. 601, Trieste Centro, IT-34132, Trieste-IT«. V pošiljki naj bo listek z imenom in priimkom avtorja/ice, naslov, starost, ime šole in razreda. Vsa dobljena dela bodo razstavljena v božičnem času 2008. Zmagovalce bodo proglasili na javni svečanosti. Za nadaljnja navodila: noredv@tele2.it ali testudo.ts@gmail.com

»BARVANJE NA SVILO« je naslov novega tečaja, ki bo stekel pri Krut-u dne 11. novembra 2008 ob 16.30. Vpisovanje in informacije na tel. št. 040-360072.

SLOVENSKI KLUB vabi v torek, 11. novembra, ob 20.30 v Gregorčičevo dvorano, ul. S. Francesco 20, na predstavitev založbe Sanje iz Ljubljane, slovenskega prevoda svetovne uspešnice kirurga Gina Strade Zeleni papagaji in druge dopolnjene izdaje romana Dušana Jelinčiča Umor pod KZ2. Večer bodo sooblikovali direktor založbe Sanje Rok Zavrtanik, urednica in pesnica Tjaša Koprivec, pisatelj Dušan Jelinčič in prevajalka Alenka Možina. Vabljeni!

FOTOVIDEO TRST 80 organizira začetniški tečaj fotografije, ki ga bosta vodila prof. Samo Onič in Borut Hočevcar. Odvijal se bo enkrat tedensko ob sredah v večernih urah na sedežu društva, ul. San Francesco 20 in predvideva 5 - 6 lekcij po 2 uri ter skupni izhod z delom na terenu. Prva lekcija bo 12. novembra ob 20. uri. Info in vpisovanje: 347-7937748 (Mirna).

ONAV (Vsedržavna Organizacija Poskuševalcev Vin) sporoča, da ANAG, Organizacija Poskuševalcev Žganj, prireja tečaj (5 srečanj), ki se bo pričel 12. novembra v Krminu na sedežu videmske univerze. Vsi toplo vabljeni. Za katerokoli informacijo in vpis tel. 0481/32283 Daniela Markovič ali E-mail: daniela_onav@yahoo.com.

STRANKA KOMUNISTIČNE PRENOVE krožek Kras vabi v sredo, 12. novembra, ob 19. uri v Kanarsko hišo (I. Gruđen) v Nabrežini na aktiv na temo: »Šolstvo, zdravstvo, pravice manjšine, plače, antifašizem, okolje, itd..., ponovno si moramo zavihati rokave«.

NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA prireja Otroške urice v NŠK. Naslednja urica letošnjega niza bo na sporedu v četrtek, 13. novembra, ob 16.30 v otroškem koticu v knjižnici. Pravljico »Ko luna praznuje rojstni dan« bo pripovedovala Ivana Terčon. Toplo vabljeni!

OBČINA DOLINA v sodelovanju z združenjem ACAT (Associazione dei Club degli Alcolisti in Trattamento - Združenje klubov alkoholikov v obravnavi), prireja v četrtek, 13. novembra, ob 18. uri v dvorani občinskega sveta posvet na temo »Promocija in zaščita našega zdravja«. Predaval bo prof. Sergio Ceccchi. Toplo vabljeni!

SKD KRASNO POLJE Gročana, Pesek in Draga vabi na izredni občni zbor, ki bo v četrtek, 13. novembra, ob 19.30 v prvem sklicu in ob 20.30 v drugem sklicu, v prostorih srenjske hiše v Gročani. Na dnevnem redu je: izvolitev predsedstva občnega zbora, poročilo o dejavnosti 2006-2008, izvolitev odbora 2008-2010, program dejavnosti 2008-2010 in razno. Vljudno vabljeni!

ODBOR ZA SPOMENIK PADLIM V NOB IZ ŠKEDNJA, OD SV. ANE IN S KOLONKOVCA - Spoštovani član, cenjena članica, obveščamo Vas, da bo v pe-

tek, 14. novembra, v dvorani KD Ivan Grbec (Škedenjska ulica,124) občni zbor ob 18.30 uri v prvem sklicanju, ob 19. uri v drugem sklicanju. Na dnevnem redu so: pregled članstva in pooblastil, imenovanje tajnika občnega zbora in volilne komisije, poročilo predsednika, poročilo blagajnika, poročilo nadzornega odbora, predstavitev kandidatov, volitve za novi odbor, izidi volitev in razglasitev članov novega odbora, razno. Člani so naprošeni, da pred občnim zborom pooblaščenim pokažejo člansko izkaznico (ali prosijo za duplikat). Vsak član ima lahko le eno pooblastilo.

OBČINA REPENTABOR zbira gradivo za naslednjo številko občinskega časopisa Glasilo občine Repentabor. Članke, obvestila, opozorila, fotografije ipd. lahko oddate v občinskem tajništvu (tel. 040 -327122) do 14. novembra.

POSVET O PREPREČEVANJU ALKOHOLIZMA PRI MLADOSTNIKI- Občine Devin-Nabrežina, Zgonik in Repentabor organizirajo v sodelovanju z Zadrugo La Quercia, s prispevkom Pokrajine Trst in pokroviteljstvom Deželnega urada za šolstvo, posvet o tveganjih in učinkih uživanja in zlorabe alkoholnih pijač med mladimi, ki bo 14. novembra, ob 17. ure dalje v športnem centru v Vižovljah. Sodelujejo ugledni gosti. Projekt bo predstavila Dr. Maria Antonella Celea referent projekta (Za informacije 0402017387). Toplo vabljeni starši, profesorji, vzgojitelji in vsi operaterji, ki imajo stike z mladimi.

TPPZ PINKO TOMAŽIČ sporoča, da bo v petek, 14. novembra, ob 20.45 na sedežu na Padričah generalka za nastop, ki bo v Postojni v soboto, 15. novembra, ob 18. uri. Odhod avtobusa za koncert v Postojni iz Padrič ob 16. uri.

SKD SLAVKO ŠKAMPERLE obvešča, da so še v teku vpisovanja na začetni tečaj v standardnih in latino-ameriških plesih. Lekcije potekajo vsak ponedeljek, ob 19.30 v društveni dvorani na stadionu 1. maja za vpis lahko pokličete na tel. št. 349-7338101 ali se predstavite direktno na vaji.

SKD SLAVKO ŠKAMPERLE vabi na uro latino aerobike vsak ponedeljek od 16.30 do 17.30 v društvenih prostorih na stadionu 1. maj. V družbi koreografinje Mateje Juvan si boste razgibali svoje telo, se spotili, sprostili in ob prijetni glasbi naplesali. Vljudno vabljeni.

SC MELANIE KLEIN IN DEŽELNA ZBORNIKA KLINIČNIH PEDAGOGOV prirejata tečaj v bazenu za dojenčke od 2. do 8. meseca starosti. Tečaj bo potekal od 21. novembra do 10. decembra. Srečanja bodo ob sredah in petkih zjutraj na Opčinah. Za informacije in prijave pokličite na tel. št. 328-4559414. Mesta so omejena.

SC MELANIE KLEIN prireja delavnico draguljev z biserčki Swarovsky. Pripravili bomo čisto osebni nakit primeren za vsak dan ali za posebne priložnosti. Delavnica je namenjena odraslim osebam in bo potekala v soboto, 22. novembra, od 16. do 18. ure na društvenem sedežu. Za prijave pokličite na tel. št. 328-4559414.

RADIJSKI ODER organizira za abonente gledališkega vrtiljaka ogled lutkovne predstave, ki bo v nedeljo, 23. novembra, ob 11. uri v Ljubljanskem lutkovnem gledališču. Odhod z avtobusom s trga Oberdan ob 8.30 in povratek ob 15. uri. Vpise sprejema urad Slovenske prosvete na tel. 040 370846 od ponedeljka do petka med 9. in 17. uro. Število mest omejeno!

SKD IGO GRUĐEN prireja v sodelovanju z Občino Devin Nabrežina jezikovne tečaje slovenske in angleščine. Tečaji bodo obsegali 24 lekcij po uro in pol in bodo potekali v Kulturnem domu Iga Gruđna v Nabrežini. Vpisnina je 135 evrov z vključeno članarino. Interesenti dobijo informacije in vpisne pole v nabrežinski Občinski knjižnici oziroma v kavarni Gruđen ali pri Veri Tuta (040-299632, 339-5281729).

DRUŠTVO TAO organizira v soboto, 29. in v nedeljo, 30. novembra, tečaj reiki 1. stopnje. Za informacije pokličite na tel. št.: 340-1607908 (Donatella).

SKD FRANCE PREŠEREN - PILATES: vse novinke, ki bi radi poskrbele za boljši mišični tonus, prožnejšo hrbtenico in razgibavanje, se lahko pridružijo k vadbam Pilatesa ali telovadbe za zdravo hrbtenico in razgibavanje na podlagi Pilatesa, ki poteka v telovadnici (Trubarjevi dvorani) nižje srednje šole v Dolini. Ob sredah, od 18. do 19. ure Pilates, od 19. do 20. ure telovadba. Informa-

cije v telovadnici pred začetkom vadbe ali po telefonu na št. 333-3616411 ob sredah od 16. ure dalje. Vabljene.

ŠZ MLADOST prireja pod strokovnim vodstvom Profesorja Daria Frandoliča od 2. do 6. januarja 2009 zimski nogometni kamp »Čarobni nogomet na snegu«. Celoten pedagoški proces se bo odvijal v kulturno-naravnem okolju ter v športni dvorani Danica in Vodnem parku v Bohinjski Bistrici. Vabljeni so otroci (fantje in punce) rojeni od leta 1994 do 2002. Za starše in druge družinske člane, ki med drugim hočejo izkoristiti bližnja smučišča Koble in Vogla se nudi za isto obdobje polnopenzijske pakete po zelo ugodni ceni. Informacije in vpisnina na tel. št.: 335-6041844 ali mail info@juren.it.

† Zapustila nas je naša draga

Gabriella Semen vd. Torrisi

Žalostno vest sporoča

**hči Martina in brat Adriano
z družinama ter ostali sorodniki**

Pogreb bo v torek, 11. novembra, ob 9.40 v mrtvašnici v ulici Costalunga.

Trst, 9. novembra 2008
Pogrebno podjetje Sant'Anna

Zbogom draga teta Gabi
Aleksander in Štefan
z družinama

Žalovanju se pridružujeta
družini Sardo in Sgubin

ZAHVALA
Iskreno ganjeni se zahvaljujemo vsem, ki so z nami sočustvovali ob izgubi naše drage

Carle Malalan vd. Smotlak

Prisrčna hvala zdravnikoma Jevnikarju in Lizzi, g. župniku Pohajaču za ganljive besede, gospem Olgi, Berti, Kostanci in Valeriji, pevskemu zboru Sv. Jerneja, MPZ Tabor ter bivšemu ŽPZ Tabor, darovalcem cvetja in prispevkov, soletnikom ter vsem, ki so našo drago spremili na zadnjo pot.

Svojci
Opčine, 9. novembra 2008

ZAHVALA
Marija Požru

Ob smrti drage mame se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so sočustvovali z nami. Posebna zahvala pevcem, darovalcem cvetja in osebju Doma za ostarele v Gažonu.

Svojci
ZAHVALA

Pepka Škrli vd. Furlan

Iskreno se zahvaljujemo vsem, ki ste nam stali ob strani in z nami sočustvovali. Hvala Pepki Milič za prijateljsko družbo in pomoč, Ladiju Budinu za lepe besede ob slovesu in domačemu zboru za ubrano pesem.

Svojci
9.11.2006 9.11.2008

Edi Kalc
Dragi, vedno in povsod z nami. Z ljubeznijo
tvoji najdražji

† Za vedno nas je zapustila naša draga

Lucia Zobec vd. Adami

Žalostno vest sporočajo

**sin Ivo in hčerka Martina z
družinama ter ostalo sorodstvo**

Pogreb bo v sredo, 12. novembra ob 10.30 iz mrtvašnice v ulici Costalunga v boljunsko cerkev.

Trst, 9. novembra 2008
Pogrebno podjetje Alabarda Opčine

† Po dolgi bolezni je mirno zaspala naša draga mama, nona in prapona

Marija Keszler vd. Floridan

Žalostno vest sporočata

hči Uča in sin Zdenko z družinama

Od pokojnice se bomo poslovili v petek, 14. novembra ob 11.00 v mrtvašnici v ulici Costalunga.

Žalovanju se pridružujejo
družine
Tinta, Demšar in De Luca

† Odšel je naš dragi

Marino Sardo



Žalostno vest sporočajo

**žena Marija, hčeri Martina
s Štefanom in Claudia s Carlom,
priljubljena vnuka Greta in Viktor,
sestra Sonja in svakinja Sonja
z družinama ter ostalo sorodstvo**

Pogreb bo v četrtek, 13. novembra. Od 11.00 do 13.00 bo pokojnik ležal v mrtvašnici v ulici Costalunga, ob 13.30 bo sledil obred v cerkvi na Proseku. Namesto cvetja darujte za popravilo kulturnega doma na Proseku in FC Primorje.

Prosek, Opčine, 9. novembra 2008

Žalovanju se pridružujejo
družine Sosič, Repinc in Vecchiet

Zbogom, dragi prijatelj Marino.
Naj ti bo lahka domača zemlja.
Andreina in Adriano

**Raffaella, Aleksander
in Sebastian Semen
ter družina Sgubin**
**se pridružujejo žalovanju svojcev ob
izgubi dragega Marinota.**

**Občuteno sožalje ob izgubi dragega
očeta izrekata Martini in Claudii**

Vlasta in Davide
Sočustvujeva z vami.
Katja in Giuliano

**Martina,
ob izgubi očeta smo ti ob strani**
Rajevci RMV

**Ob izgubi dragega očeta izrekamo
iskreno sožalje Martini in svojcem**
vsi pri Tmedia



GORICA - Sodelovanje med goriškim univerzitetnim konzorcijem in Univerzo v Novi Gorici

Obmejne univerze se skupaj predstavljajo na spletu

Fornasir: »Trijzična spletna stran v kratkem nared« - Univerzitetna ponudba tema srečanja z deželnimi svetniki

Goriška in novogoriška univerzitetna ponudba se bosta svetu predstavljali s skupno »vizitko«. Pred koncem tekočega meseca bo namreč začela delovati spletna stran, za uresničitev katere sta se dogovorili goriški univerzitetni konzorcij in Univerza v Novi Gorici. »Preko nje bodo svojo ponudbo na čezmejnem goriškem prostoru predstavljale Tržaška, Videmska in Novogoriška univerza. Pripravlja jo univerza v Novi Gorici, vsebine pa bodo na razpolago v treh jezikih, slovenščini, italijanščini in angleščini. Obmejna univerzitetna stvarnost se bo torej skupno predstavljala na svetovnem spletu,« je povedal predsednik goriškega univerzitetnega konzorcija Nicolò Fornasir, ki je odločen zagovornik sodelovanja med tremi ustanovami.

S potrebo po čezmejnem povezovanju na področju univerz soglašajo tudi deželni svetniki Roberto Antonaz, Giorgio Brandolin, Franco Brussa, Gaetano Valenti in Roberto Marin, ki so se pred nedavnim srečali s Fornasirjem, goriškim občinskim odbornikom Antoniom Devetatom in predstavnikom Trgovinske zbornice Massimom Cicigoiem. Razprava je bila osredotočena predvsem na odnos med deželo Furlanijo-Juljsko krajino ter Tržaško in Videmsko univerzo, na potrebo po racionalizaciji ponudbe za povečanje njune kompetitivnosti, na možnost odprtja skupne arhitekturne fakultete v Gorici ter na mednarodno razsežnost novega konferenčnega centra v ulici Alviano. »Deželni svetniki so se zavzeli za zaščito goriške univerze. Povedali so, da se bodo borili zato, da ji bo priznana pomembna vloga, ki jo ima za naše mesto,« je povedal Fornasir.

Med temami pogovorov je bila tudi možnost, da bi v prihodnosti Gorica gostila še kakšno novo študijsko smer Novogoriške univerze, ki je pred dvema letoma preselila v Križno ulico Fakulteto za znanosti o okolju. »Najprej je seveda treba razčistiti, kateri so prostori, ki bi jih lahko še ponudili slovenski univerzi. Stavba v ulici Alviano, kjer ima sedež Tržaška univerza, je danes na primer še premalo izkoriščena. Morda se bo zgodilo, da bo Tržaška univerza preselila vanjo fakulteto za arhitekturo, saj le-ta v Trstu nima svojega sedeža in plačuje najemnino. V primeru, da bi se to ne zgodilo, pa bi bilo pametno začeti razmišljati na druge možnosti,« je zaključil Fornasir. (Ale)

DOBERDOB - Občni zbor Sindikata slovenske šole

Reforma v ospredju

Ob članih sindikata tudi gostje Andreja Duhovnik, Tomaž Simčič, Peter Majcen in Marko Paulin



Učinki, ki jih bo zloglasna reforma Berlusconijeve ministrice Mariestelle Gelmini imela na šole s slovenskim učim jezikom, so bile ena izmed središčnih tem občnega zbora Sindikata slovenske šole za Goriško, ki je potekal v petek v gostilni Pri Drejetu v Doberdobu. Tradicionalnega družabnega večera se je udeležilo okrog 70 goriških šolnikov, prisotni pa so bili tudi svetovalka za slovenske šole v Italiji Zavoda Republike Slovenije za šolstvo Andreja Duhovnik Antoni, vodja Urada za slovenske šole pri Deželnem šolskem uradu za Furlanijo-Juljsko krajino Tomaž Simčič, generalni sekretar slovenske obalne sindikalne organizacije KS 90 Peter Majcen in član obalnega sindikata Marko Paulin.

Tajnik Sindikata slovenske šole Joško Prinčič je najprej prebral blagajniško in tajniško poročilo, v katerem je predstavil delovanje sindikata v zadnjem letu - izpostavil je predvsem postavitev obeležja Trubarju in seminar o dvojezičnosti na goriški pokrajini - ter problematiko reforme, ki ustvarja med slovenskimi šolniki veliko skrb. Postavlja se na primer vprašanje delovnih

Del udeležencev občnega zbora (zgoraj); Joško Prinčič in Peter Majcen (desno)

FOTO KARLO FERLETIČ

mest in usode nekaterih razredov, za rešitev katerih je upati, da bo pri racionalizaciji upoštevana specifična manjšinskega šolstva. Prinčič je ne nazadnje napovedal, da se bo sindikat tudi letos udeležil knjižnega sejma v Ljubljani, in sicer 28. novembra, udeleženci ekskurzije pa si bodo tudi ogledali razstavo slo-



venskih impresionistov v Narodni galeriji.

Kot zahteva tradicija, so tudi na letošnjem občnem zboru dodelili priznanje upokojenim članom. Grafiko zamajskih ustvarjalcev so prejeli Miroslava Braini, Mirka Bric, Majda Zavadlav, Mira Sorč, Vanda Sever in Hijacint Jussa.

NOVA GORICA

Za zimsko plažo ni denarja

Če smo že včeraj ugotavljali, da bo Nova Gorica za letošnje martinovo ostala brez prireditve, moramo s podobnim podatkom postreči tudi glede prihajajočih božično-novoletnih praznikov. Silvestrovanje na prostem sicer bo, tako kot zadnja leta ga pripravljata HIT in novogoriška mestna občina. Prazničnega decembrskega utripa pa v središču mesta skorajda ne bo začititi: zimске plaže z drsalščem HIT letos ne bo organiziral, na krajevni skupnosti, ki je pred nekaj leti nekajkrat poskrbela za božično-novoletni sejem, pa pravijo, da ga v takšni obliki zagotovo ne bo, le redni mesečni sejem z običajno ponudbo bodo konec decembra, tako kot lani, podaljšali na tri dni. V obeh primerih so vzrok finance.

Predsednik HIT-ove uprave Niko Trošt je že pred nekaj dnevi napovedal, da silvestrovanje na prostem v središču Nove Gorice bo; skupaj z občino pripravljajo »prijetno praznovanje«, je povedal. Letos pa ne bo zimске plaže, ki so jo zadnji dve leti konec decembra in še v začetku januarja pripravili v Kidričevi ulici. Zimska plaža je bila različica poletne plaže, le da so namesto peščenih površin uredili drsalšče, ob njem pa izposojali drsalke, na voljo so bili tudi topli napitki in prigrizki ter zabavni program. Novogoričani vseh starosti so nanjo radi zahajali; veliko obiskovalcev je imela tudi iz sosednje Gorice in okolice.

»Zimske plaže letos ne bo, ker je to kar velik zalogaj v vseh pogledih in tudi finančno,« je pojasnil Trošt. Družbo, ki se je v zadnjem času z različnimi ukrepi osredotočila predvsem na reševanje lastnih finančnih težav, je izvedba zimске plaže stala od 250 do 300 tisoč evrov. Že to poletje so se na HIT-u tudi odločili, da ne bodo organizirali poletne plaže. Tudi na novogoriški krajevni skupnosti smo preverili, kakšne načrte imajo za božično-novoletne praznike. Predsednik Oton Mozetič pojasnjuje, da takšnega sejma, kot je bil pred nekaj leti, zagotovo ne bo. Tedaj so prodajalci blago ponujali v lesenih hišicah, ponudba je temeljila na drobnih darilcih, obrtnih izdelkih, okrasih... Toda v nekaj letih je sejem postal nezanimiv za trgovce, pravi Mozetič, saj na njem niso veliko prodali. »Sejem je sicer pričaral praznično vzdušje, a je bil dobiček neporocionalen z vložkom, zato se zadeva ni izšla,« dodaja. Letos nameravajo torej, tako kot lani, podaljšati redni mesečni sejem, na katerem se prodaja predvsem tekstil. »Ni pa še izključeno, da ne bomo k temu dodali še kakšne vsebine,« pristavlja Mozetič, ki pa še ni želel razkriti, kaj ima krajevna skupnost v mislih. Zadevo naj bi dorekli v tednu dni, pričakujejo pa, da bo k njej pristopil še kakšen sofinancer. »Res je tudi, da je mesto pred kratkim dobilo novo nakupovalno središče, zato se morda kakšen praznični program obeta tudi pri njih,« je našemu razmišljanju pritegnil Mozetič. (km)

GORICA - V sredo predstavitev

V Podturnu izdali že dvajseti zbornik

V dvorani Incontro v ulici Veniero v Gorici bodo v sredo, 12. novembra, ob 20.30 predstavili 20. številko revije Borc San Roc, ki jo izdaja društvo za ovrednotenje krajevnih ljudskih tradicij iz Podturna. Revijo bosta predstavila njena nova urednica Erika Jazbar in duhovnik Renzo Boscarol, ki je dolga leta urednikoval publikacijo. »V zborniku, ki ima približno sto strani, so članki o Podturnu in njegovi zgodovini, v zadnjih letih pa se revija odpira tudi sosednjim območjem,« je povedala Erika Jazbar in pojasnila, da so tako v reviji tudi članki o Krmini, koči na Žabnicah,

ERIKA JAZBAR

BUMBACA

furlanskem prevodu Dantejeve Božanske komedije in o drugih tematikah, ki bodo nedvomno pritegnile zanimanje bralcev.



TRŽIČ

Aretirali 32-letnega priseljenca

Agenti goriške kvesture so v noči med petkom in včerajšnjim dnem na Tržiškem prebrali istovetnost petdesetih oseb. Med njimi je bil tudi 32-letni priseljenec K.S.I. iz Slonokošene obale, za katerega je sodišče iz Trevisa odredilo pripor zaradi nezakonite uporabe kreditnih kartic, ne da bi to vedeli njihovi lastniki. Moškega so prepeljali v goriško kaznilnico, kjer čaka na nadaljevanje sodnega postopka. Policisti so istovetnost preverili v treh javnih lokali v Tržiču.

NOVA GORICA

Italijanski narkoman oropal dekle

V petek zvečer okoli 19. ure je se je predrzni ropar spravil na komaj 14-letno Novogoričanko. Medtem, ko je hodila po mestu, jo je na kolesu dohitel moški in ji iz rok iztrgal torbico. Kot so kasneje ugotovili policisti, je rop zagrešil organom pregona dobro poznani narkoman iz Italije. Ko je torbico pregledal, jo je odvrnil, iz nje pa je vzel denarnico in prenosni telefon. Aparat je kasneje v prodajo ponujal kolegom v parku v središču mesta. Proti Italijanu bodo policisti spisali kazensko ovadbo. (km)

GORICA

DS posveča okroglo mizo šolski reformi

Demokratska stranka prireja jutri ob 17.30 v hotelu Palace v Gorici okroglo mizo o ukrepih vlade na področju šolstva. Spregovoril bo Bruno Forte, bivši direktor deželnega šolskega urada. »Vladni ukrepi na področju šolstva so sprožili ostre proteste, ker so ljudje razumeli, da je v igri prihodnost mladih generacij. Država bi morala spričo svetovne finančne krize več vlagati v šolstvo, nikakor pa ne bi smela krčiti finančne dotacije šolam.« ugotavljajo pri Demokratski stranki, ki bodo med jutrišnjim srečanjem z veseljem prisluhnili tudi mnenjem in predlogom vseh udeležencev.



KRAS - Geološki zavod Slovenije zaokrožil pred nekaj desetletji zastavljen program

Severni del Krasa dobil geološko karto

Čeprav kraška planota sega do furlanske ravnine, se karta zaključi pri državni meji

Geološki zavod Slovenije je pred kratkim izdal Geološko karto severnega dela Tržaško-komenske planote v merilu 1:25.000 in s tem zaokrožil pred nekaj desetletji zastavljen program. Leto 1996 je v sklopu tega programa izšla geološka karta južnega dela istega območja. Najnovejši izdelek pokriva prostor med Dutovljami in Mahničmi, v dolini Raše, na severovzhodu, na severu in severovzhodu do Vipave in na zahodu (samo) do državne meje, čeprav Kras sega do furlanske ravnine. Čudni so namreč ti mednarodni dogovori!

Pozornost oblikovalcev karte je seveda namenjena izrazito kraškemu območju in zgolj informativno obravnava flišnata območja na obrobju (Vrhe in Vipavska dolina). Karta je tiskana v velikem formatu (84x112 cm) in jo bodo zagotovo s pridom uporabljali ne samo geologi ampak tudi drugi strokovnjaki, ki se tako ali drugače ukvarjajo s Krasom: geografi, krasoslovci, pedologi, biologi, gozdarji, jamarji in naravovarstveniki, strokovnjaki s področja načrtovanja in urejanja prostora, gradbeniki pa tudi številni preprosti ljubitelji Krasa. Karta je rezultat ekipnega raziskovalnega dela, ki ga je vodil in usklajeval dr. Bogdan Jurkovšek. Pomembno je bilo tudi sodelovanje strokovnjakov iz tujine, sodelavcev in raziskovalcev Zagrebške in Tržaške univerze (Giorgio Tunis, Giovanni Carulli).

Z vidika preučevanja geološke zgodovine Krasa, ki se začne pred približno 135 milijoni let, je prav območje, ki ga obravnava najnovejša geološka karta še posebej zanimivo. V milijonih let se je na tem območju, nekdanj morskega dna, ki ga danes imenujemo Kras, dogajalo marsikaj, od velikih prelomov, tistih, ki so opazni tudi laikom (n.pr. Brestoviški dol), do manjših tektonskih premikov, ki jih ugoravljajo le strokovnjaki, od dvigovanja morske gladine do ponovnega upadanja in prekinitve sedimentacije, od izginotja številnih živih bitij, do pojava novih živalskih vrst (želve). Razgibano zgodovino Krasa so že v 19. stoletju začeli odkrivati številni tuji in tudi domači raziskovalci in zbiratelji fosilov. Zelo zanimivi so za preučevanje nastanka in razvoja Krasa bituminozni ploščati apnenci v okolici Komna, znani po številnih najdbah fosilnih vretenčarjev. V tržaškem Prirodoslovnem muzeju, pa tudi v drugih ustanovah (Dunaj) je na ogled nekaj takih primerkov. V Trstu hranijo fosilno ribo, ki jo je leta 1895 opisal znani hrva-

ški geolog in paleontolog Gorjanovič-Kramberger, ki je svoje znanstvenoraziskovalno delo začel v okolici Zagreba in ki je slabo desetletje zatem odkril svetovnoznano paleontološko najdišče - neandertalca v Krapini.

Geološko obdobje krede v katerem se je izoblikoval Kras, naj bi se, po sedanjih ugotovitvah raziskovalcev, prenehalo pred približno 65 milijoni let, z veliko katastrofo, ki naj bi jo povzročil padec ogromnega meteorita in z izginotjem velikih plazilcev in drugih živalskih in rastlinskih vrst. Čeprav karta ne zajema prostora na italijanski strani, (prikaz se ustavi na meji) vendarle v dobršni meri odgovarja tudi na vprašanja o geološkem razvoju te strani Krasa in bo torej zagotovo zanimiva tudi za italijanske geologe. Zanimiva in uporabna, saj so tolmačenja in oznake v slovenščini in angleščini.

Karto je mogoče kupiti v knjižnici Geološkega zavoda Slovenije, Dimičeva ulica 14 v Ljubljani. Pošljete vam jo lahko tudi po pošti.(V.K.)

Praznovanja z retoriko in brez razmisleka

»Goriška praznovanja ob 4. novembru so temeljila na retoriki, zato pa v njih ni bilo zaslediti globljega razmisleka o prvi svetovni vojni, ki je povzročila na tisoče mrtvih in veliko gorja.« V to je prepričan pokrajinski tajnik Stranke italijanskih komunistih Alessandro Perrone, ki poudarja, da takšno praznovanje škodi tudi ugledu italijanskih vojaških sil. »Ne morem mimo ugotovitve, da je obrambni minister Ignazio La Russa za reklamno kampanjo "Grazie ragazzi" uporabil slogan, ki se ga je pred tem že posluževala njegova stranka Nacionalno zavezništvo,« poudarja Perrone. Da bi se morala Gorica poglobiti v prvo svetovno vojno in bolje spoznati svojo zgodovino, je po drugi strani prepričan Dario Stasi, urednik revije Isonzo-Soča. Po njegovih besedah je v zgodovinskem spominu mesta veliko dogodkov, o katerih ljudje bolj malo govorijo, čeprav so nanje navezani. »Begunstvo v Avstriji in Italiji, padli dedki in strici v avstroogrske ali italijanske vojske, težave prebivalstva ob prihodu Italije in uvajanju njenih zakonov in navad; teh in drugih številnih specifičnosti nova italijanska oblast po prvi svetovni vojni ni razumela,« poudarja Stasi in opozarja, da je leta 1921 Italijo presenetila izvolitev v poslansko zbornico štirih Slovencev, in sicer Vilfana, Podgornika, Lavrenčiča in Ščeka, ter komunista Tuntarja. »Poldrugo leto po volitvah s tako "nepričakovanim" izidom je fašizem ukinil goriško pokrajino, tako da so zatem Slovenci predstavljali manjšino v veliki furlanski pokrajini. Ukinitvev je zadal smrtni udarec Gorici, ki je za vedno izgubila svoj zgodovinski teritorij. Takrat se je za mesto začel propad, ki traja že devetdeset let,« zaključuje Stasi.

ŠTANDREŽ - V cerkvi potekal koncert v priredbi prosvetnega društva

Glasbeni spomin na Jericija

Pobude, ki so si jo zamislili ob 80-letnici skladateljevega rojstva, se je udeležilo številno občinstvo



Štandreški pevci na koru vaške cerkve

BUMBACA

»K tebi spomin budi« je bil naslov nadvse uspelega glasbenega večera, s katerim se je prosvetno društvo Štandrež v petek poklonilo Stanku Jericiju. Številno občinstvo se je v cerkvi sv. Andreja udeležilo edinega letošnjega monografskega koncerta v spomin na priljubljenega goriškega skladatelja in profesorja, ki so si ga organizatorji zamislili ob 80-letnici njegovega rojstva.

Publiko je najprej pozdravil predstavnik prosvetnega društva Štandrež Marko Branjnik, nato pa se je začel glasbeni program. Le-tega so sestavljale skladbe Stabat Mater (za soliste, zbor in orgle), Ave Maria (za sopran in mezzosopran) ter Tu es Petrus (za zbor in trobila). Izvajalci so bili Alessandra Schettino (sopran), Mirjam Pahor (mezzosopran), Goran Ruzzier (bas), Marco Colella (orgle), Giorgio Ruzzier in Francesco Ivone (trobenta), Erik Žerjal in Rok Furlan (pozavna) ter mešan pevski zbor Štandrež pod vodstvom Davida Bandlja. Pokrovitelja koncerta sta bila Zveza slovenske katoliške prosvete in Združenje cerkvenih pevskih zborov.

DOBERDOB - Po dveh gostovanjih zbor Hrast jutri v Pevmi

Pot sv. Martina jih je popeljala na Madžarsko in v Ljubljano

Mešani pevski zbor Hrast iz Doberdoba je po proslavah ob 40-letnici ustanovitve matičnega društva v zadnjih tednih nadaljeval s projektom, ki ga je začel že poleti, ko je julija gostoval v francoskem mestu Tours, kjer je pokopal sv. Martin. Gre za projekt, katerega nositelj je KD Poslanstvo sv. Martina iz Ljubljane in ki se je po prvi etapi v Franciji nadaljevalo v Szombathelyju, rojstnem kraju svetnika, ki je danes na Madžarskem, ter v stolni cerkvi sv. Nikolaja v Ljubljani.

Szombathely je doberdobske pevce gostil 25. in 26. oktobra. Na potovanje so se z Doberdobci odpravili tudi baritonist Zdravko Perger, violinistka Katarina Jurca, organist Gregor Klančič in skladatelj Štefan Mauri. Tako kot že v Toursu, so izvajalci tudi na Madžarskem predstavili poseben program, posvečen sv. Martinu. Prvi del koncertnega programa je bila latinska maša sv. Martina, ki so jo ob spremljavi organista Gregorja Klančiča zapeli doberdobski pevci pod vodstvom Hilarija Lavrenčiča. Drugi del sporeda je oblikoval baritonist Zdravko Perger; publiko je predstavil kantato Meč, ki deli. Instrumentalno podlago solističnemu petju je ob organistu Klančiču oblikovala še violinistka Katarina Jurca. Obe deli (mašo in kantato) je uglasbil skladatelj Štefan Mauri.

Na Madžarskem so se pevci mudili dva dni. V Szombathelyju so nastopili v cerkvi sv. Martina. Maurijevo mašo sv. Martina so pevci zapeli že na dan prihoda, v soboto, 25. oktobra, med verskim obredom. Sledila je še kantata in koncert zbora Hrast. Program se je ponovil 26. oktobra zjutraj v Monoštru, na avstrijsko-slovensko-madžarski tromeji. Le dober teden za tem, v ponedeljek 3. novembra, je bil omenjeni koncert premierno izveden tudi v Sloveniji. Ugled-



Hrast v cerkvi sv. Nikolaja v Ljubljani

FOTO A.Č.

no prizorišče, stolna cerkev sv. Nikolaja v Ljubljani, je glasbenemu dogdoku dala poseben čar. Zbor Hrast bo mašo sv. Martina in koncertni del programa ponovil tudi v Pevmi, in sicer jutri, 10. novembra, ob 20.30 v cerkvi sv. Silvestra v okviru koncertne sezone Kulturnega centra Lojze Bratuž. Poslušalcem bodo takrat na razpolago tudi nove zgoščenke Petelinček je zapiepu, ki jih je mešani pevski zbor Hrast izdal pred kratkim. Izkupiček prodaje bo namenjen koči sv. Jožefa v Žabnicah in postavitvi spominske plošče Mirku Špacapanu. (ač)

ŠEMPETER - Dvodnevna pasja razstava

Psi vseh pasem

Največ jih prihaja iz Italije - Nekateri tudi iz Rusije in Češke

Letošnja šempetrska razstava pasemskih psov CACIB Vrtojba 2008, ki jo organizira vrtojniškobni športni kinološki klub, je pritegnila rekordno število udeležencev: v dveh dneh se bo predstavilo kar 1.500 psov iz 21 evropskih držav. Po številu jih je največ iz Italije, nato pa iz Slovenije, Češke, Rusije in Avstrije.

Obiskovalci so včeraj v HIT-ovem športnem centru imeli kaj videti; na vsakem koraku psi: veliki, mali, kratkodlaki ali dolgodlaki, vsi so potrpežljivo prenašali gnečo in svoje gospodarje, ki so jih pred nastopom pudrali, česali, tupirali in lakirali. Vse za to, da bi jih stroga sodniška očesa uvrstila čim višje. Včerašnji program je bil enak, kot bo tudi današnji: prireditvev se je začela ob 9.30 z ocenjevanjem posameznih pasem, ki je trajalo približno do 13. ure. Med 14. in 15. uro je potekala revija Otroci in pes, od 15.30 dalje pa je sledil izbor najlepših psov. Zmagovalcev je bilo več, tako kot je bilo več tekmovalnih skupin, na posamezni dan pa se je zvrstilo okoli 800 psov. Odrasli bodo za vstopnino plačali 5 evro; otroci imajo prost vstop. (km)



Lepotca med defilejem

FOTO K.M.

Gasilci kupili bivšo šolo

V Vidmu so včeraj podpisali pogodbo, s katero so gasilci potom notranjega ministrstva kupili poslopje bivše šole Vittorio Locchi v ulici Leoni v Gorici, ki je bila v lasti goriške občine. Notranje ministrstvo bo občini plačalo 2.061.500 evrov, v poslopiju pa bo še dve leti ostala glasbena fundacija.

Spoznavajo Aleksandrinke

V avditoriju slovenskega šolskega centra v ulici Puccini v Gorici bo v petek, 14. novembra, Katja Škrjč spregovorila dijakom o aleksandrinkah. Prisotna bosta tudi novinarka Dorica Makuc in pokrajinski odbornik Marko Marinčič. Predavanje sodi v niz pobud, ki jih goriška pokrajina prireja v sodelovanju z Zvezo slovenskih kulturnih društev in deželo FJK. Omembe vredna je tudi oddaja »Le radici dell'albero«, ki jo vodi Andrea Bellavite na valovih 89.5 ali 94.9 radia RAI FJK. V ponedeljek, 17. novembra, med 13.30 in 14. uro, se bo Bellavite pogovarjal z Dolores Manfredom, hčerko aleksandrinke, ki je po rodu bila Slovenka, in mlado raziskovalko Nadio Boz.

Nagajivi zajček

Mladinski center Nova Gorica prireja danes med 10. in 12. uro ustvarjalno delavnico za otroke in starše, med katero bodo izdelovali lutko nagajivega zajčka. Delavnica bo potekala v Baru Center na ploščadi med knjižnico in gledališčem; ker je na prostem, bo v primeru dežja odpadla. (km)



ŠTMAVER - Nekoč so po vasi hodili koledniki

Za »vahte« so nabirali kruh

Ob prvem novembru se zvonjenje ni smelo prekiniti



Skupina kolednikov v tridesetih letih prejšnjega stoletja

FOTO VIP

Čas neusmiljeno beži in z njim tudi lepe stare navade, ki so zlasti na podeželju zaznamovale nekatere praznike, dogodke oz. utrinke vaškega življenja. Stari običaji so se ponekod ohranili do danes, druge najdemo zabeležene v raznih publikacijah, veliko pa je takih, ki so povsem tonili v pozabo. Pred nekaj dnevi smo praznovali dan mrtvih, ki mu po domače pravimo tudi »vahte«. Ob naključnem obisku pri nekaterih sorodnikih, mi je padla v roke fotografija, ki je bila posneta pred kakimi sedemdesetimi leti v Štmaavu. Fotografija prikazuje skupino fantov, ki so vsako leto za »vahte« hodili od hiše do hiše nabirati kruh. Najstarejši vaščani se še spominjajo, da je bilo nabiranje kruha v navadi še pred prvo svetovno vojno in je trajalo tja do izbruha druge svetovne vojne. Po vojni so to navado začeli opuščati in so namesto kruha začeli »brati« vino.

Navada nabiranja kruha se je po pripovedovanjih najbolj uveljavila konec dvajsetih in tja do sredine tridesetih let. Takrat je v naših krajih vladalo precejšnje

pomanjkanje, ki je ponekod doseglo raven pravcatega siromaštva. Iz ustnih podatkov, ki smo jih uspeli dobiti v vasi na obronkih Sabotina, so skupine pobiralcev kruha sestavljali v glavnem otroci revnejših družin. Tem malim kolednikom so gospodinje rade dale hlebeček kruha, ki je bil po navadi pečen iz koruzne moke. Nabran kruh, ki so ga otroci spravljali v cu-le ali vreče iz blaga, so po obhodu po vasi nosili domov k družinam. Našli smo tudi gospo, ki je takrat bila še dekle in se pobiralcev kruha dobro spominja. Povedala nam je, da je njena mama na ta dan spekla polno peč dišečih hlebočkov kruha, ki jih je potem izročila otrokom, pa tudi starejšim, če so prišli na obisk. Na hrbtni strani fotografije sicer piše, da je bila posneta leta 1929, toda po poizvedovanju po vasi in glede na starost otrok, ki so se nastavili fotografu, gre najbrž za nekoliko kasnejše obdobje, verjetno za leto 1932-33. Kakor koli že, šlo je za obdobje fašizma, ki je botrovalo bednim življenjskim razmeram. To je jasno tudi iz same fotografije. Kljub temu, da »vahte« padejo že

v pozno jesen, so otroci bili pomanjkljivo oblečeni in nekateri med njimi so po vasi hodili bosi. Na sliki, ki jo hrani Marta Radinja, so nekateri Štmaverci prepoznali nekatere nekdanje pobiralce. Na sliki so Jožef Figelj (Kacafurov), Stanko Radinja, bratje Ivo, Franc in Doro Doljak, Jožef Pintar in Rajko Figelj. Ob 1. novembru je bila takrat navada, da so v cerkvenem zvoniku zvonili ves popoldan do 21. ure zvečer, drugo jutro pa do 11. ure. Ta navada se je ohranila do poznih sedemdesetih let, praktično do namestitve aparature za električno zvonjenje. Domačini znajo povedati, da so uvedli neke vrste dežurstvo, ker se zvonjenje ni smelo prekiniti. Šlo je tudi za neke vrste obliko vaškega druženja in se je v zvoniku vedno trlo veliko ljudi. Zbrale so se tri generacije vaščanov: dedje, očetje in vnuki. Medtem ko so eni zvonili, so drugi hodili po vasi po vino in druge dobrote, nekateri pa so ob zvoniku pekli kostanj. Na te čase se Štmaverci radi spominjajo, saj so mnogo bolj kot sedaj predstavljali povezanost in bogato družabno življenje v vasi. (vip)

GORICA - V restavraciji Rosenbar

Kraški večer v znamenju rib in zelišč



Vesna Guštin in upraviteljica Rosenbara Michela

BUMBACA

V goriškem Rosenbaru je v sredo, 29. novembra, potekal »kraški večer«. Kot je povedala gospodinja Michela, je šlo za poseben dogodek, saj so bili gostje pretežno domačini, Goričani. To je bilo njej in soprogu Petru zelo všeč, saj se počutita že prava posrednika med Gorico in Krasom. V vseh teh letih Okusov Krasa sta namreč upravitelja Rosenbara spoznala ljudi, kot sta oba Zidarica, Benjamina in Daria, Edija Kanteja in druge, ob priliki nedavne turnee Okusov Krasa na Koroškem v Bilčovsu pa še druge kolege kuharje in gostince s Krasa. Pri tem ne gre zgolj za strokovni in človeški odnos, pač pa tudi za spoznanje širše stvarnosti in teritorija. Tudi gostje Rosenbara so se v teh letih začeli zanimati za to, kar se dogaja na Krasu. Pravi odkritji sta tako bili lanskoletno srečanje z oljčnim oljem in letošnje z zelišči.

Letošnji večer v Rosenbaru z dvema protagonistoma kraškega vinarstva, kot sta Zidarich in Kante, ter z večstransko in občutljivo osebnostjo, kot je Vesna Guštin, je bilo zelo uspešen. Rosenbar je letošnji jedilnik pravzaprav posvetil Vesni oz. navdihom iz njene knjige Beri, beri rožmarin zeleni. Gostje so lahko pokusili naprej marinirane sardune s paradižniki v solati in z meto, potem pa mariniranega lososa na borovih iglicah, s kislo smetano in kruhom brioš. Po Michelinih besedah so gostje posebno cenili »kuhnjo« s kromarjem in Zidaricevim jamarjem, sledili so fondue s šetrajem, brancin s hrenom in sladica s karameliziranim sivkinim cvetjem.

Ob teh izzivalnih jedeh in povezavah se krešejo mnenja, občutljivosti in znanja: na večeru se je obelodanila gostja, ki se ukvarja s čokolado in leto pripravlja z infuzijami istrskih zelišč. Ta izredni, »ribji kraški« jedilnik bo na razpolago v Rosenbaru tudi po današnjem uradnem zaključku Okusov Krasa z rezervacijo na tel./faks 0481-522700. Informacije tudi na www.rosenbar.it. (d.d.)

GORICA - Puppet&Music

Vračajo se lutke in glasba



Mlada udeleženca delavnice na temo glasbe in lutk

FOTO V.S.

V Gorico se jutri s festivalom Puppet&Music vračajo lutke in glasba, ki bodo mesto poživile do nedelje, 16. novembra. Prvi trije festivalski dnevi bodo posvečeni delavnicam, ki se jih bodo udeležili šolarji in sploh ljubitelji lutkovnega gledališča. Udeleženci bodo po mestu uprizorili več krajših lutkovnih iger, ki bodo posvečene Jonu Cageu in Georgiju Ligetiju. Jutri ob 18.26 in 18.47 bodo tako lutke »zasedle« goriško železniško postajo, pojutrišnjem ob 17.42 pa državno knjižnico. Lutkovne predstave se bodo pričele v četrtek, 13. novembra. Ob 18. uri bo v palači Attens Neville Tranter odprl festival z delavnico o uporabi glasu v lutkovnem gledališču; ob 21. uri bo v kulturnem centru Lojze Bratuž predstava »Puppet Parade«; sledil bo nastop Claudia Cinellija.

IZLET - Goriške upokojece navdušili Dalmacija in Črna gora

Nepozabno potovanje

Od 15. do 19. oktobra je potekalo nepozabno petdnevno potovanje po Dalmaciji »na mandarine« in po Črni gori na pobudo Društva slovenskih upokojencev za Goriško v organizaciji turistične agencije Palma iz Celja. Dva polna avtobusa s 107 udeleženci sta zgodaj zjutraj odpotovala z Goriškega na Hrvaško in po dolgi vožnji dospela do Dubrovnika in vasi Mlini za prenočitve. Drugega dne jih je čakala pot v Črno goro. Najprej so dopotovali do lepega mesta Budve v Črnogorskem primorju, nato so se povzpeli na 1660 m visoko goro Lovčen, kjer stoji mogočen mavzolej Petra Petrovića Njegoša, zelo pomembnega vladike in vladarja Črne gore, avtorja pesnitve Gorski venec. Večina izletnikov je pogumno prehodila 461 stopnic do mavzoleja, izdelanega po načrtu Ivana Meštrovića. Sledila je pot do Cetinja, nekdanjega glavnega mesta Črne gore. Izletniki so si tam ogledali več zanimivosti, bogat muzej, knežji dvorec, zbirko knjig, stara oblačila, dragocenosti, krone itd. Kasneje so obiskali notranjost hiše v rojstnem kraju Jelene Petrović Njegoš, hčere kneza Nikole I. in žene italijanskega kralja Viktorja Emanuela III. Sledila je vožnja ob Skadrskem jezeru, kjer jih je čakalo dobro kosilo s sladkovodnimi ribami. Iz Črne gore so se vrnili v Dalmacijo in se ustavili v Dubrovniku ter si ogledali v spremstvu vodnikov kulturnozgodovinske značilnosti. Nato so dospeli v dolino Neretve, kjer so si po želji nabrali in nakupili veliko mandarin in se v veseli družbi ter prijetnem okoliščini tudi na vožnji po kanalih zabavali ob glas-



Del udeležencev pred mavzolejem na Lovčenu

bi in dobri hrani. Na izletu sta udeležence stalno spremljali izredno prijazni in sposobni štajerski vodnici Jasmina in Sonja, katerima se vsi toplo zahvaljujejo. Tudi vreme jim je bilo vse dni zelo naklonjeno. Na poti proti domu je bila ogleda vredna tudi Makarska riviera. V nedeljo so se po dolgi vožnji ustavili še v kraju Vepric, ki ga imenujejo hrvaški Lurd. Nadaljevali so pot do nacionalnega parka ob slapovih Krke. Tudi to je bilo za potnike lepo doživetje. Končno so se zelo zadovoljni, če-

prav utrujeni, vrnili domov v poznih večernih urah. Na posebno povabilo agencije Palma iz Celja in prijaznih vodnic Sonje ter Jasmine prireja Društvo goriških upokojencev samo za udeležence letošnjega izleta zelo zanimiv enodnevni izlet na Štajersko 5. decembra za ogled Ptujja (obisk gradu in izdelovalca posebnih oblačil za kurenta) in Maribora, v spremstvu omenjenih vodnic. Obvezna prijava do 23. novembra. Vpisuje le odbornik Saverij Rožič (tel. 0481-390688). (sr-ed)



DANES Martin prihaja v Gabrje in Štandrež

V Gabrjah in Štandrežu bosta danes zahvalna obreda ob sv. Martinu. V Štandrežu bo ob 10.45 blagoslov poljskih pridelkov in kmečkih vozil. Zapel bo otroški pevski zbor pod vodstvom Alessandre Schettino. Udeležencem praznika bosta na voljo domač kruh in novo vino. Na trgu v Gabrjah se bo današnje martinovanje začelo ob 14.30. Na programu so blagoslov pridelkov, nastop pevskega zbora Skala, družabnost ob lovskem golažu s sodelovanjem lovske družine Gabrje, odprtje fotografske razstave članov društva Skala Jesenski motivi in razstave fotografij in balzamiranih živali lovske družine Gabrje. Kdor želi prispevati s sladicami, jih lahko dopoldne prinese na sedež društva. V Romansu bo danes ob 11. uri osrednji pokrajinski zahvalni obred, pred katerim bo ob 10.30 po vaških ulicah korakala godba na pihala iz Nove Gorice. Ob 12. uri bo mašo daroval goriški nadškof Dino De Antoni.

V Rupih in Sovodnjah bosta tradicionalni martinovanji prihodnje nedeljo, 16. novembra. Kulturno društvo Sovodnje obvešča, da bo v soboto, 15. novembra, potekalo tradicionalno pobiranje vina za praznik sv. Martina. Zjutraj bodo obiskali pridelovalce v Gabrjah, na Peči in v Rupih, popoldne pa v Sovodnjah. Domač kruh za blagoslov in pokušno sprejemajo v Kulturnem domu v Sovodnjah v nedeljo, 16. novembra, do 10. ure. Prihodnjo nedeljo ob 14.30 bo v Rupih blagoslov, sledila bo procesija na društveni prostor, kjer bosta nastopila otroški in mešani pevski zbor Rupa-Peč. Domači kuharji bodo spekli prašiča na žaru, na voljo bo seveda tudi novo vino. Tradicionalni zahvalni obred za slovenske vasi iz goriške občine z desnega brega Soče bo prihodnjo nedeljo, 16. novembra, ob 9.30 v Podgori.

ŠTANDREŽ Martinovanje po sledih Alojza Gradnika

Poletne noči so žal že mimo, trte so med tem že obrodile, kmetje so pridelek že pospravili na varno. Prišla je jesen, ki je s sabo prinesla najrazličnejše vabljive duhove po rebuli in pečenem kostanju. Kulturno društvo Oton Župančič iz Štandreža prireja v nedeljo, 23. novembra, posebno martinovanje. Odpravili se bodo namreč v Dobrovo, kjer si bodo na dvorcu ogledali grajsko zbirko, galerijo s 143 grafikami Zorana Mušiča ter etnološko-zgodovinsko razstavo o Kojskem. Odtod se bodo peljali v Medano, v rojstni kraj pesnika Alojza Gradnika, kjer si bodo ogledali njegovo domačijo in rojstno hišo. V zbirki so razstavljeni pesnikovi osebni predmeti, izdaje njegovih del in priznanja, ki jih je prejel za svoje ustvarjanje.

Kot vsi pravi popotniki, si bodo člani in prijatelji kulturnega društva Oton Župančič nato privoščili še kosilo na domačiji Belica. V čudovitem okolju se bodo prepuščili mikavnim kulinaričnim užitek, vrhunskim vinom in degustacijam. Okusili bodo tradicionalne domače briške jedi, izvrstne sire in domači kruh. Vrhunska hrana pa seveda ne gre brez odličnih vin iz domače kleti in različnih zeliščnih žganj. Piko na i te izvrstne turistične kmetije predstavljajo še oljčno olje, kis iz domače ocarne, pristna briška vina in domače marmelade, za katere bo možen tudi nakup. Za podrobnejše informacije in vpisovanje sta na razpolago telefonski številki 338-7956855 (Erika) ali 347-8800556 (Sara).



Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
OBCINSKA 1, ul. S. Michele 108, tel. 0481-21074.

DEŽURNA LEKARNA V SOVODNJAH
ROJEC, Prvomajska ul. 32, tel. 0481-882578.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
LUZZI DAVERIO, ul. Matteotti 13, tel. 0481-60170.

DEŽURNA LEKARNA V FOLJANU
DI MARINO, ul. Bersaglieri 2, tel. 0481-489174.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
OBCINSKA 1, ul. Aquileia 53, tel. 0481-482787.



Gledališče

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE, goriška gledališka sezona 2008-09: Hči zrak (21. novembra), Raztrganci (decembra), Mladoporočenca iz ulice Rossetti (26. januarja), Kreutzerjeva Sonata (2. marca), Dundo Maroje (6. aprila), Art Export (4. maja). Vse predstave bodo opremljene z italijanskimi nadnapisi. Za abonente iz okoliških vasi bo poskrbljen avtobusni prevoz; informacije in vpisovanje v KB Centru na korzu Verdi 51 v Gorici (zelena št. 800214302, tel. 340-8624701, www.teaterss.it) od ponedeljka do petka med 14. in 17. uro, ob sobotah med 9. in 12. uro.

V OBCINSKEM GLEDALIŠČU V TRŽIČU bo danes, 9. novembra, ob 16. uri v abonmaju »Piccolipalchi« predstava za otroke od 4. leta dalje z naslovom »Fia-be al (video)telefonu«.

PD ŠTANDREŽ prireja niz predstav ljubiteljskih gledaliških skupin: v nedeljo, 30. novembra, ob 17. uri bo gostovalo KUD Polzela z Linhartovo komedijo Ta veseli dan ali Matiček se ženi; informacije na tel. 0481-20678 (Božidar Tabaj). **V SLOVENSKEM NARODNEM GLEDALIŠČU** v Novi Gorici bo danes, 9. novembra, ob 17. uri gostovanje dramske skupine PD Štandrež z Goldonijevo komedijo Primorske zdrahe.



Kino

GORICA KINEMAX Dvorana 1: 15.45 - 17.45 - 20.10 - 22.10 »007 - Quantum of Solace«. Dvorana 2: 15.30 - 17.40 - 20.00 - 22.00 »High School Musical 3«.



Kam po bencin

Danes so na Goriškem dežurne naslednje bencinske črpalke:

GORICA
ESSO - Ul. Aquileia 40
ESSO - Ul. Lungo Isonzo 77
ERG - Ul. San Michele 57
AGIP - Ul. Trieste 179
TRŽIČ
SHELL - Ul. Boito 43
AGIP - Ul. Matteotti 22
ERG - Ul. G.F. Pocar
KRMIN
OMV - Drev. Venezia Giulia 53
GRADIŠČE
SHELL - Drev. Trieste 50/a
RONKE
AGIP - Ul. Redipuglia, na državni cesti 305 km 14+
ŠTARANCAN
AGIP - Ul. Trieste 47
MARIAN
AGIP - Ul. Manzoni 164
ŠKOCJAN
AGIP - Ul. Battisti 22 (Pieris)
ROMANS
AGIP - Ul. Aquileia 34

JAVNI RAZPIS - PRIZNANJE KAZIMIR HUMAR

- 1) Zveza slovenske katoliške posvete, Kulturni center Lojze Bratuž in Združenje cerkvenih pevskih zborov podeljuje priznanje društvom in organizacijam ali posameznikom na osnovi utemeljitve predlagateljev in po presoji organizacij, ki priznanje podeljujejo.
- 2) Predloge za priznanje zbira Zveza slovenske katoliške prosvete na podlagi javnega razpisa.
- 3) Priznanje se praviloma podeli v mesecu februarju za ustvarjalne dosežke, za pomemben prispevek k razvoju ljubiteljskih kulturnih dejavnosti, za publicistično delo in za izjemne dosežke pri organizacijskem delu na kulturnem področju.
- 4) Priznanje lahko prejmejo tisti, ki delujejo v goriškem prostoru.
- 5) Predloge za priznanje je treba oddati do 31. decembra 2008 na naslov: Zveza slovenske katoliške prosvete – 34170 Gorica-Gorizia, Drevored 20. septembra, 85, s pripisom na ovojnico: "Predlog za priznanje"

Dvorana 3: 15.45 »Wall-e«; 17.45 - 20.10 - 22.00 »Si può fare«.

TRŽIČ

KINEMAX Dvorana 1: 15.45 - 17.45 - 20.00 - 22.10 »007 - Quantum of Solace«. Dvorana 2: 15.20 - 17.30 - 20.00 - 22.10 »High School Musical 3«. Dvorana 3: 16.00 »High School Musical 3«; 17.50 - 20.10 - 22.15 »The Burning Plain - Il confine della solitudine«. Dvorana 4: 15.45 - 17.45 - 20.00 - 22.00 »Giù al Nord«. Dvorana 5: 15.45 »Wall-e«; 17.45 - 20.00 - 22.10 »Il prezzo dell'onore - Pride and Glory«.



Razstave

ŽIVLJENJE V STRELSKIH JARKIH (1918 - 2008. Ob 90-letnici konca prve svetovne vojne) je naslov razstave v vili del Torre v ul. Latina v Romansu v organizaciji občine Romans v sodelovanju z muzejem »Ricordi della Grande Guerra a San Martino del Carso« in društvom Soška fronta iz Šempetra; na ogled še danes, 9. novembra, med 10. in 20. uro.

V BARU CICHETTERIA v ul. Petrarca v Gorici je v organizaciji goriškega fotografskega krožka BFI na ogled fotografska razstava Gigliole Colausig z naslovom »Mininatura«; do 10. novembra vsak dan razen ob ponedeljkih.

VODEN BREZPLAČNI OGLED RAZSTAVE »CARITAS ET PIETAS« o bolničarkah v prvi svetovni vojni, ki je na ogled med 10. in 13. ter med 14. in 19. uro v bivših konjušnicah palače Coronini na drevoredu 20. septembra v Gorici bo danes, 9. novembra, ob 16. uri.



Koncerti

DRUŠTVI TRŽIČ IN JADRO TER ŽENSKI PEVSKI ZBOR IZ RONK priprerajo orgelski koncert Mirka Butkoviča v petek, 21. novembra, ob 19. uri v cerkvi Sv. Lovrenca v Ronkah v spomin na Bernardko Radetič.

V KULTURNEM DOMU V NOVI GORICI bo v ponedeljek, 10. novembra, ob 20.15 koncert Simfoničnega orkestra RTV Slovenija (Danijel Brecelj - klavir, Marko Munih - dirigent).



Šolske vesti

SDZPI SDZPI vpisuje na tečaj angleščine osnovna stopnja A1, trajanje 48 ur, cena 48 evrov; potekal bo ob sredah in petkih od 19. do 21.30; informacije in vpisovanje na korzu Verdi 51, tel. 0481-81826 ali go@sdzpi-irsip.it.



Izleti

KRUT prireja 7. in 8. decembra dvodnevni izlet Med jasicami in božičnimi sejmi z ogledom Verone in svetovne razstave jasic v tamkajšni Areni ter sejmov v Trentu in v Levicu Terme; vpisovanje in informacije na sedežu KRUTA-a na korzu Verdi 51 v Gorici ali na tel. 0481-530927.

KRUT prireja v soboto, 17. januarja 2009, ogled razstave Van Gogh - Risbe in slike v muzeju Santa Giulia v Bresci; vpi-



Poslovni oglasi

SLOVENSKA ORGANIZACIJA IŠČE SODELAVCA/KO za tajniško-organizacijsko poklicno vlogo. Pišite na info@slovik.org

Knjižnica "Damir Feigel"

vabita na srečanje
z **MARKOM KRAVOSOM** in njegovo novo pesniško zbirko
MED REPOM IN GLAVO
v petek, 14. novembra, ob 18. uri, v čitalnici knjižnice v KB centru
Ob avtorju bosta na srečanju tudi Matejka Grgič in harmonikaš Aleksander Ipavec

ZSKD - Gorica

sovanje in informacije na sedežu KRUTA-a na korzu Verdi 51 v Gorici ali na tel. 0481-530927.



Obvestila

SMUČARSKI ODESK SPDG obvešča, da bodo v sredo, 12. novembra, ob 18. uri na sedežu društva na Verdijevem korzo 51/int. sprejemali prijave članov za zimovanje od 2. do 6. januarja; informacije na tel. 0481-22164 (Marta) in 0481-21417 (Loredana).

BOLJŠI SEJEM NA PLACU poteka vsako prvo nedeljo v mesecu. V nedeljo, 7. decembra, bodo ponudili pecivo in kuhano vino.

DRUŽBA se dobi v nedeljo, 9. novembra, ob 13. uri.

DRUŠTVI JADRO IN TRŽIČ organizirata v nedeljo, 16. novembra, martinovanje v Kobjeglavi z obiskom pršutarne in družabnostjo s kosilom; prijave pri odbornikih obeh društev.

DRUŠTVO TRŽIČ organizira začetniški tečaj slovenščine ob ponedeljkih med 18. in 19.30 in tečaj pogovorne slovenščine ob četrtnih med 16. in 18. uro; vpisovanje in informacije na tel. 347-2471222 (Lucia).

GORIŠKI MESTNI REDARJI sporočajo ulice, dneve in urnike merjenja hitrosti z radarjem: korzo Italia - ponedeljek, 10. novembra, 14.30-15.30.

OBČINA DOBERDOB obvešča, da bo v ponedeljek, 10. novembra, zaprta občinska knjižnica, v torek, 11. novembra, ob praznovanju vaškega zavetnika pa bodo zaprti vsi občinski uradi.

SEKCIJA VZPI-ANPI ŠTANDREŽ sporoča, da je knjiga Štandrež v duhu NOB Vilija Prinčiča na razpolago pri Vilmi Braini v ul. S. Michele 163 v Štandrežu (tel. 0481-21910 od 11.30 do 14.30 vsak dan).

SPDG obvešča, da bo avtobus za martinovanje v nedeljo, 16. novembra, odpeljal ob 13. uri s parkirišča pri Rdeči hiši (na italijanski strani). Udeležence naprošamo, da obveznosti poravnajo v četrtek, 13. novembra, od 19. do 20. ure na sedežu društva.

SREČANJA ZA DOBRO POČUTJE potekajo v telovadnici osnovne šole Duca d'Aosta v Trziču vsako sredo ob 18.15; informacije na tel. 347-2471222.

ZAHVALNA NEDELJA v Rupih bo v nedeljo, 16. novembra, s pričetkom ob 14.30 z blagoslovom kmečkih pridelkov, procesijo, nastopom mešanega in otroškega zbora Rupa-Peč na društvenem prostoru in družabnostjo.

ŠZ MLADOST prireja pod strokovnim vodstvom Daria Frandoliča od 2. do 6. januarja zimski nogometni kamp Čarobni nogomet na snegu. Celoten pedagoški proces bo potekal v kulturno-naravnem okolju ter v športni dvorani Danica in v vodnem parku v Bohinjski Bistrici in je namenjen otrokom (fantom in puncam) rojenim od leta 1994 do 2002. Za starše in druge družinske člane, ki bi med drugim želeli izkoristiti bližnja smučišča Koble in Vogla se nudi za isto obdobje polnopenzijske pakete po zelo ugodni ceni; informacije in vpisovanje na tel. 335-6041844 ali na info@juren.it.



Prireditve

MARTINOVANJE V ŠMARTNEM: danes, 9. novembra, od 11. do 19. ure tržnica z briškimi dobrotami in izdelki, dan domačih kulinaričnih dobrot in degustacije briških vin po kletah srednjeveškega naselja.

AŠKD KREMENJAK prireja ob 15-letnici delovanja v soboto, 15. novembra, ob 20.30 v večnamenskem centru v Jamljah predstavitev brošure s kulturnim programom. Govornik bo župan občine Miren-Kostanjevica Zlatko Martin Marušič. V nedeljo, 16. novembra, bo ob 11. uri ex-tempore za otroke in ob 15.30 13. zamejski tekmovalni festival za godce diatonične harmonike Daiton 2008 - Glasba brez meja za pokal Alpe-Adria.

GORIŠKA MOHORJEVA IN GORIŠKA POKRAJINA vabita na predstavitev publikacije O cerkvenih poslikavah Toneta



Koncerta sezona
2008/2009

Koncert ob Sv. Martinu

MePZ Hrast - Doberdob
orgle **Gregor Klančič**
zborovodja **Hilarij Lavrenčič**

Na sporedu:
Jericijo, Mauri, Brahms, Bruckner, Schnittke, Vrabec, Lebič in Vremšak

Cerkev sv. Silvestra v Pevmi
jutri, 10. novembra, ob 20.30

Kralja na Tržaškem, Goriškem in v Kanalski dolini avtorice Verene Koršič Zorn v sredo, 12. novembra, ob 18. uri v pokrajinski sejni dvorani na Korzu Italia 55 v Gorici. Delo bosta v italijanščini predstavila umetnostna zgodovinarja Saša Quinzi in Cristina Feresin.

KNJIŽNICA DAMIR FEIGEL IN ZSKD - GORICA vabita na predstavitev nove pesniške zbirke Marka Kravosa Med repom in glavo v petek, 14. novembra, ob 18. uri v čitalnici knjižnice v KB centru v Gorici. Ob avtorju bosta na srečanju Matejka Grgič in harmonikaš Aleksander Ipavec Ipo.

NAGRADA DARKO BRATINA - Poklon viziji 2008: v četrtek, 13. novembra, bodo v goriškem Kinemaxu ob 20.30 predvajali film »Divorce Albanian Style (Razporoka po albansko)« in ob 22. uri »Babice revolucije«.

PRAZNIKI KULTURE »CARE CASSANDRE« v organizaciji združenja Ex Border bo potekal od 20. do 23. novembra v Gorici. V sklopu prireditev bo v četrtek, 20. novembra, ob 18. uri v Kulturnem domu v Gorici srečanje s filozofom in psihoanalistom Slavojem Žižkom.

PROSVETNO DRUŠTVO RUPA-PEČ prireja družabno srečanje z ogledom diapozitivov in slik z izleta v Rusijo v letošnjem avgustu. Na srečanje, ki bo potekalo v društvenih prostorih v četrtek, 13. novembra, ob 18. uri, so vabljeni udeleženci.



Osmice

KOVAČEVI za cerkvijo v Doberdobu so ob petkih, sobotah in nedeljah odprti; tel. 0481-78125.
V DOBERDOBU je odprta osmica pri Cirihi; tel. 0481-78268.

Prispevki

Namesto cvetja na grob strica Ivana Petjana daruje Marko Butkovič 50 evrov za kulturno društvo Sovodnje. V spomin na Carmelo Visintin por. Devetti darujejo vnuki iz Martinščine 140 evrov za CRO v Avianu.

Pogrebi

JUTRI V TRŽIČU: 11.00, Felicetta Caminita vd. Mazzoccoli (iz goriške splošne bolnišnice ob 10.20) v baziliki Sv. Ambroža in v Pispero za upepelitev.
JUTRI V PIERISU: 11.00, Antonino Todaro (iz tržiške bolnišnice ob 10.45) v cerkvi v Pierisu in na pokopališču v Beglianu.

ZAHVALA

Ob izgubi naše drage

Emilije Marušič

se iskreno zahvaljujem vsem, ki so nam s tiho bližino ali sočutno besedo stali ob strani ter vsem, ki so na katerikoli način počastili njen spomin. Posebna zahvala naj gre g. župniku Ambrožu Kodelj, cerkvenemu pevskeemu zboru ter Dariju Bertinazziju za ganljivo slovo.

Svojci



SOVODNJE - Delavnice na osnovni šoli

Naravo spoznavajo na igriv način

Učence šole Butkovič Domen in vrstnike z Vrha vodi biologinja Veronika Gerdol



Učenci med naravoslovno delavnico

BUMBACA

Osnovna šola v Sovodnjah se bo vsak četrtek v mesecu novembru spremenila v naravoslovni laboratorij. Znanstveniki, ki v njem raziskujejo skrivnosti okolja, so učenci šole Peter Butkovič Domen in njihovi vrstniki osnovne šole na Vrhu, ki jih bo pri tej zanimivi izkušnji vodila tržaška biologinja Veronika Gerdol. Prva izmed štirih naravoslovnih delavnic, ki jo je sovojenjska osnovna šola priredila s podporo Čedajske banke - Kmečke banke, je potekala minuli četrtek, udeležili pa so se učenci in učenke od drugega do petega razreda.

Otroci so bili razdeljeni v dve skupini. Tematike, ki so jih začeli obravnavati, so spoznavanje delov rastlin in njihove funkcije, vrste rast-

lin, kalitev, pomen vode in fotosinteza. »Otroci se bodo soočili z rastlinami, ki živijo v našem okolju, pa tudi z manj poznanimi vrstami, kot so alge,« je povedala učiteljica Egle Frandolič in nadaljevala: »Delavnice temeljijo na pristopu, ki je obenem igriv in znanstveni. Z mlajšo skupino otrok smo se med prvo delavnico podali tudi v naravo. V okolici šole smo opazovali lipe, cedre in ciprese. Dotikali smo se njihovega lubja, primerjali njihove liste in jih odtisnili na papir, v razredu pa smo opazovali veje različnih rastlin, spoznavali njihov vonj in jih razvrščali v skupine. Večji otroci pa so začeli z eksperimentom, med katerim bodo opazovali kaljenje fižola in ugotavljali, v katerih pogojih je kaljenje možno.« (Ale)

PODGORA

Gledališka skupina vabi

Pod vodstvom Tamare Peteani in Alexa Devetaka se bo v torek, 11. novembra, v prostorih kulturnega društva Andrej Paglavc v Podgori pričelo delo z gledališko skupino društva Paglavc. Mlada mentorja bosta otroke, ki obiskujejo od 3. do 5. razreda osnovne šole, popeljala v čudoviti svet gledališča. Ob igri bosta otrokom pokazala, kaj vse se lahko ustvari z gibi, besedo, glasom in mimiko. »Otroci, če bi se radi pridružili skupini, pridite; ob novih prijateljih boste spoznali tudi čarobni svet gledališča,« pozivajo iz društva Paglavc. Vaje bodo vsak torek od 16.30 do 17.30 ure.

GORICA - Razstava v sprejemnem centru

Na Gradini Rdeči ruj in Spacalove grafike



S petkovega odprtja razstave v sprejemnem centru Gradina

BUMBACA



Zadruga Rogos je v petek v sodelovanju s kulturnim društvom Anfora uradno odprla manifestacijo Rdeči ruj, ki se bo v doberdopskem centru Gradina nadaljevala do nedelje, 16. novembra. Ob prisotnosti doberdopskega podžupana Nordia Gergoleta in deželnega svetnika Roberta Antonaza so v petek odprli razstavo grafik Lojzeta Spacala, o katerem je spregovoril umetnostni kritik Joško Vetrh. Ob tem je društvo Anfora predstavilo zgoščenko Barve in zvoki Krasa, ki je nastala ravno za to priložnost. Skladbe je sestavil Claudio Cojaniz. Rdeči ruj se je nadaljeval včeraj z mednarodnim simpozijem kiparjenja v lesu,

ki bo potekal še danes. Na Gradini bodo Gabriel Plangger iz Južne Tirolske, Eriv Potočnik iz Ljubljane in Roberto Soave iz Trsta izdelali leseno »drevo miru«. Kip bodo zatem namestili pred sprejemnim centrom Gradina. Danes bo za vse obiskovalce sprejemnega centra na voljo kostanj z rebulo. V četrtek, 13. novembra, ob 20.30 bodo na Gradini gostili Boruta Perica iz Parka Škocjanske Jame. Spregovoril bo o zavarovanih območjih kot virih razvoja. Spacalova razstava bo odprta še danes in naslednji konec tedna med 10. in 20. uro. Za informacije inforgos@gmail.com, 0481-784111 (ob vikendih) in 333-4056800.

GORICA - Jutri v Feiglovi knjižnici

Bibi in rački

Pravljico bo pripovedovala Katja Tomsic - Prejšnji ponedeljek na obisku čarovnica



Prejšnji ponedeljek je v knjižnici mrgolelo otrok

Prejšnji ponedeljek je v Feiglovi knjižnici v Gorici kar mrgolelo otrok. Preko 40 malčkov je zbrano poslušalo pravljico o prijateljstvu in dobroti. Knjižničarka Luisa Gergolet je otrokom pripovedovala pravljico o Smrdolinu in čemerni čarovnici. Ta je po pomoti pričarala dihurčka, ki je njeno mrzlo srce omehčal in ji vrnil nasmeš na usta. S pomočjo lutke, čarobne palice in magične knjige je Luisa popeljala otroke v svet domišljije, kjer je vse mogoče, kjer ni meja in je zabava doma. Ob koncu je za vse marljive poslušalce pričarala dihurčke iz blaga za njihove drobne otroške prstke. Pri pul-tu so nato potrpežljivo počakali, da pridejo na vrsto in si izposodijo velike kupe knjig. Jutri ob 18. uri bo pravljico Bibi in rački pripovedovala Katja Tomsic.

Caudek

40 let...

intenzivnega dela, pri čemer smo vse naše energije vložili v nenehen tehnološki in strukturni razvoj. Štirideset let velikih sprememb in odličnih rezultatov, za kar se moramo zahvaliti predvsem požrtvovalnosti Franca in Klare, ki sta ustanovila naše podjetje, vsem sodelavcem, ki so z nami delili vsa prizadevanja, ter vsem našim strankam, poslovnim partnerjem in prijateljem.

Caudek srl

Laserski razrez pločevin Laserski razrez cevi

Prebijanje Krivljenje Varjenje

Malnišče 10 34070 Sovodnje ob Soči GO Italy

T +39 0481 882450/882550 www.caudek.it

N

EDELJSKE

T E M E

Vem, da bo izzvenelo nekoliko naivno, vendar si ne morem kaj, da mi ob izvolitvi Baracka Obame za predsednika Združenih držav Amerike, ob velikem navdušenju, ki je prevzelo poleg Amerike tudi praktično ves svet, ob napovedih, da gre za dejansko in ne samo navidezno prelomnico, spomin ne bi zdrknil za skoraj pol stoletja nazaj, v čas, ko je bil za ameriškega predsednika izvoljen John Fitzgerald Kennedy. Takrat doma še nismo imeli televizorja, interneta seveda še zdaleč ni bilo, telefonirati v tujino je bila prava pustolovščina. Pa vendar so že skope radijske novice vsebovale ves tisti naboj, ki ga je takratna izvolitev mladega demokratskega kandidata, človeka novih obzorij, vsebovala in prenašala tudi na našo Staro celino. Star sem bil dvanajst let in nisem prav razumel, kaj se dogaja, iz izraza staršev, predvsem očeta, ki ga je vojna tako zelo prizadela in ki je videl v dotedanjem ameriškem predsedniku Dwightu Eisenhowerju še nekakšno podaljšano vojno roko, pa mi je bilo jasno, da se je zgodilo nekaj pomembnega. Potem sem začel prebirati časopise, tudi kako knjigo in Kennedyju sledil skozi vse življenje. Še letos sem si med obiskom v ZDA omislil obisk, skoraj nekakšno romanje, v njegovo rojstno hišo in v njegov muzej v Bostonu, kjer sem po golem naključju srečal njegovega brata, senatorja Edwarda Kennedyja, ki je spremljal na obisku predsednika irske vlade Bertieja Aherna. Priznati moram, da je Kennedyjev lik močno zaznamoval moje delo, moje razmišljanje, moje razumevanje sveta in medčloveških odnosov.

Bralci naj mi ne zamerijo tega spomina. Ljudje smo pač nostalgični in z leti se ta čustva stopnjujejo. Res pa je da je zmaga Baracka Obame zagotovo enako prelomna, kot je bila v tistih povojnih letih zmaga Johna F. Kennedyja. O tem je bilo veliko napisanega, veliko je bilo tudi banalnosti. Poudarka, da gre za prvega temnopoltega predsednika Združenih držav Amerike, večina komentatorjev ni opremila z nujnim zgodovinskim ozadjem, ki je potrebno za razumevanje velikega preskoka, ki ga je bila sposobna ameriška družba. Pomislimo na razkorak med Evropo in ZDA: Dobrih 60 let po francoski revoluciji, ki je v Evropi utemeljila načelo človekovih pravic je bila v ZDA potrebna državljanska vojna za dokončno odpravo suženjstva. Suženjstvo je bilo dejansko odpravljeno, vendar je v številnih ameriških zveznih državah, predvsem na jugu ZDA, apartheid še dolgo ostajal načelo. V Atlanti, v spominskem parku, kjer je pokopan Martin Luther King, borec za enakopravnost temnopoltnih Američanov v Kennedyjevih časih, ki je sanjal o enakosti vseh ljudi, je opisana tudi zgodba o Rosi Parks, temnopoltni Američanki, ki je postala simbol boja za enakopravnost. Zgodilo se je v letu 1955 v Montgomeryju v Alabami: skupina temnopoltnih ljudi, med njimi Rosa Parks, je stopila na avtobus in sedla v peto vrsto – prve štiri so bile rezervirane za belce. Na naslednjih postajah je vstopilo nekaj belcev, ki so zapolnili prve štiri vrste, eden od njih pa je še stal. Hotel je sesti v peto vrsto; trije temnopoltni potniki so vstali, Rosa Parks pa je obsedela, ampak pravila o apartheidu so doletela, da temnopoltni ne smejo sedeti v isti vrsti kot belci. Rosa Parks

so aretirali. Takrat so bile ločene šole in tudi cerkve, črni in beli so bili razdeljeni na dva svetova, še javna stranišča so bila ločena glede na barvo kože. Takrat si ni bilo mogoče predstavljati, da bi Afroameričan kdaj postal predsednik Združenih držav Amerike. Pa se je zgodilo po komaj nekaj več kot petdesetih letih.

Seveda, razlogov za Obamovo zmago je bilo veliko. O teh je bilo veliko povedanega in o teh razlogih se bo še vredno pogovorili. Tukaj pa je treba napisati, da nikakor ni barva kože razlog za Obamovo zmago, predvsem pa je treba poudariti zgodovinsko dejstvo, da barva kože ni bila razlog za njegov poraz.

Tu je treba seveda spregovoriti o Georgeu W. Bushu. Velja za najbolj nepriljubljenega predsednika ZDA, odkar javnomnenjske ustanove vodijo raziskave o priljubljenosti.

Dopustiti je treba možnost, da bi ga zgodovina kdaj v prihodnosti drugače vrednotila, kot se je na primer zgodilo z Richardom Nixonom, ampak gre seveda samo za možnost. Dejstvo je namreč, da je Busha doletela velika tragedija, 11. september 2001, ko so se Američani prvič po napadu na Pearl Harbor počutili ogroženi na svojem ozemlju. Iz tega šoka se Amerika dolgo ni izvila in Bush stanju ni bil kos. Z napadom na Afganistan je požel veliko odobravanje v svetu in računal je, da bo lahko pometel z Irakom, a se je zapletel v vojno brez konca, v novi Vietnam (katerega je, mimogrede, začel prav Kennedy, a to nekako vsi pozabljamo oziroma mu odpuščamo). Če je bil takrat Vietnam daleč, je bil sedaj Irak blizu, predvsem zaradi medijev, pa čeprav je ameriška propaganda močno pogojevala ves medijski prostor. Na prvi Bushev

mandat in na njegovo izvolitev je bistveno vplival šok po 11. septembru, sedaj je ta šok splahnel. In McCain na so volivci razumeli kot nadaljevalca Busha in njegove politike; čeprav se je zelo trudil, da bi se od sedanjega predsednika oddaljil (Obami je kar nekajkrat zabrusil, da bi moral kandidirati pred štirimi leti, če je hotel kandidirati proti Bushu), o tem ni prepričal Američanov.

Vendar pa ne more biti dvoma, da je na volilni izid vplivala sedanja finančna kriza. Kaj kriza, katastrofa, saj je milijon ameriških družin zaradi nezmožnosti odplačevanja kreditov izgubilo lastno hišo, pol drugemu milijonu ljudi pa preti ista nevarnost, Družine so prezadolžene in sedaj jim preti druga katastrofa, razpad sistema kreditnih kartic, s katerimi so se Američani dodatno zadolževali. Nič novega ne bomo povedali, da ob hudi krizi lju-

dje vedno krivijo oblast, pa tudi če je ne krivijo, jo želijo zamenjati. To se dogaja povsod in ni razloga, da se ne bi zgodilo tudi v ZDA.

Vendar je izbira med McCainom in Obamo segla globlje v ameriško družbo. Ljudje so bili tokrat postavljeni pred izbiro o dveh temeljnih vrednotah, varnosti države ali socialni varnosti posameznika. Vsa Busheva doba je temeljila na predpostavki, da je v ameriški družbi varnost države prevladujoča vrednota. Na tej osnovi je bil Bush izvoljen leta 2004 in na tej osnovi je McCain vodil vse do konca septembra po domala vseh javnomnenjskih raziskavah. Še septembra celo v sami demokratični stranki marsikdo ni verjel v možnost, da bi Obama zmagal. Obama je namreč na prvo mesto vrednot postavil socialno varnost in takrat se Američani niso čutili socialno ogrožene, S sedanjo finančno katastrofo pa se je to čutenje spremenilo; socialna varnost je v nekaj tednih postala ključna vrednota in opredelitev za kandidata, ki ponuja socialno varnost pred vojaško varnostjo, je postala tako rekoč naravna izbira velike večine volilnega telesa.

Volitve som bile torej prelomne, pomembnejše kot bi bile sicer, ko gre že itak za volitve najpomembnejšega politika na svetu; vsaj v zahodnem svetu je to zagotovo res. Obama je s svojim govorom po izvolitvi raznežil svojo publiko, govoril je o razvoju, o šolah, o bolnišnicah, o blagostanju. Govoril je o sanjah, tako kot Kennedy s svojo New frontier, programom, s katerim je obljubljal sredstva za šole in za zdravstvo; tu vidimo, kako je program, ki ga ponuja Obama, podoben programu, ki ga je ponujal Kennedy. Pa tudi, kako podobna je izvira ameriških volivcev: takrat so hoteli zapreti knjigo vojne, druge svetovne vojne in nato korejske vojne, sedaj tudi zapirajo enako knjigo, takrat so hoteli večje socialne pravičnosti, sedaj želijo socialno varnost. Obama Kennedyja ni omenjal, ni se skliceval nanj, to bi bilo za ameriške pojme neokusno in škodljivo, dejansko pa je prevzel njegov program.

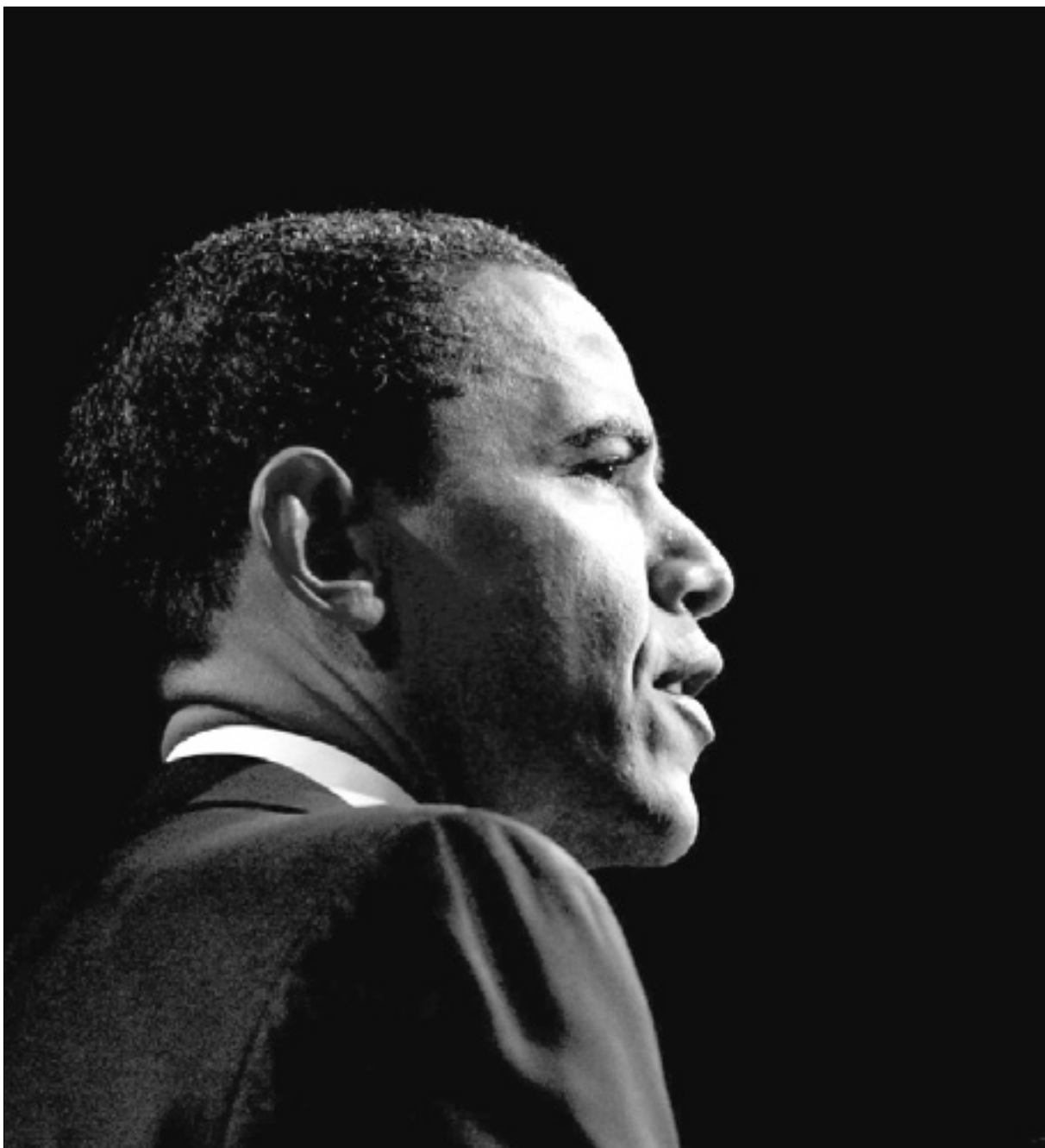
Kennedy je postal mit; tudi zato, ker je atentat po treh letih predsedovanja pretrgal njegovo življenjsko nit. Nihče ne ve, kaj bi se zgodilo, če bi vladal do konca mandata in nato še štiri leta; kaj bi bilo s Kubo in kaj z Vietnamom, kako dolgo bi lahko vztrajal na svoji poti.

In tu je nevarnost, ki sedaj preti Obami. Gospodarsko stanje ni lahko in ne bo ga mogoče rešiti brez velikih žrtev; politična podoba ZDA v svetu je močno skrhana in novi predsednik bo moral takoj nekaj narediti, da pokaže spremembe. Tu obliž ne bo zadostoval. Res pa je, da prevzema oblast ob izredni podpori, kakršnem že dolgo ni doživel noben ameriški predsednik. Če je res, da je to tudi zelo velika odgovornost, je pa dejstvo, da ima za seboj tako veliko Američanov zadosten razlog, da se pogumno loti težkega dela, da Združenim državam doma in v svetu vrne ugled, ki so ga nekoč imele, in ki ga ta država s svojo zgodovino in z velikim prispevkom, ki ga je v 20. stoletju v obeh svetovnih vojnah z dejstvi, ne samo z besedami, dala za uveljavitev miru in demokracije, zagotovo zasluži. S pristrčno željo, da bi ta mladi temnopoltni predsednik zaznamoval mlado generacijo tako, kot je našo generacijo očaral Kennedyjev duh.

PO AMERIŠKIH VOLITVAH

Obama danes kot Kennedy včeraj: izziv za novo vlogo ZDA doma in v svetu

BOJAN BREZIGAR





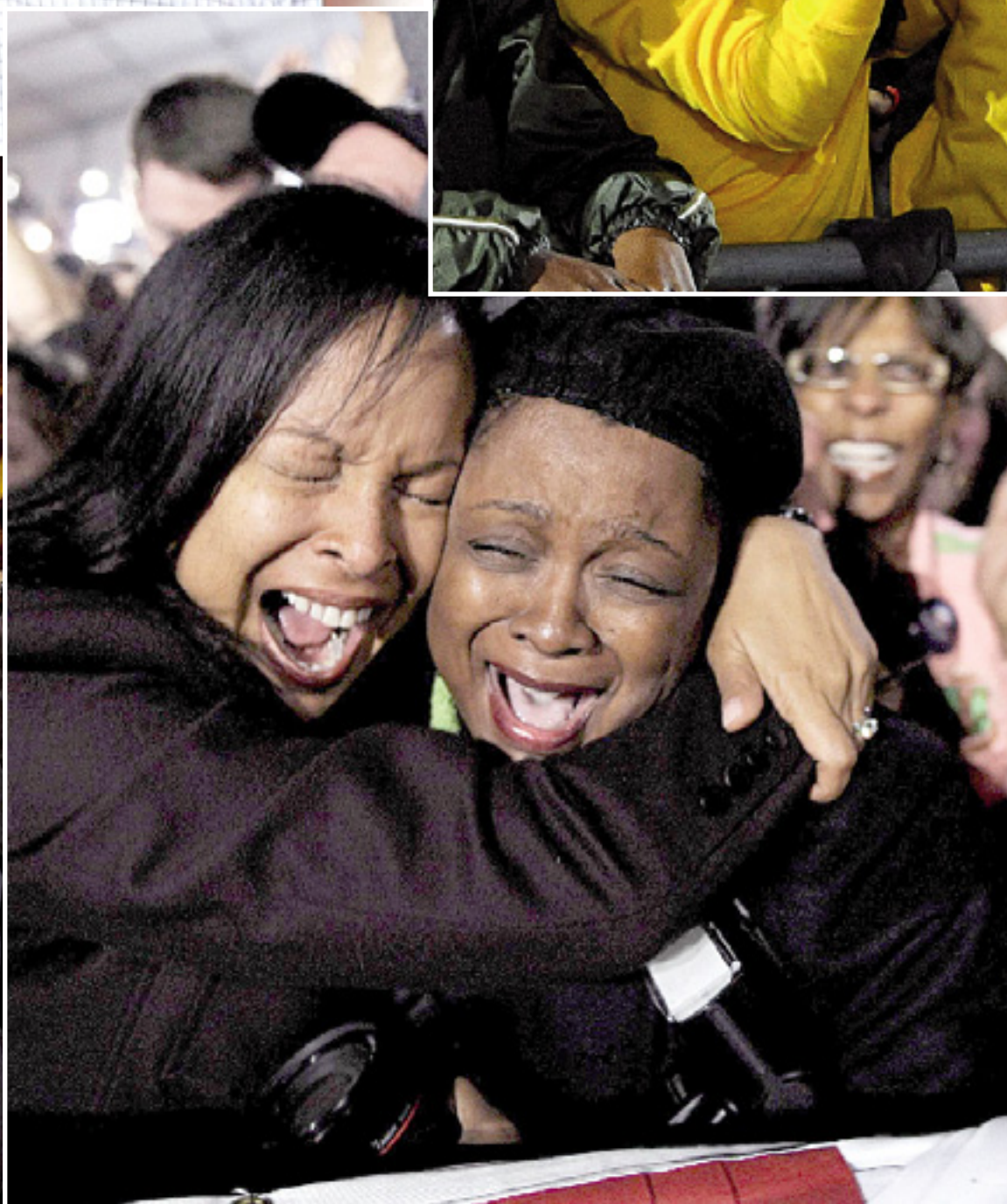
BARACK OBAMA, PRVI TEMNOPOLTI PREDSEDNIK ZDRUŽENIH DRŽAV AMERIKE

Sanje se lahko





...tudi uresničijo...





POMEMBNE, A NAM NEPOZNANE TRŽAČANKE IN GORIČANKE

Gizela Bellinger Ferjančič (1887-1976)

(Strokovna pisateljica in urednica)

Na mojem seznamu naših prednic, ki so s svojim delom zaznamovale svoj in tudi naš čas, so močno zastopane učiteljice, od katerih so mnoge zapisane samo s krstnim imenom, kakor da bi se sramovale svoje pomembne vloge v kulturnem življenju naroda. Biti učiteljica je takrat nekaj pomenilo, saj je bil do konca prve svetovne vojne to edini dekletom dostopen poklic. Kakšna razlika med tedanjim in današnjim časom, ko malokje srečamo učiteljice! Razpete so med šolo in domom, celo na predavanjih so bele vrane. Vsako novo ime iz nekdanjih časov pritegne mojo pozornost, med temi je tudi Gizela Majeva. Čuden priimek, ki ga nisem našla v leksikonih, natisnjeno pa je bilo v več strokovnih vzgojnih knjigah. Morda pa to ni pravo ime, sem se spraševala, dokler moja znana neznanka nekega dne ni dobila svojega pravega imena.

Rodila se je kot Gizela Bellinger 2. maja 1887 v Gorici. Njen oče Matevž je bil oskrbnik, mati Franciška pa gospodinja. Po osnovni šoli se je vpisala na učiteljsko, kjer je l.1906 maturirala, pozneje l.1911 pa opravila še usposobljenostni izpit. Prvo leto po maturi je poučevala v Borštu, naslednje pa v Predloki pod Črnim Kalom, ki je spadala pod ravnanstvo v Rižani. 18. nov.1908 se je poročila s Franom Ferjančičem iz Lokavca pri Ajdovščini, ki je bil takrat (1905 do 1913) kot ona učitelj v Predloki. Po poroki je, po lastni izjavi, službo pustila. V knjigi Primorski učitelji Minke L. Pahor pa je zapisano, da se je v šol.1909-10 poučevala v Dekanih. Potem se njena učiteljska pot zagotovo prekine, ker je v tistih letih rodila štiri otroke. Omenja jih mnogo pozneje l.1948 v prošnji na ZVU za stalno učiteljsko mesto na slovenski osnovni šoli.

V šol.1913-14 je bil Ferjančič učitelj v Boljuncu, potem je bil vpoklan v vojsko, Gizela pa je v tistem času v Dolini prevzela skrb za razdeljevanje živil. Vse kaže, da sta se po koncu vojne zakonca razšla, saj srečamo Ferjančiča l.1919 v Mariboru med Maistrovimi borci. Potem ko ga v Italiji odpustijo, dolga leta služi v Mariboru, medtem ko živi Gizela z otroki v rojstni Gorici. Ker ni mogla dobiti službe na slovenski šoli, se je l.1918 zaposlila na zavodu Principe Umberto.

V tistih povojnih letih so povsod nastajala nova ženska društva, katerih članice so sodelovale pri vseh pomembnejših pobudah, kulturnih, nacionalnih in socialnih. V Mariboru je bila zelo agilna žena generala Marija Maister, nečakinja zelo znane tržaške javne delavke Minke Mankoč. V Ljubljani so primorske emigrantke maja 1920 ustanovile Klub Primork, v katerem srečamo kot predsednico znano tržaško javno delavko Mašo Gromovo. L.1921 pa so Primorke ustanovile v Ljubljani še Kolo jugoslovanskih sester, ki je pošiljalo preko meje slovenske knjige in denarne prispevke za božičnice. Kolo je imelo v nekaj letih kar 27 podružnic, tajnica pa je bila več let Mira Engelman, dolgoletna učiteljica na Ciril-Metodovi šoli v Trstu.

Takoj za Ljubljano in sploh Slovenijo so se začele organizirati tudi Slovenke v Trstu in Gorici. 24. sept.1922 so Goričanke ustanovile Splošno slovensko žensko društvo, katerega delovanje je bilo zelo široko zasnovano. Namen novega društva je bil: a) izobraževanje žensk s predavanji, gospodinjskimi in drugimi tečaji; b) podpiranje revnih šolarjev; c) pomoč družtvom, ki vzdržujejo otroške vrtce, sirotišča in druge vzgojne zavode; d) prirejanje zabav, koncertov, izletov in otroških prireditev; e) izdajanje in širjenje knjig in spisov. Vse te naloge so prevzeli trije odseki: 1. Veselični, ki bo skrbel tudi za Miklavževanje in božičnico; 2. Dobrodelni odsek, ki bo skrbel za obleko in obutev revnih otrok in vzdrževal dve siroti v Slovenskem sirotišču; 3. Odsek za ročna dela, ki bo prirejal tudi tečaje za ročna dela, krojno risanje in šivanje.

V tem društvu je našla svoj delokrog tudi Gizela Ferjančič. Bila je med ustanovnimi članicami. Društveni sestanki so bili

povezani s predavanji. Že na drugem sestanku je imela predavanje O zunanj in notranji lepoti, na četrtem pa O sreči in zakonu. Goriško društvo se je lepo razvijalo in je imelo po dveh letih že 387 članic. Hitro si je pridobilo »vsestranske simpatije in ugled« je zapisano v knjigi Slovenska žena (str. 180-181), ki jo je l.1926 izdalo Splošno žensko društvo v Ljubljani, uredila pa Minika Govekarjeva. Dva tedna po goriškem je

čela izhajati že v ljubljanski Slovenki, a je bila na višji ukaz ustavljena. Ugodno ocenjuje tudi uvodnike, ki so zelo zanimivi; med njimi omenja: Dekle išče moža, Žensko glasovanje, Gospa in služkinja, Deklica in cvetica od Foersterja in Žena usmiljenka. V posebni rubriki Znamenite Slovenke je bilo predstavljenih več pomembnih žena. To serijo je kasneje nadaljeval Ženski svet. Slovenka je bralke seznanjala tudi z življenjem

Gizela F., tako se je tista leta podpisovala, prispevala v Ženski svet še Kazen kot vzgojno sredstvo in Estetično čustvovanje. Z imenom G. Majeva se pojavi l.1927 z več prispevki o vzgoji in s prevodom Molitev neveste na dan poroke iz dela Matilde Serao. L.1928 je objavila dva literarna prispevka, Zakaj ni uspehov in Dvoje pisem, že v naslednjem letniku pa se povrne k vzgojni tematiki.

svoja navodila posveča predšolski vzgoji, ker je vzgoja v prvih letih pogosto odločilna za vse življenje. Priporoča predvsem stik z naravo, lepo govorico, razne skupne navade in običaje ter telesno in duševno delo, pa še marsikaj drugega.

Knjige Gizele Majeve so bile povsod dobro sprejete in kmalu razprodane, zato so danes prava redkost. Knjige Materinstvo nisem odkrila nikjer, ostale hranijo nekatere knjižnice, vendar malokje vse štiri, nikjer pa jih ne izposojajo. Celotaka avtorica jih ni imela in je l.1958 prosila tržaško Biblioteco Civico, da bi ji jih posodila, ker jih mora predložiti Ministrstvu v Rimu, da bo z njimi dokazala svoje nekdane vzgojno delo. V pismu navaja tudi, da je UNESCO posredoval pri Ministrstvu v Rimu, da je smela Goriška Matica natisniti njeno zadnjo knjigo, ker je bilo takrat prepovedano tiskanje knjig v slovenskem jeziku. Predložila je Rimu italijanski prevod knjige in njen natis je potem odobril sam predsednik vlade Mussolini. V bibliografskem pregledu Slovensko primorsko časopisje (Koper 1961) je zabeležena vsa periodika, ki je ilegalno izšla po l.1929, napisana je bila na stroji, razmnožena s ciklostilom ali z opalografom, ker je bil ves slovenski tisk prepovedan.

Takrat je tudi za Gizelo prenehala vsa možnost objavljanja in zaslužka za preživetje družine. Prisiljena si je bila poiskati delo v drugih mestih. Poučevala je na znani Berlitz School l.1932 v Palermu, l.1940 v Trstu in l.1943 v Veroni. V Trst se je vrnila po drugi svetovni vojni in prosila za službeno mesto na slovenski šoli. Podatki o njenem povojnem poučevanju se razhajajo. Sama je zapisala, da je bila 8. okt. 1945 z dekretom št. 1006 provizorično nastavljena na slovenski osnovni šoli v ul. Sv. Franciška v Trstu (Didaktično ravnanstvo Sv. Jakob), kjer je poučevala še l.1947-48, ko je ponovno prosila ZVU za stalno namestitev.

V knjigi Primorski učitelji M. Lavrenčič Pahor je zapisan za l.1949-50 Štramar, od 1950 do 1952 pa Prosek. Podatkov nisem uradno preverjala, ker za njeno vlogo javne delavke nimajo velikega pomena. V naši kulturni zgodovini bo ostala zapisana predvsem kot avtorica strokovnih vzgojnih del in Slovenskega berila za višje razrede slovenskih osnovnih šol, ki je izšlo na stroške prosvetnega oddelka ZVU (T. Lukežič, Gorica 1946). Zabeleženo je pod št.11 v Bibliografiji šolskih knjig in skript za slovenske šole v Italiji 1945-1966 (NŠKT, Trst 1967). V povojnih letih je bila tudi zunanja sodelavka Radia Trst II. Odsek za zgodovino in etnografijo pri NŠKT hrani poleg nekaterih drugih dokumentov tudi dve njeni predavanji za radio. 2.febr.1951 je imela v oddaji Pogovor z ženo predavanje Telesna in duševna lepota žene, 8. avg. 1951 pa v sklopu oddaj Naša šola predavanje Vzgoja in dostojanstvo, obakrat je podpisana Gizela Majeva. Na istem odseku je še natipirano Kazalo verjetno neobjavljene knjige s šestimi poglavji, katere prvo nosi naslov Za lepše in srečnejše življenje, potem pa preko zakonskega življenja preide na materinstvo in očetovstvo. V četrtem poglavju se v Vzgojnem delu vrača k dojenčku, ga spremlja skozi šolanje in dozorevanje do zrelosti. Od vseh dela je v NŠKT ohranjen samo še na stroji napisan konec srečnejše življenje. Z zadnjim naslovom Moč molitve. Ob tem pa je še mnenje Zorke Rebuli, kjer piše, da je v knjigi zbrala preizkušena žena, mati in odlična pedagoginja, ženska zdravih in optimističnih nazorov, svoje življenjsko izkustvo z namenom, da bi pomagala vzgojiti boljšega človeka, ki bi si znal ustvariti z lastnimi silami »boljše in srečnejše življenje«. Poudarja še, da je snov obdelana na sodoben, zdrav vzgojni način, brez okostnelih in preživelih formul, z navajanjem nešteti primerov ter v sončnem in naravnem jeziku. Zaradi pomanjkanja prostora žal ne morem objaviti celega zanimivega mnenja Z. Rebulove.

Gizela Bellinger Ferjančič, bolj znana pod imenom Gizela Majeva, je dočakala visoko starost, 89 let. Umrla je v Trstu 16. junija 1976, ne da bi jo znali primerno ceniti in se zavedati njenega velikega pomena v začetku prejšnjega stoletja.

Lelja Rehar Sancin



Desno, V. razred 1945/46 šole v Ul. sv. Franciška z učiteljico Gizelo Ferjančič; zgoraj naslovnica revije Slovenka



bilo ustanovljeno Žensko dobrodelno združenje v Trstu.

Predavanja in druge društvene dejavnosti Ferjančičeve niso mogle popolnoma zadovoljiti. Razmišljala je o reviji, kakršna je bila nekdanja tržaška Slovenka pod uredništvom Marice Nadliške. L.1919 je sicer v Ljubljani izhajala nova Slovenka, ki pa ni hotela biti družinski list in zato ni našla naročnic. Več uspeha je imela Mladika, poljuden ženski list za najširše kroge, ki ga je začelo 20.aprila 1920 izdajati Katoliško tiskovno društvo v Gorici. Ferjančičeva je kmalu navezala stike s to novo revijo in začela v njeni rubriki Ženski svet objavljati pod začetnicama G. B. Leto pozneje se je pojavila v Trstu Jadranka Marice Gregorič-Stapančič, leta 1922 pa se je tudi Ferjančičeva opogumila in 15.dec. poslala med bralke prvo številko goriške, torej že tretje Slovenke. Zamislila si jo je kot ognjišče, ob katerem se shajajo in pogovarjajo vse primorske Slovenke, predvsem matere in gospodinje, pa tudi uradnice, služkinje, učiteljice naj bi v listu »razodevale svoje težave pa tudi radost«. Tako je program tretje Slovenke na kratko opisala Alojzija Štebi na 209. strani Slovenske žene l.1926, ko revije že zdavnaj ni bilo več. Izšel je namreč samo prvi letnik, zadnja številka 15.dec. 1923. Izdal jo je konzorcij Slovenke, uredila Gizela Ferjančič, tiskala pa Narodna tiskarna v Gorici. Nekaj več je o tej zadnji Slovenki napisal France Bevk v zborniku Luč III (l.1928, Trst) v prispevku Periodne publikacije (str. 66). Tam piše, da je nastala Slovenka zaradi nezadovoljstva z Jadranko, da je bila zanimiva in bogata. Pri tem omenja nekaj spisov, ki bodo ohranili letniku trajno vrednost. Na prvo mesto postavi Pregljevo povest Dom matere Serafine, ki je za-

žen tujih narodov, Japonk, Turkinj, Egipčank, Špank in drugih. Poleg pravljic in pesmi je prinašala obvestila o modi, prehrani in drugih zanimivostih. Okusne vinjete in začetnice je risal Tone Kralj.

Gizela Ferjančičeva se je izkazala kot dobra urednica in avtorica pomembnih prispevkov. Na žalost je danes popoln letnik goriške Slovenke zelo težko dosegljiv, kolikor sem lahko preverila, ga ima samo NUK v Ljubljani, poleg Univerzitetne knjižnice v Mariboru. V drugih večjih knjižnicah hranijo kot veliko dragocenost le po nekaj številki. Zato ni čudno, če je večkrat navedena napaka letnica izhajanja (v zborniku Luč 1925, v Slovenski ženi 1922). Nehote se vprašamo, zakaj je Slovenka kljub nedvomnemu uspehu koncem l.1923 utihnila, hkrati s Jadranko. Obe sta namreč prenehali izhajati po dogovoru z Ženskim dobrodelnim združenjem v Trstu, ki je začelo l.1923 izdajati Ženski svet. Trije ženski listi so bili za Primorsko preveč.

Gizela Ferjančičeva se je takoj dogovorila za sodelovanje z Ženskim svetom. Že l.1924 sem v II. letniku na strani 65 našla njen članek Optimizem, v katerem opisuje vero in moralno moč slepe in gluhome Helene Keller. V istem letniku je nekakšno nadaljevanje Praktični optimizem (po Heleni Kellerjevi). V III. letniku je objavila članek Otrok, v katerem piše proti omejevanju rojstev in še marsikaj o odnosu matere do otroka. Proti koncu istega leta je napisala članek O dolžnosti staršev, katerega nadaljevanju daje staršem nasvete, kako naj se ravna, ko odkrijejo pri otroku slaba nagnjenja, kot so »domišljavost, krutost, lažljivost, jezljivost in požrešnost«. Marsikaterega od teh nasvetov bi podpisali tudi današnji pedagogi. L.1926 je

Medtem je pripravljala za tisk svojo prvo knjigo Materinstvo, ki je izšla l.1926 pri Goriški Matici. Že leto prej je o materinstvu predavala ob zaključku gospodinjskega tečaja v Gorici. Prvi knjigi je l.1930 sledila druga, Vzorna gospodinja. »Ta knjiga naj bo gospodinjam kašipot in naj jim pomore, da se povzpnejo do vzornih gospodinj... Bodimo napredne, a nikar premoderne in pretirane. Žena ostani to, za kar jo je narava določila: gospodinja, žena, mati...Dvignimo svojo vrednost s svojim znanjem in s srčno kulturo, tako bomo dosegle priznanje in spoštovanje.« To je nekaj iztrganih misli iz uvoda knjige, ki ga je maja 1929 napisala Gizela Majeva. S tem imenom jo srečujemo po letu 1927. L.1931 je Goriška Marica izdala njeno Novo kuharico. Namenila jo je že izkušenim kuharicam in začetenicam, pri čemer je upoštevala tako potrebe mesta kot podeželja. »Nova« je bila ta kuharica zato, ker ni prinesla samo bogate izbire receptov za vse okuse in želje, ampak je posvetila velik del zdravi prehrani. Vsebovati mora vse tiste snovi, ki jih potrebuje naše telo, da z njimi »nadmenešča izgubljene moči in jih obnavlja«.

Po teh treh knjigah je Goriška Marica napovedala izid četrte knjige Gizele Majeve z naslovom Mati in otrok. Zaradi preobsežnega gradiva pa je Gizela razdelila knjigo na dva dela. Prvi del je izšel l.1932 z naslovom Telesna vzgoja otrok. Namenila jo je materam, da bodo po njenih navodilih znale vzgojiti krepke in zdrave otroke, ki bodo do visoke starosti telesno odporni. Drugi del Duševna vzgoja otroka, je izšel l.1934. V njej poudarja, da nora mati poskrbeti, da se otrokove telesne in duševne sposobnosti razvijajo skladno. »Pokazati mu mora pot v življenje in ga pripraviti na boj za obstanek«, je zapisala na prvi strani. Vsa



MANJŠINE - Nemirni odnosi med makedonsko manjšino v Grčiji in oblasti

Od protesta proti poligonu do mednarodne manjšinske afere

Spopadi z ranjenci in aretacijami so sredi oktobra pretresle vas Lofi/Zabrdeny na severu Grčije, v bližini meje z Makedonijo, kjer so se domačini, pripadniki nepriznane makedonske manjšine, spopadli z vojaki in pripadniki posebnih policijskih enot.

Vse se je začelo, ko so tanki in oklepna vozila grške vojske hotela peljati skozi to grško-makedonsko vas in tako pripeljati na poligon, kjer naj bi preizkušali artilerijske izstrelke. Prebivalci vasi Lofi/Zabrdeny, katerim so se pridružili še prebivalci treh drugih bližnjih vasi, Meliti/Ovharany, Vevi/Banica in Kelli/Gorničevo, so blokirali cesto, ki vodi k poligonu in zahtevali, naj tam ne preizkušajo težke artilerije, od vojske pa, naj se umakne iz vasi. Vojska te zahteve ni sprejela in na pomoč so ji prišle posebne policijske enote ter poskusile s silo odstraniti demonstrante z ulice. Pri tem so aretirali štiri domačine, med temi tudi domačega župana Koleja Mit-skopoulou.

V naslednjih urah se je na kraju zbralo več kot 300 ljudi, ki so prišli tudi iz sosednjih vasi; zahtevali so takojšnjo izpustitev aretiranih ter umik tankov in posebnih policijskih enot. Naslednje jutri so oblasti četverico izpustile in po dolgotrajnih pogajanjih zagotovile, da na poligonu ne bodo uporabljali težke artilerije.

»Popolnoma so nas presenetili. Tudi prejšnji teden je bila tu vojska, vendar so nam po protestu domačinov obljubili, da s tanki ne bodo prišli na ta poligon. Vendar so kljub temu prešli in začeli streljati z artilerijo; streljali so kar čez naše glave. Tega seveda nismo mogli dopustiti. Gre namreč za zelo nevarno početjem saj nihče ne ve, kaj vse vsebujejo ti izstrelki. Sicer se podobne demonstracije proti streljanju odvijajo po vsej Grčiji, vendar so samo tukaj nastopili s policijskimi specialci. To nas spominja na oživiljanje vojaške diktature«, je novinarjem povedal domačin Kosta Tasevski.

Sporni poligon leži praktično

tik ob vasi Lofi/Zabrdeny, zelo blizu naselja in sredi zasebne obdelane kmetijske površine. Med vojaškimi vajami so pred nekaj leti rakete pomotoma zadele naselje, ves čas manevrov pa so domačine izselili in jim prepovali, da se vrnejo na domove. Sedaj jim je prekipelo in zahtevajo zaprtje poligona; vojska jim je že pred časom obljubila, da tam ne bo več streljanja s težkim orožjem.

Sicer pa se zadeva s tem še ni končala. Tožilec mesta Florina/Lerin, največjega mesta v regiji, v kateri živi makedonska manjšina, je zaradi sodelovanja pri demonstracijah v vasi Lori/Zabrdeny obtožil sedem ljudi. Gre za štiri demonstrante, ki so jih aretirali med protestno blokado ceste, in še za tri domačine. Tožilec jih obtožuje, da so s tem, da so preprečili tankom in drugim oklepnim vozilom, da peljejo po glavni cesti skozi vas, ovirali javni promet, škodovali prebivalstvo k upor in se nasilno odzvali na poskus posebnih policijskih enot, ki so hotele osvoboditi cesto, ki skozi vas vodi na bližnji poligon. Datuma sodne obravnave še niso določili, vendar je zeklo verjetno, da bodo sedmerici sodili prihodnje leto.

Zadeva je prerasla krajevno raven in zadobila že mednarodno razsežnost. Predsednik makedonske vlade Gruevski je že nekaj dni zatem opozoril na nerešeno stanje makedonske manjšine v teh regiji ter je pozval grške oblasti, naj umaknejo svoje čete iz regije tik ob meji z Makedonijo. Grki pa ocenjujejo, da gre za vmešavanje v njihove notranje zadeve in so odgovorili s protestno noto.

Suicer pa je stranka makedonske manjšine zahtevala razpravo v krajevnih izvoljenih organih, kjer je grške oblasti javno obtožila, da se policija diskriminatorsko obnaša do pripadnikov makedonske manjšine.

Za nameček so grški policisti aretirali še štiri makedonske novinarje, ki so prišli na kraj dogodka z namenom, da o njem poročajo. Zaradi te aretacije je odločno protestirala makedonska vlada, protestirale pa so tudi mednarodne novinarske organizacije, tako mednarodna zveza novinarjev IFJ kot tudi Mednarodni institut za tisk – organizacija jugovzhodne Evrope IPI-SEEMO. Vsi so zahtevali, naj grške oblasti pojasnijo, zakaj so novinarjem preprečile, da opravijo svoje delo in jih na koncu pospre-

Tanki grške vojske vrste leopard so razburjali makedonsko manjšino na severu države



mile do meje ter prisilile, da zapusti to državo. Grške oblasti doslej na te pritožbe niso odgovorile.

Ta dogodek je še bolj razburil makedonske oblasti, ki so izročile protestno noto grškemu veleposlaniku v Skopju, predsednik makedonske vlade Nikola Gruevski pa je med svojim obiskom v Bruslju s temi dogodki seznanil visokega predstavnika EU za zunanjo in varnostno politiko Javierja Solano in generalnega sekretarja zveze NATO Jaapa de Hoop Schefferja.

Atenske oblasti pa so po drugi strani odločno zavrnile vse obtožbe in obtožilo oblasti v Skopju, da gre za »nesprejemljivo poseganje v grške notranje zadeve«. Govorec grškega ministrstva za zunanje zadeve Giorgos Koumoutsakos pa je makedonsko vlado obtožil, da zavestno potvarja resnico.

Sicer pa je bila napetost še večja, ker se je vse dogajalo tik pred prihodom posebnega odposlanca Generalnega sekretarja ZN za rešitev grško-makedonskega spora o imenu makedonske države, ameriškega veleposlanika Nimetza v Skopje, kjer je predložil svoj novi predlog o rešitvi imena; predlagal je, da bi se makedonska država imenovala Severna Makedonija, kar so v Skopju zavrnili.

Georgios N. Papadakis

GRČIJA - Poslansko vprašanje

Nobenih pogodb z Makedonci!

Skraini konservativni predstavnik grške stranke Nova demokracija je prenesel v parlamentarno razpravo možnost gospodarskega sodelovanja med državno korporacijo DEI in podjetniki makedonske manjšine v Grčiji in v Albaniji. V vprašanju ministru za zunanje zadeve je poslanec iz Soluna Theodoros Karaoglu povzel diskriminatorna stališča, ki jih je že prej v nekem članku navajal časnik Photo Thema. Ta članek, s katerim desničarski poslanec v celoti soglaša, poziva grško vlado, naj prekine gospodarsko sodelovanje med državno družbo DEI in družbo Coal Energy, katere glavni delničarji so Athanassios Parisis, Stavros Athanassiadis in Kimet Fetahu. Razlog za to zahtevo je, da so vsi trije delničarji aktivisti makedonske manjšine ter sodelujejo z makedonskimi organizacijami za uveljavljanje človekovih pravic. Parisis in Athanassiadis sta člana makedonske manjšinske stranke EFA-Mavrica, Parisis je tudi predsednik grškega odbora manjšinske organizacije EBLUL, Fetahu pa je član Albanskega gibanja za Make-

donce Mir in velja za »protigrško« osebno.

Poleg tega je Karaoglu vprašal ministre, ali so seznanjeni z načrti za sodelovanje med družbo DEI in podjetjem Coal Energy, ali so se pozanimali, kdo so delničarji in katere ukrepe namerava vlada sprejeti, če bi bilo dokazano, da so delničarji zares povezani s temi organizacijami.

Athanassios Parisis je v zvezi s tem dejal, da je ogorčen, da je ta poskus diskriminacije segel celo v grški parlament. Dodal je, da sedaj časa, kaj bo na to odgovoril minister. Po pravilniku bi morala vlada na vprašanje odgovoriti pred koncem novembra neuradno pa je iz vrst družbe DEI že prodrla informacija, da sporazuma o sodelovanju z družbo Coal energy ne bodo sklenili, ker so med delničarji te družbe makedonski aktivisti.

Karaoglou velja za enega najostrejših grških nacionalistov; večina njegovih posegov v grškem parlamentu izraža nestrpnost, pogosto pa do po vsebini tudi ksenofobni.

INŠTITUT ZA NARODNOSTNA VPRAŠANJA - Razprave in gradivo 53-54

Raziskovanja sodobnih trendov na področjih zaščite manjšin, človekovih pravic, medetničnih odnosov in identitete

1.

Izr. prof. dr. Miran Komac iz Inštituta za narodnostna vprašanja v Ljubljani objavlja prispevek **Konstrukcija romskega političnega predstavništva**. Avtor v članku govori o poteh konstrukcije romske etnične skupnosti, od amorfnih mase posameznikov na robu slovenske družbe do narodne manjšine. V prvi plan te preobrazbe so postavljeni romski svetniki. Avtor ugotavlja, da znajo politični aktivisti biti pomemben agens zavedanja romske skupnosti v Sloveniji o pripadnosti skupnemu narodu, ne glede na območje njihove naselitve, zavedanja, da so v Sloveniji narodna manjšina; zato jim pripada prav isti obseg pravic in dolžnosti, kot jih imata italijanska in madžarska narodna manjšina. Temeljni namen usposabljanja romskih svetnikov za učinkovito politično delo je izgrajevanje zavesti, da je treba v luči odpravljanja njihove družbene obrobnosti spremeniti obravnavo Romov v Sloveniji – od obravnave rom-

ske skupnosti kot socialne skupine, postavljene na družbeni rob, do obravnave romske skupnosti kot narodne manjšine.

Dr. Mojca Medvešek iz Inštituta za narodnostna vprašanja v Ljubljani objavlja prispevek **Kdo so potomci priseljencev z območja nekdanje Jugoslavije?** Avtorica po-udarja, da je namen prispevka poskus 'identifikacije' populacije potomcev priseljencev z območja nekdanje Jugoslavije glede na nekatere demografske in druge relevantne kazalce kot so: državljanstvo, etnična (narodna) struktura, jezik (materni in pogovorni), veroizpoved, spolna struktura, starostna struktura, izobrazbena struktura in status aktivnosti, pridobljene s popisom leta 2002. Avtorica glede na obravnavane 'objektivne' kazalnike ugotavlja dvojje: 1. obstajajo razlike med posameznimi etničnimi skupnostmi znotraj populacije potomcev priseljencev in 2. položaj potomcev

priseljencev v družbeni strukturi je boljši v primerjavi s položajem priseljencev in se glede mnogih kazalnikov približuje strukturi večinskega naroda.

Doc. dr. Attila Kovács iz Inštituta za narodnostna vprašanja v Ljubljani objavlja prispevek **Agrarna reforma in kolonizacija na območju Dolnje Lendave med obema vojnoma**. Avtor v članku prikazuje izvedbo agrarne reforme in hkrati z njo potekajočo kolonizacijo v 18 naseljih lendavskega območja v obdobju med obema svetovnima vojnoma. Avtor je posebno pozornost namenil spremembam posestne in nacionalne strukture omenjenega območja, saj sta delitve agrarne zemlje in naseljevanje prav na teh dveh področjih povzročila največ sprememb. Kljub temu, da so med agrarno reformo razdelili skoraj vso obdelovalno zemljo veleposestva Esterházy, ta ni rešila največjega problema lendavskega območja, to je usode velikega števila

malih posestnikov, ki so bili izpostavljeni revščini in pomanjkanju. S tem da so obdelovalne površine veleposestva v glavnem razdelili med slovenske koloniste iz Primorske in Istre ter Slovence iz Prekmurja in Hrvate iz Međimurja, so se težave in nasprotja še bolj poglobila. Po eni strani je agrarna reforma tukajšnje Madžare povsem izključila iz delitve agrarnih površin, zaradi česar je postalo ogroženo preživetje velikega števila malih madžarskih posestnikov. Po drugi strani pa je bila gospodarska rast v novonastalih kolonijah počasna, večina kolonistov ni bila sposobna preživeti brez pomoči države. Poleg sprememb posestne strukture in narodnostne sestave prebivalstva lendavskega območja je avtor predvsem s pomočjo arhivskih virov prikazal tudi samo izvedbo agrarne reforme in kolonizacije v okolici Dolnje Lendave, ki se kljub marsikateri podobnosti z nekaterimi vidiki razlikuje od splošne prakse v državi.

Dr. Damir Josipović iz Inštituta za narodnostna vprašanja v Ljubljani objavlja prispevek **Spremembe etnične strukture prebivalstva v Sloveniji po letu 1991**. Avtor v članku predstavlja problematiko opredeljevanja sprememb etnične strukture v Sloveniji v zadnjem medpopisnem obdobju. Glavni poudarek je na primerjavi rezultatov zadnjega popisa 2002 s prejšnjim iz leta 1991. Groba primerjava sicer kaže, da se je delež Slovencev občutno znižal, a podrobnejša analiza kaže nasprotno. Med poudarki prispevka je razumevanje in razčlenjevanje pojave t. i. popisnih »neodgovorov«. Predstavljene so metode, s katerimi lahko realneje opredeljujemo etnično strukturo v Sloveniji. Na podlagi izsledkov omenjenih metod je opredeljen tudi realnejši delež Slovencev in drugih večjih etničnih/narodnih skupin v skupnem prebivalstvu.

Nada Vilhar

(Se nadaljuje)



ŠTIRIDESET LET USPEHOV KOVINARSKEGA PODJETJA ČAUDEK V SOVODNJAH

Od obrtniških začetkov do sodobne industrije

Zgodbo o uspehu je v naši sredi veliko več kot si lahko mislimo. Slovenci smo od vedno bili, predvsem na Goriškem, aktivna, če že ne gonilna sila v lokalnem gospodarstvu. Nekatere panoge so bile in so še danes v veliki meri odvisne od prizadevnosti in delavnosti slovenskih gospodarstvenikov, ko se udeležujemo v drugih, za naše tradicije novih področjih, pa smo pogosto prav tako uspešni.

Običajno povezujemo našo prisotnost z gostinstvom in trgovino, tako na drobno kot na debelo, in se v manjši meri spominjamo na obrtništvo, predvsem tisto predelovalne narave, ki pa daje zelo velik doprinos v merilih dodane vrednosti kot v zaposlovanju delovne sile. Pred sto in več leti so daleč naokrog sloveli uspehi solkanskega mizarstva in mirenškega čevljarstva, tako kot sta gradbeništvo in kamnoseštvo tudi prispevala k utrjevanju gospodarske prisotnosti.

V kasnejših desetletjih si je utrlo pot tudi področje kovinarstva, iz bogate goriške predilne industrije se je razvila vrsta povezanih dejavnosti, ki so še danes prisotne na Goriškem. Veliko naših ljudi je v letih šestdeset prejšnjega stoletja našlo delo v tovarni predilnih strojev Vouk ob Pevskem mostu. Tudi na Goriškem so delavci ljubili svoje delo, se izpopolnjevali in z radovednostjo in iznajdlivostjo pomagali pri razvoju svojega dela znotraj tovarne. Nekateri izmed teh so se z leti opogumili in šli na lastno pot: preuredili so hišno skladišče, shrambo ali domači hlev, s težko do deljenimi krediti nabavili nekaj strojev in, tudi s pomočjo bivših delodajalcev, za katere so postali kooperanti, odprli obrtno delavnico. Med takimi je bil Franc Čaudek iz Sovodnj, ki se pri Vouku zaposlil leta 1954 ter po nabranih izkušnjah trinajst let kasneje skupaj z Zoronom Cibinjem z Oslavja postavil obrtno delavnico kar v hlevu na domačiji na Klancu v Sovodnjah in tako pred štiridesetimi leti začel z obrtno delavnico za obdelavo kovin. Bilo je jeseni leta 1968, v uradnih registrih pri Trgovinski zbornici je kot datum začetka dejavnosti zabeležen 7. november. Začetek seveda ni bil enostaven, a dvomi in prve ovire so po nekaj mesecih pustile pot širjenju dejavnosti in novim naročilom. Dela je bilo potem precej in začeli so zaposlovati druge delavce. Cibini je po nekaj letih umrl in Čaudek je prevzel celotno vodenje že uveljavljenega podjetja, kateremu je nekdanji hlev postal pretesen. Proizvodnja je potekala brez zastojev, naročila so bila stalna in so se večala: potrebni so bili novi prostori. Franc Čaudek se je tako odločil za potreben in pomemben podvig ter začel graditi novo tovarniško halo v industrijski coni med Gorico in Sovodnjami. Novi prostori so obsegali kar 1.500 kvm pokrite površine, notranjo železno opremo so seveda pripravili sami v Čaudkovi delavnici. Leta 1977, torej pred več kot tridesetimi leti, je tu stekla proizvodnja. Investicija je bila zahtevna, tako da je tudi zamajala temelje tega obrtnega podjetja. Trdoživost in vztrajnost Franca Čaudeka in žene Klare Fornazarič, ki je v podjetju vodila upravo, pa sta pomagala premagati tudi te trenutke. Pri tem jima je pomagala tudi skrb za otroke, katerim je bilo treba zagotoviti čim svetlejšo prihodnost. Delovni uspehi, dolgoletni staž in novi proizvodni prostori so bili med razlogi za več priznanj, med katerimi tudi tisto, ki ki jo je Francu Čaudku novembra leta 1979 izročil predsednik SDGZ Vilko Nanut (na sliki).

Čaudkovi so skrbeli tudi za domačo stvarnost. Oba sta bila aktivna v vaškem življenju, Klara je kar dva mandata sedela tudi v občinskem svetu in kot članica Občinske enotnosti s svojim znanjem in prijaznostjo pomagala k razvoju občine. Prav tako pomemben je bil doprinos sovođenjskemu kulturnemu društvu, v katerem je Klara bila odbornica, Franc pa je vedno priškolil na pomoč, ko mu je le čas dovoljeval. Tudi pri gradnji Kulturnega doma so aktivno sodelovali. Poleg več notranjih posegov so bila velika vhodna železna vrata trud dela Čaudkove delavnice, kot tudi

uresničitev več spomenikov, med katerimi tistega pred sovođenjsko telovadnico in spomenika na Peči.

Čaudkovi so bili aktivni tudi v skupni obrtno-podjetniški slovenski pobudi na Goriškem, konzorciju Gometal. Skupaj z drugimi obrtniki kovinsko-predelovalnega področja iz Sovodnj, Štandreža in Gorice so v letih osemdeset ustanovili konzorcij, s katerim so se povezali z večjimi podjetji v tedanji Jugoslaviji in izpostavili zanimiva poslovna sodelovanja tudi z večjimi podjetji kot sta bila npr. Eta iz Cerknega in Iskra iz Spodnje Idrije. Trdno so vztrajali pri potrjevanju potrebe po močni slovenski prisotnosti tudi na gospodarskem področju in tako bili med gonilnimi silami Slovenskega državnega gospodarskega združenja. V tem okviru sta bila med pobudniki novega proizvodnega predela na Malnišču in tudi njihovi vztrajnosti gre pripisati zasluge za prostor, na katerem poleg njihovega deluje več uspešnih podjetij in se bo v bližnji bodočnosti še razširil in ponudil možnost nastanitve novih podjetij.

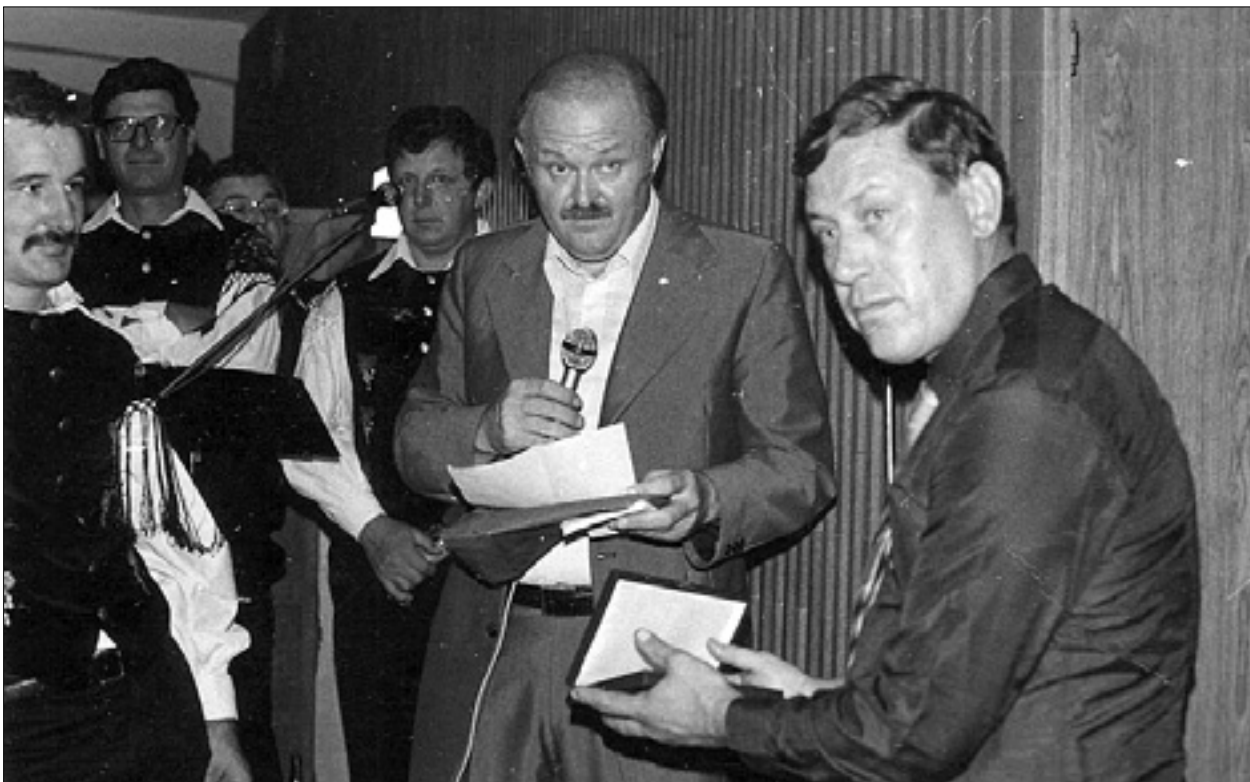
Delavnica v industrijski coni med Gorico in Sovodnjami je z leti postajala premajhna. Čaudek je imel že krepko preko deset sodelavcev, proizvodne tehnike so zahtevale nove stroje, ki so bistveno povečale proizvodne zmogljivosti in skrajšale delovne roke, zahtevale pa so svoj prostor. Uslužbenci so že v prvih devetdesetih letih sledili izpopolnjevanjem za uporabo nove opreme, Franc Čaudek je verjel, da brez sodobne tehnologije ne gre. Medtem so se tudi sinovi (Nataša, Robert, Boris in njegova žena Gabriella) začeli angažirati v domači dejavnosti in zamisel o novih, večjih prostorih je tako postala skoraj nuja. Našli so večji prostor na Malnišču, v bivši papirnici Lacego, kjer se danes uspešno deluje podjetje Čaudek s.r.l.

Poslovno stavbo s približno 5.000 kvm pokrite površine in še enkrat toliko skladiščnega in drugega prostora na prostem so preuredili in se vanj vselili leta 1986.

Usoda žal ni bila radodarna z družino Čaudek. V času največjega razmaha sta domače okolje zapustila tako Franc Čaudek kot njegova žena Klara. Kljub temu zelo hudemu udarcu je poslovanje seveda moralo nadaljevati in na srečo je mlajša generacija že bila toliko domača v delu, da ni to utrpelo večjih zastojev.

V dvajsetih letih prisotnosti na Malnišču je to sovođenjsko podjetje preraslo v sodobno, zavidljivo proizvodno realnost. Že od samega začetka sta Čaudek in Cibini stremela po kakovostnih in profesionalno narejenih izdelkih. Sama sta se takrat na vsemogoče načine izpopolnjevala in z veseljem podajala veliko znanja vsem delavcem in vajencem, ki so prestopili prag njihove delavnice. Z leti je samo delo postalo bolj zahtevno in, kot smo že napisali, so začeli z nabavo posebnih strojev tja do let sedemdeset, ko so v podjetje namestili prvi računalniško voden stroj. Bila je novost, ki je spremenila način dela. Vzporedno se je razvijalo tudi znanje uslužbencev, ki so že takrat obiskovali posebne tečaje. S selitvijo v prostore na Malnišču se je ta proces samo pospešil. Tu so leta 1994 v proizvodni proces vključili prvi stroj za lasersko rezanje pločevin, tri leta kasneje pridobili certifikat kakovosti UNI EN 9001:2000. Dodaten kakovostni skok je bil opravljen leta 2002, ko so priključili novo dejavnost, ki je popolnoma namenjena laserskemu rezu cevi. Ta pridobitev je omogočila izreden napredek celotne dejavnosti, večjo fleksibilnost v proizvodnji in natančno sledenje vsem željam naročnika. Strogo se držijo mednarodnih standardov za kakovostno obdelavo, kar daje podjetju večjo kredibilnost in proizvodni cenjene in zahtevane certifikate kakovosti.

Čaudkovi so danes upravičeno ponosni, da sodi njihovo podjetje v krog najuspešnejših na področju obdelave kovin v Furlaniji-Juljski krajini. Stalno izpopolnjevanje, uvajanje tehnoloških novosti in poznavanje delovnega področja jim je v vsem tem času omogočilo doseganje dobrih poslovnih uspehov. V hali na Malnišču



Na fotografijah: zgoraj, tedanji predsednik SDGZ za Goriško Vilko Nanut izroča priznanje Francu Čaudku; dve fazi delovnega procesa; desno, današnji lastniki in delovni kolektiv

BUMBACA



potekajo različne dodelave in predelave kovin, ki jih danes Čaudkovi profesionalno obvladajo. To so v glavnem laserski rez pločevin in cevi, krivljenje, varjenje, prebijanje in druge oblike predelave kovin.

Podjetje je danes lep in zavidljiv industrijski obrat. Zaposluje približno 25 ljudi, v proizvodnji je kar deset visoko usposobljenih varilcev, ki delujejo s certifikatom UNI EN 287. Tu so še strojni tehniki, montažerji, cad-cam in seveda uprava, ki skrbi za nemoten potek celotnega delovanja.

Delovanje podjetja je v celoti posvečeno željam naročnikov. Z njimi pregledajo zahteve, rešijo probleme, podajo rešitve, predajo zahtevane izdelke. Po temeljiti pripravi delovnega plana gredo v proizvodnjo, ki je danes v celoti računalniško vodena.

Danes prihajajo njihove stranke iz

najrazličnejših področij, od proizvodnje kmetijskih strojev, do razne tovarniške opreme, od tekstilne do papirnate industrije, od pohištvene industrije tja do wellnessa. Z vstopom Slovenije v Evropsko Unijo so se izboljšali tudi pogoji za čezmejno sodelovanje in že dolgoletna čvrsta prisotnost kovinskih izdelkov podjetja Čaudek v Sloveniji je tako dobila še nove naročnike in nove tržne možnosti. Danes lahko štejejo med kupce svojih izdelkov podjetja iz Furlanije juljske krajine, Veneta, Emlje Romagne, Slovenije in Avstrije. Podjetje Čaudek je že vrsto let prisotno na sejmu Samumetal v Pordenonu. Tudi letos februarja se je udeležilo sejma z novim razstavnim prostorom in novo, štiridesetletnico posvečeno podobo. O njih je laskavo poročal tudi italijanski gospodarski dnevnik Il sole 24 ore.

Pred dnevi, v petek, 7. novembra, so slavili štiridesetletnico vpisa v trgovinsko zbornico. Nataša, Robert, Boris in Gabriella s ponosom sledijo uspešni poti, ki sta jo Franc in Klara, skupaj s prijateljem in družabnikom Zoronom Cibinjem zaorala v letih šestdeset. Prisotnost na teritoriju, kakovostni seznam stalnih kupcev in dobaviteljev in splošna priznanja so dokaz o pravilni izbiri in vztrajnosti, ki je lahko v ponos celi zamejski stvarnosti. Nabrane izkušnje bodo seveda pogon za nadaljnjo rast. Prav na dan štiridesetletnice je začela delovati nova, dopolnjena in osvežena spletna stran, v naslednjem letu pa nas nameravajo Čaudkovi presenetiti z novimi gospodarskimi načrti, za katere bodo okviri razkriti šele na začetku naslednjega leta.

Aleš Waltritsch



STROKOVNI NASVETI

Paziti na varnejšo uporabo fitofarmaceutskih sredstev



Pri uporabi fitofarmaceutskih sredstev v kmetijstvu je treba strogo spoštovati predpise

V sodobnem kmetijstvu ne moremo mimo uporabe fitofarmaceutskih sredstev ali, če uporabimo kmetijcem manj prijazno besedo, pesticidov.

V pozno pomladanskih in poletnih mesecih smo škropili vinograde, ker je bilo glede na vremenski potek dokaj zahtevno. Pozneje pa nas je silila k škropljenju oljna muha, da seveda ne govorimo o posegih na druge pomembne a manj razširjene kulture, kot so sadna drevesa ali vrtnine.

K pisanju teh vrstic pa nas je spodbudilo opazovanje načina uporabe fitofarmaceutskih sredstev. Žal smo pri tem opazili vrsto napak, ki spremljajo nanašanje pesticidov in so posebej nevarne, ko uporabljamo sredstva z visoko stopnjo strupenosti. Zato smatramo za koristno, da damo uporabnikom fitofarmaceutskih sredstev nekaj navodil.

Pred škropljenjem ali pred drugo obliko nanašanja fitofarmaceutskega sredstva, si primerno zavarujemo nos, usta, oči in kožo. Škropivo namreč lahko prodre v naše telo preko dihal, pre-

bavnega aparata ali prebavnih organov in kože, ter je lahko izjemno nevarno za oči. Zato se bomo pred uporabo pesticidov oblekli v nepremočljivo zaščitno obleko, pokrili z nepremočljivim pokrivalom ter zaščitili roke z gumijastimi rokavicami, dihala z masko, oči pa s primernimi naočniki. Sredstev za škropljenje ne pripravljamo z golimi rokami, niti ne vdihavamo strupenih plinov.

Pred uporabo fitofarmaceutskega sredstva obvezno preberimo navodilo za uporabo!!

Prepričajmo se, če pripravku ni še potekel rok uporabe! Prepričajmo se, če glede na razvojni stadij rastlin sredstva še lahko uporabimo, ne da bi prekoračili karentne dobe!

Če škropimo sadno drevje v vrtu, skrbimo, da škropivo ne pade na vrtnine!

Posoda, ki jo uporabljamo za pravo škropiva, mora biti čista in brez ostankov, uporabljamo jo le v te name-ne!

Ne povečujmo predpisanih koncentracij in odmerkov pripravkov!

Odmerjeno količino pripravka v prahu zmešamo z malo vode in jo šele nato ob neprestanem mešanju razredčimo do želene koncentracije!

Škropilno brozgo pripravljamo na kar se da odprtem prostoru, vendar ne v bližini vodnjakov, napajališč, potokov, rek, luž in ribnikov!

Ne škropimo v vetrovnem in toplem vremenu (opolodne)!

Pri delu s fitofarmaceutskimi sredstvi ne smemo piti, jesti ali kaditi!

Po delu se moremo temeljito umiti!

Ob tej priliki bi še podčrtali, da je po zakonu predvideno za uporabo sredstev prvega in drugega razreda strupenosti posebno dovoljenje. Za doseg tega dovoljenja je treba obiskovati tečaj, ob koncu katerega je predviden izpit. Kmečka zveza namerava v prihodnjih mesecih prirediti za svoje člane tozadeven tečaj, da jim nudi možnost pridobitve ali obnovitve omenjenega dovoljenja.

Strokovna služba Kmečke zveze

PROSEK - S pričetkom ob 14.30

Danes »Martinova furenga« na proseškem martinovanju



Kmečka zveza vabi na »Martinovo furengo«, prikaz starodavnega prevoza novega vina v tovornih sodih na furmanskem vozu s konjsko vprego, ki bo v nedeljo 9. novembra 2008 na Proseku s pričetkom ob 14.30 na Kržadi izpred »osmice« Godbenega društva.

V program prireditve, ki se bo odvijala po vaških ulicah, so vključene vse proseške gostilne in osmice katerim

bo »furenga« simbolično dostavila novo vino. Pred tovornim vozom »furengo« bo ob spremljavi harmonik vozila kočija, v kateri se bodo peljali ugledni gostje in kraljica terana.

Kmečka zveza poleg tega sodeluje na Martinovanju s stojnicami svojih članov, ki bodo prodajali svoje domače pridelke.

NASVETI STROKOVNJAKA

Z iglavci lahko okrasimo naš vrt

Iglavci so nedvomno med najbolj razširjenimi rastlinami na planetu. Posebno na severni polobli pokrivajo široke površine. Različne vrste imajo široko območje rasti, od visokogorskih pokrajin vse do morja. Iglavce prištevamo med najbolj plemenite skupine rastlin, obstajale so že pred veliko milijoni let.

Botanično uvrščamo iglavce med Gimnosperme, kar pomeni rastline z golimi semeni. Semena se tvorijo na luskah ženskih socvetij. Ženske cvetove oplodi cvetni prah, ki ga veter prenaša iz moških cvetov. Medtem, ko se storži razvijejo, se luske odebelijo in pokrijejo ter ščitijo semena v njihovi notranjosti. Ko so storži popolnoma zreli, se odprejo in semena padejo ven.

Razen nekaterih izjem, kot na primer macesen, iglavci ohranijo liste tudi pozimi. Listi oz. iglice iglavcev ostanejo na rastlini več let in se postopoma ter stalno menjajo z novimi. To je tudi eden od razlogov, zakaj izberemo iglavce kot okrasna drevesa. Veliko iglavcev ima zelo lepe barve iglic. Obenem iglavci proizvajajo smolo, ki prijetno diši. Skratka, okrasnemu vrtu dajejo lepši videz. Veliko iglavcev zraste zelo visoko. V 30-50 letih lahko zrastejo više od 15 metrov, kot na primer smreke, cedre ali bori. Večina iglavcev raste več sto let, nekateri tudi presežejo tisoč let.

Poglejmo, katere so nekatere vrste, ki jih lahko najdemo na razpolago za sajenje v naše vrtove.

NAVADNA JELKA (Abies alba) – Pravimo ji tudi bela jelka ali hoja. To je iglasto drevo s plosčatimi iglicami in gladkim belkasto sivim lubjem. Občutljiva je na nizke temperature in na pozni pomladanski mraz, zahteva pa veliko vlage in toplote, zato raste v srednji in južni Evropi. Svoje ime Abies alba je drevo dobilo po dveh srebrno belih črtah na spodnji strani iglic. Zgornja stran iglic je temno zelena. Iglice so posamične, dolge 2-3 cm. Jelka začne proizvajati storže le po 40 letih starosti. Slednji so pokončni. Jelka zraste do 60 m visoko.

KOLORADSKA JELKA (Abies concolor) – Ta jelka izvira iz Kolorada, Kalifornije in Nove Mehike. V Italijo so jo prinesli že pred 150 leti. Drevo je zelo rustično, visoko in lepo oblikovano. Ima modro in sivo zelene iglice dolge 3-5 cm. Če jih zmečkamo, oddajajo vonj po limoni. Odrasla drevesa proizvajajo vijoličasto-zelenkaste storže, ki so dolgi do 14 cm.

Rastlina najraje raste v propustnih in bogatih tleh in se dobro obnese tudi v bolj suhih podnebjih. Raje ima sončno lego. Drevo doseže 25 metrov višine. Najbolje jo sadimo kot posamezno drevo.

ATLAŠKA CEDRA (Cedrus atlantica) – To je drevo, ki izvira iz goratih predelov Maroka iz Alžirije, od koder se je razširila v Italijo pred 150 leti. Med vsemi cedri je najbolj rustična in skromna. Najbolj razširjena je skupina siva atlaška cedra, ki ima srebrnkasto modre iglice, kratke in trde. Drevo zraste 50 metrov visoko, deblo pa doseže premer do 1,5 metra. Storži so čokati in pokončni. Raste v krajih z zmernim in vlažnim podnebjem. Pri nas najbolje uspeva v apnenčastih tleh, tudi na peščenih, humoznih in dobro propustnih. Les atlaške cedre je še posebej priljubljen, ker s svojim močnim vonjem odganja žuželke. Zahteva svetlobo. Je priljubljeno okrasno drevo.

MACESEN (Larix decidua) – Macesen je visoko drevo z debelo skorjo. Rečejo mu tudi navadni ali evropski macesen. Izvira iz Alp in najraje uspeva bolj na višjih legah. Je eno redkih iglavcev, ki pozimi odvrže iglice. Slednje so mehke in rastejo v skupinah. Jeseni imajo iglice lepo

rumeno jesensko barvo. Dobro prenaša vetrovna področja. Ne mara preveč vlažnih tal. Zraste do 25 metrov visoko. Skorja mladih dreves je gladka, kasneje pa razpoka na ploskve. Zahteven je na sonce.

METASEKVOJA (Metasequoia glyptostroboides) – Tudi temu iglavcu, doma iz Kitajske, odpadejo iglice jeseni. Preden odpadejo, postanejo iglice temno rdečkaste barve. Najraje raste na rodovitnih in vlažnih, a dobro propustnih tleh. Odporna je na onesnažen zrak.

SMREKA (Picea abies) – Smreka je pravzaprav skupina iglavcev, ki obsega veliko vrst. Picea abies je le najbolj poznana. Je visoko iglasto drevo z temno zelenimi iglicami. Smreka ima plitev koreninski sistem. Z razliko od jelke ima smreka storže obrnjene navzdol. Rada ima humozna tla.

ČRNI BOR (Pinus nigra) – Med bori bomo omenili le črnega, vrsto, ki je doma v Karniji in v Julijskih Alpah. Množično je prisoten na Krasu, s katerim so v 19. stoletju pogozdili kraško planoto. Je zelo prilagodljiv, odporen je vetru in burji, mrazu in poletni suši in se prilagodi različnim tlom. Lahko ga sadimo posamično, ali pa tudi v skupinah.

TISA (Taxus baccata) – Če raste prosto, se tisa razvije v malo drevo. Ima temno zelene iglice. Zelo dobro prenaša senco. Dobro prenaša rez, zato je primerna za žive meje. Ločimo ženske in moške rastline. Ženske rastline imajo v jeseni lepa rdeča semena, katerih ovoj je užiten, sem pa strupeno.

SAJENJE – Iglavce sadimo jeseni ali spomladi. V bolj hladnih in odprtih legah raje sadimo spomladi.

Pri izbiri dreves moramo najprej pomisliti, kakšno prostornino in višino bodo rastline dosegle kot odrasle. Senca ne bo smela motiti manjših rastlin. Pri izbiri in pripravi rastišča se moramo zavedati, da bomo posadili drevo, ki bo na tem mestu raslo več desetletij, zato moramo rastišče dobro izbrati.

Najprej moramo dobro izbrati vrsto, ki si jo želimo. Ko rastline kupujemo, izbirajmo tiste, ki imajo zemeljsko grudo. Obseg korenin naj bo sorazmeren s krošnjjo. Sadike ne smejo biti pretirano obrezane. Rastline in korenine morajo biti zdrave. Najraje izbiramo med eno ali dvoletnimi rastlinami. Starejše so rastline, slabše se bodo prilagodile novim razmeram. Obenem so mlajše rastline cenejše.

Pred sajenjem zemljo pripravimo. Tla naj bodo taka, da voda ne zastaja, drugače poskrbimo za drenažo. Sadilna jama naj bo čim bolj globoka in široka. Bolje je, da je sadilna jama dvakrat tako široka, kot koreninska gruda drevesa. V luknjo denemo gnojila in pri tem pa pazimo, da ne bi prišla direktno v stik s koreninami. Sadilno jamo napolnimo s preostalo zemljo. Zemljo nato dobro potlačimo. Sadiko privežemo na oporo s plastično ali gumasto vezjo. Okrog debla na koncu damo zastirkro, na primer lubje v debelini okrog 5 cm, ki zadržuje vlago v sušnih mesecih v tleh in preprečuje razvoj plevelov, ali pa zreli gnoj ali kompost.

OBREZOVANJE – Nazadnje bomo omenili obrezovanje, ki ga opravimo le v primerih, ko gojimo iglavce kot živo mejo, kot na primer tiso ali pritlikavo ruševje. V ostalih primerih obrezovanje ni skoraj nikoli potrebno. Le ko je potrebno, obrezujemo spomladi. Odrežemo kako vejo le, da damo drevesu obliko ali opravimo kako redčenje. Po rezi je vedno priporočljivo premazati rano s cepilno smolo. Smreke, macesni, bori in jelka slabo prenašajo obrezovanje.

Magda Šturman



DRUŠTVO BENEŠKIH LIKOVNIKOV

Danes v središču Špetra



Društvo je pred tridesetimi leti oralo ledino v videnski pokrajini. Kaj pa danes?

Društvo Beneških umetnikov ima svoj sedež v Špetru v videnski pokrajini (Italija) in spada med prva slovenska društva, ki so bila pred 30 leti ustanovljena v Benečiji. Že od samega nastanka v letu 1978 je društvo zaradi bogate dejavnosti čutilo potrebo po nekem stalnem razstavnem prostoru, tako je nekaj časa zatem v kletnih prostorih neke stare hiše nastala "Beneška galerija". Z razvojem dejavnosti se je galerija preselila v središče Špetra, kjer je imela tudi vlogo kulturnega centra v časih, ko v Špetru ni bilo današnjega kulturnega centra, ki ga vodi Inštitut za

slovensko kulturo v sodelovanju z društvi. Ob nastanku "Postaje Topolove" je društvo sodelovalo pri pripravi in organizaciji te imenitne prireditve; tudi danes nadaljuje sodelovanje z društvom Topolo' Topolove za izvedbo znane julijske prireditve.

Razstavna dejavnost torej...

Skozi vse leto se v Beneški galeriji odvijajo razstave, na katerih so na ogled dela domačih likovnikov, dela slovenskih umetnikov iz dežele, Slovenije in Koroške, pa tudi predstavitev furlanskih ustvarjalcev ali domačinov.

Galerija predstavlja tudi stalno izložbo slovenskih knjig, predvsem krajevnih izdaj. Poleg tega gosti upravno-organizacijsko izpostavo Glasbene ma-

tice, ki ima v isti stavbi učilnice za svojo glasbeno šolo. Gre torej za živ, pogosto obiskovan prostor.

Temeljni cilji poslanstva in delovanja društva

Zadnja leta društvo razvija svojo že uveljavljeno galerijsko dejavnost in zato je imelo in ima tudi danes nepogrešljivo vlogo mostu pri spoznavanju in medsebojnem povezovanju umetnikov v čezmejnem prostoru.

To je posebni vrednostni doprinos ideji o meji v vlogi povezovalca v enotni kulturni prostor, predvsem pa priljubljenost za iskanja in srečevanja preko skupne izkušnje v umetnosti, da bi delili to skupno vrednoto.

To je razlog za medsebojno spoznavanje, obojestransko odprtost in izmenjavo stikov, kar je nepogrešljivo v vsakem odnosu.

Razstave in sodelovanje z drugimi društvi in organizacijami

Za ilustracijo preglejmo letošnjo dejavnost. Leto se je pričelo s skupinsko razstavo naših članov. Dan slovenske kulture smo obeležili v sodelovanju z Inštitutom za slovensko kulturo z razstavo skupine KONS iz Trsta. Aprila smo odprli razstavo umetnika iz Livka v sodelovanju s kulturnim društvom Rečan, ki je že 15 let organizator pohoda "Čez namišljeno črto" iz Topolovega v Lig.

Prvi del sezone smo zaključili z razstavo Rudija Škočirja, ki je istočasno potekala v galeriji in v Čedadu. Priredili smo jo skupno z društvom Ivan Trinka, Pilonovo galerijo, tržaškim SSG in

Kulturnim centrom Lojze Bratuž.

Razstave, ki jih prirejamo v Čedadu, delamo vedno v sodelovanju z društvom Ivan Trinka, na njih pa redno sodelujejo in nastopajo učenci Glasbene matice iz Špetra.

Za uvod v jesensko obdobje smo pripravili osebno razstavo Štefana Turka "Labirinti", ki je še vedno na ogled.

Kaj pa mladi? Kako pristopajo k društvu – kaj jih motivira in veže na delovanje?

Mladi krožijo po galeriji, ker ima tam sedež tudi glasbena šola. Zanje smo priredili več delavnic. Sedaj žal ni več kot ob začetku delovanja, ko smo imeli močno skupino mladih, ki je obi-



skovala umetniško gimnazijo v Vidnu.

Načrti za prihodnje sezone...

Že več let premišljujemo o prireditvi delavnice ikon. Morda bo prihodnje leto primerno za tako zahtevno pobudo.



iz oči v oči



Ime in priimek:

Sandra Manzini

Kraj in datum rojstva:

Videm, 24.06.1963

Zodiakalno znamenje: rak

Kraj bivanja: Špetar

E-mail: pajkova@virgilio.it

Stan:

Poklic: tajnica

Najboljša in najslabša lastnost: intuitivnost in trdoglavost

Nikoli ne bom pozabil/a: Sarajeva pred vojno

Hobiji: tkanje in vezenje

Knjiga na nočni omarici: Animal farm

Najljubša risanka: Sturmtruppen

Najljubši filmski igralec/ igralka: D. Day-Lewis, W. Rider

Najljubši glasbenik: Čajkovskij

Kulturnik/ osebnost stoletja: Gandhi

Ko bom velik, bom... po gorah

Moje društvo: Društvo beneških umetnikov

Moja vloga v njem: odbornica

Svojemu društvu želim: nove iskre, ideje in novi dotiki

Moj življenjski moto: ponoči je vsaka mačka črna

Moje sporočilo svetu: obrniti smer

agenda - agenda - agenda - agenda - agenda - agenda

Predavanje o Lešandrinkah!

V petek, 14. novembra, ob 11.15 bo v avditorijumu slovenskega šolskega centra v ulici Puccini, 1 v Gorici predavanje o Lešandrinkah, namenjeno 4. in 5. razrednim učencem. Predavanje sodi v niz pobud, ki jih goriška Pokrajina organizira v sodelovanju z Zvezo slovenskih kulturnih društev in Deželo FJK. Mlada raziskovalka na inštitutu za kulturno zgodovino pri ZRC SAZU-ju, Katja Škrblj bo dijakom fenomen ženske migracije približala s predstavitvijo posameznih življenjskih zgodb in s fotografskim materialom. Poskušala jim bo prikazati večdimenzionalnost tega pojava, vzroke in posledice, ki jih je izseljevanje imelo na privatni in pa splošno - družbeni ravni, ter razne mite in stereotipe o lešandrinkah in Egiptu. Dotaknila se bo problema marginalizacije pomena žensk v zgodovini in skušala prikazati povezanost med lešandrinkami in sodobnimi migracijami iz nerazvitega sveta v Evropo. Prisotna bo sta tudi novinarka Dorica Makuc in odbornica na goriški pokrajini Marko Mariničič. Toplo vabljeni.

Lešandrinke na Goriškem

V ponedeljek, 17. novembra, ob 13.30 do 14. ure se bo Andrea Bellavite, v oddaji Le radici dell'albero, pogovarjal z gospo Dolores Manfred o lešandrinkah na goriškem. Vabimo k poslušanju oddaje na valovih 89.5 ali 94.9 RAI FJK.

Akademija Teatro alla Scala

razpisuje tečaj za pevce lirično-sinfoničnega zbora, ki se bo odvijal od januarja do junija 2009 na umetniški akademiji Teatro alla Scala. Rok prijave zapade 1.12.2008. Ostale informacije nudijo ZSKD.

Obletnice društev v tem mesecu

- 15-letnica društva Kremenjak iz Jamelj - prireditev 15. novembra na sedežu društva v Jamljah
- nastop OPZ Kremenjak, vodi učiteljica Ivana Sullini, spremlja prof. Jelka Bogatec
- pozdrav in uvodne misli predsednice društva Brune Visintin

- pozdrav župana občine Doberdob, dr. Paola Vizintina

- pozdravi gostov

- slavnostni govornik, župan občine Miren-Kostanjevica, dr. Zlatko Martin Marušič

- podeljevanje priložnostnih plaket, delo domačinke g. Ede Miklus

- otroška in mladinska plesna skupina Kremenjak, pod vodstvom prof. Jelke Bogatec

- predstavitev društvene brošure: prof. Aldo Rupel in dr. Patrik Zulian

- MPZ "Fantje izpod Grmade" iz Devina, dirigent Ivo Kralj

Diaton 2008

16. novembra 2008 se bo odvijalo tekmovanje godcev na diatonično harmoniko Diaton 2008. V jutranjih urah bo potekal slikarski ex tempore za otroke.

40-letnica

Pihalnega orkestra Ricmanje

- 16. novembra 2008, ob 19.30, koncert v gledališču Miela v Trstu
- 23. novembra 2008, ob 19.30, koncert v Babni hiši v Ricmanjih

40-letnica

SKD Fran Venturini, Domjo

- prireditev 29. novembra v Občinskem gledališču France Prešeren v Boljuncu

Srečanje z Markom Kravosom

Knjižnica "Damir Feigel" in Zveza slovenskih kulturnih društev vabita na srečanje z Markom Kravosom in njegovo novo pesniško zbirko »Med repom in glavo« v petek, 14. novembra, ob 18. uri, v čitalnici knjižnice v KB centru. Z avtorjem se bo pogovarjala Matejka Grgič.

Uradi ZSKD so na voljo za vse informacije

Trst: tel. 040 635 626, e-pošta trst@zskd.org

Gorica: tel. 0481 531495, e-pošta gorica@zskd.org

Čedad: tel. 0432 731386, e-pošta cedad@zskd.org

Solbica: tel. 0433 53428, e-pošta rezija@zskd.org

Viktor Parma praznuje

»Oče slovenske opere«
Viktor Parma se je rodil v Trstu februarja leta 1858. Kompozicijo je študiral na Dunaju, kjer je ob študiju prava sledil lekcijam Antona Brucknerja. Ustvarjal je na opernem in operetnem področju. Njegova prva opera, »Urh, grof celjski«, ki je obenem prva slovenska romantična opera, je nastala leta 1895. Sledile so razne opere in operete, med katerimi so najbolj znane Ksenija, Stara pesem, Caričine Amazonke in Zlatorog.

Ob 150-letnici njegovega rojstva bo Glasbena matica sodelovala pri skupni pobudi, ki jo soprirejata tudi SKD Tabor z Opčin in godbeno društvo Viktor Parma iz Trebč. Glasba tržaškega skladatelja bo zazvenela v petek, 21. novembra ob 20.30 v Prosvetnem domu na Opčinah. Igrali bodo pianistka Beatrice Zonta, duo, ki ga sestavljata pianistka Cristina Santin in sopranistka Veronica Vascotto ter člani godbenega društva iz Trebč. Sodeloval bo biograf Viktorija Parme, dr. Paolo Petronio, ki bo predstavil lik skladatelja in ga uokviril v čas in prostor.



Viktor Parma

Mešani mladinski zbor Trst in Mešani zbor Gallus ob začetku pevskega leta

V zboru, ki je tako povezan z višješolsko stvarnostjo, se je letošnje pevsko leto pričelo nekoliko nemirno zaradi protestov in okupacij zoper šolsko reformo. Pri mlajši skupini je odpadlo nekaj vaj, medtem ko so pevci univerzitetne stopnje začeli z rednim delovanjem posebno zgodaj in so že imeli dva samostojna nastopa. Novost letošnje sezone je namreč vzporedno delovanje dveh starostnih skupin. Pevci bodo še naprej sodelovali pri skupnih projektih, starejši pevci pa so bili potrebni večjih programskih izzivov, ki so primernejši za njihovo stopnjo. Letos so že nastopili v Rimu v okviru slovesne otvoritve šolskega leta in v Trstu ob posvetu o Trubarju. V prihodnjih mesecih nas pričakujejo še vokalnoinstrumentalni božični koncerti v že tradicionalnem sklopu Božičnega utripa. Pripravljamo tudi spomladansko presenečenje in turnejo v inozemstvu. Podrobnosti o tem pa naj ostanejo še skrivnost. Pevsko leto bomo zaključili s sodelovanjem z zborom Gallus.

Zborovodkinja Aleksandra Pertot



Umetnostni izraz ob narodnem vprašanju - Odzivi predavateljev

Posvet o glasbi, likovni in besedni umetnosti ob slovensko italijanski meji v drugi polovici 19. stoletja je odprl zanimiva vprašanja in je spodbudil nadaljno razmišljanje in poglobljanje tudi v krogu predavateljev, ki so pohvalili zamisel in celotno pobudo ob stoletnici Glasbene matice. Svoje odobranje in vtise so po posvetu zaupali tudi pismom oblikovalcu in koordinatorju posveta Aleksandru Rojcu, med katerimi smo izbrali misli docentke umetnostne zgodovine Donate Levi, ki živi v Pisi in je prvič predavala v Trstu ter tržaškega zgodovinarja Alekseja Kalca, ki poučuje na Univerzi v Kopru.

Posvet 28. oktobra je postal pomembna priložnost za razmišljanje in poglobljanje - z novimi doprinosi in raziskavami - zgodb dveh kultur, ki sobivata na istem teritoriju, navidezno brez medsebojnega komuniciranja. Nastal je torej v znamenju odprtega dialoga, ki so ga organizatorji že preverili v prejšnjem posvetu o obdobju med obema vojnama in je letos pridobil posebno vrednost z izbiro druge polovice 19. stoletja. Cilj mnogih predavanj je bilo evidentiranje kulturnega in kulturno-institucionalnega dogajanja v ključnem obdobju postopne krepitve zavesti narodnih identitet.

Gre za rekonstrukcijo kulturnega tkiva z dvojnega, italijanskega in slovenskega zornega kota in po možnosti združevanja in preseganja obeh optik, kot kulturnega vezila v svoji konkretni valenci, z raziskovanjem podatkov in dogodkov, ki so morali skozi filter »iredentistične« zgodovinske pripovedi, predvsem pa smo skušali razumeti - kot je poudaril v svojem uvodu Aleksander Rojč - če resnično obstaja del kulturne in umetnostne dediščine, ki je izostal zaradi nepovezanosti z narodnim vprašanjem. Raziskava v teh smereh pa vsebuje refleksijo z ene strani o specifični kulturne pripovedi, bodisi z glasbenega, literarnega ali umetnostno-zgodovinskega vidika in o njeni avtonomnosti, z druge strani pa raziskovanje njenih odnosov z ekonomsko, politično in religiozno oblastjo in z organizacijskimi predznaki le-te, ki so vsekakor vplivali na družbeno tkivo.

Kultura tako izrazito specifičnega primera kot je mesto Trst, kjer sobivajo razne narodnosti in tradicije, se predstavlja kot laboratorij za raziskovalce, ki so željni konfrontacije in najdejo sredstva

za kulturno izmenjavo preko jezikovnih pregrad. Mislim, da imamo še zmeraj težave s komunikacijo. Ne morem govoriti o statistikah, a imam vtis, da skoraj vsi Slovenci v Trstu govorijo perfektno italijansko, medtem ko je poznanje slovenščine pri Italijanih redkost. Obenem je vznemirljivo misliti, da je medsebojno spoznavanje zaupano tretjemu jeziku, to je angleščini. Verjetno smo vsi izgubili nekaj v tem prehodu. Posvet je ovrednotil jezikovno specifiko in je omogočil vsakemu predavatelju, da je govoril v svojem maternem jeziku, kar je posredovalo še naknadno pomembno sporočilo: identitete niso postavljene v dvom, moramo pa iskati možnosti dialoga z lucidnostjo in odločnostjo.

Donata Levi

Posvet je prispeval panoramski pogled na slikovito in kompleksno tržaško stvarnost v času razcveta narodne misli in posledične narodne konfrontacije, ki se ni odvijala samo na politični sceni, ampak je prežemala tudi vsakdanje življenje in dobila seveda markanten izraz na kulturnem področju. Zopet se je izkazalo, da kljub mnogim študijam to zgodovinsko obdobje in problematika še zdaleč nista poznana dovolj poglobljeno in v njunih mnogoterih aspektih. Pogoji za objektivnejše razumevanje časa in dogajanja pa je primerjalno branje zgodovine mesta kot kompleksne družbene in kulturne entitete, ne pa samo z vidika posameznih narodnih komponent.

Aleksej Kalc

NAPOVEDNIK

TRST
V petek, 21. novembra ob 20.30 v Prosvetnem domu na Opčinah "Viktor Parma praznuje"-koncert in srečanje ob 150-letnici rojstva tržaškega skladatelja
GORICA
Danes, 9. novembra ob 16.30 v Razstavnici dvorani v Štarancanu Nastop ob pobratenju glasbene šole Incontro, Glasbene matice, SCGV Emil Komel in GŠ Logatec
29. in 30. novembra v KB centru v Gorici Delavnica Gm za jazz in zabavno glasbo (vpisovanje in informacije pri Andrejki Možina 347 5156982)

Sprožili smo nabiralno akcijo za fotografsko in katerokoli drugo gradivo za pripravo razstave ob 100-letnici Glasbene matice. Vabimo vse bivše učence, sorodnike in prijatelje, da to

prinesejo na sedež Glasbene matice, Ul. Montorsino 2, do 30.11.2008.

Pobratenje glasbenih šol v Štarancanu

Danes v Štarancanu bo potekalo enkratno, celodnevno srečanje s pobratenjem treh glasbenih šol. Pobudnik izmenjave je društvo-glasbena šola »Incontro«, ki je nastalo leta 1992 z družbeno-kulturnim namenom, da bi ustvarilo povezave s šolsko stvarnostjo s formativnim izpopolnjevanjem na področju glasbenega pouka. Letos je šola priredila prvo »Glasbeno pobratenje«, na katerega je povabila Glasbeno matico, Center za glasbeno vzgojo Emil

Komel in glasbeno šolo Logatec. Celodnevno srečanje bo na sporedu danes s pričetkom ob 9.30 na Občini v Štarancanu, kjer bo zbirališče za mlade sodelujoče glasbenike, njihove profesorje in spremljevalce. Vsi udeleženci si bodo najprej ogledali deželni naravni rezervat Gradina v Doberdovu, kjer bodo imeli na voljo dvojezični vodeni ogled. Sledilo bo skupno kosilo in koncert, ki bo na sporedu ob 16.30 v razstavnici dvorani v Štarancanu.

Sezona 2008/2009 se je za MePz Jacobus Gallus začela v znamenju prenov. Po odstopu dirigenta Matjaža Ščeka se je zbor odločil, da bo svoje vrste pomladil. To se pozna že pri izbiri novega zborovodje, saj sem septembra vodstvo prevzel Marko Sancin. Tudi v odboru je prišlo do sprememb: bivšo predsednico Katjo Pasarit je septembra nadomestila Valentina Sancin. Odbor pa sestavljajo: Aleksandra Škerlavaj, Lara Prašelj, Matej Susi, in Vesna Danieli.

Zbor, ki deluje por okriljem Glasbene matice, Slovenske Prosvete in ZSKD-ja, je v zadnjih mesecih pridobil precej novih mladih pevcev, vabi pa vse, ki jim je pri srcu zborovsko petje, naj se pridružijo. Poleg klasičnih vaj je letos na razpolago tudi pevsko izpopolnjevanje, ki ga med sredino vajo v individualni obliki vodi basist Ivan Sancin. Vaje potekajo

vsako sredo od 20:00 do 22:00 v prostorih Glasbene matice v Trstu (ul. Montorsino, 2) in vsak petek od 20:00 do 22:00 v Finžgarjevem domu na Opčinah.

Prvi nastop v novi sezoni, »V pričakovanju božiča«, bo MePz Jacobus Gallus zabeležil 6. decembra 2008 v cerkvi v Šklednju, v sodelovanju z MePz Rdeča zvezda, z oktetom Odmevi in z Otroškimi pevskim zborom iz Zgonika. Božično revijo pa bodo ponovili 6. januarja 2009 v cerkvi v Zgoniku. Obenem se zbor pripravlja na sodelovanje z Mladinskim zborom Glasbene matice, ki ga vodi Aleksandra Pertot, s katerim bo od februarja dalje oblikoval čisto nov projekt. Poleg tega bo Gallusova sezona v novem letu obogatena s koncerti in gostovanji.

Zborovodja Marko Sancin

Smisel kulture

Z današnjim prispevkom o kulturi in ustvarjanju med Slovenci v Italiji, ki je nastal izpod peresa beneškega kulturnika in raziskovalca Riccarda Ruttarja, bo zvestim bralcem i.podlistka na voljo zanimiva primerjava različnih gledanj o našem ustvarjanju in obstoju. V treh prispevkih smo skušali predstaviti iz različnih zornih kotov, osebnih izkušenj in pokrajinske pripadnosti, zakaj in kako je potrebno, da se pri nas kultura in jezik ohranjata in razvijata. Vprašanje rabe jezika, in torej ohranjanje naše identitete, se začne ravno na področju ustvarjanja kulture. Kulturno delo ni samo kronološki seštevek prireditev naših društev danes, ampak sega nazaj v čas. Je posledica oziroma produkt tistega, kar se je razvijalo pri nas v preteklosti. Od nas pa je odvisno, da razvijamo oz. ohranjamo to ne toliko za nas same, ampak za bodoče rodove. Kultura je od nekdaj temeljila na izročilu. Ustno izročilo so dandanes nadomestili raznovrstni zapisi – od knjige, slike, filma do interneta. Povsod zavestno puščamo, kot že nekoč sicer, sledove o naši prisotnosti, o naših izkušnjah in vrednotah. Smisel kulture je, da vsak posameznik ali generacija izoblikuje nekaj, kar bo v končni fazi služilo kot temelj nadaljnjemu razvoju in napredku družbe. Brez tega bi bilo vsakršno naše početje nesmiselno in samovšečno. Vsak napor in vsak vložen trud (tudi posameznika!) pa služi k namenu, da se kultura skupnosti ohranja in razvija. Prav zaradi tega je razveseljivo, da na tej strani lahko tedensko beležimo, da se na različnih ravneh in z različnimi sredstvi še vedno zavedamo, kaj je smisel kulture.

»Vsakdo je potencialno ustvarjalen«

Pogovor z Riccardom Ruttarjem



Naš niz o ustvarjanju in ustvarjalnosti zaključujemo s pogovorom z beneškim kulturnim delavcem in raziskovalcem Riccardom Ruttarjem.

Kaj pomeni za Vas ustvarjalnost?

Ruttar: Ustvarjalnost je, kot vse človeške dejavnosti, zelo kompleksen in raznolik pojem. To izhaja že iz same latinske etimologije besede – pojem creare je povezan po eni strani z besedo ustvariti, a tudi z besedo, ki označuje Stvarnika. Torej gre za pojem, ki presega človeško dimenzijo, saj gre za pojem, ki označuje zmožnost ustvarjanja iz nič. Naša ustvarjalnost je sicer bolj ali manj omejena na zmožnost, da razberemo tisto, kar je bilo že ustvarjeno, da razumemo vsebine, povezave, sestavne elemente in da jih povežemo skupaj na podlagi našega osebnega razuma in občutljivi-

vosti. Dandanes kot ustvarjalce definiramo ljudi, ki prikazujejo, zlasti na umetniškem področju, stvarnost na svoboden in domišljijijski način, sicer pa sam ta pojem dojemam nekoliko drugače, saj ustvarjalen je vsakdo, ki zna na nov način razporediti stvari, ki ga obdajajo. Če iz tega nastane nekaj koristnega, lepega, zdravega in človeško sprejemljivega na podlagi splošno sprejetih vrednot, je lahko ustvarjalen tudi otrok, ki sestavlja Lego kocke in ne le vrhunski glasbenik ali postmoderni pesnik, ki je v največkrat edini, ki razume svoje verze ali pa slikar, ki prodaja svoja dela na dražbi. Iz tega zornega kota je vsakdo potencialno ustvarjalen, in sicer v trenutku, ko svojo talent uporablja da stvari olepša, poboljša in oplemeniti. Ustvarjalnost ne more mimo etike, skozi katero ocenjujemo človeška dejanja na vrednostni lestvici med dobrim in

zlom. Skratka, ustvarjalnost je del človeške narave. Človek se na različne načine izraža in izpostavlja interakcijo z drugimi, a vedno v upoštevanju norm. Se ne strinjam s pretirano svobodo, ki jo danes uživajo umetniki, zlasti če gredo predaleč ali proti splošno sprejetim vrednostnim normam okolja in s tem kršijo tako rekoč človeško dostojanstvo. Prav preko kulture in kulturnega ustvarjanja se namreč zrcali ustvarjalnost ne le posameznika, ampak tudi naroda.

Poleg vsebin je za kulturo pomembna tudi oblika oziroma način ustvarjanja...

Ruttar: Prav tako. Kot sem že prej omenil, ustvarjalnost se pojavi v določenem prostoru in času, vendar korenine segajo daleč nazaj v čas, v oddaljen substrat vsebin in idej, ki so nastale na podlagi dela drugih ustvarjalcev, ki so »ustvarjali« pred njim. Tudi če danes gledamo na kulturo iz zornega kota globalizacije, ki kulturo postavlja v tako imenovani melting pot, kjer se vse staplja in zmeša, menim, da ne obstaja "kultura" ampak različne »kulture«. In prav v teh, različnih, sorodnih ali edinstvenih kulturah pride najbolj do izraza sam pojem ustvarjalnosti.

Kultura je tisto, kar ljudi združuje, a občasno tudi polarizira.

Ruttar: Kultura je v svojem bistvu temelji na stikih. Kultura ločena od širšega konteksta je lahko le zgolj abstrakcija, saj, kot sem že prej omenil, obstajajo različne kulture, ki jih, žal, ne povsod smatrajo za enakovredne. Priporočljivo bi bilo, da bi kultura (z veliko začetnico!) znala gledati nase in okoli sebe kot na delček mozaika, kjer različnost ne ustvarja kontrapozicij, ampak se med sabo dopolnjujejo.

Ali je skupni slovenski kulturni prostor je le pojem?

Ruttar: Da je skupni slovenski kulturni prostor je le zgolj pojem, bi lahko zlahka razbrali če analiziramo polpreteklo slovensko zgodovino. Bolj kot pojem pa gre za ideal, ki naj bi združil tisto kar razlikuje slovenstvo od ostalih kulturnih stvarnosti, s katerimi je slovenstvo v stiku. Gre za običaje, tradicije, vrednote in navade, ki se prenašajo tudi in predvsem preko jezika. Preko teh značilnosti se izoblikuje tudi identiteta. To oblikuje tudi t.i. skupni slovenski kulturni prostor, ki ni geografska enota, ampak idejna dimenzija, v kateri se lahko prepoznavajo tako posamezniki kot slovenske skupnosti po svetu.

Koliko kulture je v politiki in koliko politike je v kulturi?

Ruttar: Politika, zlasti če jo dojemamo kot sredstvo oblasti, je bila žal večkrat bolj kot sredstvo za dobrobit skupnosti usmerjena bolj v za podjarmljenje različnosti logiki močnejšega. Tudi v demokratičnih režimih se ne nazadnje govori o večini in manjšini. Za nas, Slovence v videmski pokrajini, ki smo bili prva manjšina znotraj Kraljevine Italije, je postala politika sinonim raznarodovanja, ki je temeljila na izbrišanju zgodovinskega spomina ter jezikovnega in kulturnega bogastva naših ljudi. S tem, da so nam odvzeli jezik in kulturo, so minirali tudi našo identiteto in dostojanstvo.

Kaj pa za vas pomeni kulturna politika?

Ruttar: Če se povrnemo kompleksni definiciji kulture, lahko rečemo, da je politika v bolj ali manj neposrednem sorodstvu s pojmom kulture. Kako težavna je pot uveljavljanja človeških pravic, enakopravnosti in enakovrednosti kultur, ne nazadnje pa trnjeva pot uveljavljanja določil zaščitnega zakona za Slovence v Italiji! Trenutna situacija v Italiji, kjer prevladuje strah pred drugačnim, pa je znak, v katero smer se, žal, pomika tudi kulturna politika.

trst



Društvo slovenskih izobražencev bo priredilo jutri ob 20.30, v okviru ponedeljkovih srečanj na Donizetti-jevi ulici, predavanje dekanje Filozofske fakultete Univerze na Primorskem dr. Vesne Mikolič z naslovom »Slovensko-italijanska jezikovna prepletanja ali zakaj bi se v globalni družbi sploh še učili manjšinskih jezikov«.

Radijski oder organizira za abonente gledališkega vrtiljaka ogled lutkovne predstave, ki bo 23.11. ob 11.00 uri v Ljubljanskem lutkovnem gledališču. Odhod z avtobusom s trga Oberdan ob 8.30 in povratek ob 15.00. Vpise sprejema urad Slovenske prosvete na tel. 040 370846 od ponedeljka do petka med 9.00 in 17.00 uro. Število mest je omejeno!



Združeni pevski zbor ZCPZ, otroški zbor Kraški cvet in pevska skupina SZSO bodo sodelovali pri današnji zahvalni nedelji, ki bo jo bo v tržaški stolnici sv. Justa ob 16. uri, ob somaševanju slovenskih duhovnikov, daroval tržaški škof Evgen Ravignani. Pred in po maši bo tudi letos praznično pritrkovanje z zvonomi tržaške stolnice.

gorica



V okviru koncertne sezone, ki jo prirejajo Združenje cerkvenih pevskih Zborov – Gorica, Slovenski center za glasbeno vzgojo Emil Komel ter Kulturni center Lojze Bratuž, bo na sporedu 10. novembra nastop zbora Hrast. V cerkvi sv. Silvestra v Pevmi se bodo doberdobski pevci predstavili - z začetkom ob 20.30 - s koncertom ob sv. Martinu. Predstavili bodo noviteto, in sicer za mašo v čast sv. Martinu, ki jo je napisal avški skladatelj Štefan Mauri. Mašo so letos doberdobski pevci krstno izvedli na gostovanju v Franciji, in sicer v tourski katedrali. Domačemu občinstvu se bodo predstavili pod taktirko Hilarija Lavrenčiča in ob orgelski spremljavi Gregorja Klančiča. Drugi del koncerta bo posvečen prav tako avškemu skladatelju Stanku Jeričiju, ki bi letos praznoval 80-letnico.

i.nformacije

Združenje E. Blankin Ulica San Domenico 78, 33043 Čedad
tel/fax: 0432 701455
e-mail: sloviti@tin.it

Slovenska prosveta Ulica Donizetti 3, 34133 Trst
tel: 040 37084, fax: 040/633307
e-mail: sp@mladika.com

Zveza slovenske katoliške prosvete Drevored 20. septembra, 85 34170 Gorica
tel/fax: 0481 538128
e-mail: zskp_gorica@yahoo.it

Zveza cerkvenih pevskih zborov Ulica Donizetti 3, 34133 Trst
fax: 040 633307

Združenje cerkvenih pevskih zborov Drevored 20. septembra, 85 34170 Gorica
tel/fax: 0481 31817
e-mail: corili01@gorica.191.it

Pd Štandrež na odru, spletu in Facebooku!

V Štandrežu na kulturnem področju res ne poznajo poletnega ali jesenskega premora. Tako bi lahko sklepali, če prebrskamo med nastopi recimo dramske skupine PD Štandrež. Danes bo z uspešno "Primorske zdrahe" gostovala ob 17. uri v Novi Gorici, in sicer v sklopu "Nedeljskih gledaliških srečanj", naslednjo soboto pa bodo gostovali ob 19.30 v Selah na Koroškem v okviru Gledališkega abonmaja v Selah. Podobno bi lahko zapisali pevske zboru, ki deluje znotraj društva. Društvo je pred kratkim obnovilo tudi spletno stran. Na www.pdstandrez.org lahko o društveni zgodovini beremo naslednje: »Prosvetno društvo Štandrež je bilo ustanovljeno leta 1965. Društveni sedež je v župnijski dvorani Anton Gregorčič, kjer se odvija tudi večina prireditev v Štandrežu. Pobudnik ustanovitve je bil takratni štandreški župnik msgr. Jožef Žorž. Namen društva je ohranjevati in krepiiti slovensko značilnost štandreške skupnosti, utrjevati slovenski jezik in vrednotiti kulturno izročilo in poslanstvo v domačem in širšem prostoru. Društvena dejavnost je zelo razvejana. Dramska skupina, ki nepretrgoma deluje od ustanovitve društva, je uprizorila 114 predstav s skoraj 700 ponovitvami. Štandreški igralci so se predstavili v več kot stotih različnih krajih.«

Poleg spletne strani pa se člani društva poslužujejo še možnosti Facebooka. Med številnimi skupinami tega social networka sta se pojavili še skupini z naslovoma MePZ Štandrež oz. DRAMSKA SKUPINA PD STANDREZ, na katerih je mogoče tako rekoč iz prve roke dobiti informacije o kulturnem delovanju v Štandrežu.



ZDA - Novoizvoljeni predsednik se pripravlja na prevzem oblasti

Obama po telefonu govoril z vrsto državnikov, tudi z Medvedjevom

Ruski predsednik naj bi se kmalu srečal z novim ameriškim voditeljem

WASHINGTON - Novoizvoljeni predsednik ZDA Barack Obama, ki se že pripravlja na uraden prevzem oblasti 20. januarja prihodnje leto, se je v petek po telefonu pogovarjal z voditelji šestih zaveznih ZDA, med njimi Egipta, Poljske, Savdske Arabije in Španije. Govoril je tudi z italijanskim premierom Silviom Berlusconiem. Včeraj pa se je med drugim pogovarjal z ruskim predsednikom Dmitrijem Medvedjevom.

Obama se je v petek po telefonu med drugim pogovarjal egiptovskim predsednikom Hosnijem Mubarakom, poljskim predsednikom in premierom, Lechom Kaczynskim in Donaldom Tuskom, savdskim kraljem Abdulahom in španskim premierom Josejem Luisom Rodriguezem Zapaterom.

Obama se je s poljskim predsednikom Kaczynskim pogovarjal predvsem o načrtovani postavitvi delov ameriškega protiraketnega štita v Evropi, natančneje prestreznih raket na Poljskem in radarja na Češkem. Obama je ob tem zatrdil, da se bo projekt protiraketnega štita nadaljeval ter izpostavil pomen strateškega partnerstva med ZDA in Poljsko, so sporočili iz urada poljskega predsednika.

Kot so sporočili iz Rima, pa je imel Obama "dolg, prijateljski" pogovor tudi z italijanskim premierom Berlusconiem, ki je pred kratkim sprožil zaplet, ko je za novega predsednika ZDA dejal, da je "mlad, lep in zagorel". Obama je predsednika italijanske vlade v petek poklical, v pogovoru pa sta potrdila tesne prijateljske vezi in sodelovanje med Italijo in ZDA, so sporočili iz Berlusconijevega urada.

Na petkovi novinarski konferenci ob zaključku izrednega vrha Evropske unije, posvečenega finančni krizi, je moral Berlusconi sicer komentirati svoje opazke glede Obamove zagorelosti, ki jih je izrekel med četrtkovim obiskom v Moskvi. Kot je dejal, so bile opazke mišljene kot kompliment, tisti, ki se s tem ne strinjajo, pa so bebeci, ki jih je že tako preveč. Na dodatno vprašanje novinarja, ali bi njegova opazka utegnila škoditi odnosom Rima z Washingtonom, je Berlusconi odvrnil, da bi morali novinarja uvrstiti na seznam bebecov, nato pa je skupaj s svojimi sodelavci brž zapustil novinarsko konferenco.

Kot uvodoma rečeno, se je Obama včeraj po telefonu pogovarjal tudi z ruskim predsednikom Medvedjevom. Iz Kremļa so sporočili, da se bosta voditelja v kratkem srečala. Zelo verjetno se bo to zgodilo 15. novembra ob robu srečanja G20 v Washingtonu. Zanimivo pa je, da je Obamov glasnik včeraj zanikal poljski vir, po katerem naj bi Obama potrdil postavitev protiraketnega štita.

IRAN - Al Kaida zagrozila z novim terorističnim napadom

Teheran kritičen do izjav Obame o iranskem jedrskem programu



Izvoljeni ameriški predsednik Barack Obama in iranski predsednik Mahmud Ahmadinežad

ANSA

TEHERAN - Predsednik iranskega parlamenta in nekdanji glavni drski pogajalec Teherana Ali Laridžani je včeraj kritiziral besede novoizvoljenega predsednika ZDA Baracka Obame na petkovi novinarski konferenci, da je razvijanje jedrskega orožja s strani Irana "nesprejemljivo". "To nakazuje nadaljevanje enake zmotne politike kot v preteklosti," je na vprašanje, kako komentira Obamove petkove izjave, odgovoril Laridžani in prihodnjega predsednika opozoril, da bi morale ZDA, če želijo spremeniti svoj položaj v regiji, "pošiljati dobre signale". "Obama razume, da sprememba ni zgolj sprememba barve in površinske razlike, sprememba mora imeti tudi strateške temelje," je še dejal Laridžani.

Laridžani je ponovil, da so iranski voditelji pri svoji odločitvi, da vztrajajo pri razvoju jedrskega programa, upoštevali tudi vsa tvegana in so se dobro zavedali, da bodo postali tarča mednarodnega pritiska. "Ampak to je bilo nujno za prihodnost Irana," je po-

udaril in dodal, da Teheran kljub resolucijam in sankcijam Varnostnega sveta ZN nima nikakršnega namena ustaviti svoje jedrske dejavnosti.

Obama je v petek pozval k "mednarodnemu prizadevanju", s katerim bi Iranu preprečili razvoj jedrskega orožja. "Naj ponovim, kar sem povedal že med kampanjo. Razvijanje jedrskega orožja s strani Irana je po mojem mnenju nesprejemljivo," je poudaril in dodal, da je za preprečitev tega potrebno mednarodno prizadevanje. Opozoril je še, da mora Iran prenehati podpirati teroristične organizacije.

Medtem se je včeraj razvedelo, da naj bi teroristična mreža Osame bin Ladna Al Kaida pripravljala »še večji napad, kot je bil tisti 11. septembra 2001«. Tako je po pisanju arabskega dnevnika v Londonu Al-Kuds al-Arabi dejal neimenovani voditelj jemenske celice Al Kaide. »Bin Laden je že izrekel povelje, zdaj je treba počakati na ugoden trenutek,« naj bi še povedal neznan terorist.

NESREČA 20 mrtvih v ruski podmornici

MOSKVA - Več kot 20 mornarjev in drugih članov posadke je umrlo v incidentu, ki se je pripetil v ruski jedrski podmornici v Tihem oceanu. Tako je sporočila ruska tiskovna agencija Itar-Tass, po kateri naj bi tragedijo povzročilo slabo delovanje protipožarne naprave med preizkusom. Predstavnik ruske mornarice Igor Digalo je pristavil, da podmornica ni bila poškodovana in da je raven radioaktivnega sevanja v normi. Obrambni minister Anatolij Serdjukov je o incidentu poročal predsedniku Dmitriju Medvedjevu, ki je ukazal najstrožjo preiskavo.

EU naj ne bi pristala na srbske pogoje za Eulex

PRIŠTINA - Posebni predstavnik EU za Kosovo Pieter Feith je včeraj sporočil, da petkova izjava direktorja za Zahodni Balkan v Evropski komisiji Pierra Mirela, da naj bi EU sprejela pogoje, ki jih za namestitev misije Eulex na Kosovu postavlja Srbija, ne predstavlja uradnega stališča EU. Kot je v petek izjavil Mirel, naj bi EU sprejela, da bo namestitev pripadnikov Eulexa potrdil Varnostni svet ZN, da bo status misije nevtralen oziroma da navzočnost pripadnikov Eulexa ne pomeni priznanja neodvisnosti Kosova, pa tudi, da ne bo nobene omembe t. i. Ahtisaarijevega načrta, ki je predvidel nadzorovano neodvisnost Kosova in ga Srbija zavrača.

Tiskovni predstavnik kosovskega predsednika Xhavit Beqiri je medtem po poročanju srbske tiskovne agencije Beta v odzivu na besede Mirela sporočil, da Kosovo ne potrebuje nevtralnega Eulexa.

Kuba zaradi orkana Paloma v najvišji pripravljenosti

HAVANA - Kubi se približuje orkan Paloma. Paloma, ki je včeraj pustošil na območju Kajmanskih otokov, se je na poti proti Kubi okrepila v orkan četrte od petih kategorij po Saffir-Simpsonovi lestvici. S Kajmanskih otokov sicer trenutno še ne poročajo o morebitnih žrtvah. Kot je napovedal ameriški nacionalni center za orkane v Miamiu, naj bi Paloma dosegla Kubo danes jutraj, veter pa naj bi pri tem dosegel hitrost najmanj 178 kilometrov na uro. Kubanske oblasti so zaradi približevanja orkana Paloma v državi odredile stanje najvišje pripravljenosti.

V zapor zaradi odpadkov

NEAPELJ - Po poročanju dnevnika Il Mattino so neapeljski karabinjerji v petek prvič ukrepali v zvezi z zakonskim odlokom št. 172/2008, ki strogo kaznuje nedovoljeno odlaganje posebnih odpadkov. V četrti Pianura so zasačili in aretirali moškega, ki je ob cesti odlagal kose pohištva, jeklenke in rjaveče železo. Odlok predvideva v teh primerih takojšnje sojenje, javni tožilec pa je pripornika včeraj izpusil na prostost. Karabinjerji so včeraj aretirali še tri ljudi, ki so odpadke skladiščili v nekih garažah v četrti Poggioreale. Dva bivša predsednika ustavnega sodišča sta medtem močno podvomila o ustavnosti zakonskega odloka. Valerio Onida in Antonio Baldassarre menita, da je odlok, ki je namenjen izključno Kampaniji, v odprtem nasprotju s 3. členom ustave, ker naj bi kršil načelo enakosti.

HAITI - Še neznani vzroki tragedije

Najmanj 82 mrtvih v ruševinah šole

PORT-AU-PRINCE - Število žrtev petkovega zrušenja šole v predmestju haitijske prestolnice Port-au-Prince narašča. Reševalci si še naprej prizadevajo izpod ruševin potegniti morebitne preživele, haitijske oblasti pa so potrdile, da je po dosedanjih podatkih umrlo najmanj 82 ljudi, večinoma otrok, več deset je ranjenih, poroča francoska tiskovna agencija AFP.

Število žrtev se je še povečalo po tem, ko so se reševalci včeraj ob zori prebili do učilnice, v kateri so našli trupla 20 učencev in njihovega učitelja, je zbranim na prizorišču tragedije razkril haitijski predsednik Rene Preval.

Še vedno ni znano, koliko učencev je sploh bilo v šoli, ko se je ta zrušila. Po ocenah oblasti pa naj bi bilo takrat v trinadstropni stavbi približno 700 otrok in najstnikov, starih od treh do 20 let. V

šoli so namreč imeli prostore tako oddelki otroškega vrta kot osnovna in srednja šola.

Prvo nadstropje sicer trinadstropne stavbe se je iz neznanih razlogov porušilo v petek okoli 10. ure po lokalnem času. Kaotično reševanje morebitnih preživelih s strani Rdečega križa, pripadnikov misije Združenih narodov na Haitiju in haitijskih oblasti pa ovira na tisoče žalujočih, ki blokirajo ozke ulice do porušene šole in skušajo v ruševinah sami poiskati svoje bližnje.

Po navedbah sosedov naj bi bila za zrušenje kriva slaba gradnja oziroma nekvolitetna obnova šolskega poslopja, potem ko se je to pred osmimi leti že enkrat delno porušilo. Ljudje, katerih domovi so se nahajali na ulicah pod šolo, naj bi se iz strahu, da se bo ta zrušila in jih pokopala pod sabo, v preteklosti celo že preselili. (STA)

ITALIJA - Nastala je os D'Alema-Fini

Za davčni federalizem je nujna dvodromna komisija



D'Alema in Fini na posvetu v kraju Asolo

RIM - Za uvajanje davčnega federalizma je nujna ustanovitev dvodromne parlamentarne komisije. Slednja naj bi se lotila reforme, izhajajoč iz t. i. predloga Violante, ki ga je v prejšnji zakonodajni dobi sprejela komisija za ustavna vprašanja v poslanski zbornici. To sta soglasno poudarila predstavnik Demokratske stranke Massimo D'Alema in predsednik poslanske zbornice Gianfranco Fini, ki sta se v kraju Asolo včeraj udeležila posveta Federalizem in ustavne reforme. »Pristojna komisija je že odobrila predlog o reformi in je treba iz tega tudi izhajati,« je naglasil Fini. D'Alema je dodal, da bo opozicija v tem smislu vložila popravek k zakonskemu predlogu ministra Calderolija, ki bo predvideval ustanovitev dvodromne komisije za izvajanje davčnega federalizma in izdelavo dokumenta za lokalne avtonomije. Sicer je davčni federalizem le del globalnega reformnega projekta, ki mora predvidevati še zlasti večjo ločitev pristojnosti med državo in deželami, je še povedal Fini.



NOGOMET - Triestina v gosteh povozila Rimini z dvema goloma v prvem polčasu

Uvodni gol Della Rocce je tokrat prinesel zmago

Napadalec Triestine je s četrnim doseženim golom že izboljšal lanski izkupiček

Rimini - Triestina 0:2 (0:2)
STRELCA: Della Rocca v 8., Testini v 24.
RIMINI (4-3-1-2): Pugliesi; Catacchini, Rinaldi (31.dp Doccente), Milone, Regonesi; Cardinale, Basha (1.dp Pagano), Frara (40.dp Ferretti); Ricchiuti; Cipriani, Vantaggiato. Trener: Selighini.
TRIESTINA (4-4-2): Agazzi 6,5; Milani 6,5, Cottafava 7, Minelli 7, Rullo 6,5; Antonelli 6,5, Princivalli 7 (48.dp Petras), Piangerelli 6,5, Tabbiani 6,5 (34.dp Lima); Testini 8, Della Rocca 7,5 (24.dp Ardemagni 6). Trener: Maran.
SODNIK: Calvarese iz Terama 6,5; OPOMINI: Milone, Princivalli, Piangerelli, Rinaldi, Frara, Vantaggiato; GLEDALCEV: 3500.
B-liga je res nepredvidljivo prvenstvo. Triestina je na zadnjih tekmah pre-

cej razočarala svoje navijače, tako da so bile napovedi pred včerajšnjo tekmo precej črnoglede. Tržačani pa so prese-netili, z odlično igro v prvih 45 minutah nadigrali Rimini in še izboljšali položaj na lestvici. Maranovi varovanci so zadali pravo nogometno lekcijo domačim, ki so bili brez pravega orožja. Zdenko Verdenik bi gotovo ocenil, da so Tržačani včeraj odlično izvedli vse prvine »italijanskega sistema igranja nogometa«. Prevlada domačih je bila jalova (veliko večja posest žoge, ki pa je bila sama sebi namen), Tržačani pa so obratno izkoristili vsako napako nasprotnika.
V prvih minutah srečanja je bil Rimini objektivno boljši. Prisilil je Triestino, da se je zaprla v obrambo, Ricchiuti pa je bil pobudnik skoraj vsake akcije domače enajsterice. Rimini je v zadnjih dveh tekmah na domačem igrišču obakrat zmagal brez prejetega gola, tako da je trajala domača nepremaganost Riminijevega vratarja do tega srečanja, 194 minut. Po drugi strani so Tržačani v vseh dosedanjih nastopih dosegli vsaj en gol. Med obema statistikama je prevladala druga, saj je Triestina po pičlih osmih minutah zadela z Della Rocco. Domači vratar je torej moral pobrati žogo iz mreže po 202 minutah, medtem ko so Tržačani že trinajstič zaporedoma dosegli vsaj en gol. Zadelek Triestine je bil posledica odlične akcije, ki se je začela z Antonellijem in se, preko zelo precizne Milanijeve podaje, zaključila s strelom z glavo Della Rocce, ki se je tako še četrtič letos vpisal med strelce (s tem golom je Della Rocca že izboljšal svoj lanski izkupiček, ko je v 25 nastopih zbral bore tri zadetke!). Prejeti gol so Seleghinijevi varovanci še kako občutili. Akcije niso bile več tako izdelane kot v uvodnih minutah, povečalo pa se je tudi število zgrešenih podaj. Antonelli je tako v 13. minuti poskušal presenetiti Pugliesija s strelom z razdalje, medtem ko je Rimini poskušal le z akrobatskimi, a netočnimi, Cipriani-



Testini je bil najboljši igralec Triestine

KROMA

jevimi škarjicami. V 24. minuti je Testini zadal še en hud udarec domači enajsterici. Preigral je Bashaja in, komaj je vstopil v kazenski prostor moštva iz Romagne, silovito streljal in poslal žogo v desni zgornji kot Pugliesijevih vrat. Dvojna prednost Triestine je bila morda pretirana nagrada za Tržačane, ki pa so v tem delu srečanja zelo pozitivno presenetili. Zlasti odlično uigranost sta pokazala Della Rocca in Testini (toliko kombinacij med dvema napadalcema Triestine nismo že dolgo videli), ki sta imela stalno podporo Antonellija, Princivallija in Tabbianija. Celotna ekipa, začenši prav z Della Rocco, se je pravočasno vračala v obrambo in zaustavljala vsak napad domačih. Rimini je tako prvič zaposlil Agazzija šele v 39. minuti: Cardinale je podal v globino do Vantaggiata, strel napadalca pa je z desno roko odlično odbil mladi vratar Triestine.
Slika drugega polčasa je bila jasna: Rimini je poskušal napadati, povečini brez pravega prepričanja in tudi redkokdaj

učinkovito, Triestina pa se je urejeno branila in s hitrimi protinapadi ogrožala Pugliesija. V 52. minuti so domači s Fraro zadeli prečko, a pet minut kasneje je vratar Riminija z bravuroznim posegom preprečil Della Rocci gol. Nato je Frara rešil na sami gol črti (z glavo je žogo proti vratom preusmeril Cottafava). Nato, vse do 82. minute, nismo zabeležili nevarnih pri-ložnosti. Osem minut pred koncem srečanja je sodnik razveljavil gol domačim zaradi nedovoljenega položaja, šele v sodni-kovem podaljšku pa je Agazzi moral res-neje poseči po strelu Ricchiutija.
Top: Testini je sinoči dobesedno navdušil. Ne samo, ker je dosegel drugi gol. Izkoristil je vsako žogo, podajal, streljal proti vratom, branil in preigral: čestita-mo!
Flop: Po taki zmagi ni igralca, ki bi zaslužil grajo.
Izid, prvenstvo »primavera«: Udinese - Triestina 3:1.

Iztok Furlanič

<

NOGOMET - A-liga Udinese sanja o zmagi proti Interju

Torino ugnal Palermo, Roma brez zmage tudi v Bologni

VIDEM - Za Inter bo ena od tolikih preizkušenj, za Udinese bo današnji dvoboj na San Siru (15.00) tekma leta. Trener Pasquale Marino pravi, da pogubne predstave z gostovanja v Torinu proti Juventus-u, ko so zaradi preveč obrambne igre doživeli doslej edini poraz, ne bodo ponovili. Skratka, Udinese bo tudi danes igral s tremi napadalci in z željo po zmagi. Marino je tudi za-vrnil alibi o morebitni utrujenosti zaradi sočasnega igranja v pokalu UEFA. »Nasprotno, uspehi, kakrš-nega smo dosegli v četrtek v Moskvi, nam daje krila, na valu entu-ziazma noge nikoli ne bolijo,« je po-šteno dejal strateg Udineseja.
Njegovo kolega na Interjevi klopi Jose' Mourinho ima precej več dela z novinarji, katerim zaman do-poveduje, da je njegovo moštvo uspešnejše od Mancinijevega. Brani se tudi pred (tipično italijansko) kritiko, da igra s prevelikim številom napadalcev. »Napake v obrambi ni-so sad shem, temveč individualnih napak«, je dejal Mourinho, ki še ni »odmrznil« Adriana. Brazilc bo še četrtič zapored ostal na tribuni. »Delati mora tako kot ta teden. Pri-ti točno na trening, trenirati dobro, garati, počivati in živeti kot profesio-nalec,« je zatrdil Portugalac.

Včeraj so odigrali dve tekmi. Torino je z golom Samuela v 89. mi-nuti zaslužen premagal Palermo. Za sicilsko moštvo je Miccoli najprej zadel prečko, toda Torino je nato trikrat zatresel okvir Palermovih vrat, sodnik pa je najbrž neupravičeno razveljavil gol Amorusa.
Roma tudi v Bologni ni prišla do zmage, čeprav ji je bila po lepem голу Tottija v sredini drugega pol-časa zelo blizu. Toda vse je pokvaril Cicinho s »krasnimi« avtogolom tri minute pred koncem. Spalletije-vo moštvo je vsekakor pokazalo znake prebujenja, kot že na tekmi proti Chelseau, sicer pa je bila tek-ma izenačena, res velikih priložno-sti pa ni bilo.
VČERAJ: Torino - Palermo 1:0, Bologna - Roma 1:1.
DANES: ob 15.00 Catania - Cagliari, Chievo - Juventus, Fioren-tina - Atalanta, Genoa - Reggina, Inter - Udinese, Lazio - Siena, Napo-li - Sampdoria, ob 20.30 Lecce - Milan.
VRSTNI RED: Milan 22, Udinese in Inter 21, Napoli 20, Lazio 19, Juventus 18, Genoa in Fiorentina 17, Palermo 16, Catania 15, Atalanta 14, Siena 12, Lecce in Torino 11, Cagliari in Sampdoria 10, Roma 8, Bologna 7, Chievo 6, Reggina 5.

ROKOMET - V A1-ligi

Tržaški rokometiši s podvigom v gosteh potrdili prvo mesto

Capua - Pallamano Trieste 25:29 (12:14)
PALLAMANO TS: Mestriner, Zaro, Sedmak, Radojkovič 6, Campagnolo, Vi-sintin 3, Fanelli, Nadoh 5, Tokić 6, Carpa-nense 2, Lo Duca 4, Sardoč 2. Trener: F. Ra-dojkovič.
CAPUA - Tržaški rokometiši so na gostovanju v Capui prepričljivo zmagali in tako potrdili prvo mesto na lestvici A1-li-ge. Prvi del je bil izenačen. Gostitelji so ce-lo vodili z 10:7, nato pa so z delnim izidom 7:0 povedli gostje. Tudi drugi del je bil izenačen vse do šest minut pred koncem tek-me (24:24), ko so Radojkovičevi varovan-ci povedli za štiri gole razlike. Pri Tržača-nih je po dolgem času igral vratar Ivan Me-striner.
Liga prvakov: Poraz Kopra
Cimos Koper - Steaua 29:30 (13:15)
CIMOS KOPER: Vončina, Stanič, Skoko 2, Praznik 2, Brumen 3, Bombač 2, Doborac 2, Mrvaljevič 8 (5), Pokler 2, Sto-janović 1, Blažević 2, Konečnik, Jovičič 5, Hribar.
KOPER - Koprčani se s porazom pos-lavljajo od domače dvorane v ligi prvakov, bržkone pa so z včerajšnjim spodrsrlajem napravili tudi vse možnosti za tretje mesto v skupini, saj se bodo v zadnjih dveh tek-mah pomerili v gosteh: najprej z ruskimi Čehovskimi Medvedi, nato pa še s špan-skim Portlandom San Antoniom. Sloven-ski podprvak je proti romunskemu prva-

ku prikazal silno blede predstavo, Steaua pa si je z zmago na stežaj odprla vrata za uvrstitev v drugi del najbolj imenitnega evropskega klubskega tekmovanja.
CELJE PL - Rokometiši Celja Pivo-varne Laško so v 4. krogu evropske lige prvakov (skupina A) v gosteh premagali švedski Hammarby z 31:27 (18:13) in si za-gotovili napredovanje v drugi del tekmo-vanja.
Finale Zvonareva-Williams
DOHA - Rusinja Vera Zvonarjova in Američanka Venus Williams sta finalistki za-ključnega teniškega turnirja sezone v Dohi. Zvonarjova je v prvem polfinalu premaga-la rojakinjo Jeleno Dementjevo s 7:6 (7), 3:6 in 6:3, Williamsova pa je bila s 6:2, 2:6 in 6:3 boljša od prve igralka sveta, Srbkinje Jelene Janković. Za Zvonarjove je uvrstitev v fina-le mastersa največji uspeh v karieri.
Slovenski nogomet
LJUBLJANA - Izidi 16. kroga Prve Li-ge Telekom: Nafta - Interblock 3:0 (2:0), Pri-morje - Maribor 0:0, Domžale - Luka Ko-per 3:1 (0:1), MIK CM Celje - HIT Gorica 3:2 (2:0), danes: Labod Drava - Rudar Velenje. Vrstni red: Maribor 33, Nafta Len-dava 27, MIK CM Celje 26, Domžale 23, Interblock 22, HIT Gorica 22, Rudar Ve-lenje 18, Labod Drava Ptuj 17, Primorje 16, Luka Koper 13.

KOŠARKA Žreb EP: Teško za Slovenijo

VARŠAVA - Žreb predtekmo-valnih skupin za 36. evropsko ko-šarkarsko prvenstvo na Poljskem (7. - 20. september 2009) je Sloveniji na-menil močno skupino C z aktualni-mi svetovnimi prvaki Španci, košar-karsko vesilo Srbijo in nekoliko manj ugledno Veliko Britanijo. Slo-venski košarkarji (pred koncem leta naj bi sporočili ime novega selektor-ja, ki bo zamenjal Aleša Pipana) bo-do v prvem krogu predtekmovalnja igrali v Varšavi, v primeru uvrstitve v drugi del, kamor iz vsake skupine potujejo po tri reprezentance, pa se bodo naši preselili v bližnji Lodz (130 km). Tam se bodo srečali s tremi naj-boljšimi reprezentancami iz skupine D (Poljska, Turčija, Litva, Bolgarija) in odigrali še tri tekme. Prve štiri eki-pe iz novonastale skupine se bodo uvrstile v zaključne boje, ki bodo po-tekali v Katowicach. Tokratno evrop-sko prvenstvo bo hkrati za staro ce-lino tudi kvalifikacijsko za svetovno prvenstvo 2010 v Turčiji. Tja bo z EP odpotovalo sedem reprezentanc, vključno z gostitelji Turki. Trenutno je znanih 15 reprezentanc, ki bodo skušale naslediti Rusijo na evropskem prestolu. Šestnajsta bo znana po do-datnih kvalifikacijah pred prven-stvom, na katerih bodo sodelovale Francija, Italija, Finska (skupina A), Bosna in Hercegovina, Portugalska ter Belgija (skupina B). **Skupina A (Poznan):** Makedonija, Hrvaška, Izrael, Grčija. **Skupina B (Gdansk):** Rusija, kvalifikant, Nemčija, Latvija. Skupina C (Varšava): Velika Britani-ja, Srbija, Španija, Slovenija. **Skupi-na D (Wroclaw):** Poljska, Turčija, Li-tva, Bolgarija.
A1-LIGA - Snaidero Videm - Lottomatica Rim 104:100 (Anderson 37, Torres 20; Bečirovič 19, Brezec 14).
B2-LIGA - Valenza - NPG 79:61 (Bossini 24, Salis 14).
ODBOJKA - Moška A1-liga: Copra Piacenza - Perugia 3:0 (25:23, 25:19, 29:27).

Rugby: brez podviga Italije

PADOVA - Italijanska reprezen-tanca v rugbyju je na prijateljski tekmi te-sno izgubila proti Avstraliji, eni najbolj-ših vrst na svetu. Končni izid je bil 20:30, še nekaj minut pred koncem pa je bil izid poravnan 20:20. Precej eksperimentalna reprezentanca Avstralije je naredila pre-cej napak.
NBA: Udrih, 15 točk
SACRAMENTO - Na parketu sta bi-la v noči na soboto tudi dva Slovenca: no-vinec Goran Dragić je s Phoenixom go-stoval pri Chicagu in izgubil s 83:100, do-segel je pet točk, uspešnejši je bil Beno Udrih (15 točk), saj je njegov Sacramento s 121:109 premagal Minnesoto.
Presenečenje v Novi Gorici
NOVA GORICA - Košarkarji CPG Nove Gorice (Marcetič 25, Likar 1) so v 6. krogu 1. slovenske lige UPC po podaljšku premagali Luko Koper (Bubnič 15, Nach-bar 10) z 71:70 (14:17, 34:31, 55:53, 65:65). To je bila za novogoriške novince šele prva zmaga, Luka Koper, ki je na gostovanje pri-šla kot nesporni favorit, pa je doživela še-le drugi poraz v šestih krogih.
LIGA NLB - Union Olimpija (Iliev-ski 17, Milič 17, Begič 14) - Cibona 67:72 (8:23, 30:40, 48:59).



KOŠARKA - V državni C-ligi

»En plein« Bora in Jadrana

Jadranovci igrajo bolje v gosteh - Srhljivka na 1. maju

Spilimbergo - Jadran Mark 63:67 (20:14, 31:40, 51:51)

JADRAN MARK: Oberdan 16 (1:2, 6:9, 1:3), S. Ferfoglia 15 (7:10, 4:12, -), Slavec 11 (-, 1:3, 3:5), Coco 6 (-, 0:1, 2:4), Marusic 5 (1:1, 2:3, 0:1), Franco 5 (3:4, 1:8, 0:4), Semec 5 (-, 1:2, 1:1), K. Ferfoglia 4 (2:2, 1:5, 0:3), Malalan 0 (-, 0:1, -), Ban n.v. TRENER: Popović.

Gostovanja Jadranu očitno ležijo, saj so dosegli v Spilimbergu že tretjo zmago, »doma« na Alturi pa svojih privržencev še niso razveselili.

Začetek tekme je napovedoval drugačen razplet. Prva četrtina je bila podobna zadnji na ponesrečeni domači tekmi proti Roncadam: katastrofalen met, medla obramba, izgubljene žoge. Hipoma je bilo 19:6 za Spilimbergo, nato pa so se jadranovci le pobrali in znižali zaostanek. V drugi četrtini se je jadranovcem »odprlo« in so z delnim izidom 26:11 povsem nadigrali nasprotnike. Slavec (dotlej zaradi poškodbe ni igral, Miko Madonia pa zaradi bolečin, ki jih je začutil na zadnjem treningu, tokrat ni bil v dvanajsterici) je s tremi zaporednimi trojkami onemogočil nasprotnikovo cono. Vse je teklo kot po olju do vodstva +12 v tretji četrtini, ko so jadranovci napravili lahek met, nato pa se je začel prepored gostiteljev, ki so do zadnjega odnosa izid celo poravnali. Slavec, ki je že v tretji četrtini spet začutil posledice poškodbe, zadnjih 10 minut ni mogel igrati, zato pa je v ospredje stopil Dean Oberdan, ki je s tremi koši (ena trojka) predramil svoje soigralce. V izenačeni končnici je Francesco Coco 30 sekund pred koncem iz težkega položaja dosegel koš za tri točke, kar je bilo tudi odločilno. Spilimbergo je zgrešil naslednji napad, Jadran je zdržal nasprotnikov pressing, ko pa je Spilimbergo vendarle izčrpal »bonus«, je Saško Ferfolja štiri sekunde pred koncem z 1:2 v prostih metih postavil končni izid 63:67.

Bor Radenska - Bluenergy Codroipo 89:86 (19:25, 41:50, 72:65)

BOR RADENSKA: Krizman 12 (5:8, 2:4, 1:3), Visciano 5 (1:1, 2:5, 0:1), Giacomi 18 (0:2, 6:7, 2:3), Babich 21 (6:6, 3:4, 3:9), Kralj 23 (6:7, 7:11, 1:2); Furigo 6 (1:2, 1:4, 1:2), Crevatin 4 (2:2, 1:1, 0:2), Bole (-, 0:1, 0:2), Monicolo, Devcich nv. TRENER: Mura. SON:21; SKOKI: 25 (15 v obrambi, 10 v napadu).

CODROIPO: PM 13:17, 2T 23:41, 3T 9:24; SKOKI: 36 (22 v obrambi, 14 v napadu).

Poročilo o tekmi, bomo tokrat pričeli s konca, in sicer ko je do zvoaka sirene manjkalo 44 sekund, ko je Malfante dosegel dve točki in uspešno izvedel tudi prosti met zaradi prekrška Ivana Kralja. Codroipo se je tako približal na sami dve točke in številnim navijačem Bora Radenske je zastal dih. »Plavi« so se uspešno podali v napad, Codroipo je storil prekršek nad Ivanom Kraljem, ki je uspešno izvedel en prosti met, gostom pa je ostalo pičlih 18 sekund, tako da so bili prisiljeni metati za 3 točke. Izkušeni Chivilo je zgrešil met, odbito žogo je prestregel Visciano in zvesti navijači Bora so se lahko upravičeno veselili druge zmage na Stadionu 1. Maja.

Po prvem zelo slabem polčasu je sicer Boru bolj slabo kazalo. V napadu so predvsem v prvi četrtini izgubili preveč žog, v obrambi pa so bili preveč »mehki«, tako da so gostje v 20 minutah dosegli 50 točk. Največ težav je povzročal visoki Malfante, ki je bil pod košem prava uganaka. Samo v prvem polčasu je dosegel 11 točk in je bil dotlej najboljši strelec gostov (5:8 iz igrišča) in zbral je tudi 11 skokov.

Kaj je Mura povedal igralcem v slačilnici ni znano, saj mladi Borov trener tega nam ni želel razkriti, toda zgleda, da so bile besede zelo učinkovite.



Borovec Ivan Kralj pri polaganju na koš

KROMA

kovite. Bor Radenska je v tretji četrtini namreč igral kot preroben, popravil igro v napadu, predvsem pa strnil obrambo. Malfante je tako dosegel le še pičlih 5 točk.

Toda trdoživi Codroipo je po samih dveh minutah zadnje četrtini najprej izenačil na 72:72 in nato s trojko Schine celo povedel za točko (74:75). Vendar gostitelji so se znova zdramili in z Ivanom Kraljem na čelu ponovno poprijeli vaje igre v svoje roke in zaslužno prešli v vodstvo, o razpletu zadnjih sekund pa smo že poočali.

Gianluca Giacomi: »Preveč smo trpeli zaradi slabe obrambe. Ta element nam še ne gre od rok. Dobro branimi namreč le na trenutke, na sredo pa je bilo danes to dovolj. Spet je bila odločilna tretja četrtina, ko smo znali regairati in smo zaustavili njihove napade. Vsekakor 50 prejetih točk v prvem delu je odločno preveč.«

Ostali izidi: San Daniele - Oderzo 93:79, Padova - Rovigo 73:80

KOŠARKA - Moška D-liga

Šesta zaporedna zmaga Brega

Klarica v desetih minutah dosegel 15 točk - Tretji zaporedni poraz Kontovela - Dom izgubil važno tekmo za obstanek

Breg - Europool Fogliano 72:57 (24:8, 46:32, 54:43)

BREG: Cerne 11 (5:5, 3:7, 0:2), Sila 12 (6:8, 3:9, 0:2), Ciacchi 8 (2:2, 3:5, 0:2), Zeriali (0:2, 0:1, 0:2), Klarica 25 (3:3, 5:10, 4:4); Cociancich 2 (2:4, 0:1, -), Udovič 4 (2:2, 1:2, -), Grazioso (0:1, 0:1, -), Peteros nv, Klabjan 10 (2:3, 4:7, -), TRENER: Krašovec.

Brežani so proti tretjeuvrščeni ekipi iz Fogliana dosegli že šesto zaporedno zmago. Krašovčevi varovanci so tekmo začeli res odlično in po minuti in pol že vodili s 6:0. Gostje nikakor niso mogli do koša, na drugi strani pa je bil Elvis Klarica res neustavljiv: v prvih desetih minutah je zbral kar 15 pik s stoodstotno realizacijo pri metu (3:3 tako za 2 kot za 3 točke). Dve minuti in pol pred koncem prvega dela je bil izid na svetlobni tabli že 16:0, ko so gostje zadeli prvi prosti met po petih neuspešnih poskusih. Tudi po dvominutnem odmoru so bili domačini boljši od gostov: po treh minutah so razliko že povečali na 20 pik (31:11). Za tem so se igralci z Goriškega le prebudili in se z agresivno obrambo in uspešnimi meti za tri točke proti koncu prvega polčasa spet približali na 13 točk. V tem delu sta med Brežani izstopala predvsem Borut Klabjan (7 točk brez napake) in spet Elvis Klarica, ki je prav ob izteku zgrešil prvi met - ko je že zbral kar 21 pik. V dolinskem taboru je bil v drugi polovici tekme očiten padec koncentracije - gostje pa tega niso utegnili izkoristiti, tako da je razlika ostala v bistvu nespremenjena vse do začetka zadnjega dela, ko sta sodnika zaradi pretrzanega ugovaranja izključila trenerja gostov Lussina. Borut Sila je dvema zaporednima košema dodal še tri proste mete in s tem dejansko zapečatil izid tekme v korist svoje ekipe. (M.O.)

Dom - Intermuggia 60:66 (12:21, 25:35, 42:43)

DOM: Cej 22 (2:2, 4:6, 4:6), Belli 5 (1:2, 2:4, 0:2), Faganel 5 (1:3, 2:2, 0:5), Collenzini 2 (-, 1:2, 0:1), Kristančič 10 (2:4, 4:6, 0:1), Vončina 12 (2:4, 5:7, 0:6), Covi 4 (-, 2:5, 0:4), Dornik nv, Oblak nv, Zavadlav, TRENER: Ambrosi. PON: Covi in Faganel (40')

Domovci so izgubili pomembno tekmo v boju za obstanek. Tudi tokrat je goriška peterka začela nezbrano, medtem ko so bili gostje v prvem delu zelo učinkoviti. Faganel in soigralci so pre pogosto zaključevali iz razdalje - kar enajstkrat so poskusili met za tri točke, pri tem pa je bil le dvakrat (iz treh po-

skusov) uspešen tokrat odlični Cej. Tudi odstotek realizacije prostih metov je bil malodane porazen - le 3 na 9, medtem ko so bili natančnejši pri metu za dve točki (60%). Če bi se namesto trojk odločili za prodore bi po prvem delu najbrž vodili. V drugi in tretji četrtini so Kristančič in soigralci le izboljšali odstotek realizacije pri metu za dve točki vse do izvrstnega 8:9 v tretjem delu. Obenem so se s čvrsto obrambo upirali moški igri gostov in jih tako tudi omejili. Minuto pred koncem tretje četrtine so končno spet povedli pri izidu 42:41, na račun navne napake pa četrtine niso zaključili v vodstvu. V zadnjih desetih minutah srečanja sta Ambrosijevi varovance omejevala predvsem utrujenost in veliko število osebnih napak vseh nosilcev igre razen Ceja in Kristančiča. Zato so nekoliko popustili v napadu (le 6 na 18 iz igre) in v obrambi. Nasprotniki so to takoj izkoristili, si spet priborili nekaj točk naskoka in vknjižili že tretjo letošnjo zmago.

Povratak na domače igrišče Kulturnega Doma, kjer Ambrosijevi fantje

po navadi trenirajo, je dalo novega elana Ceju in Kristančiču, ki sta skupaj dosegla višji učinek kot cela ekipa (z njima vred) v prejšnjih treh tekmah. Albert Vončina pa se je tokrat izkazal z vse bolj-šim upravljanjem ekipe in natančnostjo pri metu za dve točki (M.O.)

Monfalcone - Kontovel 75:56 (19:15, 38:27, 53:47)

KONTOVEL: Paoletič 2 (2:2, 0:2, 0:4); Švab 15 (7:8, 4:9, 0:3), Genardi 2 (-, 1:4, -), Lisjak 15 (2:6, 5:10, 1:2), Šušteršič 18 (3:6, 0:3, 5:9), Ukmar (-, 0:1, 0:2), Gantar 4 (-, 2:7, 0:3), Rogelja (-, 0:1, -), Bufon, TRENER: Brumen.

PON: Genardi (37'), Šušteršič (38'), Ukmar (40'); SON: 27.

Kontovelci so po odličnem začetku treh zaporednih zmag v tem prvenstvu doživeli že tretji zaporedni poraz. Razlika v točkah na tekmi v Trziču je prehuda, poraz pa je zaslužen, saj je Brumnova ekipa vseskozi zasledovala gostitelje. Šest minut pred koncem srečanja je sicer zmanjšala zaostanek na eno samo točko, potem pa je popustila na

vsej četrti in dopustila trziškim košarkarjem, ki so bili pri prostih metih še posebno natančni (12 uspešnih metov), da so zmagali skoraj z 20 točkami razlike.

Po izenačeni prvi četrtini, v kateri se je še posebno izkazal Andrej Šušteršič s tremi zaporednimi »trojkami«, so Kontovelci popustili v obrambi in tudi v napadu jim ni šlo od rok, saj so imeli zelo slab odstotek pri metu. V tretji četrtini je naši ekipi šlo bolje, saj se je približala tudi na same štiri točke, in uspešno nadaljevala tudi do 34. minute, nato pa pravi black-out.

Od posameznikov bi pohvalili Andreja Šušteršiča, ki ves teden zaradi poškodbe ni treniral, kljub temu je igral, in to zelo uspešno. Pri trziški ekipi bi omenili izkušena Cestara in Cisilina, ki sta bila za Kontovelce nerešljiva uganaka.

Kontovel se bo v prihodnjem krogu spet podal v Trzič, kjer bo v petek igral proti ekipi NAB. (Iako)

Ostali izidi: San Vito - Villesse 79:57, Libertas TS - NAB Trzič 63:83, Dinamo - Romans 75:54, Poggi - Don Bosco 59:62.



Člani Dolge Krone so se izkazali na krosu FISE pri Rimu

Jahači dolinskega društva Dolga krona se s Trofeje dežel FISE v krosu vračajo domov s polno malho priznanj in zelo zadovoljnimi. Tekmovali so v sklopu 18-članske odprave Furlanije julijske krajine in na zahtevnem dvodnevem tekmovanju v kraju Pratone del Vivaro pri Rimu dosegli zavidljive in hkrati nepričakovane uspehe. V kategoriji 1 so Andrej Kosmač, Alessia Fontanot in Celeste Verona (vsi člani našega kluba) z uvrstitvami na 6., 7. in 8. mestu v konkurenci 23 tekmovalcev in tekmovalk osvojili ekipno zmago v boju z reprezentancami Veneta. Lacija, Emilije Romagne in Abrucov. V mladinski kategoriji 2 se je iz naše dežele z 10. mestom in nastopom brez napak najboljšje odrezala Mija Slavec, v isti kategoriji za člane pa je bil Modesto Trevisan štirinajsti med 34 tekmovalci in je odločilno pripomogel k 3. mestu deželne reprezentance. V zelo zahtevni kategoriji 3 je bil FJK ekipno drugi. Tekmovalci so se spopadli s progami, dolgimi od 1.650 do 2.400 metrov (pač odvisno od kategorije) in posejanimi z 18 ovirami, progo pa so morali prejahati v času med tremi in štirimi minutami. V Rim so po 12-urni vožnji konjev in nekaj manj jahačev prispeli že v četrtek, ko so bile na vrsti tudi veterinarske kontrole, tekmovali pa o v petek in nedeljo, tako da so končni rezultati seštevek dveh nastopov. Glede na to, da se pri Dolgi kroni s tekmovanju v sklopu olimpijske federacije FISE ukvarjajo šele malo časa, so bili nad svojim nastopom prijetno presenečeni.

KOŠARKA

Bor Art Group boljši od »nebotičnikov«

Bor Art Group - Skyscrapers 75:62 (26:16, 48:31, 58:47)

BOR ART GROUP: E. Filipac 8, Querinuuzzi 15, Puzzer, Schiavo 7, W. Sancin 9, Widmann 18, Indelicato 4, Devcich 10, B. Filipac, Gombač, Faraglia 2, Corsi 2. TRENER: F. Sancin. SON: 28; PON: Querinuuzzi. 3T: B. Filipac 2, Devcich 1, Schiavo 1, Querinuuzzi 1.

Bor je avanturo v promocijski ligi začel z zmago. Proti izkušnim tržaškim »nebotičnikom« so varovanci trenerja Fabia Sancina vodili že od prve minute, zato je zmaga povsem pravična. Že na začetku o si priigrali celih 10 točk prednosti, tako da Sancin zamenjal peterko in n igrišče poslal mlade igralce, ki so svojo nalogo odlično opravili. Martin Devcich je metal zelo dobro, Brian Filipac pa je dosegel celo dve trojki in prednost so povišali na celih 16 točk. V končnici so sicer izkušeni gostje znižali zaostanek na samih 5 točk, toda tedaj so starejši Borovi igralci vzeli vaje igre v svoje roke in zmaga ni bila več pod vprašajem.

MLADINCI UNDER 19

Tudi Bor NLB in Jadran ZKB

Jutri se bo pričelo še deželno mladinsko košarkarsko prvenstvo Under 19, v katerem nastopata tudi Bor Nova Ljubljanska banka in Jadran Zadruga kraška banka. Borovce, ki igrajo v podobni zasedbi tudi v promocijskem prvenstvu, vodi trener Fabio Sancin. V Jadranovi postavi, ki jo trenira Mario Gerjevič, pa so v glavnem košarkarji letnika 1991 in ob njih nekaj mlajših igralcev, ki nastopajo tudi s kadeti, ter nekaj starejših fantov, ki so angažirani še s postavo Under 21. V ligi sodeluje le sedem ekip, poleg naših še Barcolana, Fogliano, San Vito, Servolana A in B. Jutri se bo Jadran ZKB ob 19. uri pri Briških pomeril s Servolano A, Bor NLB pa ob 21.15 na Stadionu 1. maja s Servolano B.

BOROVA POSTAVA: Vasil D'Ambrosio (90), Martin Devčić (90), Brian Filipac (90), Erik Filipac (90), Matteo Formigli (90), Davor Gombač (90), Devan Pancrazi (90), David Pescatori (90), Andro Pertot (91), Dean Preprost (91), Alessandro Vignini (90).

JADRANOVA POSTAVA: Borut Ban (92), Ivan Bernetič (92), Daniele Collenzini (90), Marko Gantar (90), Erik Hrovatin (91), Damjan Košuta (91), Andrej Malalan (91), Matej Malalan (91), Gregor Regent (91), Ivan Semolič (91), Niko Sossi (91), Luka Starc (90), Erik Starec (92), Jan Zaccaria (92), Gabrijel Zavadlav (90), Martin Žužek (91).



ODBOJKA - Moška C-liga

Sloga Tabor zanesljiva v Porcii

Goriške ekipe spet vse praznih rok

Igralci Televite postregli s prepričljivim nastopom, od goriških ekip (prvič) do seta le Olympia

Porcia - Sloga Tabor Televita 1:3 (17:25, 15:25, 25:20, 17:25)

SLOGA TABOR TELEVITA: Kante 3, Riolino 18, Slavec 8, Vatovac 16, Igor Veljak 13, Vanja Veljak 2, Privileggi (L); Peterlin 1, Sorgo 4, Strain, Štrajn. Trener Božič.

Sloga Tabor Televita je v Porciji osvojila vse tri točke. Zmaga je bila sicer pričakovana, zelo razveseljiv pa je nadvse pozitiven nastop celotne ekipe.

Takoj na začetku je bilo razvidno, da je bil pristop do tekme pravilen. Naši igralci so začeli zelo zbrano, brez vsakega podcenjevanja do novince v ligi, ki bo zlasti na domačem igrišču letos za vsakega nasprotnika verjetno predstavljal kar resno oviro. Sloga Tabor je zaigrala predvsem taktično zrelo in v prvih dveh setih nadigrala svoje nasprotnike. Porcia se kljub negativnemu začetku sploh ni predala, v tretjem nizu zaigrala zelo zagrizeno, izkoristila rahel padec zbranosti v vrstah Televite in takoj povedla z 8:1. Slogaši so sicer reagirali, vendar visokega zaostanka niso več zmogli nadoknaditi.

V zadnjem setu je Porcia spet odlično začela, bila povsem enakovredna našim igralcem do izida 11:11, nakar so jim slogaši spet vsilili svojo igro, povedli, in nato brez težav svojo prednost do konca le še povečevali.

Vsa ekipa je igrala dobro, Igor Veljak je s svojim nastopom potrdil, da je trenutno v dobri formi, ponovno pa je zaigral tudi Sorgo, ki je, kot kaže, premostil poškodbo iz prvega prvenstvenega kola. (INKA)

Cus – Olympia Tmedia 3:1 (25:16, 25:15, 23:25, 25:12)

OLYMPIA TMEDIA: Faganel 8, Terčič 6, Bernetič 8, Mania 3, Špacapan 6, F. Hlede 6; P. Brotto (L), Komjanc 3, Capparelli 2, L. Brotto 0, Caprara. Trener Konz.

Olympia Tmedia je v Trstu osvojila prvi niz v letošnjem deželnem prvenstvu



Olympia TMedia v Trstu prvič letos osvojila set, na zmago pa bo morala še počakati

KROMA

C lige, kar so zvesti navijači na tribunah pozdravili z bučnim aplavzom. Žal pa varovanci trenerja Conza česa več niso bili zmožni, tako da v goriškem društvu bodo še morali počakati na prvo zmago.

Faganel in soigralci so sinoči naleteli na pravo črno soboto. Sprejem jim sploh ni šel od rok, tako da je bil podajatelj Filip Hlede primoran teketi po igrišču in posledično je bila zato iga Olympie zelo predvidljiva. Tudi blok in obramba jim nista šla najbolje od rok, saj jih je Cus večkrat spravil v težave s hitro igro. Največ preglastic je Goričanom povzročal korektor Iacanino (dosegel je 15 točk), saj je bil prava neresljiva uganka. Pri Olympiji se pozna, da ima v svojih vrstah veliko mladih in neizkuš-

nih igralcev, saj je prišlo do pravih »black-outov«, ko so se vrstile številne naivne napake. V tretjem setu, na primer, so po vodstvu z 20:13, napravili kar 5 zaporednih napak v napadu, kar je seveda gostiteljem omogočilo, da so povsem nadoknadili zaostanek (20:20). Na srečo so Mania in soigralci le uspeli obdržeti mirno kri in spraviti pod streho prvi prvenstveni niz. V ostalih setih pa so imeli igro stalno v rokah gostitelji (kot zgovorno kažejo tudi izidi posameznih setov), saj je Olympia z veliko težavo spravljala žogo na tla. (RAS)

Prata - Val Imsa 3:0 (25:21, 25:20, 25:13)

VAL IMSA: Devetak 1, Marget 12, Faganel 13, Corazza 2, Sancin 3, Gruso-

ODBOJKA - ŽD liga

Bor Breg bi lahko zmagal še bolj gladko

Cecchini - Bor Breg Kmečka banka 1:3 (22:25, 19:25, 25:23, 12:25)

BOR BREG KMEČKA BANKA: Vodopivec 15, Della Mea 11, Žerjul 4, Spetič 11, I. Flego 16, Gruden 3, Contin (L); Grgič 3, Sancin. Trener Smotlak.

Združena ekipa Bora in Brega se z gostovanja v Pasianu vrača s tremi točkami, do zmage pa bi lahko prišla še bolj gladko, če ne bi popustila na začetku in na koncu tretjega seta. Prvi set je bil edini stalno izenačen. Domačinke so našo ekipo večkrat spravile v težave s servisom, bivša slogašica Eva Vincenzi pa je z blokom večkrat zavstavila napadalke združene ekipe. Kljub temu pa so bile »plave« na mreži veliko bolj prodorne in so tako zasluženo osvojile uvodni niz. V drugem setu so Smotlakove varovanke vodile od začetka do konca, Cecchini pa je nekoliko zmanjšal zaostanek le na koncu. Flegova in soigralke so bile v polju zelo natančne, na mreži pa so bile uspešne vse napadalke. Žal je naša ekipa v tretjem setu močno popustila. Domače igralko so začele igrati zelo požrtvovalno in visoko vodile do izida 18:11. Tedaj so se naše igralko zbrale in počasi začele nižati zaostanek, tako da so tudi vodile 23:22, nato pa niso več zaključile nobenega napada. V četrtem setu je Grgičeva nadomestila Žerjulovo, ki zaradi bolečin v kolenu ni mogla več igrati. »Plave« pa so zelo zbrano igro nasprotnice povsem nadigrale. (T.G.)

1. ŽENSKA DIVIZIJA: Govolley Kmečka banka - VBL Corons 3:0 (25:14, 25:13, 25:11)

ODBOJKA - MD

Poraz okrnjenih slogašev

Lignano - Sloga 3:1 (22:25, 25:17, 25:18, 25:22)

SLOGA: Bertali 2, Cettolo 17, Kante 2, Romano 10, Rožac 9, Taučer 13, Dussich 2, Ilić 0, Košuta. Trener Peterlin.

Iz Lignana so se slogaši vrnili s porazom, vendar moramo takoj pristaviti, da so nastopili okrnjeni. Poleg bolnega libera Riose je zaradi poškodbe ostal doma tudi kapetan Iozza, tako da je imel trener Peterlin na razpolago še mlajšo postav kot običajno. Odločiti se je moral tudi za nekaj sprememb in je tako Matjaž Romano zaigral kot napadalec, Taučer pa v vlogi korektorja.

Kljub spremembam so slogaši začeli obetavno in prese- netili domačo ekipo in vse je kazalo, da je zmaga v njihovem doletu.

Od drugega seta dalje pa so se stvari začele zapletati. Naši igralci so popustili predvsem v napadu, ki ni bil več tako prodoren kot na začetku, zlasti pa jim ni uspelo, da bi v bloku zavstavili odličnega domačega napadalca Angelija, ki nosi največ zaslug za zmago svoje ekipe. Nekaj neuspešnih akcij je našim igralcem močno načelo samozavest, tako da se niso več mogli enakovredno kosati z Lignano, ki je tako povsem zasluženo osvojil svojo prvo prvenstveno zmago. (INKA)

TENIS - V Španiji

Ciguijevi v 2. setu ni uspel preobrat



Pot Paole Cigui na teniškem turnirju z nagradnim skladom 10.000 dolarjev v Palmi de Mallorci (peščena igrišča) se je končala v polfinalu, v katerem jo je s 6:1, 7:6 (3) premagala 2. nosilka turnirja, Nizozemka Michelle Gerards. V drugem setu je gajevka že izgubljala s 5:0, nato ji je skoraj uspel preobrat, saj je nasprotnico prisilila v igranje tie-breaka, v katerem pa je bila Nizozemka spet boljša in je zmagala s 7:3.

»Šlo je za dober dvoboj, v katerem je moja nasprotnica igrala res dobro, jaz pa sem se ji upirala kolikor sem mogla,« je povedala Paola. Nizozemka (302. na svetovni lestvici WTA, bila pa je že 250.), ki se bo v današnjem finalu pomerila z Ukrajinko Katerino Avdijenko, je oktobra letos osvojila turnir iste vrste v Valencii.

Zdaj čaka Ciguijevo v Palmi de Mallorci še en turnir z enakim nagradnim skladom, nato se bo vrnila domov, decembra pa bo morda nastopila še na dveh turnirjih v Španiji.

NAMIZNI TENIS
Moška B2-liga: Marling - Kras 3:5

Domači šport

DANES

Nedelja, 9. novembra 2008

NOGOMET

PROMOCIJSKA LIGA - 14.30 v Štandrežu: Juventusina - Pertegada; 14.30 v Križu: Vesna - Capriva

1. AMATERSKA LIGA - 14.30 v Trebčah: Primorec - Medea; 14.30 v Sovodnjah: Sovodnje - San Giovanni

2. AMATERSKA LIGA - 14.30 v Dolini: Breg - Porpetto; 14.30 v Foljanu: Fogliano - Zarja Gaja

DEŽELNI NARAŠČAJNIKI - 10.30 pri Briščikih: Pomlad - Cormor

NAJMLAJŠI - 10.30 v Podgori: Juventusina - Isonzo; 12.00 v Trstu, Ul. Locchi: Esperia - Pomlad

ZAČETNIKI 11:11 - 9.00 v Trstu, Ul. Locchi: Costalunga - Pomlad B

ODBOJKA

UNDER 18 ŽENSKO - 11.00 na Proseku: Kontovel - Poggioma

UNDER 16 MOŠKI - 11.00 v Sovodnjah: Soča - Favria San Vito; 16.00 na Opčinah: Sloga - Tubfer Videm

KOŠARKA

ŽENSKA B-LIGA - 17.30 v Concordii pri Benetkah: Concordia - Polet

NAMIZNI TENIS

DEŽELNE LIGE - 10.30 v Zgoniku: Kras - Fiumicello B (moška D1-liga); 10.00 v Zgoniku: Kras A - Sakura Mejja, 10.00 v Gorici: Azzurra A - Kras B (moška D2-liga)

JUTRI

Ponedeljek, 10. novembra 2008

NOGOMET

DEŽELNI MLADINCI - 19.00 v Repnu: Kras - Staranzano

ODBOJKA - Sloga List v ženski C-ligi

Druga zmaga

Proti mladi Sangiorgini nadoknadile dva seta zaostanka



Borbena Staška Cvelbar prispevala k zmagi

KROMA

Sloga List - Sangiorgina 3:2 (25:27, 20:25, 25:17, 25:19, 15:12)

SLOGA LIST: Babudri 21, Bukavec 13, Cvelbar 12, Gantar 2, Pertot 3, Starec 0, Ciocchi 4, Colsani 8, Goruppi, Gregori, Maurovich. Trener Drasič.

Po kar dve uri dolgi tekmi je Sloga List na domačem igrišču osvojila svojo letošnjo drugo zmago. Škoda le, da je mladim nasprotnicam prepustila točko, saj je bila bolj gladka zmaga povsem v doletu naše ekipe. Slogašice so tokrat nastopile nekoliko okrnjene, saj sta bili odsotni sestre Spangaro in je tako ekipa prvič zaigrala brez libera. Začetek tekme je obetal boljši razplet, saj je Sloga List v prvem setu po začetni izenačenosti prevzela pobudo v svoje roke in v končnici že vodila s 23:17. Zgrešen servis pa je nasprotnicam omogočil, da so dosegle kar sedem za-

porednih točk, prišle prve do set žoge, ki so jo Slogašice sicer izničile, a je bila Sangiorgina nato prisrebnejša od naših igralk. Sloga List tega spodrsrlaja ni zmogla prebaviti in v drugem setu zaigrala zelo zmedeno in ni nikakor več mogla ujeti pravega ritma. Pri vodstvu Sangiorgine z 2:0 se je trener Drasič odločil za spremembo v postavi: Tanjo Babudri je pomaknil na tolkaško mesto, vlogo korektorja pa je prevzela Aleksija Colsani. Igralke so odlično reagirale, zaigrale veliko bolj zbrano in umirjeno in z učinkovitimi napadi strle zelo dobro obrambo gostim. Tretji in četrti set je Sloga List gladko osvojila in v petem vodila že z 12:6 a se Sangiorgina ni predala, se približala na 12:10, v odločilnih akcijah pa so bile Slogašice na čelu z včeraj zelo borbeno Staško Cvelbar, le boljše. (INKA)



NOGOMET - Vnaprej igrana tekma 8. kroga promocijske lige

Krasova reakcija in zrelost odločilna za preobrat

Musolinovi varovanci so prvič letos nadoknadili zaostanek - Ponziana je bila trd oreh

Ponziana - Kras 2:5 (1:1)

STRELCI: Bernabei v 18., Ravalico v 31., Mendella v 63., Tomizza v 66., Mosca v 73., Cipracc v 86. in Botta v 91. min.

PONZIANA: Daris, Flora, Licciulli, Pecora, Stefani, Ravalico, Petranich (od 83. Lodi), Mendella, Marzari (od 76. Snidar), Prisco, Beacco. TRENER: Milan Mikuš.

KRAS KOIMPEX: Contento, Manià, Tomizza, Giacomì, Sessi, Batti, Cipracc, Bertocchi (od 73. Pohlen), Botta, Bernabei, Orlando (od 58. Mosca). TRENER: Alessandro Musolino. RUMENA KARTONA: Batti in Mosca. GLEDALCEV: okrog 400.

Končni 5:2 je mogoče prehuda kazen za Ponziano, ki je vse do 75. oziroma 86. minute ogrožala Krasovo zmago. Po četrtem голу so se v repenskem taboru le oddahnili in po 8. krogu ostajajo nogometaši ekipe repenskega društva še nepremagani. Poudariti je treba, da je Kras na tržaškem Ferriniju vseskozi držal vajeti igre v svojih rokah in »rdeči« so imeli vseskozi večjo posest žoge. Zmaga je tako povsem zaslužena, kot so nazadnje tudi priznali v taboru Ponziane.

Da bo tekma lepa in živahna sta v 4. in 12. minuti naznanila Botta in Beacco. Botta je po visoki podaji Maniaja z dobre pozicije za las poslal z glavo žogo čez prečko. Na nasprotni strani je Beacco zgrešil stoodstotno priložnost sam pred vrati Centa, ki je žogo ubranil z nogo. V 18. minuti je prvega od sedmih zadetkov na tekmi dosegel Bernabei, ki je silovito streljal od približno 25 metrov. Krasovo vodstvo je trajalo le slabih 13 minut, saj je Ravalico uspelo izenačiti, čeprav so Krasovci sodniku očitali, da je spregledal najprej nedovoljen položaj in nato še prekršek.

Ostali zadetki so padli v drugem delu. Po osemnajstih minutah se je Kras prvič letos znašel v zaostanku (gol Mendelle). Za Musolinove varovance je torej bil pravi popravni izpit, na katerem so nato izdelali z odliko. Reakcija je bila takojšnja in po tre minutah je Tomizza s strelom z glavo zatresel nasprotnikovo mrežo. Kras je

Tako je Krasov napadalec Daniele Botta v 4. minuti z glavo zgrešil z zelo dobre pozicije. Mogoče ga je nekoliko motil Orlando (št. 11)

KROMA



nato stopnjeval napade in mladi Mosca, ki je uspešno zamenjal Orlando, je v 73. minuti še tretjič z diagonalnim strelom premagal Darisa. Tekme še ni bilo konec, saj Ponziana ni razobesila bele zastave. V 85. minuti so Mikuševi varovanci imeli še eno dobro priložnost za gol s Snidarjem, ki je lani igral pri Primorcu. Minuto kasneje pa je piko na i postavil odlični Cipracc, ki je izkoristil lepo Moscovo podajo z leve strani. V štiriminutnem podaljšku so številni ljubitelji nogometa videli še gol Botte.

Kras je včeraj dokazal, da je letos zrela ekipa. Ponziana, novinec v ligi, pa kljub poraz sploh ni razočarala.

NAŠE OCENE - Pri Krasu so dobro igrali Sessi (8) v obrambi, Tomizza (7,5) na levem boku, Mosca (7) v napadu in Cipracc (7) na desnem boku. Pri Ponziani se je dobro odrezal Flavio Ravalico (7).

IZJAVI PO TEKMI:

Alessandro Musolino, trener Krasa: »V prvem polčasu smo igrali zelo dobro. V napadu smo imeli nekaj težav pri zaključkih v vrata, saj je Pon-

ziana v obrambi igrala zelo organizirano in borbena. Nasprotnikov izenačujoči zadetek nas je spravil v težave. Drugi gol Ponziane pa nas je prebudil. Zelo sem zadovoljen, ker je bila naša reakcija takojšnja in odločilna.«

Milan Mikuš, trener Ponziane: »Krasov gol za 2:2 smo prejeli prepoznali. Morali bi biti bolj pazljivi v obrambi. Tisti gol je bil za nas usoden. Končni 5:2 je mogoče res prehuda kazen, čeprav ima Kras boljše ekipo in je zaslužno zmagal. Odločala je Krasova premoč in kakovost na sredini igrišča.« (jng)

OSTALI VČERAŠNJI IZIDI - Promocijska liga: Virtus Corno - Mariano 3:0; 2. AL: Castions - Torre 3:0, Begliano - Fiumicello 0:0, Ruda - Villa 1:3; elitna liga: Tricesimo - Manzanese 0:5 (, Vosca, Muiesan 3); 1. AL: Gradese - Isonzo 0:1.

MERVICH - Napadalec Muggie Simone Mervich, ki je lani igral pri Vesni, se je na petkovem treningu poškodoval. Poškodba (zvin gležnja in nekoliko pretegnjene gleženjske vezi) pa ni tako huda kot je sprva kazalo. Mirovati pa bo moral vsaj mesec dni.

ŠPORTEL - Jutri O košarki v C1-ligi, SŠI in še marsikaj

Jutrišnji Športel (22.30 po TV Koper-Capodistria) bo namenjen predvsem ljubiteljem košarke. V koprskem študiju bo voditelj oddaje Igor Malalan gostil oba trenerja naših državnih C ligašev, Andrea Muro (Bor) in Bobana Popoviča (Jadran). Športelovi sodelavci so pripravili anketo. Anketirance so vprašali, ali je telovadnica na Alturi primerna ali neprimerna za Jadranovo moštvo? Sledili bodo prispevki z odbojarske tekme Sloge List, košarkarske tekme Bor Radenska, nogometnih tekem Ponziana - Kras Koimpeks in naraščajnikov Pomladi ter s proslave ob 50-letnici slovenskih športnih iger. Konec oddaje bo namenjen nagradni igri Poglej me v oči.

ČEZMEJNO - U14 Vodijo Brda Idrija pred Italo

Po treh krogih čezmejnega prvenstva U14 vodi na lestvici ekipa Brda Idrija, ki ima sedem točk (dve zmagi in neodločen izid). S tekmo manj in dvema zmagama (15 danih zadetkov in niti en prejeti gol) pa ji diha za ovratnik Itala San Marco iz Gradišča, ki je v sredo z 2:0 premagala solidno združeno ekipo Primorje Vipava. Oba zadetka sta padla v drugem polčasu. Mrežo vratarja Simona Klančarja sta premagala Matteo Brumat in Ariclecio Silva Perez. Ronchi je visoko zmagal (1:4) v Biljah. Že po prvem delu je bil rezultat 2:0. Oba zadetka je dosegel Benedetto Barbato, ki je v drugem polčasu še tretjič zatresel Plesničarjevo mrežo. Sicer še prej so nogometaši Bilj znižali zaostanek s Tilenom Lebanom. Četrty gol za ekipo iz Ronk je dal Vincenzo Cledio. Na tekmi v Biljah je prišlo tudi do prve izključitve. Zaradi dvojne opomina je sodnik Saginario izključil Briguccia (Ronchi). Za pravo presenečenje je poskrbel goriški Audax, ki je premagal novogoriški HIT. Novogoričani sicer v tem prvenstvu nastopajo z mlajšo ekipo U13. Edini gol je dosegel Diego Bonini tik pred trikratnim sodnikovim žvižgom. Tekma med ekipama Brda Idrija in Pro Romans se je končala neodločeno. Gostje iz Romansa so povedli z golom Bardusa, v drugem delu pa je izenačil Rok Grudina. Cormons je s 3:0 premagal združeno ekipo Tolmin Kobarid. Tekmo med Adrio Ciciban in Juventino pa so zaradi razmočene igrišča preložili na kasnejši datum.

Na lestvici strelcev vodijo s tremi doseženimi zadetki Luca Zamparo (Itala), Federico Tartara (Cormons), Saša Đukić (Tolmin Kobarid), Matevž Podgornik (Bilje) in Klemen Sluga (Primorje Vipava).

Vrstni red: Brda Idrija 7, Itala, Cormons, Primorje Vipava 6, Hit Gorica, Pro Romans, Ronchi 4, Audax, Tolmin Kobarid 3, Juventina, Bilje 1, Adria Ciciban 0.

Prihodnji krog, torek: Primorje Vipava - Pro Romans (18.30 v Ajdovščini); v sredo: Itala San Marco - Brda Idrija (17.30 v Tapoglianu), Cormons - Bilje (18.30 v Krmini); v četrtek: Adria Ciciban - Audax (17.30 v Gorici), Juventina - Hit Gorica (17.30 v Štandrežu); v nedeljo: Tolmin Kobarid - Ronchi (10.30 v Tolminu).

NOGOMET - V 2. amaterski ligi proti Chiarboli

Primorje: dvajset strelav, žal pa nobenega zadetka

Primorje Interland - Chiarbola 0:0

PRIMORJE: Zuppin, Kapun (od 84. min. Ravalico), Cheber, Mihic, Merlak, A. Čok (od 75. min. Candotti), Fratik, Pipan, Pavletič, Makijević, J. Čok (od 84. min. Mania). TRENER: Bidussi.

CHIARBOLA: Sartori, Bubbola (od 60. min. Becich), Nascig, Casalaz, Sbrocchi, Sinico (od 62. min. Ianarini), Perlangele (od 62. min. Speranza), Zaccigna, Minio, Frontali, Romano.

Derbi na Rovni se je končal brez zmagovalca, vendar osvojena točka pušča v taboru Primorja grenak priokus. Varovanci trenerja Bidussija so namreč stalno napadali, toda žoga sploh ni hotela v nasprotnikovo mrežo in ob sodnikovem žvižgu so tako še dolgo iskali številna usnja, ki so končala med cipresami in grmovjem. Derbi je potrdil, da ima Chiarbola res eno izmed boljših obramb v prvenstvu, ima pa velike težave na sredini igrišča in v napadu. Gostje so namreč v 90. minutah le dvakrat resneje ogrozili vrata Primorja, najprej v 2. minuti, ko je žoga končala mimo vrat in nato v 70. minuti, ko se je izakzal vratar Zuppin, ki je odlično posegel po prostem udarcu Casalaza. Drugače smo na Rovni prisostvovali pravemu monologu varovancev trenerja Bidussija, ki so najmanj dvajsetkrat streljali na vrata, a brezuspešno. V obrambi so igrali koncentrirano, v napadu pa so

bili žal netočni. Sodnik je tudi dvakrat razveljavil gol Primorja zaradi nedovoljenga položaja, prvič Fratikniku že v 15. minuti (odločitev je bila dvomljiva), drugič pa Maniaju v 87. minuti. Številne priložnosti so si priigrali še Pavletič, Aljoša Čok in Candotti. Med posamezniki bi omenili predvsem Erika Pavletiča, saj je bil vseh 90. minut zelo aktiven.

DEŽELNI MLADINCI

Sevegliano - Juventina 2:1 (1:0)

STRELEC ZA JUVENTINO: Poian. JUVENTINA: Lutman, Comelli (Marchioro), Grusu, Grudina, Poian, Rosolen (Stasi), Visintin, Jansic, Cadez (Gramazio), Černic (Bevilacqua), Zampetti (Marassi). IZKLJUČENA: Grusu in Grudina.

Mladinci Juventine so tesno izgubili v Seveglianu, potem ko je sodnik v drugem polčasu gostiteljem dosodil sporno enajstmetrovko. »Kar je storil sodnik, je bilo res smešno. Izmisli si je enajstmetrovko. Še prej pa je naredil celo vrsto napak. Res nesramno,« je bil zelo kritičen odbornik Juventine Maurizio Piteani.

Fincantieri - Vesna 4:2 (2:2)

VESNIN STRELEC: Ronci.

VESNA: L. Rossoni, Burni, Zarba (Radivo), Bagatin, Drassich, Farfoglia (S. Rossoni), Zampino (Ciriello), Salice, Ronci, Ribezzi (Vascotto), Simonis.

Obvestila

ZSSDI sporoča, da bo fotografska razstava ob 50. letnici Slovenskih športnih iger v Narodenm domu (ul. E.Filzi 14) odprta od torka 11. do petka 14. novembra s sledečim urnikom: 10.00 - 15.00. Jutri po dogovoru in vsak dan po 15.00 uri prav tako po dogovoru. Za vse informacije pokličite 040 635627 (pisarniški unik).

SMUČARSKI ODESK SPDG obvešča, da bodo v sredo, 12. novembra, ob 18. uri na sedežu društva na Verdijevem korzo 51/int. v Gorici sprejemali prijave članov za zimovanje od 2. do 6. januarja.

SK DEVIN prireja sejem rabljene smučarske, kolesarske in športne opreme od 11. do 26. novembra v pristaniškem predelu v Tržiču pri Logistiki Eurocar - ul. Grota del Diala Zot, 5 od 10.30 do 19.00 po sledečem programu: od 11. do 13.11. zbiranje opreme; od 15. do 23.11. prodaja; 25. in 26.11. prevzem neprodane opreme.



Balinarji Gaje so odlično pričeli svojo pot v zahtevni reformirani deželni C-ligi, saj so včeraj pri Briščkih iztrgali točko favoriziranemu moštvu Tre Stelle iz Ronk. Uvodni prvenstveni dvoboj je bil prava poslastica, polna izenačenih bojev in preobratov. Čeprav so gajejci igrali dobro so že izgubljali s 6:2. V štafeti sta Bigolo in Leghissa izgubila z 29:30, Rosati je v tehničnem zbijanju izgubil s 15:16, Calzi v krogu pa s 23:21. Vse tesno! Edino točko je v zvrsti »navette« prepričljivo (38:22) dosegel Rosati, ki v tej zvrsti bržkone v ligi ne bo imel tekmecev.

Sledil je pravi preobrat Gaje, ki je nanizala tri zaporedne zmage: v enojkah

je Sancin zmagal s 13:9, uspešni pa sta bili tudi dvojici. Rosati in Leghissa (13:7) ter Calzi in Mervic, ki ga je zamenjal Milko (13:8). Prava drama je bil sklepni dvoboj trojk. Kramar, Žagar (Bigolo) in Gabrielli so spočetka stalno zaostajali, v predzadnjem metu pa so imeli veliko priložnost, da bi povedli z 12:11, vendar so jo zapravili in tako je po vodi splavala celo zmaga. So pa z osvojenjo točko izredno zadovoljni. »To je uspeh, ki nam vli-va optimizem tudi pred prihodnjimi nastopi,« je povedal športni vodja Milan Calzi. Že prihodnjo soboto bodo gajejci pri Briščkih gostili ekipo Villaraspa iz Štarancana.



Rai Tre

SLOVENSKI PROGRAM

Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)

Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

Teletekst: str. 316 - 342 - 343

20.20 Tv Kocka: Ljudske zgodbe s Krasa

20.30 Deželni TV dnevnik

20.50 Mikser, sledi Čezmejna TV: Dnevnik Slovenija 1

Rai Uno

6.00 Aktualno: Quello che

6.30 Aktualno: Sabato & Domenica

9.30 Dok.: Stella del Sud

10.00 Aktualno: **Linea verde Orizzonti** (v. **Veronica Maya**)



10.30 Aktualno: A sua immagine

10.55 Sveta maša, sledi Angelus

12.20 Aktualno: Linea verde

13.30 Dnevnik

14.00 Variete: Domenica in - L'Arena

15.15 Variete: Domenica in... sieme

16.25 Dnevnik in vremenska napoved

16.35 Variete: Domenica in - 100 e lode

18.00 Variete: Domenica in - 7 giorni

20.00 Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti

20.40 Kviz: Affari tuoi (v. Max Giusti)

21.30 Nan.: Le ali

23.40 Dnevnik, sledi Speciale Tg1

Rai Due

6.35 Aktualno: Inconscio e magia

6.45 Aktualno: Mattina in famiglia

10.00 Dnevnik

10.05 Variete: Ragazzi c'è Voyager

11.00 Veriete: Cartoon Flakes

11.30 Variete: Mezzogiorno in famiglia

13.00 Dnevnik

13.25 Aktualno: Tg Motori, sledi Eate Parade

13.45 Variete: Quelli che aspettano

15.30 Variete: Quelli che il calcio e...

17.05 Šport: Stadio Sprint

18.00 Dnevnik in vremenska napoved

18.05 Šport: 90' minuto

19.00 Šport: Numero uno

19.25 Nan.: **Friends** (i. **Matt Le Blanc**)



19.50 Nan.: Piloti - Last minute

20.00 Avtomobilizem: VN Brazilije v Formuli 1

20.30 Dnevnik

21.00 Nan.: NCIS - Unita' anticrimine

21.50 Nan.: Criminal Minds

22.35 Šport: La domenica sportiva

Rai Tre

6.00 Aktualno: Fuori orario

7.00 Risanke

7.30 Variete: E' domenica papa'

8.50 Kratki film: Due amici per la terra; Leggende sotto il mare

Glasb.: Il Gran Concerto

9.40 Dok.: Timbuctu

11.15 Aktualno: Buongiorno Europa

12.00 Dnevnik, šport in vremenska napoved

12.20 Aktualno: TeleCamere Salute

12.55 Aktualno: Racconti di vita

13.25 Aktualno: Passepartout

14.00 Deželni dnevnik

14.30 Aktualno: In 1/2 h

15.05 Aktualno: Alle falde del Kiliman-giaro

18.00 Kviz: Per un pugno di libri

18.55 Dnevnik in vremenska napoved

20.00 Variete: Blob

20.10 Variete: Che tempo fa

21.30 Aktualno: Speciale Elisir

23.20 Deželni dnevnik

23.40 Variete: Glob, l'osceno del villaggio

Rete 4

6.00 Nan.: Commissario Saint Martin

6.30 Dnevnik: Pregled tiska

7.25 Nan.: Sei forte maestro 2

9.35 Dok.: Magnifica Italia

10.00 Sveta maša

11.00 Aktualno: Pianeta mare

11.30 Dnevnik, prometne informacije

12.10 Aktualno: Melaverde

13.30 Dnevnik in vremenska napoved

14.05 Nan.: Le comiche di Stanlio e Olio

15.20 Film: La battaglia dei giganti (voj., ZDA, '65, r. K. Annakin, i. H. Fon-da)

18.05 Nan.: Colombo

18.55 Dnevnik in vremenska napoved

20.35 Nan.: Padre Pio

22.40 Šport: Controcampo

Canale 5

6.00 Dnevnik - Prima pagina

7.55 Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved

8.00 Jutranji dnevnik

8.50 Aktualno: Le frontiere dello Spirito

9.45 Aktualno: Verissimo - Tutti i colori della cronaca

13.00 Dnevnik, vremenska napoved, Okusi

13.40 Nan.: Belli dentro

14.10 Resničnostni šov: Amici

16.30 Variete: Questa domenica

18.50 Kviz: Chi vuol essere milionario (v. G. Scotti)

20.00 Dnevnik, vremenska napoved

20.40 Variete: Paperissima Sprint

21.30 Film: Vacanze di Natale 2000 (kom., It, '99, r. C. Vanzina, i. M. Boldi, C. De Sica)

23.45 Variete: Maurizio Costanzo Show

Italia 1

7.00 Nan.: Flipper

7.45 Risanke

10.50 Nan.: Raven

11.20 Nan.. Willy, il principe di Bel Air

11.50 Šport: Grand Prix

12.25 Dnevnik in vremenska napoved

13.00 Šport: Guida al campionato

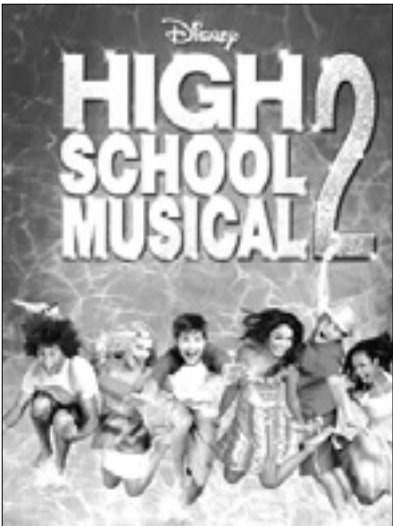
14.00 Film: Vertical Limit (akc., ZDA, '00, r. M. Campbell, C. O'Donnel)

16.35 Film: Il principe d'Egitto (anim., ZDA, '99, r. B. Chapman, S. Hickner, S. Wells)

18.30 Dnevnik in vremenska napoved

19.00 Film: High School Musical (kom., ZDA, '06, r. K. Ortega, i. Z. Efron)

21.10 Film: **High School Musical 2** (glas., ZDA, '06, r. K. Ortega, i. Z. Efron)



22.30 Dnevnik in vremenska napoved

23.20 Nan.: Heroes

0.15 Nan.: The Black Donnellys

Tele 4

6.45 17.30 Risanke

8.05 13.35, 16.25 Dokumentarec o naravi

8.30 Inf. odd.: Tra scienza e coscienza

9.30 Salus Tv

9.40 Musa Tv

10.00 Incontri al caffè' de la Versiliana

11.20 Aktualno. A. COM - Automobilis-sima

11.40 Rotocalco ADN Kronos

12.00 Sveta maša

12.25 Aktualno: Eventi in provincia

12.50 Šport: Hard Trek

13.15 Aktualno: Qui Tolmezzo

14.00 Camper magazine

14.30 Campagna amica

14.55 Film: La mia Brunetta favorita

16.55 Inf. odd.: Super sea

19.30 Inf. odd.: E domani è lunedì

23.00 Koncert. Voci dal ghetto

0.25 Film: Love Kills

La 7

6.00 Dnevnik, horoskop in prometne vesti

7.00 Aktualno: Omnibus Week-end

9.20 Aktualno: La Settimana

9.35 Dok.: Dogs with Jobs

10.00 Film: Un americano a Parigi (glas., ZDA, '51, i. G. kelly, L. Caron)

12.00 Dnevnik

13.00 Nan.: Il tribunale con Lynn

14.00 Nan.: L'ispettore Barnaby

16.00 Film: Il marito (kom., It, '58, i. A. Sordi)

17.55 Film: **Il boss e la matricola** (kom., ZDA, '90, r. A. Bergman, i. M. Brando)



20.00 Dnevnik in športne vesti

20.35 Resničnostni šov: Chef per un giorno

21.30 Variete: Crozza Italia

23.30 Aktualno: Reality

0.30 Dnevnik in športne vesti

Slovenija 1

7.00 Ris. Nan.: Živ Žav

9.50 Šport Špas

10.20 Nan.: Linus in prijatelji

10.50 Prisluhnimo tišini

11.25 Obzorja duha

12.00 Ljudje in zemlja

13.00 Poročila, vremenska napoved in športne vesti

13.10 Na zdravje! (pon.)

14.25 Nad.: Fina gospa

15.00 17.15 NLP s Tjašo Železnik in Klemnom Slakonjo

Glasbeni dvboj

15.40 Človeški faktor

16.00 Družabna

16.30 Oglasni blok

17.00 22.35 Poročila, športne vesti in vremenska napoved

17.20 Fokus

18.30 Žrebanje Lota

18.40 Risanke

19.00 Dnevnik, vremenska napoved, zrcalo tedna in športne vesti

19.55 Zvezde pojejo

21.25 Večerni gost: Milan Resnik

22.15 Ars 360

23.00 Nad.: Deset božjih zapovedi

0.00 50 let Tv

Slovenija 2

6.30 0.25 Zabavni infokanal

8.30 Skozi čas

8.35 Nan.: Brat bratu

9.10 Z glasbo in s plesom

9.40 Po poteh Ushuaie

10.40 Debatna oddaja za mlade

11.30 Lynx Magazin

12.30 Rad igram nogomet

13.00 Turbolenca

14.30 Film: Deklica in volkovi

16.00 Slovenci po svetu

16.30 Posnetek koncerta A. Mežka

17.40 Nad.: Dama s kamelijami

20.00 Dok. serija: Pogled z neba

20.50 Nad.: Berlin AlexanderPlatz

21.55 Dok.: Želim biti delfin

22.45 Nad.: Rim

23.30 Na utrip srca: zlata resna glasba in balet

Koper

13.45 Dnevni program

14.00 0.20 Čezmejna Tv - TG R FJK - deželne vesti

14.10 Vas tedna

14.40 »Q« - Trendovska oddaja

15.30 Nautilus

16.00 Bladoor live music Istralia

17.00 Odmev

17.30 Potopisi

18.00 Ljudje in zemlja (program v slov. jeziku)

19.00 22.00 , 0.5 Vsedanes - Tv dnevnik

19.25 Tednik

20.00 Vesolje je ...

20.30 Istra in...

21.00 Dok. oddaja

22.15 Nedeljski športni dnevni

22.30 Alpe Jadran

23.00 Istra skozi čas

23.35 Resna glasba

Tv Primorka

12.00 23.30 Videostrani

18.00 Duhovna misel (pon.)

18.15 Kultura (pon.)

18.45 Tedenski pregled

19.00 Polka in majolka (pon.)

20.00 Razgledovanja (pon.)

20.30 Spoznajmo jih

21.30 Odbojka: Salonit Anhovo - Piala-vesti

22.30 WRC - Japonska (pon.)

RADIO

RADIO TRST A

8.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.20 Koledar; 8.30 Kmetijski tednik; 9.00 Maša iz Rojana; 9.45 Pregled slov. tiska; 10.00 Veselo po domače; 10.30 Otroški kotiček; 10.50 Melodije za vse okuse; 11.15 Nabožna glasba (pripr. Ivan Florjanc); 11.40 Vera in naš čas; 12.00 Primorski obzornik; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Oddaja odpade; 14.30 Nedeljskih sedem not; 16.00 Šport in glasba, vmes kratka poročila; 17.30 Iz naših prireditev; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

7.45 Kmetijska oddaja; 8.10 Gremo plesat; 8.30 Jutranjik, osmrtnice; 9.00 Radijska kronika; 9.15 Pregled prireditev; 9.30 Nedelja z mladimi; 11.00 Radijsko Martinovanje; 11.30 Torklja; 12.00 Glasba po željah; 12.30 Primorski dnevnik; 14.00 Du jes?; 14.30-19.00 Nedelja na športnih igriščih; 20.00 Večer večnozelenih; 22.30 Easy come, easy go....

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

7.15, 10.30, 13.30, 17.30 Poročila; 8.30, 12.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.45 Drobci zgodovine; 7.40 Proza; 8.05 Horoskop; 10.00 Moje mnenje; 10.40 New entry; 11.00 7 dni; 13.00 Radio z vami; 14.00 Ple-soči arhitekt; 14-30-18.00 Nedeljsko popoldne; 15.00-17.30 Ferry sport; 18.00 Album charts; 19.00 Atlantično pristanišče; 20.00 Večerni pr. RK; 20.45 Pesem tedna; 21.00 Moje mnenje; 21.15 Extra extra extra; 22.00 Dosje; 22.45 Sigla single; 23.00 Hot hits, 0.00 Prenos RS.

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00, 0.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.50 Duhovna misel; 7.00 Jutranja kronika; 8.05 Igra za otroke; 8.45 Glasba za otroke; 9.30 Labirinti sveta; 10.10 Sledi časa; 10.40 Zborovska glasba; 11.05 Pozdravi in čestitke; 12.05 Na današnji dan; 13.10 Osmrtnice in obvestila; 13.35 Slovenski zvoki; 14.10 Za kmetovalce; 15.30 DIO; 16.30 Reportaža; 17.05 Veseli tobogan; 19.30 Obvestila; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 (Ne)obvezno v nedeljo; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd.; 23.05 Literarni nokturno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2

5.00, 6.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.00, 14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 8.15 Dobro jutro; 8.25 Vremenska napoved; 8.45 Koledar prireditev; 8.50 Napoved sporeda; 9.15 Šport; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Izlet; 10.10 Ljubljanski maraton; 10.45 Nedeljski gost; 11.40 Obvestila; 12.00 Centrifuga; 13.10 Pregled novic; 14.35 Šport-

nik izbira glasbo; 15.30 DIO; 16.05 Popevki tedna; 17.00 Rokomet; 18.00 Morda niste vedeli; 18.35 Pregled športnih dogodkov; 18.55 Odpoved oddaje; 19.00 Dnevnik; 19.30 Valodrom; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Glasba za prave moške; 22.55 Drugi val.

SLOVENIJA 3

11.00, 13.00, 14.00, 22.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 7.22 Dobro jutro; 8.00 Lirični utrinek; 10.00 Prenos maše; 11.05 Evroradijski koncert; 13.05 Arsove spominčice; 14.05 Humoreska; 14.35 Operno popoldne; 15.30 DIO; 16.05 Glasba naša ljubezen; 18.05 Spomini, pisma, potopisi; 18.25 Serenade; 18.40 Sedmi dan; 19.00 Obiski kraljice; 21.00 Novice operne plošče; 22.05 Literarni portret; 22.30 Slovenski koncert.

RADIO KOROŠKA

6.00-9.00 Dobro jutro - Guten Morgen; 9.00-10.00 Zajtrk s profilom; 12.00-13.00 Čestitke in pozdravi; 15.00-18.00 Vikend, vmes Studio ob 17-ih; - Radio Agora: dnevno 13.00-15.00 Agora - Divan; 18.00-6.00 svobodni radio; -Radio Dva: 10.00-12.00 Sedmi dan.

HOROSKOP

OVEN 21.3.-20.4.: Ker boste v prihodnjih tednih zelo razdražljivi, boste lahko hitro izgubili živce. Glejte, da se ne boste zapletali v nepotrebne prepire, saj vam opravičevanje ne gre najbolje. Ljubezen: dobro!

BIK 21.4.-20.5.: Prihodnji teden boste prav prikupno zmedeni, in čeprav boste pri dogovorih nezanesljivi, vam tega nihče ne bo zameril. Pazite pa, da ne boste na delovnem mestu preveč raztreseni.

DVOJČKA 21.5.-21.6.: S svojimi domačimi ste rešili že marsikatero težavo. Iskrenost in prizadevnost se vam končno obrestujeta. Že dolgo ni bilo pri vas doma tako prijetno in toplo kot zadnje čase.

RAK 22.6.-22.7.: Vzemite si več časa zase. Čeprav ste v dobri fizični formi, hitro zgubite voljo do dela. Potrebni ste spremembe. Koristil bi vam že prijazen sprehod po jesenskem gozdu.

LEV 23.7.-23.8.: Na delovnem mestu se bodo pritiski umirili, tako da boste imeli nekoliko več časa zase. Neporavnani računi iz preteklosti vas bodo prisilili, da se boste poglabili vase.

DEVICA 24.8.-22.9.: Počutili se boste odlično! Napolnjeval vas bo občutek svobode in izpolnjenosti. Tudi z denarjem boste imeli srečo. Denar: se vam ni treba bati prihodnosti.

TEHTNICA 23.9.-22.10.: Čeprav vam ne bo primanjkovalo volje do dela, boste iz službe prihajali utrujeni. Zaradi nekaj dodatnih zapletov boste morali presedeti na delovnem mestu več kot ponavadi.

ŠKORPJON 23.10.-22.11.: Zvezde vam bodo v prihodnjih tednih zelo naklonjene. Uživati boste znali v drobnih življenjskih radostih. Še posebej srečni boste v ljubezni.

STRELEC 23.11.-21.12.: Čeprav se radi družite, se boste v prihodnjih dneh težko sprostili. Iskali boste samotne kotičke, kjer vas ne bo nihče meril z očmi. Še najbolje se boste počutili v naravi.

KOZOROG 22.12.-20.1.: Poiščite srednjo pot med svojimi željami in obveznostmi. Če boste pri delu malo popustili, boste prese-nečeno ugotovili, da se svet ni podrł. Potrebni ste sprostitev.

VODNAR 21.1.-19.2.: Nepremišljene besede in slabe odločitve vam bodo na delovnem mestu prekrizale načrte. Svoje napake boste morali popraviti. Še dobro, da vam bodo nadrejeni naklonjeni.

RIBI 20.2.-20.3.: Zadnje čase ste zelo čustveni. Poskušajte gledati na probleme, s katerimi se spopadate, iz različnih zornih kotov. To vam bo pomagalo, da boste premagali negativna čustva.

Slovenija 1

7.00 Ris. Nan.: Živ Žav

9.50 Šport Špas

10.20 Nan.: Linus in prijatelji

10.50 Prisluhnimo tišini

11.25 Obzorja duha

12.00 Ljudje in zemlja

13.00 Poročila, vremenska napoved in športne vesti

13.10 Na zdravje! (pon.)

14.25 Nad.: Fina gospa

15.00 17.15 NLP s Tjašo Železnik in Klemnom Slakonjo

Glasbeni dvboj

15.40 Človeški faktor

16.00 Družabna

16.30 Oglasni blok

17.00 22.35 Poročila, športne vesti in vremenska napoved

17.20 Fokus

18.30 Žrebanje Lota

18.40 Risanke

19.00 Dnevnik, vremenska napoved, zrcalo tedna in športne vesti

19.55 Zvezde pojejo

21.25 Večerni gost: Milan Resnik

22.15 Ars 360

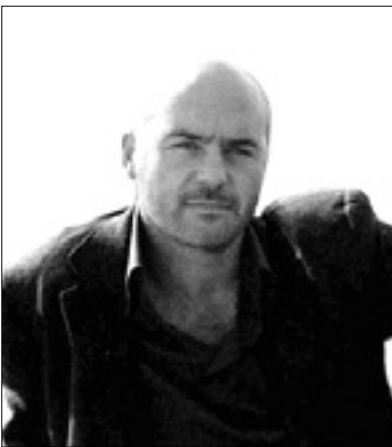
23.00 Nad.: Deset božjih zapovedi

0.00 50 let Tv



SLOVENSKI PROGRAM
Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)
Teletekst: str. 316 - 342 - 343
18.40 Čezmejna Tv: Primorska kronika
20.25 Števerjan 2008: ansambel Bežiški Flosarji
20.30 Deželni TV dnevnik
20.50 Čezmejna TV: Dnevnik Slovenija 1

6.10 Nad.: Incantesimo
6.30 Dnevnik, Cciss
6.45 Aktualno: Unomattina
10.00 Aktualno: Verdetto finale
11.00 Aktualno: Occhio alla spesa
11.30 Vremenska napoved in dnevnik
12.00 Variete: La prova del cuoco
13.30 Dnevnik - Gospodarstvo
14.10 Variete: Festa italiana
16.15 Aktualno: La vita in diretta
16.50 Dnevnik, vremenska napoved
18.50 Kviz: L'eredità
20.00 Dnevnik
20.30 Kviz: Affari tuoi
21.10 Nan.: Il Commissario Montalbano (i. Luca Zingaretti)



23.20 Dnevnik
23.30 Aktualno: Porta a porta
1.00 Nočni dnevnik

6.20 18.50 Resničnostni show: L'isola dei famosi
6.55 Aktualno: Quasi le sette
7.00 Variete: Cartoon Flakes
9.30 Aktualno: Protestantesimo
10.00 Dnevnik Punto.it
11.00 Aktualno: Insieme sul Due
13.00 Dnevnik
13.30 Aktualno: Tg2 Costume e società, sledi Zdravje
14.00 Variete: Scalo 76 Cargo
14.45 Aktualno: Italia allo specchio
16.15 Aktualno: Ricomincio da qui
17.20 Nan.: The District
18.05 Dnevnik - kratke vesti vremenska napoved in Športne vesti
19.35 Nan.: Squadra speciale Cobra 11
20.30 Dnevnik
21.05 Resničnostni show: L'isola dei famosi (vodi S. Ventura)
23.45 Nočni dnevnik, sledi Punto di vista
0.00 Variete: Scorie

6.00 Dnevnik - Rai News 24, vmes Il caffè di Corradino Mineo, Italia, istruzioni per l'uso
7.30 Tgr Buongiorno Regione
8.15 Aktualno: La storia siamo noi
9.15 Aktualno: Verba Volant
9.20 Aktualno: Cominciamo bene
12.00 Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti
12.45 Aktualno: Le storie - Diario italiano
13.05 Nad.: Terranostra
14.00 Deželne vesti, vremenska napoved in rubrike
15.15 Variete: Trebisonda
17.00 Aktualno: Cose dell'altro Geo, sledi Geo & Geo
19.00 0.00 Deželni dnevnik in vremenska napoved
20.00 Variete: Blob
20.10 Nan.: Agrodolce
20.35 Nan.: Un posto al sole
21.05 Dnevnik
21.10 Aktualno: Chi l'ha visto?
23.10 Šport: Replay

7.05 Nan.: Vita da strega
7.30 Nan.: Charlie's Angels
8.30 Nan.: Hunter
9.30 Nan.: Febbre d'amore - Riassunto settimanale
10.30 Nan.: Bianca
11.30 Dnevnik, prometne vesti
11.40 Nan: My Life
12.40 Nan.: Un detective in corsia
13.30 Dnevnik, vremenska napoved
14.00 Aktualno: Sessione pomeridiana: Il tribunale di Forum
15.00 Nan.: Hamburg Distretto 21
15.55 Film: Appuntamento tra le nuvole (kom., ZDA, '62, i. K. Boehm)
18.40 Nad.: Tempesta d'amore
18.55 22.40 Dnevnik in vremenska napoved
20.20 Nan.: Walker Texas Ranger
21.10 Nan.: Padre Pio (It, i. S. Castellito)
23.30 Film: **La sottile linea rossa** (vojna, ZDA, '98, r. T. Malick, i. S. Penn)



6.00 Dnevnik - Prima pagina
7.55 Dnevnik - Prometne vesti, vremenska napoved, borza in denar
8.00 Dnevnik
8.40 Aktualno: Mattinocinque (vodi B. D'Urso, C. Brachino)
10.05 Dnevnik in vremenska napoved
11.00 Aktualno: Forum
13.00 Dnevnik, okus, vremenska napoved
13.40 Nad.: Beautiful
14.10 Nad.: CentoVetrine
14.45 Aktualno: Uomini e donne
16.15 Resničnostni show: Amici
16.55 Aktualno: Pomeriggiocinque (vodi B. D'Urso, C. Brachino)
18.50 Kviz: Chi vuol essere milionario
20.00 Dnevnik, vremenska napoved
20.30 Variete: Striscia la notizia
21.10 Variete: Zelig
23.30 Aktualno: Matrix

6.35 13.40, 16.50 Risanke
9.05 Nan.: Starsky & Hutch
10.10 Nan.: Supercar
12.15 Aktualno: Secondo voi
12.25 Dnevnik: Studio aperto, vremenska napoved, Studio sport
14.30 Risanka: Simpsonovi
15.00 Nan.: Paso adelante
15.55 Nan.: Wildfire
18.30 Dnevnik, vremenska napoved
19.05 Nan.: Tutto in famiglia
19.35 Resničnostni show: La Talpa
20.30 Kviz: La ruota della fortuna
21.10 Film: **Grease** (glasb., ZDA '78, i. J. Travolta)



23.35 Nan.: Nip/Tuck
0.40 Nan.: Californiacation

7.00 8.35, 12.00, 13.30, 16.40, 19.30, 23.02 Dnevnik
7.20 17.00 Risanke
8.10 Storie tra la righe
8.50 Retrosцена: I segreti del teatro
9.30 Inf. program: Novecento contro luce
11.30 Camper magazine
12.10 Šport: Super Sea
12.35 Zibaldone goloso
13.50 Inf. odd.: Animali amici miei
14.40 Aktualno: A.com - Automobilissima
15.35 Koncert klasične glasbe
18.35 Super calcio - Udinese
19.00 Super calcio - Triestina
20.05 A casa del musicista
20.30 Deželni dnevnik
20.55 Nogomet: Rimini - Triestina
23.35 Film: Lettere dal Vietnam

7.00 Aktualno: Omnibus, sledi Omnibus Life
10.10 Due minuti in un libro
10.25 Nan: Il tocco di un angelo
11.30 Nan.: Matlock
12.30 20.00, 0.30 Dnevnik
13.00 Nan.: Cuore e batticuore
14.00 Film: **Miss Italia** (kom., It, '50, r. D. Coletti, i. G. Lollobrigida)



16.05 Nan.: Mac Gyver
17.05 Dok.: Atlantide
19.00 Nan.: Stargate SG-1
20.30 Aktualno: Otto e mezzo
21.10 Aktualno: L'infedele
23.30 Dok.: La storia proibita : l'Italia fu ferita

6.40 Zrcalo tedna (pon.)
7.00 8.00, 9.00 Poročila
7.05 8.05 Dobro jutro
9.10 Šport špas
9.40 Risana nan.: Gumbek in rjavček
10.15 Iz popotne torbe (pon.)
10.35 Dok nan.: Slovenski vodni krogi (pon.)
11.00 Dok. serija.: National geographic (pon.)
12.00 Ljudje in zemlja
13.00 Poročila, vremenska napoved in športne vesti
13.15 Zvezde pojejo (pon.)
15.00 Poročila
15.10 Dober dan, Koroška
15.45 Risanka
16.20 Otroška nad.: Ribič Pepe
16.30 Igrana nan.: S soncem v očeh
17.00 Novice, slovenska kronika, športne vesti, vremenska napoved
17.35 Glasbeni spomini
18.25 Žrebanje 3x3
18.40 Risanke
18.55 Vremenska napoved, dnevnik in športne vesti
19.55 Nan.: Brat bratu
20.40 Polemika
22.00 Odmevi, kultura, šport, vremenska napoved
23.00 Podoba podobe
23.25 Glasbeni večer

6.30 8.30, 1.20 Zabavni infokanal
7.00 Infokanal
10.30 Sobotno popoldne (pon.)
13.10 Kaj govoriš?
14.05 Dok. film: Želim biti delfin
15.00 Rad imam nogomet (pon.)
15.20 50 let televizije
16.35 Dok. serija: Glas
16.20 Ars 360 (pon.)
16.40 Dok. nan.: Glas
17.25 Alpe-Donava-Jadran

18.00 Regionalni program: Slovenija danes
18.25 Kronika osrednje Slovenije
18.35 Primorska kronika
18.55 Berlin, Berlin
20.00 Poljudnoznan. serija: Planet zemlja
21.00 Studio City
22.00 Knjiga mene briga: Thomas Cathcart
22.20 Skrivnostni kraji: Nemčija
22.45 50 let televizije
23.20 Film: Skriti meč

13.45 Dnevni program
14.00 0.00 Čezmejna TV (dnevnik v slovenskem jeziku)
14.20 22.15 Vzhod-Zahod
14.35 Vsedanes, vzgoja in izobraževanje
14.55 Alter Eco
15.25 Alpe Jadran
15.55 Istra skozi čas, 3.del
16.25 Vesolje je...
16.55 Tednik
17.25 Istra in...
18.00 Športna mreža (program v slovenskem jeziku)
18.35 Vremenska napoved
18.40 23.00 Primorska kronika
19.00 Vsedanes - TV Dnevnik, vremenska napoved, športne vesti
19.25 Šport
19.30 Fanzine
20.00 Sredozemlje
20.30 Artevisione
21.00 Meridiani
22.00 Vsedanes - Tv Dnevnik
22.15 Vzhod-Zahod
22.30 Športel (program v slovenskem jeziku)
23.20 Športna mreža
23.55 Vremenska napoved

11.00 23.30 Videostrani
16.30 Odbojka: Salonit Anhovo - Piela-vesti
18.00 20.20 Kultura (pon.)
18.30 Epp
18.40 Glasbena oddaja (pon.)
19.55 Epp
20.00 23.40 Dnevnik, vremenska napoved
20.20 Kultura
20.30 Športni ponedeljek
21.30 Mali nogomet: Puntar Casino Sa-fir - Benedikt

RADIO

RADIO TRST A
8.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.25 Dobro jutro; 8.10 Začnimo skupaj; 9.00 Radioaktivni val; 10.10 3x3 je deset; 10.20 Odprta knjiga; 11.00 Studio D, sledi Napovednik; 13.30 Kmetijski tednik; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Primorski obzornik; 15.00 Mladi val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Glasbeni slovarček; 18.00 Hevrekra; 18.40 Vera in naš čas; 19.35 Zaključek oddaj.
RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)
6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 6.00-9.00 Jutro na RK, kronika, OKC obveščajo; 7.00 Jutranjik; 9.00-12.30 Dopoldan in pol; 10.00 Pod drevesom; 10.45 Vtisi s koncerta; 11.30 Predstavitve projekta; 12.30 Popoldnevnik; 14.00 Oddaja o morju in pomorščakih; 16.15 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.30 Glasbena razglednica; 20.00 Sotočja; 19.12 Indie ni Indija; 22.30 Radio Kažin.
RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)
6.15, 7.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30,19.30 Dnevnik; 6.00 Almonah; 6.25 Drobci zgodovine; 8.05 Horoskop; 8.25 Pregovor; 8.33 Pesem tedna; 8.40 Govorimo o...; 9.00 Leto šole; 9.33 Zgodbe dvonožcev; 10.33 Ameriška duša; 11.00 Odprti prostor; 12.15 Sigla single; 12.30 Vreme, promet, novice, šport; 13.00 Chiachieradio; 14.00 Proza; 14.45 Reggae in pillole; 16.00 Ob 16-ih; 18.00 In orbita; 19.00 Glasbena lestvica; 20.00 Giulianine note; 21.00 Odprti prostor; 22.00 Zgodbe dvonožcev in ne; 22.30 Leto šole; 23.00 The magic bus; 0.00 RS
SLOVENIJA 1
5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 8.05 Svetovalni servis; 9.10 Ali že veste?; 9.30 Junaki našega časa; 10.10 Med štirimi stenami; 11.45 Pregled tujega tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slov. glasbe; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.00 Danes do 13.ih; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 14.30 Eppur si muove; 15.00 Radio danes, jutri; 15.30 DIO; 16.15 Obvestila; 17.00 Studio ob 17-ih; 19.00 Dnevnik; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Sotočja; 21.05

Naše poti; 22.00 Zrcalo dneva; 23.05 Literarni nokturno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2
5.00, 6.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 8.05 Ime tedna: predstavitve kandidatov; 8.45 Kolarar prireditve; 9.15 Na val na šport; 9.35 Popevki tedna; 9.50 Avtomobilsko prometne minute; 11.35 Obvestila; 12.20 Komentar ankete; 13.00 Danes do 13-ih; 14.00 Kulturne zanimivosti; 14.20 Obvestila; 15.10 RS napoveduje; 15.30 DIO; 16.05 Popevki tedna; 16.30 Telstar; 17.45 Šport; 18.10 Hip hop; 18.50 Sporedi; 19.00 Dnevnik; 19.30 Ne zamudite; 20.30 Top albumov; 21.00 Poslanci; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 V soju zarotemov.

SLOVENIJA 3
9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 7.25 Glasbena jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Iz sveta kulture; 10.20 Skladatelj tedna; 11.05 Mojstri samosppeva; 11.30 Intermezzo; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Pogledi na sodobno znanost; 13.30 Intermezzo; 14.05 Ars humana; 15.00 Divertimento; 15.30 DIO; 16.15 Kulturni dnevnik; 16.30 S knjižnega trga; 17.00 Iz Slov. glasbene ustvarjalnosti; 18.00 Kulturni globus; 18.20 Nove glasbene generacije; 19.00 Dnevnik; 19.30 Mali koncert; 20.05 Koncert Evroradia; 22.05 Igra; 23.00 Jazz avenija.

RADIO KOROŠKA
6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; -Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-Divan; 18.006.00 Svobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sedmi dan. (105,5 MHz)

Lastnik:
Zadruga Primorski dnevnik d.ž. - Trst
Izdajatelj:
Družba za založniške pobude
DZP doo z enim družabnikom
PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381
Tisk: EDIGRAF srl, Trst
Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ
Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
email: trst@primorski.it
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 533382, fax 0481 532958
email: gorica@primorski.it
Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506
Internet: <http://www.primorski.it/>
Naročniško - prodajna služba
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

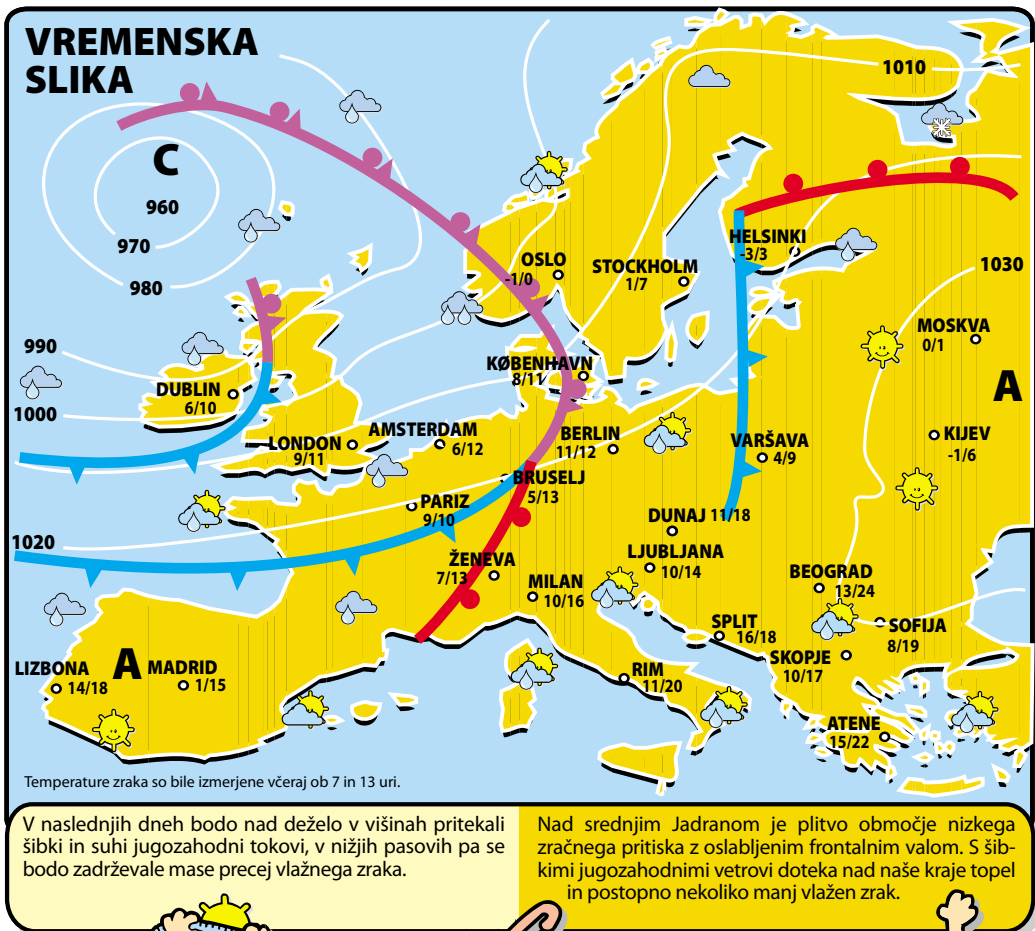
Cena: 1,00 €
Naročnina za Italijo 280,00 €
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347
Cena za Slovenijo: 0,90 €
Letna naročnina za Slovenijo 200 €
plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska 75, Sežana, tel. 05-7070262, fax. 05-7300480
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v Sežani, št. 03179-1009112643
Primorski dnevnik prejema neposredne državne prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990
OGLAŠEVANJE
Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.
www.tmedia.it
GORICA, ul. Malta 6
TRST, ul. Montecchi 6
KOMERCIALNI OGLASI
advertising@tmedia.it
Brezplačna tel. št. 800129452
Iz tujine +39.0481.32879
Fax +39.0481.32844
Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €, finančni in legalni 92,00 €, ob praznikih povišek 20%
NEKOMERCIALNI OGLASI
oglasit@tmedia.it
Brezplačna tel.št. 800912775
Fax +39.0481.32844
Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 € na besedo; nekomercialni oglasi po formatu, osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale na besedo. DDV - IVA 20%

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen v Evropsko zvezo manjšinskih dnevnikov MIDAS

Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu.

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu, ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje uredništva oziroma založnika za objavo ali drugačno uporabo; za objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvu, imajo avtorji pravico do morebitnega honorarja samo po predhodnem dogovoru z založnikom.



DOLŽINA DNEVA
Sonce vzide ob 6.56 in zatone ob 16.41
Dolžina dneva 9.45

LUNINE MENE
Luna vzide ob 14.26 in zatone ob 2.08

PLIMOVANJE
Danes: ob 0.49 najnižje -39 cm, ob 7.09 najvišje 49 cm, ob 13.39 najnižje -39 cm, ob 19.37 najvišje 28 cm.
Jutri: ob 1.22 najnižje -40 cm, ob 7.36 najvišje 569 cm, ob 14.09 najnižje -50 cm, ob 20.15 najvišje 32 cm.

BIOPROGNOZA
Vremenski vpliv bo danes obremenjen, z vremenom povezane težave bodo pogoste, okrepljeni bodo tudi nekateri bolezenski znaki. Priporočamo večjo previdnost. Proti večeru bo vremenska obremenitev oslabila in v noči ponehala.

MORJE
Morje mirno, temperatura morja 17,1 stopinje C.

TEMPERATURE V GORAH °C			
500 m	12	2000 m	2
1000 m	10	2500 m	-1
1500 m	5	2864 m	-3

UV INDEKS
Ob jasnem vremenu bo UV indeks sredi dneva v gorah 6, po nižinah 5.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER



V ravninskem pasu in ob obali bo oblačno z možnostjo gostejše oblačnosti, na hribovitem območju pa bo verjetna večja spremenljivost vremena. V nižavju bo ponoči možen nastanek meglic ali megle.
Ponoči bo prevladovalo oblačno vreme, predvsem na zahodu bo občasno deževalo. Čez dan bo pretežno oblačno. Zjutraj bo po nižinah megla. Na Primorskem lahko nastane kakšna ploha. Popoldne se bo ponekod delno zjasnilo. Najnižje jutranje temperature bodo od 4 do 11, najvišje dnevne od 10 do 14 stopinj C, na Primorskem do 17 stopinj C.



Od obale pa do Predalp bo pretežno oblačno z možnimi meglicami. V Karniji in na Trbiškem pa do spremenljivo oblačno. Več jasnine bo na višjih legah.
Jutri bo zmerno do pretežno oblačno. Zjutraj in dopoldne bo ponekod po nižinah megla. V terek bo na vzhodu deloma sončno. Drugod bo pretežno oblačno.

BODY FASHION

solarium & esthetics

KUPON

20% popust
za depilacijo cele noge, bikini in pazduhe

Polna cena:
37,00€
s tem kuponom
29,00€!

BODY FASHION

Depilacija
Depilacija je učinkovita metoda za odstranjevanje dlak s toplim, naravnim voskom. Dlačice morajo biti dolge vsaj 5 mm, ponovno pa zrastejo v treh do šestih tednih.

Prednost depilacije
Prednost depilacije z voskom je, da dlačice rastejo počasneje, so tanjše in redkejšje.

Pridi, tvoja koža bo gladka in nepoškodovana!

Opčine - Narodna ulica 47/1 - Tel: 040.211236
Urnik: Pon-Sob: 9:00-21:00 / Ned: 9:00-12:00

Restavracija

v Mercator centru Nova Gorica

VIKEND TARČA:

samo še danes, od 9. do 15. ure!

Pečena raca s praženim krompirjem in zeljem	EUR 3,30
Pečenice, pražen krompir in kislo zelje	EUR 3,10
Gratinirana palačinka s kostanjevim nadevom	EUR 1,30

Mercator Center Nova Gorica
Industrijska cesta 6, 5000 Nova Gorica
Tel.: +386 5 33 43 300



SLOVENIJA - Od 12. do 23. novembra

Ljubljanski mednarodni filmski festival (LIFFe)

Za uvod film Vicky Cristina Barcelona režiserja Woodyja Allena

LJUBLJANA - Film Vicky Cristina Barcelona režiserja Woodyja Allena bo 12. novembra odpri 19. ljubljanski mednarodni filmski festival (LIFFe), ki bo trajal do 23. novembra. Večer bo ob 20. uri v Linhartovi dvorani Cankarjevega doma uvedel priložnostni program v režiji Ivane Djilas, ljubitelje sedme umetnosti bo nagovoril programski direktor LIFFa Simon Popek. LIFFe v Mariboru bo 12. novembra ob 20.30 v dvorani 5 mariborskega Koloseja začel izraelski film Valček z Baširjem v režiji Arija Folmana, je sporočila Janina Pintar iz Cankarjevega doma. Predprodaja vstopnic traja do 11. novembra.

Svoj prihod na 19. LIFFe je doslej potrdilo že lepo število filmskih ustvarjalcev - režiserjev, producentov in igralcev, med njimi od domačih Damjan Kozole, režiser filma Za vedno, organizatorji pa pričakujejo tudi slovenske režiserje kratkih filmov: režiserja filma Vučko Matevža Luzarja, režiserja filma Vem Jana Cvitkoviča, in režiserja filma Vsakdan ni vsak dan Martina Turka.

Amnesty International Slovenije za sredo, 19. novembra, ob 17. uri v dvorani M3/M4 pripravlja mednarodno okroglo mizo na temo Nezakoniti postopki v okviru boja proti terorizmu, in sicer kot uvod v ogled filma Standardni postopek režiserja Errola Morrisa (ZDA). Na okrogli mizi bodo spregovorili ljudje, ki jih je Guantanamo osebno zaznamoval.

Na plazmah v II. preddverju Cankarjevega doma si bodo obiskovalci lahko ogledali zmagovalne filme 2. mednarodnega video festivala Električne podgane sanjajo video sanje 2008.

Projekcije filmov z LIFFa bodo v Cankarjevem domu, Kinodvoru, Kinoklubu Vič, Kinu Komuna ter v mariborskem Koloseju. Na voljo je tudi obsežen festivalski katalog. (STA)



Predstavitvena tiskovna konferenca

GLEDALIŠČE

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Slovensko stalno gledališče

Hans Magnus Enzensberger: »Hči zrak«. Urnik: danes, 9. novembra, ob 16.00 (Red C, varstvo otrok) in v petek, 14. novembra, ob 20.30 (Red F).

Gledališče Rossetti

Garinei in Giovannini: »Il giorno della tartaruga«. Nastopata Chiara Noschese in Christian Ginepro. Režija: Saverio Marconi. Urnik: danes, 9. novembra ob 16.00 in 20.30.

Sala Bartoli

Dramaturg, izvajalec in režiser Marco Maltauro: »Anvedi Goethe«. Nastopata še: Stefano Vigilante in Natalie Wilhelm. Urnik: danes, 9. novembra ob 21.00.

Gledališče Orazio Bobbio / La Contrada

Carlo Goldoni: »Le smanie per la villeggiatura«. Režija: Elena Bucci. Urnik: danes, 9. in v torek, 11. ob 16.30, v sredo, 12., v četrtek, 13., v petek, 14. in v soboto, 15. ob 20.30 ter v nedeljo, 16. novembra ob 16.30.

GORICA

Kulturni dom

V petek, 14. novembra, ob 10.30 / "Puppet & Music". Gledališka predstava: »Cenerentola«.

V petek, 14. novembra, ob 20.30 / 18. gledališki festival "Castello di Gorizia". Gledališka predstava: »Scene da un matrimonio«. Nastopa: Promocijsko združenje »OZ« (Trento).

V soboto, 15. novembra, ob 21.00 / "Puppet & Music". Gledališka predstava: »Tutto e vivo«.

V nedeljo, 16. novembra, ob 16.30 / "Puppet & Music". Gledališka predstava: »A king listens«.

SLOVENIJA

HRPELJE

Kulturni dom

V sredo, 12. novembra, ob 17.00 / Igrana predstava za otroke »Pipi in Melkijad«. Igrata Jurij Souček in Andrej Murenc.

LJUBLJANA

Cankarjev dom

Irena Tomažin: »Kot kaplja morja v usta molka«, dvorana Duše Počkaj / Urnik: v četrtek, 13. (premiera), v soboto, 15., v nedeljo, 16. in v soboto, 22. novembra, ob 20.00.

SNG Drama Ljubljana

Veliki oder

V ponedeljek, 10. in v torek, 11. novembra, ob 11.00 in ob 19.30 / Matjaž Zupančič: »Vladimir«.

V sredo, 12. novembra, ob 19.30 / Jean-

Baptiste Poquellin Molière: »Scapinove zvijače«.

V četrtek, 13. ob 17.00 in v petek, 14. novembra, ob 19.30 / William Shakespeare: »Tit Andronik«.

V soboto, 15. novembra, ob 19.30 / Jean-Baptiste Poquellin Molière: »Scapinove zvijače«.

Mala drama

V torek, 11. novembra, ob 20.00 / Dušan Jovanovič: »Življenje podeželskih plejbojev po drugi svetovni vojni«.

V četrtek, 13. novembra, ob 20.00 / Brian Friel: »Jaltska igra . Poigra«.

V soboto, 15. novembra, ob 20.00 / Connor McPherson »Jez«.

Mestno gledališče ljubljansko

Veliki oder

V ponedeljek, 10., v torek, 11., v sredo 12. in v četrtek, 13. novembra, ob 19.30 / Dragica Potočnak: »Za naše mlade dame«.

V petek, 14. novembra, ob 19.30 / William Shakespeare »Milo za drago«.

V soboto, 15. novembra, ob 19.30 / Mirol Gavran »Vse o ženskah«.

V ponedeljek, 17. novembra, ob 19.30 / William Shakespeare »Milo za drago«.

V torek, 18. novembra, ob 19.30 / Dragica Potočnjak: »Za naše mlade dame«.

Mala scena

V torek, 11. novembra, ob 20.00 / José Sanchis Sinisterra: »Carmela in Pulino, variete na fino«.

V sredo, 12. novembra, ob 15.30 / Caryl Churchill: »Punce in pol«.

V četrtek 13. novembra, ob 10.00 in ob 12.00 / Jasen Boko: »Gledališka ura«; ob 20.00 James Prideaux: »Gospodinja«.

V petek, 14. novembra, ob 20.00 / Caryl Churchill: »Punce in pol«.

V soboto, 15. novembra, ob 20.00 / Branko Završan in solisti: »Solistikas«.

V ponedeljek, 17. novembra, ob 10.00 / Jasen Boko: »Gledališka ura«; ob 20.00 Caryl Churchill: »Punce in pol«.

Šentjakobsko gledališče

V torek, 11. in v sredo, 12. novembra, ob 19.30 / W. Allen: »Bog« (komedija), režija Gašper Tič.

V petek, 14. novembra, ob 19.30 / J. Hašek: »Prigode dobrega vojaka Švejka«, (komedija), režija Gojmir Lešnjak Gojc.

V torek, 25. novembra, ob 20.00 / N. Romčević: »Krivica«, gostuje teater Paradoks Društva srbske skupnosti.

GLASBA

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Viktor de Sabata

Jutri, 10. novembra, ob 20.30 / "Trieste Prima 2008", nastopa Ars Trio iz Rima. Vstop prost.

Gledališče Verdi

G. Puccini: »Tosca« / Urnik: v torek, 18. in v četrtek, 20. novembra, ob 20.30, v soboto, 22. ob 17.00, v nedeljo, 23. ob 16.00, v torek, 25. in v četrtek, 27. ob 20.30 ter v soboto, 29. novembra ob 16.00.

OPČINE

Prosvetni dom

Danes, 9. novembra ob 18.00 / v okviru »Openskih glasbenih srečanj« koncert sopranistke Ilarije Zanetti, pri klavirju Tamara Ražem.

SLOVENIJA

LJUBLJANA

Cankarjev dom

V četrtek, 13. in v petek, 14. novembra, ob 19.30, Gallusova dvorana / Orkester slovaške Filharmonije. Dirigent: Peter Feranec. Solist: Gustáv Beláček - bas.

V torek, 18. in v sredo, 19. novembra, ob 9.30 in ob 11.30, Gallusova dvorana / "Simfonična matineja Glasbene mladine Slovenije": »Igraj kolce« - ljudske teme v slovenski simfonični glasbi. Nastopa orkester Slovenske filharmonije. Dirigent: Marko Munih.

RAZSTAVE

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Muzej na gradu sv. Justa: do 25. januarja 2009 je na ogled razstava »Srednji vek v Trstu«. Odprto vsak dan od 9.00 do 17.00.

Muzej židovske skupnosti Carlo in Vera Wagner: razstava razglednic o antisemitizmu. Na ogled od 15. januarja, in sicer ob nedeljah, ponedeljkih, sredah, četrkih in petkih od 10.00 do 13.00, ob torkih pa od 16.00 do 19.00, ob sobotah zaprto.

ŠKEDENJ

Etnografski muzej (Ulica pane bianco 52): Muzej je odprt vsak torek in petek od 15.00 do 17.00, za šole in skupine za ogled izven urnika klicati na tel. št. (00-39) 040-830-792.

GROPADA

V društvenih prostorih je razstava fotografij, pisem, orožja in predmetov iz časa 1. svetovne vojne (1914-1918) iz zbirke Marka Simiča. Odprta bo do nedelje, 9. novembra, od 19.00 do 21.00.

NABREŽINA

Kavarna Gruden: do 9. decembra je na ogled razstava Gabriele Osbich »K... Kras, k... keramika«. Odprto vsak dan, od 8.00 do 13.30 in od 16.00 do 24.00. Za info. 040-228991 (G. Osbich) in 333-8927739 (Kavarna Gruden).

ŠEMPOLAJ

Štalca: danes, 9. novembra, od 18.00 do

21.00, na ogled razstava »Galicija - naši nonoti v vojni 1914-1918«.

DEVIN

Na Devinskem gradu še danes, 9. novembra je na ogled razstava »Torbe in torbice na gradu«. Odprto vsak dan od 9.30 do 16.00.

GORICA

Kulturni center Lojze Bratuž: razstava slik in risb iz cikla Potovanje amaterjev, ruskega akademskega umetnika Nikolaja Mašukova. Na ogled do 31. decembra po domeni ali ob prireditvah.

Fundacija Goriške hranilnice, (Ul. Carducci, 2): do 15. januarja, bo na ogled razstava z naslovom »Marcello Fogolino a Gorizia. Ricostruzione di un capolavoro disperso«. Odprto od torka do petka od 10.00 in 13.00 ter od 16.00 do 19.00, ob sobotah in nedeljah od 10.00 do 19.00, (informacije na www.fondazionecarigo.it - tel. 0481-537111), vstop prost.

Knjigarna Corrispondenze, (Trg sv. Antona 18): do 28. decembra na ogled razstava slik Renata Elie.

"Gorica" je naslov niza razstav in prireditve ob 90-letnici vrnitve mesta k Italiji in konca prve svetovne vojne: **na goriškem gradu** je v dvorani deželnih stanov na ogled razstava »1918: la Vittoria« (1918: zmaga), **v grajskih zaporih** razstava o goriškem gradu v prvi svetovni vojni in v grofovi dvorani razstava o Italicu Brassu; do 31. januarja 2009 od torka do nedelje med 9.30 in 18. uro, ob ponedeljkih zaprto. **V večnamenskem centru v Ul. Baiamonti** je na ogled razstava o Sicilijancih v prvi svetovni vojni; še danes, 8. novembra med 10. in 12. ter med 16. in 18. uro. **V deželnem auditoriju v Ul. Roma** je na ogled razstava z naslovom »1918 - Dal Piave a Gorizia« (1918 - Od Piave do Gorice); do 11. novembra vsak dan med 9. in 12. ter med 16. in 19. uro, vsako soboto, voden obisk razstave. **V bivših konjušnicah palače Coronini na Drevoredu 20. septembra** je na ogled razstava o bolničarkah v prvi svetovni vojni; do 16. novembra med 10. in 13. ter med 14. in 19. uro, zaprto ob ponedeljkih. V razstavnih prostorih **Pokrajinskih muzejev** v grajskem naselju je na ogled razstava posvečena generalu Armandu Diazu; do 8. februarja vsak dan razen ob ponedeljkih med 10. in 13. uro ter med 14. in 19. uro. **V veži goriške občinske palače** bodo do 30. novembra na ogled fotografije o ozemlju prve svetovne vojne. Informacije nudita goriška občina (tel. 0481-383402, 0481-383407) in Info Point Turismo FVG (tel. 0481-535764).

V galeriji ARS na Travniku so na ogled do 22. novembra keramični izdelki iz prvinske peke. Razstavlja 24 avtorjev članov Kluba keramikov PD Soča iz Kanala in Centra Tullio Crali iz Gorice.

ROMANS

Življenje v strelskih jarkih (1918 - 2008. Ob 90-letnici konca prve svetovne vojne) je naslov razstave v vili del Torre v Ul. Latina v organizaciji občine Romans v sodelovanju z muzejem »Ricordi della Grande Guerra a San Martino del Carso« in društvom Soška fronta iz Šempetra. Na ogled bo danes, 9. novembra med 10.00 in 20.00.

V langobardski dvorani v občinski stavbi je na ogled stalna razstava »Vojščki svetega Jurija - Svobodni možje, zemljiški gospodje, premožni lastniki«; od ponedeljka do petka med 11.00 in 13.00, ob ponedeljkih in sredah tudi med 16.00 in 18.00; informacije na tel. 0481-966904.

PASSARIANO

Vila Manin - Center sodobne umetnosti: do 18. januarja 2009, bo razstavljal slikar Sergio Altieri. Odprto od torka do nedelje od 9.00 do 18.00.

SLOVENIJA

SEČOVLJE

Krajinski park Sečoveljske soline: odprto vsak dan od 8.00 do 20.00, na ogled film o solinah, slikarska razstava ter sprehod po solinski poti z obiskom multimedijskega centra. Vstopna točka je na Seči.

LOKEV

Vojaški muzej Tabor: stalna razstava orožja in opreme. Ogled je možen od srede do nedelje od 9.00 do 12.00 in od 14.00 do 18.00, zaprto ob ponedeljkih in torkih, za najavljene skupine tudi izven urnika. Informacije: Srečko Rože, 05/7670581, 041/516586.

TOMAJ

Kosovelova domačija in soba Srečka Kosovela: ogled je možen vsako nedeljo med 14. in 16. uro ali po predhodnem dogovoru. Informacije: Dragica Sosič (05/7346425).

VIPAVA

Vojašnica Janka Premrla Vojka: vojaški muzej, orožje, oprema, dokumenti, osebni predmeti vojakov s soške fronte, stalna razstava.

MIREN

Galerija Oskarja Kogoja: na ogled monografska zbirka ter prostori obnovljenega materinega doma, Miren, št. 125.

NOVA GORICA

Muzejske zbirke Goriškega muzeja: Grad Kromberk od ponedeljka do petka od 8. do 19. ure, ob sobotah zaprta, ob nedeljah in praznikih pa od 13. do 19. ure; Sv. gora ob sobotah, nedeljah in praznikih od 10. do 18. ure; Grad Dobrovo ponedeljek zaprta, od torka do petka od 8. do 16. ure, ob sobotah, nedeljah in praznikih pa od 13. do 17. ure; Kolodvor od ponedeljka do petka po urniku Turistične agencije Lastovka, ob sobotah od 12. do 19. ure, ob nedeljah pa od 10. do 19. ure. Najavljene skupine si lahko zbirke ogledajo tudi izven urnika (tel. 003865-3359811).

V Paviljonu poslovnega centra HIT v Delpinovi 7a, bo do 30. novembra vsak dan med 10.00 in 19.00 na ogled razstava slik Azada Karima.

Mestna galerija: do 27. novembra, od ponedeljka do petka od 9.00 do 13.00 in od 15.00 do 19.00, ob sobotah od 9.00 do 12.00, ob nedeljah in praznikih zaprto, bo na ogled razstava slik Aleksija Kobala z naslovom »Zrcaliti vajenca k soncu«.

IDRIJA

Razstavišče Nikolaja Pirnata na gradu Gewerkenegg: do 23. novembra, je na ogled muzejska razstava »Razvoj žgalniških peči pri rudniku živega srebra Idrija«.

LJUBLJANA

Muzej novejše zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10.00 do 18.00.

Muzej novejše zgodovine: od torka, 11. novembra (otvoritev ob 18.00) bo na ogled občasna razstava »Država Slovenec, Hrvatov in Srbov 1918-2008«. Obenem bodo odprli razstavi: »Pa bodi prestol tvoj: vsak dom slovenki«, iz zbirke razglednic Mirana Škrabca in »Ko se je prelamljal svet 1914-1918«.

V Galeriji Cankarjevega doma danes, 9. novembra je na ogled razstava slik Karla Zelenka z naslovom »La Comédie Humaine«. Urnik: od 10. do 19. ure, ob nedeljah do 14. ure.

Mestna galerija 1: danes, 9. novembra, retrospektivni izbor slik, grafik, kipov, ilustracij, arhitekturnih in oblikovalskih rešitev Bogdana Groma, pod naslovom »Dva svetova«. Urnik: od 10.00 do 18.00, ob nedeljah od 10.00 do 13.00.

Italijanski inštitut za kulturo v Sloveniji, (Kongresni trg 13): do 21. novembra, bo na ogled fotografska razstava, ob stoletnici rojstva italijanske igralka Anne Magnani.

■ RAZSTAVE FESTIVALA MESEC FOTOGRAFIJE 2008

Branko Lenart »Piran : Pirano« / Obalne galerije Piran, do 16.11.

Roberto Kunsterle »Zrcalo telesa« / Galerija Tir Nova Gorica do 24.11.

»Castrumphoto 08, Potajenost vid(e)nega« / Pilonova galerija Ajdovščina do 28.11.

»Photonic moments IV« / Mala Galerija Cankarjevega doma v Ljubljani do 16. 11.

Metka Vergnion »Tišina« / Galerija Fotografija Ljubljana do 22.11.

Igor Bijuklić »Na rezilu horizonta« / Galerija KUD France Prešeren Ljubljana do 11.11.

Andrej Perko »Vode« / Galerija MOL Ljubljana do 9.11.

Matej Sitar »Tsuriai« / Atelje 2050 Ljubljana do 11.11.

Gyula Fodor »Noosphere« / Galerija Photon Ljubljana do 22.11.

Ernst Logar »Non Public Spaces« / Garelja-Atelje Mikado Ljubljana do 18.11.

Gerhard Gross »Seattle Works« / do 2.12.

Dušan Pirih Hup »Retrospektiva« / Galerija KUD France Prešeren Ljubljana do 25.11.

»Italia Contemporary« / Jakopičeva galerija Ljubljana do 3.12.

NAŠA SLIKOVNA KRIZANKA

REŠITEV (8. 11. 2008)

Vodoravno: karate, Spadaro, alain, kitarist, licitacija, iver, imam, Italijani, sekanta, M. A., Č. K., T. N., Ain, dve, Leo, Betocchi, Ant, E. N., Danilo, Ozim, javor, Predan, ata-natizem, Si, liker, lan, Rocard, avto, otorinolog, vir, avla, til, Aoni, E. S., Jir, mizar, Onon, recitiranje, Java, Nagy, acetoni, Aar, alep; *na sliki:* Daria Betocchi.

Delaš veliko ur
pred računalnikom?

Poskusi ACUVUE® OASYS™ *with HYDRACLEAR® Plus*.
Svežina in udobnost tudi za delo z računalnikom.

Poskusi
ACUVUE® OASYS™ pri:



OPTIKA MALALAN

Narodna ulica, 47/1 – 34151 Opčine – Trst
Tel. 040.213957 – Fax. 040.213595
E-mail: malalan@otticamalalan.it

Od danes tudi leče
za astigmatizem



**Svežina in udobnost tudi
v zahtevnejših trenutkih.**